III Eminönü H. Mahmud

Kayıt No.	

Kitabın adı : منية الابرار و غنية الاخيار

Münyetü'l-Ebrar

Telif 855 H.

Müellifi : عبدالرحيم قره حصاری

Abdurrahim Karahisari

Mütercimi :

Şârihi :

Naşiri :

Dil	Adedi	No.	Yazıldığı veya basıldığı yer, tarihi	Hattın nev'i ve Hattatın adı
Türk				nesih

Minyatür, şekil, Resim, Levha, plân, harita v. s.	
Tezhip ve tezhibin nev'i	

Ölçüsü	Yaprak	Sayfa	Satır
155 x 90 110 x 60	119	—	19

Cildin çeşidi	Bez cilt	Kitabın fiyatı Lira	Kr.

Nereden ve ne suretle geldiği ve geldiği tarih	

Tasnif No.	Eski kayıt No.	DÜŞÜNCELER
297.3	3048	

Millî Eğitim Basımevi

عبدالرحيم قره حصاری

منية الابرار و غنية الاخيار

فصل ماهیت نفس بیاننده در
٩٦

خلوتك منفعتی بیانی
٣٠

نفسلرك ریاضتلری بیانی
١٠٠

باب ربط قلب
٦٨

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud Ef.
Yeni kayıt 3048
Eski Kayıt No

اسم هذا الكتاب

منية الابرار وغنية الاخيار

٢

شمس الدين حمزه

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. Süleymaniye Kütüphanesi 1923

عبد الرحيم القره حصاري

Yeni kayıt No
Eski kayıt No

~~ترجمه رساله العقل~~

بسم الله الرحمن الرحيم

حمد اول پادشاه بی زوالکه لایق درکه ایمان اهلی قلوبنه محبت تخمن
اکدی يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ وانی صوار مغیچون اوزرینه اینابت وایقان
عیونی زلالندن عنایت صولرین دوکدیکی وَاَنْ لَوِ اسْتَقَامُوا عَلَى
الطَّرِيقَةِ لَاَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً غَدَقًا وتوفیق وامتنان نسیمی بادیله مقصود
محض تربیت قلوب اباد ایتدیکه اِنَّ لِرَبِّكُمْ فِي اَيَّامِ دَهْرِكُمْ نَفَحَاتٍ اَلَا
فَتَعَرَّضُوا لَهَا وحضرتنه مسارعت وفرار اتمکه میداننده محصوده
خرمن قلوب غیرندن ابعاد اتدیکه فَفِرُّوا اِلَى اللّٰهِ اِنِّي ذَاهِبٌ اِلَى
رَبِّي سَيَهْدِينِ وحجت وبرهان اتمامیچون انی مجنون جنونیله
دکدی وسوردیکه اَكْثِرُوا ذِكْرَ اللّٰهِ حَتَّى يُقَالَ مَجْنُونٌ وخذلان
شکوك عیوبن زایل اتمکیچون انی صواردیکی قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ
فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ وانی بهیمیت حشیشندن وبشریت ترابندن
ارتدیکه لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِي اَحْسَنِ تَقْوِيمٍ وَالْعَصْرِ اِنَّ الْاِ
نْسَانَ لَفِي خُسْرٍ اِلَّا الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وانی عقل
قویمله وقلب سلیمله کم قسطاس مستقیمدر طرتدیکه اِنَّ
اللّٰهَ خَلَقَ الْقَلْبَ قَبْلَ الْجَسَدِ بِاَلْفَيْ عَامٍ وفی روایة العقل وانی
مجاهده اسیابنده اوکوتدی خالص پاك ایتدی وَالَّذِينَ
جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وانی صفا واخلاص منخلیله
الدی نخاله کدورتندن امین ایلدیکه وَمَا اُمِرُوا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ

مخلصين

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ اَلَا لِلّٰهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وانی اب دموع ابتلاایله
وملح وعدم فنایله یخوردی عجین ایلدیکه وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ
الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْاَمْوَالِ وحدیث شریفده کلمشدر
اَشَدُّ النَّاسِ بَلَاءً الْاَنْبِيَاءُ ثُمَّ الْاَوْلِيَاءُ ثُمَّ الْاَمْثَلُ فَالْاَمْثَلُ
وانی عشق ناری تنورنده پشوروب تمام ایلدیکه عرب ایدر
اَنَّ مُحَمَّدًا قَدْ عَشِقَ رَبَّهُ ونیل فتوح ایچون بذل روح ایدوب
ناسدن مایوس اولمغی اکا ایدام ایلدیکه لَنْ يُؤْمِنَ اَحَدُكُمْ
حَتَّى اَكُونَ اَحَبَّ اِلَيْهِ مِنْ وَلَدِهِ وَوَالِدِهِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِينَ کما قال الله
تعالی اَلنَّبِيُّ اَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ وانلری اَنَا جَلِيسُ
مَنْ ذَكَرَنِي شرفیله مشرف ایدب لِي مَعَ اللّٰهِ وَقْتٌ مجلسنه
کچوردی وذکر سکری خمری پیمانلرندن ایچوردی وَلِهَانُ
سَكْرَانَ لَا اُبَالِي وحیران ایلدیکه کی ایدرکه عشق سوداسی
بتندن بر قدح نوش ایلدم حشرا اولنجه لذتی کتمزدمانمدت
بنم کی ایدرکه کوکل یرنده کی اکدم محبتلو تخمن اولنجه صاقلرم
انی اولمزم حاصد وکی بو رسم اوزره ترنم سان ایدرکه نظم
هواسی جانمه لازم یا لطف ایده یا جفا کوکلدن مشربی طتلو
کیدر اولایه صفا کی بو تشویشده سماعاز ایدرکه بیت بر
حبیبم واخیالی نصب عینمدر بنم لیك سریدر کوکلدن کیترلو
جانمدن درون کر تذکر ایلسم هرجزوم انکچون قلوب

كرت امّل ايلسم هرعضوم انكچون عيوب نفسندن فانى حقّله
باقى اولن ايدر عجب لرم سنى يارا بملمه فنا قلدون بنى
بندن سنلوله وذكرايله مألوف اولوب فكرايله مشغوف
اولن ايدر نظم خطرات ذكرى جوشه كتوردى مودّتى
يوركمده حس ايدرم حركاتنى وسكناتنى بدنومده بريريم
يوق كه دكل طلو محبّت كوكل ايتدى جمله جسمم مكر اول الله
عالم حقدركه جميع ايتدلر هُوَ الَّذِى يُطْعِمُنِى وَيَسْقِينِ وَاِذَا
مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ صلوٰت وتسليمات اول نبىّ امين وصفىّ
مكين اوزرينه اولسونكه اصلى وفرعى طاهردر دينى وشرعى
ظاهردر محمّد مختاركه خاتم انبيا ورسلدر خلقه هاديدر بر
سبيله كه اقوم السبلدر ودخى آل واصحابنه واهلى واحبابى
اوزرينه اولسونكه حماة حق ومصابيح ظلومدر وهدات
خلق مفاتيح دار السلامدر مادامكه شمس وقمر لايح اوله
ومسك عنبر فايح اوله بعد الحمد والصلوة والسلام والدعاء
بليكوز يا اخوان الصدق والصفا ويا خلّص الاحبّة والا
صدقاء بو برزماندركه شعاير شرعيت مختفى طرق طريقت
خالى عيون اعيان مكدّر جامد ملّة ملت منطفى وخامد
موادّ مودّت وارحام رحمت منقطع باير فجر فجور وشر شرور
منصدع ظاهر شفق شفقت واندىء ندى غائب وغاير
محبّ

معين جود اهل وجود سراب اولمشدر كروم كرم وسنن
سنن خراب اولمشدر مملكت وجود انسانيده نفس اماره
معزول ايكن حكم سلطنت بولمشدر جند ابليس لعين منهزم
مطرود ايكن اوملكه طولمشدر اعلام علوم معكوس و
منكوس مناهج طريقت مندرس مطموس تصوّفلو محناسى
بوزلدى اسمى قالدى اركانى قازلدى رسمى قالدى انوله
اهلى اولمينلر برشىء مزخرف صندبلر اول خود معدن حقايقدر
كورنلر بلديلر انانديلر بس بكا باعث اولدى حميّت اسلاميه
واخوّت دينيّه كه بيضاء نقيه در سُمْعَةُ خَفِيَّةُ دينلولواسين
رفع ايدم طائفهٔ صوفيّهٔ نوريّهٔ صفيّهٔ صفويّه طرفندن بحكانى
دفع ايليم خصوصا دين ادوبنه اعزّ اخوان ويقين طلبنده اخص
خلّان طلب ايتديكه بر رساله جمع ايدم موفّق بن محمد خاصلو سلوه
آدلو كتابنلو ترجمسنه ودخى مناسبتله نيچه فوائده مشتمل اولا
اسرار طريقت انده بيان اولمش اوله وشرايط خلوت بعض فوايد
ايله شرحى عيان اولمش اوله حقيقت عروسى يوزنلو قناعى
مكشوف اوله ونفس هوا جنسى اكثر مكايتله موصوف اولمش
اوله جونكه اولزمان سلطان اعظم وخاقان المعظم السلطان
بن السلطان بن السلطان محمّد بن مراد بن محمّد خان واعلى قدره وبرها
نه زمانيدى اميذم واركه اسباب سعادت مساعده قله بو رسالبه

اول شاه ظریفلو نظری دوقنه اول حصال حیدهکم انولو پاك
جوهرنده موضوع ومخزون ایدی بعض ظهوره کلمش ایدی
شایدکه بعضینلو ظهوره کلمسی تنبیه موقوف اولمشدی اوله
وبو رسالنلو مطالعه سی انلو ظهورینه سبب معروف اولمش
ایدی سلطان محمود مثالنده ایکی جهانده امارت بوله وصلحانلو
صلاح اَلنَّاسُ عَلٰی دِینِ مُلُوکِهِمْ مقتضاسنجه دخی ترقیده
اوله بو فقیر وحقیره دخی سعادت نجارتنده بوقدر ترویج
کافیدر وبو کتابلو ختمی جونکه سلطان المجاهدین خلد الله
ملکه نلو قسطنطنیهٔ فتح اندوکی تاریخه دوشدی لاجرم تا
ریخنی جمع ایتمك بو وجهله موافق دوشدی حصن استانبولی
بو وجهیله او شاه فتح ایدوب قلدی صنم اهلین تباه قور
ایسلو برنقطه حصنلو جوفنه بولسین بی شبهه تاریخنه
راه نظم نه یلده فتح قلمشدر او شهری شاه بی همتا بیلور تاریخنر
بی شك صین تاریخنز کم تا فَلَمَّا اَتَاهُ عقلی عن بلوغ وصفه العالی
قد استصفیت مِنْ هذا سبیلو سالماً صمتا لا زال ظلول حمایته
وجلاول سَطْوَتِهِ علی الابرار والفجار مادام الفلك الدوار
کرچه عند اهل الصناعة قصیر الباع قلیل البضاعه ایدم
لکن المامور معزورٌ مقتضاسنجه اقدام اتدم وتمیم فائدهایچون
شول مهماتکه کلمات کمّدن وشول جواهر زواهرکه قطب المشایخ
جبر

6

حبر الحقیقة وبحر الطریقة ونعمان الشریعة قدوة العلماء
الراسخین واسوة الاولیاءِ الواصلین سلطان المحققین قمر
فلك الیقین شمس المعارف والملة والدین المعروف بِآق
شَمْسِ الدِّین قدس الله سره العزیز بو اقل العباد واحقر
الخدام والعباد عبد الرحیم القره حصاری ابن علاء الدین
مصری عفی عنهما البرّ الباری انلو روایح انفاس عیسویه
سندن ولوایح اعجاز موسویه سندن شرف خذ متله مشرّف
ایکن وجناح حمایتی تحتنده مکتنف ایکن طالبلر حالنه موافق
اولنی وبو رسالده ذکرا تمکه لایق اولنی وبعض نسخه ده
مناسب مسطور اولنی ومشایخ حضورنده مقبول ومشهور
اولنی تکسیر فائده ایچون وتمیم عائده ایچون اصل نسخیه
الحاق ایدوب تألیفنه شروع ایتدم بین الایجاز والاطناب
طریقی اوزره کتدم بر وجهله کم تحریرك اختصاری مخل اولمیه
وتقریرلو اکثاری ممل اولمیه درر اصدافه ولبّ الالباب
شامل اوله غرر اسرار ونواظر عیون اخیارله محلّی وکامل
اوله وبحار علوم حقیقیه الفاظنده مکنون اوله واسرار
انوار الهیه معانیسنده مخزون اوله شریعت طریقت بر
سلك ایجنده مقرون مضموم اوله صورت حقیقت بر عقد
ایجنده منظوم اوله فواید فلاوید لطایف روحانیه مذکور

اوله عوام اوامر وظایف جسمانیه مزبور اوله وادلی
منیة الابرار وغنیة الاخیار قودم بر مقدمه واکی قسم
وبر خاتمه اوزرینه ترتیب اتدم وهر قسمنی اون باب اوزرینه
ترتیب قلدم اما مقدمه حق یولنده سلوك ایدنلرین اصنافن
بیان اتمکده در قسم الاول خلوت امثله سی بیاننده در بو
قسم دخی اون باب اوزرینه مترتبدر وهر باب خلوت
منافعن شرح وتفصیل اتمکده مرتبدر باب الاول اولکی باب
منفعتلو تحریرنده باب ثانی منفعتلو تقریرنده
باب ثالث منفعتلو تعلیمنده باب رابع منفعتلو
تفهیمنده باب خامس منفعت توضیحنده در باب
سادس منفعتلو تصریحنده در باب سابع منفعتلو تعریفنده
در باب ثامن منفعتلو توصیفنده در باب تاسع منفعتلو
اخبارنده در باب عاشر منفعتلو اسرارنده در قسم ثانی
خلوت شرایطنی بیان ایدر بو قسم دخی اون باب اوزره ترتیب
اولمشدر باب اول شرط اولك بیاننده درکه عبارتدر ظاهر و
باطن طهارتندن باب ثانی شرط بیاننده درکه عبارتدر کیفیت
دخول خلوتدن باب ثالث شرط بیاننده درکه عبارتدر سکوتدن
مکر ذکر الله اوله باب رابع شرط بیانندەدرکه دائم صائم اولمقدن
باب خامس شرط بیانندەدرکه دائم ذکر ایلمکدن باب سادس شرط

بیانندەدرکه

بیانندەدرکه شیخنه ربط قلب اتمکدن باب سابع شرط بیانندەدرکه
سهردن مکر ضرورت اوله باب تاسع شرط بیانندەدرکه تفویضندن
تسلیمدن توکلدن باب عاشر شرط بیانندەدرکه نفی خواطردن ٩٢
وبونده نفسلو مناسبتی ومراتبی وریاضتی مذکوردر وهر بری
بر فصلده مسطوردر اما خاتمه توحیده متعلق برقاچ کلمات ذکر
اتمکده در مقدمه سالکلرله اصنافن اعلام ایدر بیلله ای طالب
حق اولنلر ضلولندن خلاص اولوب هدایت بولنلر جمله طالبلر
مقصوده متحددر لکن اول مقصوده واصل اولمغلو طریقی
متعدددرکی صوم صلوات ایله وکی صدقات ایله واوراد وظایف
دعوات ایله وانواع عبادات ایله حقه قول اولمشدر هم نفس عیال
مصلحتیچون کسب معیشة مشغول اولمشدر بو طائفه یوللرلو
احسن اسلمی بولمشدر اُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَاُولَٰئِكَ هُمْ
اُولُوا الْاَلْبَابِ حق سبحانه وتعالی جل جلاله حضرتلری بیوردی
وَاَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا اَصْحَابُ الْيَمِينِ بیوردیغندن مراد بونلردر کمی
مسافر وسیاح اولوب فقه اخبار آثار تعلم قلوب علماء کبار صحبتنه
یتشمشدر نفسنی حمول وترك فضول ایله قهر اتمشدر بو
طائفه یوللرین اوضح اظهرینه کتمشدر اُولَٰئِكَ لَهُمُ الْاَمْنُ وَهُمْ
مُهْتَدُونَ بیوردیغندن مراد بودر وبر دخی بیوردکه فَلَوْلَا
نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ

اِذَا رَجَعُوا اِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ وكمى خلقدن اعراض ايدوب
تجرّد اختيار قلمشدر وحقّله معاملو تنده تنها ومتفرّد قالمشدر
محبتى وصداقتى وعداوتى بغضى الله ايجون اولمشدر وبونلرده
يوللو احسن واجلنى بولمشدر اُولٰٓئِكَ حِزْبُ اللّٰهِ اَلَا اِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ
هُمُ الْمُفْلِحُونَ بيورديغندن مراد بونلردر ودخى بيورر اُولٰٓئِكَ
يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وكمى دخى عجز وانكسار وخضوع استغفار
ومسكنت وافتقار طريقين اختيار اتمشدر كَالَّذِينَ تَوَلَّوْا وَ
اَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا اُولٰٓئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللّٰهِ مراد
بونلردر حق تعالى نلو بو قولندنكه بيورر خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا
وَاٰخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ وكمسى مجاهدات رياضات
طريقنه كتمشدر ترك مألوفات ومخالفاتله نفسنى قهر اتمشدر
خلويق قتنده عز ومراتبى جاه ومناصبى بالكليه كوزدن براغوب
اخلو صله حقه قول اولمشدر معرفت حقايقله تجلىء قلبه مشغول
اولمشدر وشدايد اهواله مرتكب اولوب مباشرت احوال رغبت
اتمشدر وخلقدن اختلاطن وانس واميذن كسوب عزلت
اتمشدر . كرجه بو طريق مشكل وزحمتلو سيدر لكن
فضيلتلو سيدر عزتلو سيدر اُولٰٓئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْاِيمَانَ
وَاَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ ومراد بونلردر حق سبحانه وتعالى نلو
قولندنكه بيورر تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ فَتِلْكَ مَسَاكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ
الا

اِلَّا قَلِيلًا ودخى حديث قدسيده بيورر اَحِبَّائِي تَحْتَ قِبَابِي لَا يَعْلَمُهُمْ
غَيْرِي بونه اشارتدر ودخى حق تعالى نلو بو قولندن مقصودى
بونلردركه بيورر اُولٰٓئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ
الْمُهْتَدُونَ اُولٰٓئِكَ الْمُقَرَّبُونَ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ وبو طريقلردن هر
طريقلو اهلى وارباى واردر وهر طريقلو اهلينلو طريقنده شرط
وادابى واردر ودخى علامتلرى ونشانلرى واسبابلرى واردر
سالكلرانلرى بلمكه محتاجدر بر بو مذكور طريقلرلو اشرف
افضلن اختيار اتدمه طالبلره سرتاجدر وعاشقلره معراجدر
كرجه بو طريقلو شرح وتفاصيلى طويلدر بونده مسطور
اولان اول تفاصيله نسبت اقل قليلدر ابتدا ايدملم اول جميل
جليلهكه هر سبيله دليلدر زيرا بو طريق شريف ودقيقدر
واختيار اتمكه اولى وحقيقدر وحق سبحانه وتعالى جنابنه اقرب
ونفسدن ابعد اولن بو طريقدر نتكم حق سبحانه وتعالى بيورر
وَاَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوٰى فَاِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَاْوٰى
بعض مشايخ رحمهم الله ايدر حق تعالى حضرتنه واصل اولمق بر
خورلغله دركه عزتى يوقدر وبر عزتدركه مذلّتى يوقدر
ودخى انس وجن ياردلمقدن مراد حق سبحانه وتعالينلو عبادتيدر
وبونا دليلدر وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُونِ ودخى
عبادتلو بر قسم فعل طاعتدركه صوم وصلوة امثالندن عبارتدر

اکا هر احد قادر اولور وبرقسمی ترك منهیاتدر انا هر کمسه
قادر دکلدر رهبین انبی صدیقلر بولور نتکم حضرت رسالت بیوردر
لَتَرْكُ ذَرَّةٍ مِمَّا نَهَى اللّٰهُ خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ الثَّقَلَيْنِ وبو منهیاتی
ترك اتمك میسر اولماز الا نفسی قهر اتمکله ونفسی قهر اتمك
اولماز الا ارزولردن کسلمکله ارزولردن کسلمك اولمز
الا خلقدن عزلت ایدوب خلوت اختیار اتمکله اولور ودخی
عبادت تمام اولمز الا قلبه اخلاص یار اتمك ایله اولور نتکم حق
تعالی بیوردر وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
سالك قلبنی ماسوی الله دن خالص ایدوب بالکلیه حقه متوجه
اولمغله اخلاص قزانور وعبادتده اذات ناسی ترك ایدوب
خلقدن عزلت اتمکله قلب اخلاصله بزنور ونفسی خلوتلرده
حبس اتمکله بو مراد حاصل اولور وطالبلر مقصودنه واصل
اولور فعل عبادت دخی شریعته مبنیدر دنیا واخرت خیری
شریعتده مخزون مختفیدر شرعله غیری نه وار ایسه نفسانی
اقراصدر ایمدی ای عزیزم کرکدر که بیله سن شریعتك ظاهری
وار اکا فتوی درلر باطنی وار انا تقوی درلر امام اعظم رحمه
الله اصحابنه طرنقدر بالچق صحرادی تیزیودی دیدیلر یا امام
درهم مقداری نجاستله نماز جائزدر دیرسلن برقدر بالچغی یور
سلو جواب ویردکه اول فتوادر بو تقوی در رسول الله
صلی

صلی الله علیه وسلم حضرتلری یارم اتمك ذخیره ایلمکه اجازت
ویرمدی تقوی جهتندن اما بعض اصحابه بریللق ذخیریه
اجازت ویردی فتوی جهتندن ودخی بیله سز که کلمهٔ توحیدن
صکره نماز ایله عبادت اتمکدر زیرا دینك عمادیدر واول سلطان
بی نیاز ایله مناجات اتمکدر ونمازین صحتی طهارته موقوفدر
یا غسلدر یاخود وضودر شویله که فقها قتنده معروفدر
غسل جمیع بدنك یومق اما اهل تقوی طریقت غسلنده انلر
سن ادراك ایدر شرك نفاق دنیا نجاستندن قلبنی توحید
صویله پاك اتمکدر توحید اولدر که سالك حق تعالی دن بر تجلی
بوله که نظرنده جمله موجودات معدوم محض اوله نظم
بر عین متفق که دخی غیری ذره یوق چون ظاهر اولدی غیرنی اغیار
ایلدی هر کم بو سری بلدی ارشدی بو منزله یودی وجودی
ظلمتن انوار ایلدی نظم نته کم سن سنی برشیء صنب سن بلا سن
بی نماز هم جنب سن وضو دخی یوزن اللرین وایقلرن ییوب
باشنه مسح اتمکدر طریقت وضوسی غیرئ ترك ایدوب
حق یولنه کتمکدر شویله که هر فعلی الله ایچون اوله غیری
غرضی قویه ویوزن ماسوی الله دن یویه شعر هر دو عالمدن
یوغل پس دست رو تا سکا لایق اولا بو کفت کو وایقلرین
تعلقات دنیویه دن ومصالح اخرویه دن یویب باشنه مسح ایده

يعنی انیّت انانیت دماغندن کیده شویله که هر کز اکاکبر کلمیه
محبت الٰهیدن غیری باشنده نسنه قالمیه وایقلرن یوبیه
یعنی طریقندن غیری یره قدم باصمیه وترتیب رعایت ایده
یعنی اول دنیایی برغه اندن ترك آخرت ایده اندن کندو
وارلغن محو ایده محبوبندن یناکیده شیخ شبلی رحمه الله ایدر
اَلْوُضُوءُ اِنْفِصَالٌ وَالصَّلٰوةُ اِتِّصَالٌ فَمَنْ لَمْ يَنْفَصِلْ لَمْ يَتَّصِلْ
ای غافل اکر وضوده انفصال ما سوی الله حاصل اتمزسك
نمازده اتصال لِي مَعَ اللّٰهِ وَقْتٌ قچن حاصل اوله لَا يَمَسُّهُ
اِلَّا الْمُطَهَّرُونَ بونا اشارتدر کندودن فانی اولمیان عاشق
بلوله اول حضرته دکولا لایق بوحاله فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ دلیل واضحدر
یعنی کرك که ای موسی کندو وجودندن منسلخ اولاسن تا بزم
حضرتمزه مناجاته یول بولاسن وحضرت رسالتلو علیه السلام
اَلْوُضُوءُ عَلَى الْوُضُوءِ نُورٌ عَلٰى نُورٍ دیدوکی بو رسمه وضوبه اشا
رتدر ونماز دخی نیتله تکبیرة الافتتاح وقیام وقراءت رکوع
سجود تشهد اتمکدر اما طریقت نمازی نیت ایده که نفسه
مخالفت قله هر قولی وفعلی حق ایچون اوله تاکه اِنَّ صَلَاتِي
وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ راست کله چونکه
تکبیرة الافتتاح ایدوب الله اکبر دیه نظرنده ملك وملکوت
محو اوله شویله کم اشعهٔ طلوع آفتاب ایله کواکب محو اولور
چون

چون کونشدن ضیا اوله پیدا نابدید اوله جمله کوکبلر چون
بلینه حقایق اشیا متحد اوله جمله مذهبلر پس امر حقه امتثال قلوب
خذمتده قایم اولوب قرائت فاتحیه مشغول اوله که حمد شکردن
عبارتدر نتکم حضرت رسالت پناه بیورر قول بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ
الرَّحِيمِ دیسه حق تعالی قولم بنی ذکر ایتدی دیر قول اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ دیسه حق تعالی قولم بکا حمد اتدی دیر قول اَلرَّحْمٰنِ
الرَّحِيمِ دیسه حق تعالی قولم بکا ثنا اتدیدر قول مَالِكِ يَوْمِ
الدِّينِ دیسه حق تعالی قولم بکا تمجید اتدی دیر پس کائناتلو
جمله سندن اعراض قله که اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ راست
کله چون رکوع ایده کائنات دن الدیکه بزه خذمت کرك رکوع مرتبهٔ
حیوانیتدر پس امر خدایه مطیع ومنقاد اولوب سجود قله که
اول مرتبهٔ نباتیتدر اندن کندونلوا الجقلغن وحق تعالی نلو یوجه
لکن کوره اندن قعود قله که اول مرتبهٔ جمادیتدر پس کرو
سجده وارکه اول مرتبهٔ ترابیتدر سالکلر بو مرتبهٔ فنا مرتبه سی
بیلورلر پس قعود قلورلر یعنی حق تعالیدن وجود بولورلر
وحدیث قدسی بو حالدن خبر ویرور که لَا يَزَالُ الْعَبْدُ يَتَقَرَّبُ
اِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتّٰى اُحِبَّهُ فَاِذَا اَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِي وَبَصَرَهُ
الَّذِي يُبْصِرُ بِي وَلِسَانَهُ الَّذِي يَنْطِقُ بِي بو مقامه بقا بعد الفنا درلر
اندن تشهده اونوره که مقام شهوددر پس اندن کرو اکا ثنا قلوب

كندو وجودن محو ايدوب يتوره نته كم ديندلدى بيت هر نكم
سويلر بو عاشقلر سوزى حقدن كلور حقه سويلر سوز
لرينى هر ايشيدن حق اولور اَلَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوٰتِهِمْ دَائِمُونَ
بو طائفه مقاميدر نظم قوللرن قلدى حمايل بو ينمه دلبرديء
هر نكم كوردنسه كوردلو قهرمى نوش ايلدلو كتدى اول كم
قان يودار دون جان ويرر دين در ديله شمدى وصلم شربتندن
باشوني خوش ايلدين اى عزيز نماز بو رسمه كركه كه ذكر
قلندى صقين انلردن اولمه كه حضرت رسول الله صلى الله عليه
وسلم حضرتندن روايت اولندى يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَجْتَمِعُونَ
فِي الْمَسَاجِدِ وَيُصَلُّونَ وَلَيْسَ فِيمَا بَيْنَهُمْ مُسْلِمٌ بو احوال رعايت
ايلمكه همت كركدر نفسى مألوفاتندن كسوب خلوتلره
ملازمت اتمك كركدر قسم اول خلوت امثله سى بيانندء
دركه بو قسم اون بابدر وهر باب خلوتك بر درلو منفعتني
بيان قيلور باب اول منفعت اولى بياننددر اى سالك راه
بيلورنوز كه خلوت خلقدن كسيلوب فصل اولمقدر وخالق
بيچون وصالن بولمقدر زيرا كه خلوت نفسدن قلبه وقلبدن
روحه وروحدن سره كتمكدر وسردن خالق كله سفر
اتمكدر وبو سفرلو مسافرى اكى جهانك غريبدر وبو سفرلو
مسافتي نفسه نسبت بعيدر وحقه نسبت قريبدر بعض
مشايخ

مشايخ طريق حقدن سؤال ايتديلر ايتديكى ايكى آدمدر بر آدمله
نفسى كچدلو بر آدمله دنيايى كچدلو حقه اولشدلو سؤال انچون
اوزاق كورينوركه سن نفس دنيا طوزاغينه طولشدن بو خبرى
اشيدجك بعضيسى ايتدى حق تعالى قصه اندوكى يولى بو اوزاندى
بلكم بر آدم نفسه اندلو همين واصل اولدلو مقصود اصلى
بولدلو يعنى حجاب همين نفسدر دنيا نفس واسطه سيله
حجاب كورنور زيرا طريق حقه مجاهده قدميله وعقبات قطع
اتمكله يورنور بو بولده چوق احتياط واردر سراسر خوف
خطردر اخلاق بهيميه عقبه لرى واردر شهوات نفسانيدن
ووساوس شيطانيدن اوغرلو وحراميلودر هر موضعده مار اغيار
وعقاربُ طلودر نظم قرنداش اول اباعدله مروت اوم جانبدن
عقارب كبيد رطبى حذر ايله عقاربدن بلكه اقارب عقاربدن دخى
ضررلودر بلكه حقيقتده اقارب يرامز خويلر كندوركه طبعكا تربيت
ايدوب اخلاق ذميمه دن بعيد قلاندر شكسز باطنلو ظلماتى
قلبلو قساوتيدر وانلو ظلماتى غايت قراكو كيجه ظلماتندن قتيدر
شول كوكل كم يرامز انديشلودر ويتلو خيلودر وانلو واديلرى برنجى
جانورلردن طوب طلودر حب رياست ارسلونى ميشه لرندن
بسلنمشدر حرص طمع قوردى منزللرنده كزلنمشدر حيل شيطان
دلكوسى يولى اوزره ياتمشدر نفاق اخوان ثعبانى صاغ طرفنى

طوتمشدر طعن معارف عفر بلری صول طرفی برکتمشدر پس قلبه
قچن میسر اوله بونلو کبی دشمنلری بجمك وبو وجهله مشکل احوالی
حل ایدوب سچمك اوکنده هر اُدِ منده بر جبل صعب عظیم وارکه
یولی بغایت رفیع عسیردر هرکانکه سالکلو قدمی طاینه
حقدن عنایت رجا ایده هر درجیه که مرتقی اوله کندویی قریب
ظن ایده بلسونکه هنوز بعیددر بونجه یللر سیر اتدیکی سیری
بر لمحهٔ نظرده محو نابدیددر پس بلوله بو طریق مشقتلو و زحمتلو
طریقدر سالکه مضیق کند دفیقدر شدایدی وصفه کلمز
بحر عمیقدر بو یولله بلالری بغایت قتیدر صراط مانندکـ
قلدن انجه و قلجدن انیدر کیمله که قدمی بو صراطه اوزره زایل
دکل دایمدر اُخرت صراطنده دخی ثابت و قایمدر وبو طریقلو
سلوکی ممکن دکل الّا بر مرشد هادی و دلیل مهتدی اتباعیله که
بو یولی طوغری یورمش اوله وبو رفیق شفیق اقتداسیله که
بو یوللو اخطارلو صنمش و کورمش اوله اَلرَّفِیقُ ثُمَّ الطَّرِیق
پس طالبله دلیلی و رفیقی شیخدر که اکا طریقی کوستره ای سالك
راه حق چونکه قلبنه بو درد اوله ملحق زِنْهَار شیخ اتکن الدن
قومه بو طریق شیخسز یورنمز محقق شیخله بولندی راه الله
شیخ اول صکره یوریسنور راه حق تعالی جل شانه دخی عبادنه شیخ مرشد
واسطه سیله هدایت ویرمشدر نتکم کلام قدیمنده بیورور
وجعلنا

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ اَئِمَّةً يَهْدُونَ بِاَمْرِنَا ودخی وَابْتَغُوا اِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ دیمشدر
وهو حدیث شریفده کلمشدر مَنْ لَا شَيْخَ لَهُ لَا دِينَ لَهُ وامیر المؤمنین
علی رضی الله عنه دیمشدر لَوْلَا الْمُرَبِّي مَا عَرَفْتُ رَبِّي ومشایخ قدس
الله ارواحهم دمشلردر مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْخٌ فَشَيْخُهُ الشَّيْطَانُ
شیخ اولمینجه بو طریقه نجه یورینه حرامیلر رئیسی ابلیس لشکریله
کمنکاهده طورمشدر نجه لرین بویلن اورمشدر فَبِعِزَّتِكَ لَاُغْوِيَنَّهُمْ
اجمعین قلجن النده محکم طوتمشدر انلرکه شیخسز بو یوله کیروب
کتمشدر بی شبهه انلری غافل ایکن هلاك اتمشدر پس البتّه
شیخ کرکدر شریعت طریقت علمنی تعلیم ایده وهر برینك شرطلرین
وادبلرین تفهیم ایده حقیقت علی اَدَّبَنِي رَبِّي فَاَحْسَنَ تَادِيبِي
مکتب خانه سنده اوکرنلور بر اوستاذدن که ضلالت هدایت
انلو مشیّتنه متعلقدر شویله که بیورر يُضِلُّ اللهُ مَنْ يَشَاءُ وَ
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ دخی بیورر وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ دخی بیورر
وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا چونکه اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللهِ وَالْفَتْحُ مفتاحی
وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا اِلَّا هُوَ حضرتندن سکا واصل اوله
قفل بشریت که اَمْ عَلَى قُلُوبٍ اَقْفَالُهَا مقتضاسنجه قلبوکده واردی
کتورله کشوفات غَيْبِيَّة حاصل اوله کوکل کوزی اَچله هر علم
که غیر یلره غیبدی سکا شهادت اوله کورسن اولوقتن
لَوْ كُشِفَ الْغِطَاءُ مَا ازْدَدْتُ يَقِينًا طلبن اورسن

بر طوریله دخی در عشقله حدیثی ای دوست کیلی حروفه صغمز
اوتر بو خوش روایت کوکلدن کوزین اچارسن جهد ایلیوب کوره
سن معلوم اوله بیلورسن که نیجه در حکایت ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ
يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ نصیحتم کوهرن کوشنه کوشوار ده
ایدن کوکلده جانله حفظ ایت چولو لؤلؤ شهوار بشله قو
شیخ اشکنك یوزله ایاغنده جقارمه فرصتی الدن اولور
سه عقللو یار پیر انکن طوتن نقی الحد عیشی باقی بولور
حیات ابد باب ثانی ایکنجی باب منفتله بیانده در ای سبیل
حقه سالك اولنلر بیلورکه خلوتك اوتورمق دشمن کوز
لمك ایچون بصوبه کرمك کبیدر یاخود اعدادن قجوب
بر محکم قلعیه صغنمق کبیدر نفس شیطان لشکرلریله
دشمانلردر اما نفسك عداوتی ظاهردر شویله که
حق سبحانه وتعالی بیورر اِنَّ النَّفْسَ لَاَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ
ودخی خوجه عالم صلی الله تعالی علیه وسلم بیورر اَعْدَی
عَدُوِّكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْكَ دخی بیورر عَادِ نَفْسَكَ
فَاِنَّهَا انْتَصَبَتْ لِمُعَادَاتِكَ نیجه دشمنلرك رئیسی اولمیه که
سنی سعادات سرمدیدن چقرن وشقاوت ابدیه یه برا
غن سنلك نفسندر صورتا اندن مفارقت ممکن دکل
کندو لی دوستلر صفتنده کوستررتا صاحبنی امین ایدوب
غافل

غافل ایکن فرصت بوله وشیطانلك دخی عداوتی ظاهردر شویله که
حق سبحانه وتعالی بیورر اِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا
ودخی رسول رب العالمین بیورر اِنَّ الشَّيْطَانَ لَيَضَعُ خُرْطُومَهُ عَلَى قَلْبِ
ابْنِ اٰدَمَ وَيَقُولُ اُذْكُرْ كَذَا اُذْكُرْ كَذَا لِمَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتَّى يَضِلَّ الرَّجُلُ
كَمْ صَلَّى فَاِذَا ذَكَرَ اللّٰهَ خَنَسَ اما نفسك لشکرلری بر من خلقلر
درکه صاحبین هلاك ایدر غضب طمع حرص بخل ارز وکبر عجب حب
دنیا کبی مجموعی کناهلرلو باشیدر ودخی حب ثنا کبی حب جاه کبی
حب مال کبی کذب غیبت کبی شیطان اعواننه مخالطه اتمك کبی بونلر
قوی دشمنلردرکه اکثر اوقاتده قلب لشکرنه غالب اولور اندن
احتراز اتمك غایتده مشکلدر زیرا کوزلردن کزلودر ظاهردکلدر
ادمه کندو طمرندن یقیندر وسکله منازعه وجدال قلعه
حریصدر کیننده فرصت کوزلرکه شهوت او قیله ومعصیت طاشیله
قلبی فتح اتمکیچون یوزنده اوره چونکه بو وجهله قدرت وقوت
بولمشلردر دائم قلبه مشغول اولمشلردر مسکین قلب غافل ایکن
بو غالب دشمانلرلو الندن نیجه خلاص بوله که هلاکنه قصد
اتمشلردر سعادت ابدیه یه ظفر بولمق فنده قالدی و بو مهلکلردن
خلاص بولمق سلامت نصرت عزتن حاصل قلمق میسر اولمز الا
قلعهٔ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ده خلوت کیکاهنده مترقب حاظر وقت
اولمغله شویلکم حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر

لا اله الا الله حصنى فمن دخل حصنى امن من عذابى چونكه
معتبر قلعلره اولو بورج كرك وكچى بورج كرك انا حصا بچه ديرلر
وخندق كرك منجنيقلر كرك ويراق كرك پس انولو اولو بورجى
فرائضدر وكچى بورجى اولو بورحا فظيدر سنن دركه حضرت رسول الله
صلى الله عليه وسلم اشلمشدر وباقى نوافل انلو خندقلريدر وبو طريقت
ادبلرى منجنيقلردر ودعوات واورادمنجنيق طاشلريدر هر كاه كه
طالب لا حول ولا قوة الا بالله ديه شيطان باشنه منجنيق طاشندن
قتى طوقنور خبرده كلمشدر ان الشيطان اذا سمع الاذان ادبر وله
حصاص كحصاص البعير پس اعدادن سلامت اولمق بنولو كبى
قلعه ايچره صغنوب حفظ اتمكله اولور اكر اهل قلعه على الدوام
طاشلر اتمغله خندقى حفظ اتمسلر دشمانلر خندقه مستولى اولوب
طولدررر وكچى برجه يتشورانى دخى حفظ اتمسلر خراب ايدر
يقاراجنده كن الديرر اولو بورجه يتشورانى دخى حفظ اتمسلر
دشمانلر قلعيه ظفر بولوب غارت ايدرلر اهل قلعه سروب هلاك
ايدر وچوق خسارت ايدر سلامتلك قلعه حفظ اتمكله در
واعدايه ظفر بولمق حق سبحانه وتعالى نلو وايدهم بجنود لم تروها
امريله در اكرچه جنودى ملائكه ايله تفسير اتمشلردر لكن
ممكن دركه تاويل ايدرز مثلا جنوددن مراد حق تعالى حضرتلرينى
بلمك اولا وسنن رسول الله صلى الله عليه وسلم ايله عمل اتمك

اوله

اوله واصحاب تابعينه خوش وجهله اتباع اتمك اوله وشيخلو
اشارتن بيلوب علم لدنى اقتباس اتمك اوله كه انوكله ايمانى وعرفانى
وايقانى واخرته رغبتى زياده اولور ودنيادن اوصنديرب
نفسى عيوبن كوسترر رسول رب العالمين صلى الله عليه وسلم
بيورر اذا اراد الله بعبد خيرا ابصره بعيوب نفسه
ودخى حضرت عمر رضى الله عنه بيورر رحم الله امرء الى
عيوبى سهل بن عبد الله ايدرسنن رواتبه عبد محتاج اولور
تكميل فرائض ايچون ونوافله محتاج اولور تكميل سنن ايچون
واذابه محتاج اولور تكميل نوافل ايچون برى برينله مكملى وحا
فظيدر نته كم قلعه نلو بورجلرى وخندقلرى برى برينله حافظ
وناظريدر ودخى بلوسنركه ادبلرين سهما تندند راخرت مصالحيچون
دنيابى ترك اتمك نتكم حق تعالى بيورر تلك الدار الاخرة نجعلها
للذين لا يريدون علوا فى الارض ولا فسادا اى سالك راه حق
سكا معلوم اولسونكه دنياده ورت نوعدر معدن ونبات وحيوان
وانسان بوايت دورت نوعه جامعدركه بيورر زين للناس حب
الشهوات من النساء والبنين والقناطير المقنطرة من الذهب
والفضة والخيل المسومة والانعام والحرث ذلك متاع الحيوة الدنيا
ودخى هر نسنه كه انده نفسلك هواسى وحظى اوله دنيادندر
بومعنيه اشارت ايدوب حق سبحانه وتعالى بيورر انما الحيوة

الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْاَمْوَالِ
وَالْاَوْلَادِ پس هوای نفسی بالکلیه ترك ایدن زاهددر
داود نبی علیه السلام‌ه حق تعالی خطاب ایدوب بیوردیکه
يَا دَاوُدُ اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْاَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى
فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ اِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ هرکه دنیایه یوز طوته هوای نفسه اویه
اُولٰئِكَ كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ قیلندندر هوای نفسه اویچون اویارکه
يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْاٰخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ آخرتدن
انکیچون غافلدر صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ اکر لا یعقل اولمیدی
حق تعالی حضرتلری دشمانی دیدوکی نی دوست ایدنمیدی بیت چوحق
بولینه دشماندر بو دنیی دکولیسله عدوسی سومه انی ولی نه چارکه
مشرب مختلفدر کل مُيَسَّرٌ لِمَا خُلِقَ لَهُ بیت قوشون کمیجی دنیادر
اکا قیلور هوس دایم شهنشاه حضرتینه اول قچن اولاسدر لایق
سلوطین قولتی هردم مقام ایدن اولور شهباز بولاشدر مایه منقارن
جهان مودارینه بایق بیت چومردار اولدی بو دنیا سراسر دخی مردار
اوودکه انی استر بیلورکه بو دنیا حق بولینله طوزاغیدر وسالکین
سلوکنه بند باغدربین مقید اولدین ایسه بو طوزاغه یول ازدن
اهلیسن بل هم اضللو اکر دنیایی ترك اتسلو کوکلدن چون
ادریس آسمان اوله محللو ودخی دیمشلردرکه دنیا برطاس عسل
کچیور

کبیدرکه اغو قارشمشدر هرکم دنیا بالنه مشغول اولوب درشمشدر
بی شك هلاك اولور یعنی مطلوب حقیقیدن محروم قلور ودخی خوجه
کائنات علیه افضل الصلوة واکمل التحیات دنیایی مهلك یلونه نسبت اتمشدر
اَلدُّنْيَا حَيَّةٌ قَاتِلَةٌ بیورمشدر معروف کرخی رحمه الله ایدر حق تعالی حضرتنه
یقین اولان قول اولدرکه کشنلو دنیاسی اولمیه وکمسه انلو قتنده متاع دنیادن
نسنه بولمیه وَخَلَقَدَنْ طمع کسلمش اوله وخالقی مجموع امورنده متصرف بلمش
اوله اکرسنلو ملوکلو ومحکوملو اولسه جمیع عالمده کی حیوانلر انسانلر
ازمان ایچنده نه سن قلورسن نه انلر نظم طوتکه بوجهالله سن لذتلرینی
کوردن صحتلر ایله بی غم عمرلر دوکلی سوردلو چون موت ایریشور آخر
وارلیغونی یوق ایلر همان بردوش ایدی کوردلو اویاندلو انی یوردن
اکر مطلوب حقی استرسلو طَلَبُ اَنْتَهُ بن مجاهده قچیسین الونه ال محکم
دوت ورغبت قوشاغن قوشان واخلاص جوشنن کی وبی نوالق ازوغن
کتور لا اله الا الله قلجینی چك نفس وهوا بوینن اور ومطلوبدن غیریه
ارقان دون وعشق صحراسنده یوز دوت وبی مرادلق وبلا مغیلا نندن
قیورمه که بی مرادلق دودج جواهر مراددر جون فراق بیابانی آخرنه
یتشه وصال میداننده جولان قل مرادلو بوینه قوللرلو حمائل قلوب
مقصودلو انیس یار ایله وبو قولی صدق اخلاصله تکرار ایله نظم
عشق هوا شراب مردانلر ایدر نوش مردانه حصه سندن نامرد
الی اولور بوش ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

باب ثالث منعتلو منفعتلو بیاننده در ای عزیز قرنداش بلوسن که قلبله
قالب اورتاسنده منافات واردر بری برین مانع ونافیدر وبری برینه ضد
لردر زیرا قلبدن مراد شول لطیفهٔ ربانیهٔ نورانیه درکه لحم صنوبر شکل
بجو یفلرنده مودعدرکه صدرلو صول طرفنده مخلوقدر اکا یورک دیرلر
پس قلب عالم غیبدندر روحانیدر علویدر خفیفدر نورانیدر مرکزی علوی
در وقالب ایسه عالم شهادتدندر جسمانیدر ثقیلدر سفلیدر ظلمانیدر
مرکزی سفلیدر وقالبلو غداسیده جوهری کبی ثقیلدر ترابیدر
جسمانیدر قلبلو غداسی جوهری کبی روحانیدر خفیفدر نورانیدر
که اول معرفتدر وعلم حکمتدر پس هر برینسلو غداسی کندویه موافقدر
وحوصله سنه لایقدر وقالبیکم نفسدن عبارتدر نته کم برنجه
کون غدا ویرلمسه هلاك اولور قلب دخی هچنین برنجه کون غداسی
ویرلمسه هلاك اولور نفسلو موتی مقدارنجه قلب حیات بولور
ونفسلو حیاتی مقدارنجه قلب ممات اولور اکی کورشجی پهلوانلر کبی
دربری قوی اولدیغی کبی بری ضعیف اولور یا قفسده محبوس قوش
کبی که قفس منوب هلاك اولدیغی قدر قوش هوا ایله مستریح اولوب
فرح بولور وقفس محکم کثیف اولدیغی قدر قوش وحشت اضطراب
مضایقه حاصل قلور حتی قفس بالکلیه صنسه قوش کبی هواده
فرحان اولوب صفا وسرور ایله جولان سیران ایدر بو سببدن
ددی فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم کوردیکی کبی اَلسَّلامُ عَلَیکُم
انتم

اَنتُم اَحیَاءٌ وَنَحنُ مَوتَی واو یحو وقتنده قلب مستریح اولدیغی انون
چوندرکه بو برجسم ظلمانی وسفلیده غریب اولمشدر وطن اصلی
سنه ومرکز علویسنه مشتاقدر تاکه ارواحله وملئکه ایله ملاقات
اولم سید کونین ورسول الثقلین صلی الله علیه وسلم افندیمز بیوردر
اَلاَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا اِئتَلَفَ وَمَا تَنَاكَرَ اِختَلَفَ
ودخی بلکه زمادامکه شخص اویانق اوله قلب قالبلو اصلاحنه
مشغول اولور جلب منفعت کبی ودفع مضرت کبی انلو مثالی
شول کلاوب تربیتنه ومصالحنه قهرله مأمور اولمش انسان مثالی
کبیدر اما قچن شخص اویویه قلب فرصت بولور ممکن اصلیسنه
ومعدن لدنیسنه وارر ملاقات ارواح واسطه سیله مستریح اولور
ومعانی معرفتی وغیوب مشاهده سی سببیله که غداسیدر
قوت بلور وحیات حاصل قلور پس عالم ملکوتده معاینده
اکا نکم القا اولنسه عالم شهادتده انولو مثاللرن کوردر رؤیا
تعبیرا تکلو سری بودر واو یومق خواص ظاهره سد ایتمکدر
وخواص باطنه عالمنه کتمکدر اکر سن دخی خلوتله خواس ظاهرنلو
یوللرن سد ایده سن خواس باطنه سکا منفتح اوله اچله باطن عالمنه
کیده سن عالم ملکوته عین قلبله نظر ایده سن رب معبودکه
مقصود اصلیدر مشتاق اولاسن هرکسه که واقعات صوفیه یه
وواردات خلوة انکار ایده اصل مناماته انکار ایلسون زیراکه وارداته

اشبه اشیا منامات صالحه در انوڭچون سید کونین افندیمز صلی الله
علیه وسلم بیورر الرُّؤْیَا الصَّالِحَةُ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِینَ جُزْءًا مِنَ
النُّبُوَّةِ فائده حصر بودرکه حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم
نبوتنڭ اول حالی التی آیه دکن رؤیای صالحه ایله ایدی حتی روایت
اولندیکه رسول امین صلی الله علیه وسلم حضرتلری هیچ رؤیا کور
مدی الا کوردکی صباح ایدنلغی کبی کلدی یعنی بی شك وبی شبهه
واقع اولدی ویکرمی اوج سنه پیغمبرلکه ایلدی یکرمی اوج یله التی
آیی نسبت ایلسلر قرق التی جزدن برجزء اولور چونکه اهل
خلوت عین قلبله عالم ملکوته نظر ایدوب معانی فهم ایدر پس
انلره علوم حاصل اولور جمیع مهماتلری اهمی واولاسیدر ای سالك
راه حق بلکه شیطانله محاربه ایلکه قدرت سلاح علمدر حق تعالی
عالملری دوست ایدینور وجاهللری دشمان طوتنور نتکم
بیورر هَلْ یَسْتَوِی الَّذِینَ یَعْلَمُونَ وَالَّذِینَ لَا یَعْلَمُونَ وخاتم انبیا
صلی الله علیه وسلم خبرنده دخی کلمشدرکه إِنَّ فَضْلَ الْعَالِمِ عَلَى
الْعَابِدِ کَفَضْلِی عَلَى أُمَّتِی ودخی بیورر نَظْرَةٌ إِلَى الْعَالِمِ أَحَبُّ إِلَى اللهِ
مِنْ عِبَادَةِ سَنَةٍ ودخی بیورر أَلَا أَدُلُّکُمْ عَلَى أَشْرَفِ أَهْلِ الْجَنَّةِ
قَالُوا بَلَى یَا رَسُولَ اللهِ قَالَ عُلَمَاءُ أُمَّتِی ودخی بیورر لَفَقِیهٌ وَاحِدٌ
أَشَدُّ عَلَى الشَّیْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ وَلِکُلِّ شَیْءٍ عِمَادٌ وَعِمَادُ الدِّینِ
الْفِقْهُ ودخی بیورر طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِیضَةٌ عَلَى کُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ

پس

پس سکا علم فریضه درتاکه معبودڭی بله ودخی عبادت قله سن
ورضاسنه موافقت قلوب سخطندن یقلناسن وجهد ایدوب
کندوڭی سرور انبیایه نسبت ایده سن تقواده وعملده تا انلردن
اولوب الْعُلَمَاءُ وَرَثَةُ الْأَنْبِیَاءِ حدیث شریفی تحتنده داخل اولاسن
ودخی بله سنکه علم عملسز وبالدر وعمل علمسز ضلالدر وسید
رسل صلی الله علیه وسلم بیورر مَنِ ازْدَادَ عِلْمًا وَلَمْ یَزْدَدْ هُدًى
لَمْ یَزْدَدْ مِنَ اللهِ إِلَّا بُعْدًا پس سکا لازمدر وفرضدرکه حق
سبحانه وتعالینڭ وحدانیتنه وکلام قدیمنه ورسولنه و
احادیث شریفه سنه اعتقاد ایدوب عمل قلوسن وبدعتلردن
ایراغ اولاسن کُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ بدعت حق تعالینڭ قولنه
ورسول الله صلی الله علیه وسلم افندیمزڭ فعلنه مخالف اولاندر
خبرده کلمشدرکه هروقتکه بدعت ظاهر اوله وعالم
انلری دفعنه قدرتی یتدوکی قدر سعی ایتمیه تعالی اول عالمه
لعنت ایدر وشریعتڭ حدودندن طشره ایاق بصنلر یری
جهنمدر نتکه خواجه کونین صلی الله علیه وسلم بیورر سَتَفْتَرِقُ
أُمَّتِی عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِینَ مِلَّةً فِی النَّارِ إِلَّا وَاحِدَةً قَالُوا وَمَنْ هِیَ
یَا رَسُولَ اللهِ قَالَ مَنْ کَانَ عَلَى مَا أَنَا عَلَیْهِ وَأَصْحَابِی پس کورکدرکه
اهل اسلام ملتڭ اعتقادی وفریضه لری وواجبلری وسنتلری
ندر تمام بله سن وانوڭله عمل قله سن تا اهل نجات اوله سن

بيت برك يابش جانله رحمان بيغمبر سوزنه اولكه قرآن حديث
اولميه باقمه أنلو يوزينه متابعت رسول وسيله در محبت حقه
جل جلاله قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ
ومحبوب حق اولمق سببدر نجاته و ايكى جهانلو سعادتنه كم بيورر
اَلَا اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ چونكه
بو سعادته واصل اولاسن هر علم كه غايت غامض دقيقدر سكا
اچله حاصل قلوسن علم خواطر وعلم احوال وعلم مقامات كبى علم
خواطر طالبلو جمله مهماتندندر على التفصيل ذكر اولنجقدر امّا
بعضنى بونده مناسبتله بيان ايده‌لم خواطر دورتدر ربّانى
ونفسانى وملكى وشيطانى در خواطر نفس مذمومدر زيراكه
نفس اصل طبيعتنده اَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ در نظم اشتدم پير دهقاندن
نصيحت اوكت ياداتمين دونلو اولمز ددى اجى تخم صاچلو بتيجك
وميوه سى لذتلو اولمز نفس دائم هواسى طلبنده قائمدر بولسه
قپلان و پارس كبى كين ايدر پس اكا مخالفت لازمدر دورش پرهيزه
نفسكدن حذر قل انى يوزدرلو شيطاندن بتربل وخاطر ملك خيره
دليلدر امر معروف نهى منكر كبى وخاطرهٔ شيطان آج قورد كبيدر
فرصت بولجق سكا زخم اورر بر طرفدن منع اتسلو بر طرفدن
دخى كلوب سنى عاصى قلمق استر شرندن حقه صغنمق كرك اكر
خواطرلو اراسنده فرق ايلمزسلو اهلندن صورمق كرك نته كم

حق تعالى

حق تعالى بيورر فَاسْئَلُوا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ اما علم
حال قال ايله بيان اولمز شويله كم شيخ اوحدالدين رباعيسنده ايدر
ترجمه سى بودر اعدى حل اسرار طريقته سؤال هم نصيب
المدى اندن براغن منصب مال اولمينجه طولى قان بغرى كوزى
نيچه سال قالدن كچميه واولميه معلوم الكا حال وبر عزيز دخى
ايدر ترجمسى بودر بر پيره اغليارق ديدم اى پير عاقل
سرّى جهانى بكا كشف ايله بنى كولدر اكول اكول اندى سرّ ايله
قولغومه بوكور ملودر اپسم سويلملو دكلدر وشيخ شهاب الدين
رحمه الله تعالى عوارفنده بيورر كه احوال مقامات بنيادى دورت
نسنه اوزرينه‌در اوّل صحّت ايمان ايكنجى توبهٔ نصوح اوچنجى
عبوديّت دوردنجى زهد بو دردن دورت نسنيلدر از يمكله
از اويومغله از سويلمكله خلوتده از قارشمغله اولركم كسب
ايدبدو سرّ حالى براقديلر لساندن قيل قالى
منفعتلو بيانتده در اى معرفة حقه طالب اولنلر وانلو طريقنه
راغب اولنلر بلو سنكم انسانلو كرامتى قالبله دكلدر بلكه قلبله
مكرّم مفضّل در زيراكه قلب محل خطابدر كه مشاهده بابى اندن
اچلور وانسان سائر حيوانلردن انوكله متميّز اولور سچلور قالب
قشر مثالنده در قلبكپ منزلنده در بو معنيدندر كه قلبه دخى
لب ديرلر وهر مقصود قشردن لبدر قشر لبكه حافظيدر

همچنین مقصود قالبدن قلبدر قالب قلبلرہ حافظیدر مثلا
بادامك منفعتی مغزندہ در قاب همین یاغنه یرار ولكن كسه
واصل اولمز قشری صمیمجه قشره قناعت ایدن صبی كبیدر جوزی
بادملہ اویناجقدن غافلدر مألوفی ومقصودی همین قشردر
وقت اولور كه قشری یشل قزل رنكله بویارلر صبیلر قشره میل
ومحبتی زیاده اولور اكا مبتلا اولور نتكم حق سبحانه وتعالی بیورر
إِنَّمَا الْحَيَوٰةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ اما اولكم مقصود
لبّ ایدوكن بلور همیشه همتی قشری صمقده در تاكه لبّنه یتشه اكر
سنده لبّه یتشمك دیلرسك یعنی قلبكه كه عرش رحماندر نتكم حق تعالی
بیورر لَا يَسَعُنِي أَرْضِي وَلَا سَمَاءِ وَإِنَّمَا ~~يَسَعُنِي~~ يَسَعُنِي قَلْبُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ
پس سكا لازمدر كه نفسكی خلوت وعزلت حجریله صیاسن بعضیلر
لبّی قشردن چقر اما بغل حرصدن النده غی قشر رقیقله بله یرلذتی
فرق ایتمز بعضیلر قشر رقیق اوستنده كی قشر كبیدر غداده وقوّ
تده دخلی یوقدر پس لب قشر رقیقدن دخی اریدر اندن یر
بعضیلر لبّی صقر دهنی اولور مقصود دهندر ثقل غدای بهایمدر
ارباب عزایمه لایق دكلدر لذّت انلر یاغندہ در بعضیلر حظ نفسی
ترك ایدر اول یاغی چراغه یقماغه صرف ایدر خلق انلر نوریله منوّر
مستریح اولور وانلر شعاعنده لذّت صفا بولور هر كم ارادت طوری
جانبندن اول شعلهٔ كوسه موسی وار اكا طالب اولوب وارسه إِنِّي
انا الله

أَنَا اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ نداسنی ایشده مریدلر دخی نفسی قشر فوقانیدر
حرامی ترك اتمكله وخلوت ومجاهده وریاضت طریقنه كتمكله ظاهره
صنسه اكرچه مغزی بولور لكن قشر تحتانی كه شهوت واسطه سیله
شبهاته میل اتمكدر باطنده باقی قلور بو قشری دخی كیدرمك كرك تاكه
لبّ اكا حاصل قاله اندن صكره لازمدر كه بو معنی دخی بله لبده
قلوبده منزلت طلب اتمك وجاه مرتبه وعزّت سومك سقلی واردر
هر كم اول ثقله راغب وخریداردر انسان مرتبه سندن خارج
وعامیدر أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ انلر معاميدر نته كم ثقل حیوانلر
طعامیدر پس اول ثقلی جوع زهدله وسهر وصمت عزلت معصارلیه
صقه تاكه اندن اخلاص دهنی چقه كه مقصود یاغدن كنه لبدر
اندن بو دهنه ارنلر متفاوتدر بعضیلر بو دهنی ذكر جمیل واجر
جزیل حلوالرندن دوزمكه صرف ایدر بعضیلر مردانلر طریقنه
كیدر نفسنی ورحنی اول ذات پاك ایچون بذل ایتمكه اختیار ایدر
وصوت رفیعله انلر بو بیتی تكرار ایدر بیت اهل كرم سخاسی
متاعیله مال اولور جان ویرمك اهل وجوده بغایت كمال اولور
بو یولده عاشق اولان كركدركه باشنی فتیل ایدوب بو دهنه ظاهرین
وباطنن یاندره درلو درلو ذوقلر صفالر بوله سلطان العاشقین
منصور بن حلاج مثالنده اولا شویله كه صاحب سلوه روایت ایدر
عمرابن صفاردن كوردم حلاج اصلمش ایكی اللری ایقلری كسلمش

تصوف ندر دیو سؤال اتدم ایندی اوّلی بودر دورکه آخرت
دخی کوره سن انولو سوزلو تعجب ایدوب طوردکن کوردم بر
اکی خلق خلیفه دن بیورلدی کتوروب دیدیلرکه خلیفه امر اتدیکه حلاجیلو
بوینن اوروب اوده یقالرکلدیلر دار دن اندردیلر کوزلوه بغلدیلر
بوینن اورلرچاغروب ددیکه یاابن صفان تصوفلو نهایتی بودر
برو باق اتدم ندر ایتدی بوینن اوروب اوده یقمقدر اسرار حقی
اهلندن غیریه فاش ایدنلو جزاسی بودر بوبیتی انشا اتدکه
معناسی بودر بیت قتل ایدون بنی که موتمدن بولورم حیات
اولمکده وارحیاتم دریلیکده وار ممات بوینن اوردیلر دنوب
کرواوده یاقدیلر شعلو دخی حالی بویله در باشلی کسدکجه
حیات بولور نتکم دیلدی بو بیت انی ترجمه قلور رباعی کیجلر قائم
اولان اولدقجه موته قریب ترکسرلو باشنی دیریلکدن ایرشور
نصیب حق تعالی نلو کلام قدیم وکتاب کریمی بیورر وَلَا تَحْسَبَنَّ
الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ
فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ مراد بونلردن حضرته مقبول
اولنلردر وحق یولنده مجاهده قلجیله مقتول اولنلردر ونفسی
نلو هواسندن منقطع اولنلردر یعنی بونلر احیادر حق تعالی
نلو قرب وفضلی مائده لری ایله بونلر مرزوقلردر حقلو
احسانی وعطاسی عائده لریله بونلر مسرورلردر حق تعالی نلو
کمال

کمال رأفتی وشفقتی فائده لریله جان ترک ایدوب فنا عالمنه واصل
اولمق بو ئیلده محبت دعواسن درست ایلر نتکم دینلدی بیت جان ترک
ایدوب بویولده اولمق بکل فانی اولور محبتن صادقلقلو نشانی ای
عزیز قرنداش هر کم نفسندن فانی اولسه حقله باقی قالور حق تعالی
قوللرندن برن اختیار اتسه کوزندن پرده کوتوردکندنلو فناسلو
وحق تعالی بقاسنی مشاهده قلور اندن سرله حقله اکا خطاب ایدر
دَعْ نَفْسَكَ وَتَعَالِ بیت دیرسن بوتندن اکاندکلودر مسافت
سندن اکا تنکدر بلکم مسافت ای دوست بازار عشق ایچینده
قیل فانی هب وجودنه دیدار حق جانبی وارلقدر آفت ای دوست
جون سالکون کوزندن پرده کتوریله ندا ایدوب الٰهی سن تمامت
غیبکن من سراسر عیبدم جون غیبدن پیدا اولدن من عیبدن
جدا اولدم فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ بو مقامدر
یعنی وجودلو کناهی تامدر کرکدرکه وجودله فانی قلاوسن کناهکدن
خلاص بولاسن ای عزیز غیرن متاعنی بنم دمک کناه کبائردر وجانه
عذاب الیمدر بیت فنا قل وارلغله قورتول عنادن بو اولمکدن
بقا بولمشدر راد ریس کیده جون محو اولاسندن وجودن
اولاشدن حقه اولدن اهل تقدیس حق سبحانه وتعالی چون
قولینه افعالیله نظر قیله قولی رضا وتسلیم مقامنده اولور

وچون صفاتله تجلّی قله قول اختیارسن تفویض مقامنده اولور
چون ذاتله تجلّی قله قول یوقلق فنا مقامنده اولور وبلورکی کندونك
وارلغی محض عدمدر وکندویه اضافت ایتدوکی وارلق حقّه مخصوصدر
مسلّمدر بلکه مجموع وارلغی حقّك بلور انتهی انکا فنا [illegible] حاصل اولور
شیخ عبدالله انصاری قدّس الله روحه [illegible] کوکلجاندن سؤال
اتدیکم بواشلك اوّلی ندر واخری ندر وثمره سی ندر جان جواب
ویردیکه بوایشلك اوّلی وفادر واخری فنادر وثمره سی بقادر کوکل
صوردیکه وفاندر فناندر وبقاندر جان ایدی وفا عهد ایچون
درست کمر بغلمقدر وفا کندولکندن خلاص بولمقدر وبقا
واصل اولمقدر بیت نه دم کم بولسن سندن خلاصی
غنی سن حقّله ای تکری خاصی چون سندن سنلیکون پردسن
کتوره سن وکندونك یوقلغك مشاهده ایده سین وباشونه
یوقلوق خرقه سین براغه سین كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ فناسی سنا حاصل
اوله کوره سین اندن صکره وَاللّٰهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى سکا بقا بخشش
ایده وسنده وارلغك كُنْتُ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ وَلِسَانَهُ حکمیله اوله
اول وقت مَنْ رَآنِي فَقَدْ رَأَى الْحَقَّ وَمَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللّٰهَ
نه معنی کوستره بیله سین وَمَنْ لَمْ يَذُقْ لَمْ يَعْرِفْ [illegible]
منفعتلو بیاننده در انسانك ظاهری نه قالبدر محلّ احکام شریعتدر
وباطنی نه قلبدر محلّ اسرار طریقتدر انسان انسان اولدیغی قلبله در
قالبله

قالبله دکلدر نتکم دینلدی بیت اقبال ایله قلبنه تکمیل فضل ایچون
قلبله آدم آدم اولور جسمله دکول ادیکه وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ
تشریفیله مشرّف در باطنله در ظاهر ایله دکولدر حق سبحانه
وتعالی جلّ شانه یرلره وکوکلره عرض ایلدی انی کتورمکدن قورقدیلر
امتناع اتدیلر انسان انی کتوردکی قلبله در قالبله دکولدر زیرا
کوکلردن ویرلردن طاغلردن برجزء چوق مرتبه انسانك ظاهرندن
اقوادر پس انسان اول امانتی کتورمکه جرئت اتدوکی سرّیله در
زیرا که انلك قلبی تأیید ربّ العالمین ایله مؤیّددر انوار قدسیله منوّر
در امر دیله مخلوقدر نتکم حق تعالی بیورر قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي
واخلاق الله ایله متخلّقدر نتکم رسول الله صلّی الله تعالی علیه
وسلّم بیورر تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللّٰهِ بوندن مراد حقّك بعض صفات
حمیده سیله متّصف اولمقدر عفو تجاوز رأفت رحمت کبی
صبر حلم جود کرم علم حکمت کبی بعضیلر ایدر عبدك قلب واسطه
سیله نصیبی واردر طقسان طقوز اسمدن که اسماء حسنی در
حضرت رسول الله صلّی الله علیه وسلّم بیورر مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ
عَرَفَ رَبَّهُ مراد نفسدن بو اراده قلبدر حضرت رسول الله صلّی
الله علیه وسلّم بیورر إِنَّ اللّٰهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ دیدیکی بو سرّه اشارتدر
إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ خطابنه لایق اولدیغی بو سرّ ایچوندر
بوکلاملك سرّ عروسی جمالندن عبادت الیله نقاب اچق ممکن دکلدر بی ادبلکدر

نه سویلنسه حقیقتده خلو فیدر لکن اهل ذوقه اشارت کافیدر
نتکیم انسانلر نفسی شرعا مأموردر استقامتله عاداتنده وعباداتنده
باطنی دخی استقامتله مأموردر اخلاقنده ونیاتنده نتکیم دینلدی
اَعْمَالُكَ نِيَّةٌ اِنْ لَمْ تُصْحِحْهَا نِيَّةٌ استقامته باطن احقدر ظاهردن
بلکه استقامت انوارندن نه حاصل اولسه باطنده استقامتی
مشکاتندندر ظاهرده طهارتی صو ایله یونمقدر باطن طهارتی نفس
هواسندن ارنمقدر ظاهرین صلوتی اذکار ارکانیله در باطنده
صلوتی الواندن اعراض ایدوب بالکلیه رحمانه متوجهه اولمقدر
ازمان امکننده لذت مناجات ایله استغراق بولمغله در ظاهرده
صومی شرابدن وطعامدن امساك اتمکله در باطنده صومی
رَبُّ الْاَنَامِ محبتنه مشغول اولوب او هامدن امساك اتمکدر
شریعت زکاتی هم یکرمی مثقالدن نصف مثقالدر طریقت زکاتی
تصدق جمیع مالدر نتکیم شیبان راعیدن سؤال اتدیلر یکرمی
مثقال التونلو زکاتی ندر شریعت جوابی نصف مثقالدر طریقت
جوابی قرق مثقالدر ایتدیلر نه دیمك اولور ایتدی البنده کن
تمام تصدق ایده براولقدر دخی که نفسله کسب ایدوب
مجموعی شیء حق یولنه بذل ایدوب کندیده دنیادن یکرمی مثقاله
مالك اولدیغیچون نفسنلو غرامتی اوله نفسله حجی وقوف
طوافدر قلبله حجی کعبه وصال زیارتنه قصد ایدوب بشریت
لباسنی

لباسنی چقروب روح لسانله لبیك اوروب عرفان عرفاتنده وایقان
مزدلفه سنده وقفیه طوروب ومنی ترك مناسنده مقیم اولوب
حظوظ دنیه وتیه جمارن تجرید البله رمی ایدوب حظ دنیا جمارسی
رمیندن صکره نفس امارهٔ ذبح ایدوب وعبودیت تقصیراتی ترکنی
تقصیر ایدوب وربوبیت سرادقاتی حوالیسنده طواف ایدوب وصدق
صفا صفاسیله کرم مروت مروه سی اراسنده سعی ایدوب محمد رسول
الله موسی سیله کونیث عالمین خلق اتمکدر حقیقتده احکام شریعت
واسرار طریقته دخی اولور زیرا شریعت تطهیر ظاهر اتمکدر نمازه شروع
اتمکیچون تاکه اندن اولویت تطهیر باطن فهم اوله حقه ارمك ایچون
استعداد مناسبت بولنه شهیده دخی چونکه حظوظ دنیادن نسنه
حاصل اولورصو ایچمك کبی یاکولکه لنمك کبی شهادتی باطل اولور شهدا
کرامتلو بولمز شهداء احده لاحق اولمز زیرا شهداء احد مجروحلرینه
اول وقت صو عرض قلدیلر نقصان شهادت خوفندن اچمدیلر صوسز
شهید اولدیلر برایچم صو ایچمکلو حالی بو اولدقده دنیایی حذافیرله
جمع ایدنلو حالی نه اولا آخرتده نصیبی درجه سی ناقص اولمیای شبهه
واردر انلو شوملغنه بلکه قرآن ناطقدر انلو محروملغنه که بیورر
مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْاٰخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا
نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْاٰخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ودخی سید الکونین ورسول
الثقلین صلی الله علیه وسلم بیورر دنیا حلالی اخرت مرارتیدر ودنیا

مرارتی آخرت حلاوتیدر و علی بن ابی طالب کرّم الله وجهه بیورر
دنیایله آخرت ایکی قومه کبی دربرین راضی قلسلر بری سخط اولور
وبرن سخط قلسله بری راضی اولور ودخی دنیایله آخرت مغربله
مشرق کبیدر هرکاه که مشرقدن بعید اولسلر مغربه قریب اولورسن
ودخی ترازونلو اکی کفه سی کبیدر بری اغر اولسه بری یینی اولور
ودخی امام اعظم رحمه الله وانلر توابعی جزاهم الله خیراً ایدرلر
غضبله منافعی اتلافله مضمون اولمز زیرا منافع اعراضدر بقاسی
یوقدر موجود اولدیغی کبی متلاشی و مضمحل اولور پس منافع ضمان
طریقیله عیان مقابله سنده واقع اولمز زیرا عین عرض باقی قالمز
فکرایله که سکا نجه تنبیه ایدر دنیایله آخرت بیع اولنمد وغنه چونکه
دنیا آخرته نسبت اعراض فانیدر وعقبی نعمتلری لذات باقیدر
کیمکه باقی فانیه عوض مقابله قلسه خسران عظیم اجنده در ودخی ائمه
قتنده مذکوردر بر قرنداشلو عدنی اچنده بر قز قرنداشه نکاح جائز
دکلدر زیراکه قطیعت رحمه سبب اولور پس آخرته دخی نکاح
اتمک مباح اولمزحتی دنیایه اوچ طلاق ویرمینجه وانلو محبت عدتی
قلبدن چقمینجه زیرا دنیایله آخرت اکی قز قرنداش کبیدر ایکیسن
بر نکاحده جمع اتمک ممکن دکلدر وایکیسن بله خشنود اتمک میسّر
اولماز دنیادن اجنبی اولمیان آخرته یقین لق بولمز ودخی قهقهه
یله نماز ایچنده کولمک صلوتی بوزار و ابدستی دخی زیراکه نماز

خلقدن

خلقدن کسلوب حقه متوجه اولمقدر رسول اکرم صلی الله علیه
وسلم بیورر لَوْ يَعْلَمُ الْمُصَلِّي مَنْ يُنَاجِي مَا الْتَفَتَ ودخی تَحْرِيمُهَا
التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ در یعنی تکبیرله نفسنه افعال دنیا
حرام اولور یمک اچمک سویلمک یورمک کبی کانه دنیادن آخرته
سفر ایدی الله تعالی ایله مناجات اتدی حتی حسن بصری رحمه
الله هر نمازلو اولنده حضور شرطدر اما امام شافعی رحمه الله
نمازلو اولنده حضور شرطدر بنانلو بنیادی محکم اولمق باقیسنه
کافیدر در سفیان ثوری رح ایدرکیمله که قلبنده خشوعی
اولمسه نمازی باطلدر معاذ بن جبل ایدر هرکمه عمدله صاغ
یانندهاولانی وصول یاننده اولانی بلسه انله نمازی نماز دکلدر
سید الاولین والآخرین صلی الله علیه وسلم بیورر اِنَّ الْعَبْدَ
لَيُصَلِّي الصَّلٰوةَ لَا يُكْتَبُ لَهُ سُدُسُهَا وَلَا عُشْرُهَا وَاِنَّمَا يُكْتَبُ
لِلْعَبْدِ مِنْ صَلٰوتِهِ مَا عَقَلَ مِنْهَا سلام ورمکله جمیع افعال دنیا حلال
اولور زیرا اهل دنیا دنیایه کلدی رجوع اتدی چونکه قهقهه قلبلو
غفلتنه دلیلدر پس صلوة حالنه منافی در طهارتی وصلوتی بله
ناقص اولور انوکچونکه رسول کریم صلی الله علیه وسلم بیورر
نمازکوز ابدستکوز بله اعاده ایدلو اول قومه که رسول الله صلی
الله علیه وسلم افندیمزین اردنده نماز قلورلردی کوردیلر بر کوزی
معلول اعرابی کلدی مسجد قپوسنده چقوره دوشدی بعض

قوم انی کوروب قهقهه ایله دیلر رسول الله صلی الله علیه وسلم
نمازدن فارغ اولیجق بیوردیکه اَلاَ مَنْ ضَحِكَ مِنْكُمْ قَهْقَهَةً فَلْيُعِدِ
الصَّلٰوةَ وَالْوُضُوءَ ودخی شافعی رح مس ذکر ایله عورتہ یاپشمق
ابدستی بوزار زیرا مس مذکور نفسلو حاجتن قضا ایدوب حظن
اداا اتمکلو مقدمہ سیدر و نفس ارزو سن ویرمکہ سببدر انوکچون
قول نبی علیه السلام وارد اولدیکه مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ ودخی
حق سبحانه وتعالی نله اَوْ لٰامَسْتُمُ النِّسَاءَ بیوردیغی حقیقة لمسه محمول
اولور ودخی حضرت عمر رضی الله عنه روایت اولندیکه کوردی برکسه
ایکی کون بربری اردنجه بازاردن ات الدی درسنه یاپشوب ایتدی
هر ارزو ایتدوکی نرنی صاتونمی الورسن بوحال عمر حضرتلرندن نفسه
حظن ویرمکه انکار اتمکدر امام مالك رحمه الله ایدر اشتها اتدوکی
طعامی نسیانله یمك ناقض صومدر نسیانله معذور اولمز زیرا عبادتده
نسیان دلیل غفلتدر نتکم باب حجده نسیان عذر دکلدر زیرا قبل
الوقوف جماع اتمك حجی فاسد ایدر کرك قصد له کرك اونوتمغله
اولسون و امام احمد حنبل رحمه الله مال مغصوبله وبر نفقه که
انده شبههٔ حرام اوله حجی جائز کورمز زیرا غفلتله عبادت اولور
نجاستی سرقین اوزرینه بنا ایلمش کبیدر نتکم رسول امین صلی الله
علیه وسلم بیورر اِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ حَاجًّا بِنَفَقَةٍ طَيِّبَةٍ وَوَضَعَ رِجْلَهُ
فِي عَرَفَاتٍ وَيُنَادِي لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ نَادَيْهُ مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ لَبَّيْكَ

وسعديك

وَسَعْدَيْكَ زَادُكَ حَلَالٌ وَرَاحِلَتُكَ حَلَالٌ وَحَجُّكَ مَبْرُورٌ غَيْرُ
مَوْزُورٍ وَاِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ بِالنَّفَقَةِ الْخَبِيثَةِ وَوَضَعَ رِجْلَهُ فَيُنَادِي
لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ نَادَاهُ مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ لَا لَبَّيْكَ وَلَا سَعْدَيْكَ
زَادُكَ حَرَامٌ وَنَفَقَتُكَ حَرَامٌ وَحَجُّكَ غَيْرُ مَبْرُورٍ بو روایت امام
احمدك كمال زهدینه دلیلدر وعظمة الله ایله باطنلو خوف استغراقنه
علامتدر نیجانکه اهل بصیرت انصافله تدبر ایلسه و نور بصیرت
ایله تفکر ایلسه احکام شریعت اسرار طریقته مرتبط ومختلط
اولور باطن عبادتن دخی هم بو رسمه بیلور اَمَّا آنَاءَ اللَّيْلِ وَاَطْرَافَ
النَّهَارِ ذکر مراقبیه مشغول اولمین احکام طریقت تعلمنه یول
بولماز وانله علمنی حاصل قلمق تکرار مباحثه ایله اولمز

سادسی منفعتلره بیاننده در

اول لطیفهٔ ربانی که بیان اتدك بلاسکه
انسان وجودنده مودعدر شول نار حجرده مودع اولدوغی کبی نتکم
اجزای حجرلو ظلماتندن نار نورانی نلو استخراجی ممکن دکولدر الا
پولادله حجری بربرینه اورمق سببی ایله حاصل اولور قلب
دخی حجر قاسی منزله سنده درکه حق تعالی بیورمشدر ثُمَّ قَسَتْ
قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ اَوْ اَشَدُّ قَسْوَةً پس نور ایمانله
ونار محبتلو قلبدن استخراجی ممکن دکلدر الا حدید لسانی وحجر
خبابی بربرینه اورمغله ممکن اولور وبو دخی خلوتله وجوع
ایله حاصل اولور بعض مشایخ ایدر تصوف برصنا عتدر انلو

دکانی خلوتدر اجلق انه النذر نتکم التون معدنلرده ترابه مختلطدر
انلو خلوصنی و تمیزینی تکلفدر جوهر قلب دخی نفس ترابندن
متمیز صرا اولماز الا تصوفله در نتکم اودچقق طاشندن حاصل
اولسه باقی قالمز الا قاوله اندن کبریتله اندن جراغله اندن اودونله
اندن مشتعل اولور فرصت بولوب برپاره شعلسی برشهری تمامت
یقار اندن نفس یری حدید لسانله حجر قلبلو نفی اثباتیله
مصادمه سندن حاصل اولن نار دخی اویلدر حفظی و بقاسی
اولمز الا خلوص نیت واستعداد قاویله و فکر مراقبه کبریتیله و طعام
منام تقلیلی سراجیله و متابعت شریعت نبویه حطبیله حتی اویله
یناکه نه حجب قله نه حطب نه نفس نه شیطان نه خشب نه جدران
قله چونکه کونینی یقه فانی قله کیرو نفسنه راجع اولنه اثر نه عین
قله پس قول کند و نفسندن وماسویدن فانی اولم اندن
مغنی یه مشغول اولمقلغله کند و نلو فناسن کورمکدن فانی اوله
اندن بو فنا مورث بقا اوله اندن نفسی حظنی فانی قله که مخا
لفاتدر وحقوق حقی باقی قله که موافقتدر اندن صکره اوصاف
مذمومه دن فانی اولوب اخلاق محمودیه واروب انکله باقی قالور
و نفس هواسندن فانی اولوب معبود مولا ایله باقی قلور ای عزیز
قرنداش بله سنکه بو مرتبیه واصل اولمزسن الا خلوت مجاهده
ایله و نفسلو ریاضات مجاهداتن انشا الله تعالی تفصیلا تحریر ایده رز

اما بونده

اما بونده دخی دیلرزکه بعض فوایددن تقریر ایده ور معلوم اوله که
مجاهده نفسله جهاد اتمکدر نفسی مخالفات ایله ذلیل ایدوب
کندویه تابع قلمقدر هرکه نفسله مخالفات جد ایله اقدام قلور
البته حق تعالی حضرتندن هدایت بولور نتکم بیورر وَالَّذِينَ
جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردکه رَجَعْنَا مِنَ الْجِهَادِ الْاَصْغَرِ اِلَى الْجِهَادِ الْاَكْبَرِ بیوردیلر یا رسول الله
کمکله جهاد قلورز بیوردیلرکه اَعْدَى عَدُوِّكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْكَ
دخی حق تعالی داود نبی علیه السلام وحی اتدیکه يَا دَاوُدُ تَقَرَّبْ اِلَيَّ
بِعَدَاوَةِ نَفْسِكَ ورسول مبین صلی الله علیه وسلم بیورر اَلنَّفْسُ
اَلصَّنَمُ الْاَكْبَرُ و یوسف صدیق علیه السلام بو نفسه اشارت
ایدوب بیورر وَمَا اُبَرِّئُ نَفْسِي اِنَّ النَّفْسَ لَاَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ودخی
حق سبحانه و تعالی جل شانه بیورر فَتُوبُوا اِلَى بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ
چون بلدك که نفس اماره عظیم دشماندر بلکم مجاهده جمیع وجوهدن
انکا مخالفت اتمکدر و مشایخ رح بیورمشلردرکه هر سالك که ریا
ضتسز و مجاهده سز بو طریقی قطع ایلمك استر غلط عظیم ایدر
بیت کرك کنج ایچون جکه سن قهر و رنج ازاولورکه بولینه بی رنج
کنج وبلمك کرك هر بلاکه سالك یولنده کلور نفس هواسندندر سالکلر
اولوبندی هوای نفسدن ایدوکی معروفدر بو بندی کسوب کیدر
مك ریاضته موقوفدر و ریاضت دخی نفسه مخالفت اتمکله حق تعالی

نلو رضاسلو استمکدر ونفسلو رضاسندن چقمقدر حقله رضاسنی
کورمکدر ودخی بلمك کرکدرکه قلب محل کنجینه در ونفس کنج اوزرینه یاتمش
ماردر هرکه نفسنی ذلیل ایده قلبه قلبه واصل اوله غیره مخفی اولان
اسرار اکا أشکاره حاصل اوله برعزیزدن سؤال اولندیکه نفسلو
ذلیل اولدوغی نه دن بیلونور مادام که نفس لاف دعوی اتمیه بلولوکه
ذلیل اولمشدر حسین بن منصوره سؤال ایتدیلرکه نفسمز ذلیل
اولدوغی نه دن بله لم بیوردیکه هر زمانکه سزه دیرلکدن اولوم
یکرك کله بلولوکه نفسکوز ذلیل ومغلوب اولمشدر زیراکه نفس
عالم ملکدندر روح عالم ملکوتدندر مادام که نفس قوی اوله دنیا
ودنیادرلکی انولو غداسیدر انی استر چون نفس ذلیل اولا روح
کندو عالمنه طیران اتمك استر انوله چونکه انی شهید ایدیجك دریکی
ترجسی بودر بیت بنی هلاك ایدوله اورله ایا رجال ثقات که
اولمکده وار بنوم حیات ایچنده حیات رباعی تن اولیجك جان
دریلور بیکمان منزلی جانان اولور انلو همان جان کدیجك جانه
نفس امّاره ارید رممات لیکن اودرعیش ابد جاودان چونکه بلدکه منشاء
بلادر مجموع افعال قبیحه واقوال ذمیمه اندن پیدا اولور اکابر اهل
طریقت بیورمشلردرکه نفسلو باشی کبردندر کوزی عجبدندر اغزی
حسدندر دلی کذبدندر قولاغی جهلدندر کوکسی کیندندر کوکلی
محل غفلتدر رجانی محل کفردر قرنی محل حرامدر الی ایاغی حق رضاسی

اولمدیغی

اولمدیغی اشده در جنت ملکی که ابدیدر برساعت دنیالذتنه
صتر اکر دیلرسنکه عالم ملکوته قدم اوره سن بو بر شجرهٔ خبیثه که
دنیا محبتیله صورلمش درکوکن تقوی مقراضیله کسوب قوپراسن
واول سبع بهیمه لذتلری کوکلدن چقراسن رسول الله صلی الله
علیه وسلم حُبُّ الدُّنیا رَأْسُ کُلِّ خَطِیئَةٍ بیوردی جهانده بر
اکنیه مقیّد اولن مقصود واصل اولمز عیسی بن مریم ایسه
بیت دیلرسن اولاسن شهباز حضرت بو دنیا جیفه سن کر
کسلره ات بیت چون مار کرزه کبیدر دهر هیئتی رنکین
نرم صورتی پور زهر سیرتی ای عزیز قرنداش قلبله نظرکاه
حقدر تجرید جاروبیله خار وخاشاکه جهاندن ومزابل حدثاتدن
پاك ایله تاکه سلطان ازل وابد لَمْ یَسَعْنِی سَمَائِی وَأَرْضِی وَوَسِعَنِی
قَلْبُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ حکمیله تجلی ایدوب تسلی قله اولدم لسان حال
ایله دیه سن بیت صفین عالمه شه اعظم قلدی کوکلم وطن زهی
خوش دم ای طالب حق فهم ایله که ندیدم بیت صنما ارنلرکعبسی
سنك یه اب کلدر دل طالبی اول مرد سك بیت خدای دِلْدُرُرْ
زنهار شریعت لجامنی نفسلو باشنه اور وتقوی یوکن ارقاسنه
یوکلت ومجاهده قمچیسنی الده محکم طوت نفسه مخالفت اتمك
صحراسنده یونلو کعبهٔ حقیقی جهتنه متوجه قل وهر حالده
حق سبحانه وتعالی دن عون ونصرت طلب قل تاکه مراد

حاصل قلورسن مثنوی چون حریم پادشاه اولدیغی عیان
شاه اوکنده نفسی قربان ایت همان مرکب توفیقه بنوب بی خلاف
قل حقیقی کعبهٔ دائم طواف بونیقادن باش چقار اهل دل
هر نفس یوزعید اکبر قلدی بل باب سابع نفسلرک بیاننده در
بله سز که نفسله قلب اراسنده دائم مخالفت وجدال واردر زیرا
نفسلو لشکرلری شیاطین در وقلبله لشکرلری ملائکه در
عبد الله بن مسعود رضی الله عنه سید المرسلین صلی الله علیه وسلم
افندیمزدن روایت ایدر مفهومی بودر بنی آدمه بر شیطان مسی وار
بر فرشته مسی وار شیطان مسی شر وعده ایلمکدر فرشته مسی
خیر وعده ایلمکدر اندن صکره حق تعالی نلو بو قولنی بیوردیکه
اَلشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ وَاللّٰهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً
وَفَضْلًا ودخی رسول مختار صلی الله علیه وسلم صحیح حدیثده
بیورر مفهومی بودر هیچ براوغلان طوغمز الا انونله جندن بر
قرینی بله طوغر ایتدیلر سز دخی اویله مسکن یا رسول الله بیوردی
اویلین الا حق تعالی بکا معین اولدی امین اولدم بو مخالفت
فرشتهلر وشیطانلر اراسنده دایمدر ودخی رسول کائنات
علیه الصلوة والتسلیمات صلی الله علیه وسلم بیورر جِئْنَا مِنَ
الْجِهَادِ الْاَصْغَرِ اِلَى الْجِهَادِ الْاَكْبَرِ یعنی کافرلر غزاسندن دوندك
نفسله غزاسنه کلدك بیوردیغی بو معنیه اشارتدر رسول الله
صلی الله

صلی الله علیه وسلم بو حدیث شریفی بیورر لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ
اِنَّمَا الشَّدِيدُ مَنْ يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ یعنی قوتلولق کورلش
مکله دکولدر قوتلولق اولدرکه غضب وقتنده نفسنه مالك اوله
مطیع ومنقاد ایلك غزاسیدر وصلوحیدر وبو مجاهده لرمشا
هده بابنلو مفتاحیدر حق تعالی جل وعلی بیورر وَالَّذِينَ جَاهَدُوا
فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا نیجنکم قول قلبن قوی قلسه همت جناحیله
ووضو صلوحیله وصوم قلقانیله وذکر قلجیله ودخی نفسنه
خلوت ایچره مجاهده ارزولرن حواله قلسه وبغازینه اجلق
کندین براغوب وایاغنی خورلق قیدیله بغلیوب قهرانسه نفس
قلبه مقاومت ایده میوب لشکریله منهزم اولور وقلب لشکریله
غالب اولوب شریف اولور نفسلو چونکه لشکرین طاغیدر
بو قوت قلبه اول وقت حاصل اولورکه اننده ایمان علی اولا صلاغ
طرفنده محبة الله صفی اولا وصول طرفنده رسول الله محبتی صف
بغلیه قلبنده اخلاص اوله والتنده منقاد ومرتاض ات اولانته کم
رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر نَفْسُكَ مَطِيَّتُكَ فَارْفُقْ بِهَا
یعنی نفسلو بندکر رعلفنی بالکلیه کسمه تاکه یولدن قالمیه وارزوسن
دخی چوق ویرمه تاکه حرون اولمیه وشموسلك ایدوب دزکنن
الدن قومه سنی تهلکه یرلره براقمیه اویله اولسه نفسله نلا یتی
امین اولور وساوس رندندن وعیارندن وهوا وباشندن وشهوت

کدوراتندن واخلاق ظلمات مهلکاتندن بشن نفس اوّلا اماره
ایکن ثانیا لوامه ثالثا مطمئنه اولور يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ
ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي
خطابنه بولور انشا الله تعالى ونفسله احوالنی وصفاتنی واخلاقن
وعاداتن وریاضاتله قسم ثانینلو اوجنجی بابنده ذکر اولنور ای
طالب راه حق بو کلامی بل محقق چونکه قلبله قوت شوکت کسب
ایده نفسه غالب اولوب منعفی وعجزی کیده کرکدر که سعی جهد
ایدوب حقیقت ایمان حاصل قله سن وحقیقتده ایمان اولدم
بولاسن حقدن غیریه کافر اولاسن وحق تعالی نك فَمَنْ يَكْفُرْ
بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ کلام شریفنك سرّن بلاسن شیخ
شبلی یه بر اهل دنیا سؤال ایتدی بکا خدادن خبر ویر شیخ ایتدی
بنم خدامه نجه صورارسن سنك خداکه نجه صورورسن اول شخص
ایتدی بنم وسنك خدامز بردر شیخ غلط سویله بنم خدام حق تعالی
در سنك خداك کیسنده اولان مالندر دیوب بو آیتی اوقودی
أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ ودخی یقین بلوسنکه ایمان حق تعالی
خزینه لرندن بر خزینه در دوستلری قلبنده قومشدر خوش
دفینه در رسول گزین واحمد امین صلی الله علیه وسلم افندیمزه
سؤال ایتدیلرکه ایماننك اصلی ندر وفرعی ندر وجانی ندر وباشی
ندر ویری ونجی ویبراغی ویمشی ندر اصلی الله تعالی نك عنایتیدر
جانی

جانی قراندر ایماننك یری مؤمنلر کوکلیدر ایماننك فرعی خوف رجادر
یبراغی صدقدر نجی حمدر یمشی شکردر ودخی خوجه کائنات صلی الله
علیه وسلم ابو طالب قلبنه ایمان تحمی اکمکه مایل اولدی إِنَّكَ لَا تَهْدِي
مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ آیتی نازل اولدی نور ایمان
ایله منور اولدی شیخ عبد الله انصاری قدس الله روحه ایدردی
الهی دوستلروکه لطف ایتدك سنی بلدیلر معرفت حاصل قلدیلر
اکر دشمانلرینه دخی لطف ایتسله سنی انکار ایتمزلردی طاغی وباغی
اولوب ضلالت طریقینه کتمزلردی چون عنایت حقی سنده مشاهده
ایتدك دایم ایتکم الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَ عَلَيْنَا وَهَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وشرك
خفیدن احترازایله رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردی اللَّهُمَّ
إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشِّرْكِ الْخَفِيِّ وشرك خفی نفس هواسنه
اتباع ایتمکدر وکندو وارزولرین کوزتمکدر نیته کم حق تعالی بیوردر
أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ بعضیلر ایدر شرك خفی دخول
جنت ایچون عمل ایتمکدرنتکم خبرده کلمشدر مَنْ أَحَبَّ اللَّهَ لِبِرِّهِ فَهُوَ
مُشْرِكٌ بِاللَّهِ الْبَارِي بیت مزد ایچون طاعت خفی شرك اولدی
هب یاقول اول حقه یاقل جنت طلب شول طائفه که نفسنه
اسیر اولوب دنیا علاقنه کوکل بغلمشدر آخرتده حسرت وندامت
اودیله جکرن طاغلمشدر حق جل وعلا بیوردر سَبَقَتْ رَحْمَتِي
عَلَىٰ غَضَبِي موجبنجه انلره انبیا وکتب وریدی تاکه طوغری

یوله کیده لر ودنیا لذتلرندن یوز دوندروب آخرت لذتلرینه میل ایده لر اما محققلر مقصودی جنت دیدار درکه آثار نبویه ده واخبار مصطفویه ده صلی الله علیه وسلم کلمشدر اِنَّ لِلّٰهِ جَنَّةً لَيْسَ فِيهَا حُورٌ وَلَا قُصُورٌ وَلَا لَبَنٌ وَلَا عَسَلٌ يَتَجَلّٰى فِيهَا رَبُّنَا ضَاحِكًا عوامله بورسمه جنته استعدادی یوقدر حق تعالی کمال رحمتندن بونلره ملك جنتی طراغ ایلدی حوریلر زلفنی بند باغ ایلدی بیت

حوریلر زلفی خوش کمند اولدی باش جنکلره پای بند اولدی

ودخی انوکیچون رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورورکه اَكْثَرُ اَهْلِ الْجَنَّةِ الْبُلْهُ بیت کم ایدردی رکوع عنده مقلد بهشتی قلیه وحلوا ایچون اولسه جنتده هوس کبی کم مشغول خلد وحور ایدر بل یقین کم کندودن حق دور ایدر کم کم اول قپودن الدی خوش فحوخند منتی رشوتله اولمز ای عمو سالکه دنیا واخرت حجاب عظیمدر اندن ال چکنلر طریقنده مستقیمدر خوف جهنمله طمع جنتی قودق جانانه ترك جانله قلدق توجهی بیت

ال چکن عالم غمندن فرد اولور میل ایدن دنیایه کی نامرد اولور

ودخی بلوسنکه کوکل آیینهٔ جمال خدادر نتکم منصور ایدر کوکل بر کوز کوکبیدر که حق تعالی اکا تجلی ایدر بیت دل آیینهٔ خدا نمادر لکن غم غیره مبتلادر هر کسه که قلبلو حقیقتنه بتشوب متصرف اوله مدام ایدرکه رباعی مستقیم دو کون وجودندنم امین

امین بانچون اولن بلالره یقدرر رهین دلبر وصالی کنجینه عالم طلبده در بو دولتی کورله که کله اولسر قرین امدی بو مقامی کشی ترك معصیتله وفعل طاعتله حاصل قلور وبو ایکی امره نفس خوف ورجایله محکوم اولور اصحاب طریقت ایدر ایمان بر قوش کبیدر خوفله رجا اکا ایکی قناد کبیدر حق سبحانه وتعالی بیوردر وَخَافُونِ اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ خائف اولدر که حقدن ایراغ ایدن نسنه لردن اعراض ایده وعبادته مشغول اوله وحقه بی غرض قول اوله اما طاعتنه اعتماد قلمیه ومکر خدادن امین اولمیه فَلَا يَاْمَنُ مَكْرَ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ کورمزمسن داود پیغمبر علیه السلام حق تعالی یر یوزینك خلیفسی قلدی اندن بر زله مها در اولدی او قدر اغلدیکه کوزی یاشندن چمن بتدی حضرته تضرعله ایتدی الهی بنم اغلمغمه وبیچاره لکمه نظر ایله مجموع عفو ایله کناهم عصیان دفترندن محو ایله خطاب عزت اولدیکه یا داود کناهلو اونوتدرله اغلدیغلو اندن قرق کون دعاسنی قبول اتمدی رجا حق تعالی نك بی نهایت کرمنه امیدلو تمقدر بیورور لَا يَيْاَسُ مِنْ رَوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ودخی بیورور لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللّٰهِ وخبرده کلمشدرکه بر اعرابی حضرت رسالتدن صلی الله علیه وسلم سؤال ایتدیکه یا رسول الله قیامت کوننده بزم کناهمز وحسابمز کم صورر ایتدی حق تعالی صورر اعرابی ایتدی کعبه تکریسی حقیچون قورتولدم

الکریم اذا قدر غفر یعنی کرملو کسه قچن قادر اولسه کناهدن
کچر ودخی خبرده کلمشدر رسول الله صلی الله علیه وسلم برجوان
حالت نزعده ایکن عیادتنه واردی باشی اوجینه واروب حالڭ
ندر دیو سؤال ایلدی اول یکت ایتدی حق تعالینڭ عذابندن
قورقرن ورحمتنه امیذلوترن رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردیلرکه هرقول بونڭ کبی وقتده بو ایکی صفتی حاصل قله حق تعالی
حضرتلری انی قورقدیغندن امین ایدوب امیدنه واصل قله نتکم
حق جل وعلا بیوررر یرجون رحمته ویخافون عذابه پس اعلم
ناس قورخلو ومطیع اولنلردر واجهل ناس قورخوسز اولوب
عصیان قلور [illegible] منفعتلو بیاننده در بلڭ کوزکه
قلب برصافی اینه کبیدرکه لوح محفوظه مقابل دوشمکله انده هر
شیئڭ حقیقتی وغیبلرڭ اسراری منتقش اولور کورنور اندن
انڭ نقشی خیال اینه سنه منعکس اولور دخی قلبڭ بصیرتله
عیان اولور بو قلب اینه سنڭ رنکی نفسانی اندیشه لردر
سید کونین صلی الله علیه وسلم بیوررر ان للقلب صداء کصداء
الحدید وقت اولورکه قلبڭ تقلبی چوق اولمغین منقلب اولور
لوح محفوظه مقابله سی قالمز پس انی لوحه مقابل قلوب
صیقل اورمغه جهد ایله تاکه انده معانی ظاهر اوله وقت اولور
دمورڭ پاسی قت قت اولور انڭ صیقالی بر انڭ کبی تیموری قوتله
استعمال

استعمال ایتمکله در قلب اینه سی دخی شهوتله قات قات پاس اولسه
ذکرڭ مصقلیله قوتله صیقال اورمق کرک شویله که باطننده
اثری ظاهر اولا اول ژنکی اصلیله قوپروب کیدره قلب پاك
مجلی ظاهر اوله وانی رفق دهنیله یغلیه تاکه انده نفس ظلمانی
کدورانی قالمیه وانی خلوتله لوح محفوظه مقابل ایده تاکه انده
حقایق غیوب نقوشی ظاهر اوله وانوار الهی شعله لری ظاهر
اوله ای عزیز قرنداش چونکه حق تعالینڭ سنا عطاسی یتشه
بو رسمه عنایت بوله سنکم بیان اولدی کرك درکه سن دایم
حق سبحانه وتعالینڭ شکرنه مشغول اولاسن نتکم بیوررمشدر
لئن شکرتم لازیدنکم ولئن کفرتم ان عذابی لشدید شکر
احسان مقابله سنده منعمه تعظیم اتمکدر انوکچون دیمشلردرکه
شکر اتمکده عجزن بلمکدر زیرا قول کندویی کوررکه حقدن اول
قدر عنایت بولمشدرکه بی نهایت نعمتلرینه مستغرق اولمش
وان تعدوا نعمة الله لا تحصوها پس شکردن عاجز اولور بعضیلر ایدر
هرکمکه بر نعمته یتشه وانی حق تعالیدن بله حقی ادنو تمیه واول نعمته
مغرور اولمیه اول کسه شکر مقامنده در نتکم موسی علیه السلام
مناجاتنده ایتدی الهی ادمه بونجه کرامت ویردڭ اول سکا عاصی
اولدی سن اکا رحمت قلدڭ سنڭ شکرڭ نجه یرینه کتوردی
حق تعالی بیوردی یا موسی بلدیکه اول جمله نعمتلر بندندر وبعضیلر ایدر

شکر عدل اتمکدر عدل اوّلا اعتقاد پاك کرکدر یعنی اصحاب
تابعین اعتقادی اوزرینه اوله ثانیا اقوالده صدق کرکدر یعنی
هر حالده صادق اولا رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر
یَا عَلِیُّ عَلَیْكَ بِالصِّدْقِ وَاِنْ ظَنَنْتَ اِنَّكَ هَالِكٌ وَاِیَّاكَ وَالْكِذْبَ
وَاِنْ ظَنَنْتَ اَنَّكَ نَاجٍ وشیخ ذو النون مصری رحمة الله علیه ایدر
صدق یرده یوزنده حق تعالی حضرتلرینك قلجیدر شیخ جنید ایدر
صادق اولدرکه انی ایاغی بورنی اوزرینه دورغورسلر یلان
سویله خلاص اول دیسه لر اول کرچك سویلیه ثالثا افعا
لده عدل کرکدر ای عزیز قرنداش سعادت انوکه بو سرّی
بلدیکه حق تعالی هر انسانی بر مملکته پادشاه قلدی نته کم مثنویده
کلدی تنوکدر شهر جانون پادشاهی کوکل عرش دماغك تختکاهی
خیاله لوح محفوظك همچو دفتر نقوش لوح دفترده مصور
حرامی انده شیطان نفس بیداد عسس عقلك عشقك اولدی
جلاد کرکدرکه بو مملکته عدل وداد قله سن تا حسابی سکا آسان
اوله جوابه قادر اولاسن حق تعالی خطاب کریمنده وقدیمنده
بو قولن بله سنکه بیورر یَوْمَ تَشْهَدُ عَلَیْهِمْ اَلْسِنَتُهُمْ وَاَیْدِیهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ
بِمَا كَانُوا یَعْمَلُونَ عدل افعالده اولدرکه هر عضوك ایچون یرادلدی
فکر ایده سن بیله سن نه حذمتیچون یرادلدیسه خدمته صرف
قله سن اوّلا بله سنکه قلب نظرکاه خدادر انده حق محبتندن
غیری

غیری نسنه قومق خطادر ویا شوکده حق سوداسی قرار ایده و
دماغنده فاسد خیاللردن پاك اوله باطل اندیشه لرکیده و عقللو
دنیادن بیرندن فراغت بوله و نفسلو اخلاق ذمیمه دن محفوظ
اوله و دیللو غیبتدن و فحشدن ویلان سویلمکدن حفظ ایده
سن و شیطانلو مکرندن دائم حق تعالی حضرتلرینه صغنه سن
خبرده کلمشدر غیبت زنادن اشددر هر کمکه غیبتدن توبه ایدوب
اولسه جنته اخر کرنلردن اولور اکر توبه سز فوت اولسه جهنمه
اوّل کرنلردن اولور و کوزلو نامحرمدن حفظ ایده سن زیرا نامحرمه
هر نظر که واقع اولور ابلیس اوقلرندن بر اغولنمش اوقدر والونی
مخلوقات الله رنجیده اتمکدن و شریعت حرام اتدوکی نسنلردن
منع ایده سن و ایاغونی هوا و هوس یوللرینه یورمکدن حفظ
ایده سن حقانی طریقه کیده سن و قرنکی حرام لقمه دن و فرجکی
زنادن صقناسن چون قلبلو حق تعالی محبتنلو غیرندن اعراض ایده
و تنله معاصیدن محفوظ اولا بله سنکه شکر مقامنده سلو چونکه
هر فکرین و فعللو حق تعالی حضرتلرینه معلومدر نته کم قران عظیمنده
بیورر یَعْلَمُ مَا فِی اَنْفُسِكُمْ ایمدی کرکدرکه اکا موافق اندیشه
و انا لایق ایش قلوسن تَفَكُّرُ سَاعَةٍ خَیْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِینَ
سَنَةً وَكَانَ اللهُ عَلَی كُلِّ شَیْءٍ رَقِیبًا سرّین بلوسن تاکه مهلکلردن
عنایت ربانی یتشه خلاص بولاسن ~~منفعتلو~~

باب تاسع منفعتلو
سخاوتدر

بیانندەدر بل کل که خلوت نفسی عادات مألوفه سندن
آیروب عادات غیره مألوفه سیله انیس اتمکدر بو مشکل اشدر
صانمه که آسانلغله واختیار ایله اولور بلکه قهر ایله واضطرار
ایله اولور زیرا منزللو اول اته بلیدر اندن انه رحمیدر اندن
یر یوزیدر اندن یر قارنیدر که قبردر اندن عرصاتدر اندن
مقاملو اما جنتدر ان شاء الله واما جهنمدر الْعِيَاذُ بِاللّٰهِ پس
بو منزللره دقتله نظر ایله که بر منزلدن بر منزله نیجه قهر ایله
جبر ایله چقارسن اما عجبدر که اولکی منزلدن صکره کی منزل
یکرکدر تا مقامکه وارنجه اول اتاله بلنده یرلشمشدن حرکت
انتقال اتمک استمزدن باعث شهوت سنی دبوستله منزلندن
قوباردی اندن یکرک یره کجردی کرچه انه اعز اشرفدر
لکن انه اشفقدر سنله احتیاجن شفقتله درشرفه دکلدر
اتاله سنی اردنه اتمشدی وسکا ارقاسنی دونمشدی انلو
سنکچون اوکنده نفسلو عزتلو یرنده تحت دوزدی تاکه راحت
اوله سن هم انا قرنی اطیب واوسعدر اتابلندن بو منزله انیس
اولدن برنجه ای یا تمغله وحشتله کتدی صکره بر ریح طیبه
یتشدی یوللو اجدی سنی قهر ایله ظلمات ثلثهدن چقردی عالم
اکوان والوان مشاهده اتدردی کمانه سکا خطاب ایتدیکه
بو منزل اقامته لایق دکلدر پس ظلماتدن وطارلقدن وسعته
ونوره

ونوره چقدلو واول غداکه دادی ورنکی وقخوسی کریه ایدی که
حیض قانیدر اندن خلوص اولدله لطیف صافی سده یتشدله
دادی خوبدر ورنکی مرغوبدر وقخوسی محبوبدر هم شراب هم
طعام یرن طوتر دخی سکا انلو قلتوغن سریرا یلمشدر اوزرنده
یاتوب اویورسون ممه لرندن سد ایچرسن جسمله غداسیدر
ومشاهده سنده تسلی بولورسن که روحون غداسیدر حال
بوایکن راضی اولمیوب اغلرسن وطن مألوفلو استرسله و
مفارقتندن تحسر چکرسن تا اتدیجله وزمانله بو منزللره
وبو غدالره دخی خاطرین خوش اولور انیس اولورسون
سددن دخی کسیلوب سکا درلو طعام عرض ایدرلر لذتلر ایله
کرو قبول اتمیوب اغلرسن قهر ایله سنی سددن کسرلر
اندن صکره دنیانلو اسبابیله دخی زینتلر یله طراوتلر یله
لذتلر یله انیس اولوب قلبلو مطمئن اولور اندن قبر منزلنه
وارهچقسن هیچ شلو یوقدر که انلو دخی طارلغندن وحشتندن
اهوالندن ظلماتندن قورقجقسن پس سکا کرکدر که نفسکی
قبر مثلی ایله انیس ومعتاد ایدهسن یعنی خلوت اختیار ایدوب
عزلت طریقنه کیدهسن بر قرانکو طار اوه کیرسنکه انده کون
شعلهسی اولمیه وکمسه مجلسوکه یول بولمیه عملو اولدقجه
حواس ظاهره نلو یوللرن سد ایدهسن نفس اوکردهسن تاکه

اولدوکلو زمانده سکا قبر آسان اوله لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ
هٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ودخی
حسابم آسان اولسون دیرسن حساب اولنمدن نفسکی حسابه
چك صراطی کچمك آسان اولسون دیرسك طریقت صراطنه سالك
اول وارادت اخلاص قدمله ثابت قل بو منزلدن آخرت منزلنه
سکا کرکلوسن آل بلورسنکه مال واولاد قلور سکا یولداش
ازق اولان عمل صالح ایله تقوادر حق تعالی بیورر تَزَوَّدُوا فَإِنَّ
خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ حق تعالی آدم اوغلنلو ~~خلقندن~~ برقچوسی خلقتندر
خوب صورتی محبوب کمسه یرادر تا حشر اولنجه قبرده انیس
وجلیس اولور ودیرکه سکا بشارت اولسون بو اول کوندرکه
سکا وعده اولنمشدی بو شخص ایدر سلو کمسین جمالو خوب
سندن خیرلو نسنه لر کلور ایدر بن سنلو صالح عملو ایدم
بو شخص ایدر یارب عنایت احسان سنکدر دخی انلو قبری
کوزی ایرشد وکی قدر واسع اوله باعث موت دنیادن آخرت
منزلنه قهرایله چقارر انلو طارلغندن قورقیاسی آخرت منزل
لرندن اول قبردر چوق مرتبه دنیا منزلندن انلو قصناسی
اوسعدر دنیا منزلندن سکا خیرلودر زیرا اغیار مزاحمه
سندن امین اولوب حبیبله خلوت قالدوغلو یردر ونفسانی
شهوتلر تشویشندن خلاص بولدوغلو یردر اکر موتلو

زیاده

زیاده فضیلتی یوغسه بو فضیلت انکا کافیدر کم محبتی حبیبنه
واصل ایدر ودخی حق تعالی موته میل اتمکی ولیلك علامتی قلدی
نته کم بیورر إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ سالك دخی نفسنی اولدوروب فانی قلدوغی
مقدار حقه یقین اولور حق تعالی توبه نفسی اولدرمکله تفسیر
قلور ~~متبو~~ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ بیورر اهل مجاهده
مخالفت هوا قلجیله نفسنی کونده یوز کره اولدرر زیرا نفسلو
اجزاسندن هرجزئی فنایله موت حاصل اولور حیات
استرسلو اولمکسزدن اول اول ای دوست که ادریس اولدی
بزدن اوك بهشتی بولدی اولمکدن بعضیلر ایدیلر نفسکده
شهوتلرنی اولدر زیرا نفسدن مراد قلبدر حتی سکا حیات
قلبله حیات ابدی حاصل اوله و [illegible] نفسلو قهری شهوتی اولدرملو
مکچی مطلوبدر رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر النَّاسُ
نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا دنیا ظلمت وحشت منزلیدر وغروراوی
در وکچنلو کوپریسیدر قبر دخی آخرت منزللرینلو اولیدر
اکر بو منزل آسان اولورسه صکره کی دخی آسان اولور اکر مشکل
اولورسه صکره سی دخی مشکل اولور پس بو رسمه قبر منزلندن
عرصات منزلینه ایلدورلر ومحشردن ابدی مقامنه
ایلدورلر رسول امین وخاتم النبیین صلی الله علیه وسلم بیورر

إِنَّ لِلّٰهِ عِبَادًا يَجُرُّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ بِالسَّلَاسِلِ ودخی بلسزکه خلوت
تبدیل صفاته ومنازلدن انتقال ایدوب مقام تجلی ذاته وارمغه
وسیله در تجلی ذات مقامی اصل مقصوددر پس خلوت فی نفسه
شئ محموددر زیرا خلوتده مخالفات نفسله مألوفاتدن بعید اولمقدر
واول سبیله انانیت منزللرندن کچوب عبودیت مقاملو بولمقدر
وعبودیت مقام توحیده وسیله در که مقام توحید مقصد اقصی در
ومطلب اعلی در [illegible] نیه که او کرده سن نفسله اونله الفت ایدر
کرك ضلالت اوله اول کرك هدایت اوله پس ای خیره انیس ایت
که خیره ایریشه سن کرك که عاقله خیر ایشی مدام عادت اوله
خیر ایشلو اصلی ورکنی در توحید سکا توحید اولو سعادت اوله
ای عزیز بله سنکه توحید منازلدن اعلی مقامات در واقصای مرادات در
توحید حقیقی حقکده حادث اندن دم اورمز نور حقی کورو حقدن
غیری کورمز [illegible] چون نور پاك کبریا غیب قدمدن برق
اورا سنله بنم توحیدیمز شرك اولور انده مطلقا هر کسکه
بن اللّٰهی توحید ایدرم دیو زعم ایتسه حقیقت عالمنده مشرك
اولور زیرا توحید کوردیکی برکورمکدن عبارتدر وحقله
بلوسیله حقی بلمکدر عَرَفْتُ رَبِّي بِرَبِّي بوکا اشارتدر توحیدله
ضدی شرك در شرکدن خلاص اولمق ممکن دکلدر الا توحیدله
نته که بیورر وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللّٰهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ رسول الثقلین
بیورمشدر

بیورمشدرکه شرك بنم امتمده قره قریجه قره طاش اوزرنده قره کیجه ده
حرکت ایدوکندن اخفی در سالك بو شرکدن اول زمان خلاص
بولورکه سرنده اکا لَيْسَ فِي الْجُبَّةِ سِوَى اللّٰهِ وَأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ فَالْكُلُّ
هُوَ وَبِهِ وَمِنْهُ إِلَيْهِ دیو خطاب اوله چون سالك بصیرتی معرفت
نوریله بینا اوله علی التحقیق بله که وجود مطلق حق تعالی نکدر واندن
غیری نکه کوزه کورینور سراب کبیدر پس ایام جهالتده جمیع
صفات وافعال که کندویه وکائناته اضافت ایدردی اسقاط ایده که
اَلتَّوْحِيدُ إِسْقَاطُ الْإِضَافَاتِ وحقدن غیری فاعل بلمیه نتکم
حق تعالی بیورر وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ
وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى دخی بنجه بونلو امثالی آیات توحید افعاله دلالت
ایدر حقدن غیری فاعل یوغیدوغینه كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ
شهادت ایدر غایة ما فی البال اشیای اسباب بله اکر بو قولی فهم
اتمك سکا مشکل ایسه یل اسدوکنه نظر ایت یوزیله اغج حرکت
ایدر هیچ بر ینله کندو ذاتنده حولی وقوتی یوقدر وحرکتندن خبر
دار دکل لا حول ولا قوة الا بالله معناسنی تأمل ایله کمولکه حولی
وقوتی کندونلو اولمیه فعلی بنجه کندونلو اولور چون حقیقتده
وجود حقه مضافدر افعال خود وجوده تابعدر هَلْ مِنْ خَالِقٍ
غَيْرُ اللّٰهِ العَبْدُ وَمَا يَمْلِكُهُ لِمَوْلَاهُ بونا اشارتدر بو سوزله فهم ایتا
اسانده که حق تعالی انکا بصیرت کوزن ویرمشدر فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا

وَتَقْوٰيهَا دلالت ايدركه سن افعالڭ الت سن قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ الله
اشارتيله عارف افعالى مُسْتَبِدّن بلور اسبابدن بلمز وحقيقتده
فعل كوندر الا نظر قلور البته نظر قلمز رباعى نه فعلى كم سن
كوررسين بلورسن فعل واحددر وليكن پرده كورنلر بو اصلڭ
كل جاحددر قچن كتوريله پرده كورنمز اندن ارتق شيئ بو
اشكاليله اشكالى كدرركم فعل فاسددر وَمَا تَشَاؤُنَ اِلَّا اَنْ
يَشَاءَ اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ پس رضا مقامنده مقيم اولوب كرككه
هردم ايده بيت هرنه كه بن استرم بلكه مراديدر انوڭ هرنه كه اول
دلر استرهم بن انى استرم سادات اصحاب طريقت وخزنهٔ اسرار ايدر
نور بصيرتله اَللهُ نُورُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ جمالندن نقاب اچمش
كورديلر وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ معناسى ندر بلديلر
چونكه وَلِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَاَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُ اللهِ
كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ خلوت خانه سنده بولديلر اولدم بو كلامى تكرار قلديلر
بلور حقايقه ايرن كه حقدر بو مقال حقله غير حق اولمق
خيال اولدى محال ودخى ايديلر وجود مطلق مظاهر مختلفده منبسط
ساريدر چونكه كَانَ اللهُ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ شَيْءٌ حقيقتنه يتشديلر
لَاجَرَمَ مَا فِي الْوُجُودِ سِوَى اللهِ وَلَا فِي الدَّارَيْنِ غَيْرُ اللهِ سُبْحَانَ اللهِ
الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ لَا يَتَّصِلُ بِهِ شَيْءٌ وَلَا يَنْفَصِلُ عَنْهُ شَيْءٌ وَلَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ
ديديلر رباعى بوطائفه اولدى اهل توحيد باقى قو نفسنه طپاندر
وارلق

33

وارلق باشنى خدادن ايرو وحدت قلجيله چپندر شيخ ذوالنون
مصرى حضرتنه سؤال ايتديلر توحيد ندر بيورديكه توحيد موحد
حضرتيدر موحد حق نظريله حقدن غيرى نسنه كورمز وحق
بلوسيله بلوركه حيات علم ارادت قدرت سمع بصر كلام بقا حق
تعالى جلت عظمته حضرتيكدر وحقلره صنعيدركه ظاهر اولمشدر
اى عزيز قرنداش بلوسنكم اهل توحيد اوج درلودر برينه ذو
العقل برينه ذو العين برينه ذو العقل والعين ديرلر ذو العقل
انلردركه خلقى ظاهر وحقى باطن كوررلر انلرين نظرنده خلق حقه
حجاب اولور شويله كه صورت اينيه حجاب اولور بو مقام اهلى ايدر
نكه موجود در حجاب معبود در وذو العين انلردركه حقى ظاهر خلقى
باطن كوررلر انلرڭ نظرنده خلق اينه درحق انده مشاهده ايدرلر
بو مقام اهلى مَا رَاَيْتُ شَيْئًا اِلَّا وَرَاَيْتُ اللهَ فِيهِ دير وذو العقل والعين
انلردركه خلقى حقده مشاهده ايدرلر وحقى خلقده مشاهده ايدرلر
بلكه بر وجود مشاهده ايدرلر بر وجهله حق بلورلر وبر وجهله خلق
بلورلر مِنْ حَيْثُ ذَاتِهِ حق وَمِنْ حَيْثُ ظُهُورِ اَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ خلق ديرلر
وجودلكه كثرتيله وجودلو وحدتندن محجوب اولمزلر وبو مقام اهلى
لَوْ كُشِفَ الْغِطَاءُ مَا ازْدَدْتُ يَقِينًا در شيخ نورى قدس الله روحه
بو مقام بياننده دركه اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَطَّفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ حَقًّا
وَكَثَّفَ نَفْسَهُ فَسَمَّاهُ خَلْقًا بحر تجريدر ازلده مجالسه اى جان

يوق انده بونده تفاوت زياده نقصان دكز يوزندهكى امواج كورنن
انهار حوادث اولديكه بحرله جابجا ريكسان چون اصلنه واره انهار
اوتورسه امواج همين بحر اوله ظاهر حجاب اوله پنهان [illegible] اولدى
عالمده فيض ذات عام خلقه اندن ايرشدى صوت ونام نام
وصورت چون كيده اورتدن فاش اوله ذو الجلال والاكرام
هُوَ الاَوَّلُ وَالاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالبَاطِنُ بونه اشارتدر انبيالرك
واوليالرك وكاملرين نظرى چونكه بورسمه اولدى لاجرم لَمْ
اَعْبُدْ رَبًّا لَمْ اَرَهُ ديلر [illegible] حقى حقله بيلن كم عقول بحرنده
بنى سنى بو تحيرتنهنكى غرق ايلدى اى عزيز بله سنكه عالم ايكيدر
برى عالم غيبدر برى عالم شهادتدر اكر غيب اولمسه شهادت
ظاهر اولمزدى الفله نقطه كبى اكر نقطه اولمسه الف ظاهر
اولمزدى بلكه جمله حروفلر اصلى نقطه دندر زيرا اوج نقطه دن
بر الف ظاهر اولور باقى حروفى دخى بنلركبى قياس ايله وحروفلر اتصا
لندن كلمه حاصل اولور پس حروف دخى كلماتلر دخى نقطه منتهى اولور
وعلم الهى دخى نقطه ده مخزوندر ويكرمى سكز حروفده الف صورتى
مدفوندر شويله كه بيلنه تلفظى بادر وهر حرفى دخى يوقاروچكسن
انده الف مندرجدر چونكه حروفلر صورتى الفدن منفك اولمز
پس الف هر مرتبه ده كندويه بر آد قومشدر اما الف مرتبه
سنده واحدرته كم دينلدى [illegible] جمله بيرايدى ازلده اصل
كار

كار صكره بير ايله بر اولدى هزار چون ازلده برسن انوكله
سن شكى ترك ايت تاكه اوله ايتلر اسان چونكه صورت بين
اولدله سن اى يار نيجه بركورنه سكا صد هزار ادمى كم جهللر
حيوان اولور چون كورر اعدادى سركردان اولور صورتى
قلسلر نظر اولور عدده كوزلسلر معنى قوشيد راحده كرچه
صورت مختلف تصوير اولور عارفلر عيننده هرشى بر اولور
ظاهرا كوردولر چكلمش درلو خط بيلر قودلو برشى ادن
قلدلر غلط اكر سن طالب علم توحيد ايسلر تامل قل بو رباعيه شيخ
سعد الدين حموى كلامندن ماخوذدر قدس سره معانيسى جامعدر
[illegible] چون نقطه دن اولدى الف الفدن هم حروف هرحرف
ايچنده بو الف بر اسمله موصوفدر چون حرف تركيب ايلدلر
كلدى كلام اولدى تمام ظرف اولدى هر سوز نقطه سى مخزون
اولوب مظروف [illegible] نشان اندن قو اولى نشاندر
درونى جان بيرونى جهاندر قو عالم خروشى جوشى اندن عجبدر
بويله فاش ايكن نهاندن [illegible] حقيقتده چو عالم اسملر
اولدى قو سلسن نهان آشكار دو عالمده سنلر غيرى عدمدر
يقين بو سرى قلدم آشكار [illegible]
بله سزكه سباع طيور چاقر وشاهين كبى طغانلرلر ساير انواع كبى
مادامكه مجاهده زحمتلرن چكميه ورياضت يوكلرن كتورميه وايقلرنه

کونده طاقلوب وبغلنوب کوزلری دکلمیه افراطله اچلق وصوسز
لق چکوب کونج خانه لرده محبوس اولمیه طبیعتندن وحشتی کتمز
ومولاسیله الفت طوتمز وبکلر قولنه بنمك دولتن بولمز وسلطان
لر مصاحبت سعادتن حاصل قلمز وقتاکه مجاهده زحمتلرینه
تحمل ایده وسبعلك انلو طبیعتندن چقه کده مؤدب ومعلم اوله
تمکین واطمینان بولا حتی شکارنده نفسنله حظی اولمیه اولدوغی
صاحبنه تسلیم ایده کند وطمع قلمیه زیاده عز شرف بولور وکندو
جنسندن ممتاز اولور شویله که قتل اتدوکی طاهر وپاك اولور
چونکه حیوان بو رسمله صاحب عقل وصاحب ادراك اوله شکارین
یمك علمی ومجاهده سنی ایلمك برکاتیله حلال مطلق اولور وافعالی
عاقللر وعارفلر وعالملر افعالنه ملحق اولور مرید دخی بویله در
وقتاکه اوزرنه اخلاق سبعیت غلبه اتمش اوله حرص وطمع
غضب کبی وحظوظ نفسه میل محبت کبی وغیره مسلط اولوب
انجنمك کبی اکر مجاهده زحمتلرینه تحمل ایلمزسه نفسنه کمال
حاصل اولماز سبعیت حدندن خارج اولوب انسانیت حدنه
داخل اولماز وانسانیت حدندن خارج اولوب روحانیت حدنه
داخل اولمز بلکه بر کلب که مجسد روحیواناتله اختیار مردود
ومعزولدر طبعی خست اوزره مجبوردر یرتدیغندن مقصودی
یمکدر کند وجنسیله عادت برلقه ده چکشمکدر ریاضت تعلیم
تعلیمیله

تعلیمیله چونکه معلم اوله یرتدوغی مسمل عاقل عالم مذبوحنه منضم
اولور حتی شکارن یمك حلال اولور علمی وریاضتی برکاتیله عزت
بولور چوق مراتب قن نور بدنی حریر چوللە وبوینی التون قلاده
دیله بزنور حتی امام المسلمین ابوحنیفه کوفی رحمه الله بیعنی
جائز کوردی انی هلاك ایده نه زمان بیورر لغتده اسلم الکلب
درلر تیجن مطیع اولسه وشکارادین حفظ اتمکی معتاد اولسه
پس توجیه موجبنجه مریدله اسلامی تمام اولماز شیخ ومولی
بویرینه مطیع منقاد اولوب نفسی حظنی ترك قلوب وارادت
طیورندن وواقعات صیودندن هرنه شکار ایدرسه مولاسنه
تسلیم اتمینجه زیرا انی صیده صلاون حقیقتده مولاسیدر
هُوَالَّذِی خَلَقَهُمْ وَمَا یَعْمَلُونَ اکر مرید شکارنده حظ نفسی
کوزلرسه مدح ثنا طلب اتمك وریا سمعه طریقنه کتمك شکارین
افساد ایتمش اولور کند وناقص قلور شویله که کلب شکارندن
یسه فاسد حرام اولور والتون کومش اوك عذابنه قتلنه چکیلر
دوقتمسن قبول النده طمغا بصمق المنه تحمل ایده الدن اله انتقال
اتمك حورلیغنه صبر ایده کوزلرده عزیز کوکللرده مرغوب اولور
دنیا واخرت حوایجنه وسیلهٔ مطلوب اولور نته کم حریری
صفتلری مفهومی منظومی بودر عزتلو اصفر فاقعدر
لطیف سیاح خوب محترم ابن السبیلدر خلق اولدی داهر

ایچنده انلر فطرتی بدیع خوف اولمسیدر قدرتی دردم جلیل در
مرید دخی انوله کبیدرکه قچن کم نفسنی خلوت پوته سنده مجاهده
اودیله ارتسه جوع مذلت المنه صبر قلسه حتی یوزنده انلرمرض
صفرتی ظاهر اولسه والننده حصیر ترابی اثری بلورسه مولایه
لایق قول اولور کوزلرده محترم کوکللرده محبوب اولور هرکه الله
تعالیدن قورقه هر شیء اندن قورقار وحاجتلر قبول اولمقده انلر
دعاسنی وسیله قلور وانلر وجودی اجزاسندن کلمهٔ توحیدکه
لا اله الا الله منقش اولور حتی دم لحمیله مختلط اولور ابو بکر
الصدیق رضی الله عنه بیورر طورورن کلمهٔ توحیدیله اوتورورن
کلمهٔ توحیدایله رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر ابو بکر الصدیق
سزلر اوزرینوزه کثرة صلات وکثرت صوملمه مفضل قلنمدی
بلکه صدرنده سر عظیم ایله مفضل اولدی خلوتلر اون دورلو
فائده سن اون باب ایچنده تحریر ایلدم حق معین اولدی غوایه
تقریر ایلدم خلقلر فهملرینه تقریب حاصل اوله وحق طرفنه شوقلری
غالب اوله فصـــل چون خلوتلر بوبجه منافعی وار خلق خلوتدن
فارغ اولوب مالایعنیه مشغول اولدیغی سببن حق تعالی عنایتیله بیان
ایدرز بونسنه نلر سببی جاهلکدن غیری اکی نسنه در بریسی
سبب غیر مألوفه داخل اولمق قورقسی بری مألوفدن خارج اولتی
قورقسیدر اولکی سببلر مثالی برغواص کبیدرکه دریا خطرلرندن
ومألوف

ومألوف اولدیغی شیئه داخل اولمقدن قورقار الا لؤلؤ
مرجاندن نسنه حاصل اولمز انلرچاره سی دریایه طالمغه جرئت
ایدوب اقدام اتمک کرکدر دخی دریایه طالمه نلر شرایطن
اوکرنمک کرکدرتا مقصوده واصل اوله مشایخدن روایت
برعزیز ابتدا حالنده بوطریقه سلوک اتمک محبتی غلبه قلدی
لکن متردد ایدی حصول مشاهدات امیدیله کاه اقدام ایدردی
وانواع مجاهدات خوفیله کاه اعراض ایدردی آخر خلقدن
مفارقت قلوب خالی صحرالره متوجه اولوب تا که مألوفاتندن
ومستحسناتندن کسلکی نفسنه عادت ایلیه صحرالرده سیر
ایدرکن کوردیکه برکیک غایت صوصامش صوکنارنه ایریجک
صورتی نلر عکسنی کوردی صو ایچنده حیوان ظن ایله خوف
ایدوب کیرودوندی صوسیزلق زیاده زحمت ایدیجک
کیرو کلدی ینه صورتنی کوروب دوندی برنیچه دفعه بوزسمه
کلدی کتدی شیخ بوماده نظر ایدردی عاقبة الامر عطش
غایت غلبه ایدردی دخی ایراقدن سکرتدی کوزلرین
یوموب صحرادی کندوی صویه براقدی قانه قانه
ایچدی دخی اول صودن چقوب کتدی شیخ حالنه
بوقضیه مقیاس اولوب متنبه اولدی بونیم حالمده
نظیریدر دیدی بونجه زماندن بروکه زلال

مور دحقه عطشان سرکردان حیران ایدم بیلیم بلمزدم هرکاه که
طریقت دریاسی کنارینه کلم مجاهده موجلرین کوروب هلاك اولم
دیو قورقو کیرودونرم سوسزلق غلبه سی مور دحقه منی کاه کتوردی
کاه کیدردی چارم اولدرکه کوزلوم کونین دن یومام نفسم اکا
براغم هم اویله ایتدی اول زلالی ایچوب قاندی آخِرُ الدَّوَاءِ الْكَيُّ
ددی مقام رفیعه و مبلغ عظیمه یتشدی ودخی صاحب سلوه
ایدر خلوتده شیخم بکا خط شریف ایله وصیت بیوردی بودر که
نفسکی دلندر روحی بذل اتمك ایچون تاکه روحلو سلامت قلم
اطفال صبیان کبی اویون اوینمه طوب جوکان ایله صبیان شاد
اولدیغی کبی بعض انوار الوانله شاذ اولمه طریقت میداننده
باشله طوب ایله وعزیمتلو جوکان ایله اکر قصددن مباهات
افتخار ایسه بو حاله ظفر بولمردیو طمع اتمه حقیقت بر دریایه
دوشدنکی قعری وکناری ونهایتی بولنمز حق تعالی بیوردر قُلْ لَوْ
كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي
وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا سنا و بر خوش دیمشدر ترجمه سی بودر اکر
بیك یل اوچارپسله بو عالمدن او درکاهه نتکه باقی سالکلر
مقامله نردبان اولدی خسته مثالی دخی اویله در شفا بولم
دیو دوا اجلغنه صبر ایدر بلکم اکا بر نصرانی امر ایلسه طبیب
طعاملری ترك ایله دسه اجی وکریه دوا لوایچ دیوب جاننه
درمان

درمان بیلوب شهادتن قبول ایدر مع هذا مؤمن اوزرینه کافر شهادتی
مقبول دکلدر بر پول اوزره ایسه حال بوکه صحتنه ضامن اولمز
حق سبحانه وتعالی مشتهیات مألوفهٔ بر قاچ کون ترك ایدوب حرام
شبهاتدن پرهیز ایله ددی هوکنه مسهل دوا ایچ دیدی صبر صبرون
وصلوة غاریقون وصوم تربدین وتجرید شحم حنظلی وعزلت
هلیلجلرین وذل مسکنت محمودسن قلب قدرنده محبت اودیله
بشروب ارادت قدحنه قویوب عشق سکریله حل ایدوب صدق
اغزیله ایچمك کرك تاکه اخلاط فاسدهٔ اسهال ایده که اول اخلاق
مهلکه در اندن بر صحت حاصل اوله که مرضی اولمیه و بر حیات
حاصل اوله که مماتی اولمیه و بر ملك حاصل اوله که عزلی اولمیه
نصرانی قولنه اعتماد اولوب حق سبحانه وتعالی نلو قولنه اعتماد
اولمامق نجب طغیان اولور ونه عظیم خسران اولور اکر ایدرسله
که نصرانی بر قاچ کون پرهیز امر ایدر نیچه یل صحت حاصل اولمق ایچون
امر ایدر اما دین طبیبلری یوز یل مقداری دخی اولورسه عمر
مدتنجه پرهیز امر ایدر جواب کرچکسن اما دین پرهیزنله
صحتی ابدیدر یوز یل مدت ابدیه نسبت ایدیجك اون کون یوزه
نسبتله اقل اولور ایکنجی مثال اولدرکه مألوفدن خارج اولمق
قورقسی سببیدر اولدرکه حق سبحانه وتعالی قلبی که لطیفهٔ ربانیه
در جسددن ایکی بیك یل اول یراتدی اندن اکا خطاب اتدی

اوكون دون دیدی دوندی اردین دون دیدی دوندی اوتور
دیدی اوتوردی طوردیدی طوردی اندن حق تعالی بیوردی
عزّ جلاله حقیچون سندن معزز مكرم قول یراتمدم سنكله
بیلورلر سنوكله طاپولورلر سنكله خطاب اولورلر سنكله ثواب
ویرورلر سنكله عقاب قلورلر وقتاكه آدم علیه السلام خلافت
نوبتی یتشدی نته كم خبرده كلمشدر حق تعالی قدرت الیله ارقاسنی
مسح ایلدی دخی ذرّیتن چقردی دخی انلره اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ خطابن
اتدی بلی دیلر ربوبیته نته تردّدسز اقرار اتدیلر هم جوهر قلبدن
دخی متوقع بویدی لكن حق تعالی چونكه انلره نفس بشریت طونن
كیدردی آدم وآدمك ذرّیتی هیچ برلقمهٔ ترابیه یمدی الا
یدوكنجه جوهر قلبیه مشاهده دن قالدی حجاب لباسی اولدی
پس بشرین دخی اوج بخشده اكی بخشی شردر نظمله دنلدی
اوقمه بشر دنكه اولا خیری چوق شردر اكثر چون قلاوسن
نظر اوجده ایكی بخشی انك شردر شاهد اكا حصر حروف
بشردر قلبك طبیعتی مقتضاسی اطاعتدر نفسك طبیعتی
مقتضاسی معصیتدر هر قنغیسی كه غالب اوله مغلوب اولن
غالب مقابله سنده معدوم كبیدر نته كم خبرده كلمشدر مفهومی
بودر هر اوغلان فطرت اسلام اوزره طوغار الا اتاسی اناسی
انی یهودی ایدر هم دیرلوسه ایدر یعنی قلبك طبیعتی مقتضاسی

دینور

دیندر اما بشریت بشرسی قاتلنجق قساوت ظلمت حرص غفلت
بخل كسل بطالت ظاهر اولور زیرا بشریت عناصر اربعه دن
مركبدر مقتضاسی بونلردر اولزمانكه سن انا رحمنده ایدك
سكا نفخ روح اولدی سنده كی طبع بشری غدا طلبن مقتضا اتدی
وقتی كه ظلمت رحمدن فضاء عالمنه چقدك طبعك اقتضا ایلدیكی انانا
میل ایدرسن زیرا غداكی انك قتنده بولورسن ممه لرن امرسن
هوس انك یوزین كورمكله واول سنك یوزكه قرشو تبسم ایمكله
مستریح اولورسن راحت اولوب تسلی بلورسن همتك غایتی بودر
چونكه سددن كسلدن انواع اطعمه ایله محظوظ اولوب ترقی اتدك
اول وقت انادن اتایه میلك زیاده اولور زیرا درلو درلو طعاملر
كتورمكه وسنك مقصودك بتورمكه اتاقدرتی زیاده در چونكه
بالغ اولدك مال منصب قدرتن بلدك اول زمان میلك امرایه
وسلاطین طرفنه اولور اتانی انانی ترك ایدرسن ملوك قاپوسنه
كیدرسن بودنیا مقصودینی اله كتورمك ایچون اخس مقاصددر
بلكه دینك ضایع قلورسن عرض قدرتك اسلام مروتك اولیولی
بذل ایدرسن یوزك صوینی ماء حیاندن بنجه مرتبه عزتلودر
یره دوكرسن سكا زحمت ایلرسه دنیا غمی ایچون طوغی
ایچون قناعت بتر ترك زیاده اولسون سر همتك نوار یرده
بولسه اباغلك مقر دوكلسه كشینك حیاتی صوینی یك اندن

که یوزی صو یوبی دوکر ای قرنداش اول کبر شهرت شرك خفیدر
او مردار دنیا کبی جیفه‌در اَلدُّنْیَا جِیفَةٌ وَطَالِبُهَا کِلَابٌ حرام حیات
عقارب عذاب سمومدر حلالی حساب عتاب هموم غمومدر بو ایکی
مذموم مغبون محروم نسنه‌نك حصولی طمعندن یا خود حاصل
اولمشنك فوت یا نقصانی خوفندن زمانه اکابرینك اکثری علم
فضل دعواسن ایدنلرین جوغی علانیه فسق فجور ظلم ایدنلرین
قپوسن مقاسم ارزاق بلوب عظم عماملر ایله بوابلرن ردّله
قبول ایدوب خدا ملر ایله مدارالر قلوب ظلملرینه رضا صورتن
اظهار ایتمکله شریك اولوب حاللرینه مناسب فتوالر بولوب
فعللرینه تحسینلر قلوب ملازمت ایدرلر حق سوزی
منصبلرینه خلل خوفندن سویلمزلر حق سویله‌ینه طعن
ایدرلر پس اراذل ناس عجیبدر که دنیایی معبود ایدینوب
حقدن اعراض ایدرلر شریعتی خود کوروب دیندن چقارلر
هر نسنه فاسد اولوب قوقه سین دیو طوز اکلور طوز فاسد اولسه
حال نیجه اولور بنجه‌لر صولحا زینده کورینور معرفت دعواسن
قلور مقتدا درلور اندن نسنه‌لر صادر اولور که بر مبتدع قلمز
و بر صلوة وضوع بلمز اه اه هزاران اه خلقی بونلر قلدی کوم‌راه
سبحان الله الکلام یجر الکلام نه سویلرکن نه مقامه کلدك امیذ درکه
بعضیلر تنبیهله متنبه اولەلر حاللرینه اعتبار ایله نظر ایدوب غیرت
حمیت

حمیت قلوب نفسلری هواسلرن قویوب طریق مستقیم اختیار قلەلر
وَفَّقَنَا اللهُ وَاِیَّاکُمْ لِمَا یُحِبُّهُ وَیَرْضَاهُ بِالْاِحْسَانِ وَرَزَقَنَا وَاِیَّاهُمُ التَّوْبَةَ
وَالْغُفْرَانَ اِنَّهُ هُوَ الْکَرِیمُ الْمَنَّانُ
ای نفس شوملو اسیری اولان نیجه لاف دعوا قلورسن یلان
قو دنیای غداری قلمه نظر قومه شحم حنظل ادنی شکر کوروب صورتا
بالن الدنمه غل اغولواردر عسل صانمه غل چوبالی و مالی بلو
مارمش سروری غمیش کلی خارمش فرشته شکل معنیده دیودر
اشی دائما حیله و ریودر یدوکن طعای صنورسین شکر قوددرد
دلدر و خون جکر پپارسن سرایلر چکورسن عنا فناسنه تیز
اریشورسن فنا ندر بو نیجه دنیایه حرص هوس دکول عمرینك
قیمتی بر نفس ندرهای بو نیجه صول یوربت هم که نیجه ملوکی جهان
ایتدیکم بو دنیایه که اولدلوالی بغلو قول سورسین الورسین نه
ویرسه اول کوزدر طیوز اجل ایردوکن الور بر پولپسا کرو
ویردکن بقاسی چویوقدر و فاسی وار که ورتدن ارتوق صفا
سی وار چوغالمز بو اوده کشی جاودان نه غافل یاتورسن دمیدر
اویان عزیملر قوپید رحقله ویره کور از از ارقه نلو یوکینی
ایره کور نیجه نفس اتنه اولاسن زبون اکر شیر ایسله تحقق
ایدن رهنمون چو عشقله شرابی نوش ایدەسن کورك حضرته
کوزیوموب کیدەسن علم کسب ایت اخلاص ایله قل عمل

بو دمدر غنیمت کوزتمه امل بوکون اغلیوب کند و حالن بیلن
یارین اولدر رشاد اولوب کولن اوکه حق سبیلنده سالك درر
مقنصون مسالك مهالك دورر یولوز کوره دیراغون یاتون
که یوقدر بو یول زجرنه طاقتلو یوریمکدن اول کم انجینوب آتلنه
جهنم اودینه بخه قاتلنه هوا حرص و شیطان هوس بخل کین
یولنده حرامی دورر درکین درایسلو خطردن خلاص اولین
ایکی عالملو ایلوکن بولاین ریاضت آتینه سوار اول مدام
که عرش اوله سیرانکاه ای همام چوررملو کورك نفسلو
بوینن اورر ملائك سورسلو شیطانی سور بو یولی صفا
نورسین اوزاق مطلقا اکی آدم انسان ایررسن حقا
براد مرجهانه برین نفسه اد دیلرسلو تزرك بولاین مراد
نه بو اکی در بو اکو اولسلو ار حقله غیرینی هیب کوکلدن
کیدر وکیل اوله هر ایشنه اوجلیل او نورسله جلیسو
یودرسلو دلیل قو عالم غمن صحبت جان کوك ندر جانو دیل
چونکه جانان کوك نفس وار ایکن نفسلو اولسون نفیس
که اوله اهل قدسه جلیس انیس وهم غصه لردن بولسن
نجات فناسز بقا اولومسز حیات چو عیسی اولا منزلن
نوه فلك اشله یولدا اشله اوله حضر ملك ولی حقدن
ارتوغه ویرم کوکل که مقبول حق اوله سن کر تو قول

بحتمی

40

تحنکم ارنلو مرتبه سنه یتشه سن بلورسنکه مجموع عالم آنلو قدرتی
قبضه سی تحتنده مسخردر خلقلو امری آنلو الندهدر احیایه
و اماتیه مالك اولدر نتکم مخلوقاتلو مبدئی اندندر کی و اقامونلو
مرجعی اولدر ازلی ابدیدر دائم سرمدیدر اولینلو بدایتی یوقدر
آخرینلو نهایتی یوقدر ظاهردر صفاتیله باطندر ذاتیله بلا
شریك بلا وزیردر ملك الندههر شیئه قادردر سمیع بصیردر
بی نظیردر ایله اولسه جمله اشیادن قلبلو متنفر اولور خلقدن
کسلوب یونلهه بر حضرته یونه لور که کوزلر کورمدك و قولقلر اشتمدك
و کوکللره دوشمدك نسنلر آنلو عطا سندهبولنور قاپوسینوله
بوابی یوقدر دیوانی نلو حجابی یوقدر نتکم بیورر ادعونی استجب لکم
کوکللردن کچنی بلور و کورر بوینی طمرندن کتشیه یقیندر سمیع
بصیر لطیف مجیبدر کمکه بر قریش یقین اولنه عبودیتله بر
ارشون اکا یقین اولور ربوبیتله هر کم خدمتندهدورت
رکعت نماز قلسه لطف ایدوب اکی کرهاو تورمغه اشارت ایدر
قپوسی مفتوحدر هرکاه انی ذکر ایدهسن جلیسندر خوف تقصیرله
قلبلو منکسر اولسه انیسکدر اکر بر مخلوق خدمتنه ملازم
اولسلو نجه وقت سنا التفات اتمز وقت اولور که منت دخی ایدر
کاه کاه اوبیور سنلو خدمتوکدن غافل اولور حق تعالی حضرتلری بر
لحظه سندن غافل اولماز وقت اولورسنی مخلوق قپوسندن بوابی

منع ایدر موانع چوقدر خالق قپوسنده نفسکدن غیری حجاب مانع
یوقدر مخلوق الندن برلقمه اتمك حاصل اتسله عناء عظیم وعذاب
الیم چکوسن وجر کریمله حقیر ایدوب یوزین صوین یره دوکوسن رباعی
بو جهان لذتلرندن طیبا تندن بو کون خلقه خدمت اتمکیله نفسم کم
حصه وار برایچم صو ایچرپسم واریانده یوزغی بر پره اکمك
یرپسم بیله بلا وغصه وار رباعی طمعك لباسی ضرورت قدر
طلب ایله ادناسنه قانع اول ایدرار توغی سنی خور ذلیل ذلیل
ایدنه دیمزم تابع اول بو خسیسه رغبت اتدله خادمی اولدن
انله حق نه ویرسه قانع اولسله اول اولوردی خادملو دوکدله
اول مردار ایچون یوزله صوین کتدی حیان یوز صوین دوکمکدن
اولا ایدی دوکلسه دملو شعر اکر بیله یل حق تعالی قپوسن بکلیوب
طورسله واکی جهان ترکنی اورسله قاپودغی کدر دیو خطاب
اتسلر بیلویل دخی خدمت اتمکله بو نعمتلو شکرن ادا اتمزسن
نجه ادا ایده سنکه اساءتکه احسان اولور یعنی یرامزلق ایدرسله
استغفار اتمکله رحمت اولنورسن عصیانه عفو غفران اولور
نته کم حق تعالی بیورر قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ
لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا صلحب سلوه
ایدر شیخم روایت ایدرکه سفیان بن عیینه ایدر طواف ایدرکن بر
خوب صورتلو لطیف لباسلو خلاویق اوزرنه فائق سیرتلو کمسه
کوردم

کوردم فکرمده بو کشینله علم ومعرفتی وار اوله ددم قاتنه واردم بزه
نسنه اوکرت دیدم طوافدن فارغ اولنجه سویلمدی اندن مقام ابرهیمه
کلدی اکی رکعت خفیف نماز قلدی اندن صکره بزدن یانا متوجه اولوب
ایتدی بیلورمسز که ربکوزنه دیدی بز ایتدك نه دیدی ربکوز ایدر
بن بر ملکن که زوالم یوقدر بنا کلون سزی ملکلر قیلوم که زوالیکز
اولمیه اندن صکره ایتدی بیلورمیسز که ربکوز نه دیدی بز ایندك نه دیدی
ربکوز ایدر بر پادشاه عظیم الشانمکه حیاتم ابدیدر بکا کلون تاکه
ابدی حیات بوله سکز ایتدی ربکوز ایدر بر ملکن که قچن بر نسنه
دلسم اول دیسم اولور بکا کلون سزی ملیکلر قلاینکه بر نسنه
دلسنوز اول دیسکوز اوله سفیان بن عیینه بو قصه‌یی سفیان
ثوریه نقل ایتدم بیوردیکه اول خضر علیه السلام ایدی بلمشسن
ودخی اشتدومکه امام شهداء علاء الدین خیاطی رضی الله وجه
ثالث ذکر اتمش الله تعالی دن اعراض اتمك سببی بیان ایتمش
تقوی ترك اتمکله کفر خفیدن وحمق جلیدن غیری سبب بلمزن
بونا تارك جماعتی مثال قلاوم تاکه اندن مقصود نیدوکن بلاوم
رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورمشدر جماعتله قلنان
نماز منفرد قلنن نمازدن یکرمی یدی درجه افضلدر بو حدیثی
اشیدن یا اعتقاد ایدر یا اتمیه اعتقاد اتمزسه کفر خفیدر
اعتقاد ایدوب جماعته کتمز ایسه جهلی آشکاردر شول تاجر کبی

كه دايم تجارت طلبنده در اكابر صادق كسه ايدر بوقماشلو بازارده
اوده صاتدوغن بهادن زياده ايدر ديسه بو سوزه اينانوب عمل ايلمك
ظاهر احمقدر وجهل سفاهتدر وتجارتنده خسارتدر خصوصا
صادق القول خبر ويرسه منزلكدن بر قاج ادم اتارسله تمتلو يكرمى
يدى منزلكدكى ثمن مقدارنجه دخى زياده اولور ديسه مقامكدن
حركت اتمسلو غايتده خسارتدر سبب ضلالتدر حماقتدر بحكه
تاجرلر درياسفرين ايدرلر وحطرلو يوللره كيدرلر كيجه وكوندز
درلو زحمتلر چكرلر مفقود خبته حصولي اميدچون كورنه مشكل
حاللره مرتكب اولورلر پس يقين محقق وباقى ومؤبد منفعتلر
دن اعراض اتملو سببى حرص هوا وحب دنيا كوكلده غالب اولمق
در پس رسول رب العالمين بيورر حُبُّكَ الشَّيْءَ يُعْمِي وَيُصِمُّ
پس الله تعالى دن والله تعالى نلو رسولندن غيرلرى جور ملرندن
زياده در هرك حقله غيرينى حقدن زياده سوسه ايمانى تمام
اولمز نته كه حق تعالى بيورر قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ
وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ پس هر كم كه اتاسى واوغلانلرى و
قرداشلرى ومنكوحه وقوم قبيله وكسب اتدوكى مالى وتجارتنى
وكوكلى سوديكى منزللرى الله تعالى حضرتندن ورسول الله دن
سوكولى اولسه بو ايتلو وعيدنده وفاسقلر زمره سنده داخل
اولور هركه حق تعالى نلو ورسولينله محبتلرين دعوى
قلور

قلور كرچك اولدوغنه دليل حقدن غيرينلو محبتين ترك اتمكدر
وانلو تركى خلوت وعزلت ايله حاصل اولور نفس نچنكه
خلوته مشغول اولمسه صاحبى ريايه مشغول اولور هركه حقه
اختيارله عبادت اتمسه خلقه اضطرارله خذمت ايدر بعضيلر
عزلت معناسندن سؤال ايتديلر ايتدى نقش خبر وير ور معناسندن
وصورتى خبر وير رفحواسندن يعنى العزلة تصحيف اولسه العزة
له اولور هركه عزلت اختيار ايده عزت انوكدر ودخى دمشلر
دركه مجلسلرين ايوسى علم مجلسيدر يحيى بن كثير ايدر هر كم كه
خلقله معامله ايدر مدارا اوزره اولور هركم كه خلقه مداركى
ايده البتده ريا ايدر باب قسم ثانى خلوت شرايطنى بيان ايدر
اول دخى اون بابدر باب اول ظاهر باطن طهارتن بيان ايدر
خلوتلو اول شرطيدر نته كه وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً
تحتنده داخل اوله اما ظاهر طهارتى حدثدن وجنابتدن دائم
طاهر اولمقدر دخى سَاعَةً فَسَاعَةً طهارتلو تجديد اتمكدر
وطهارت عقبنجه ايكى ركعت طهارت شكرن قلمقدر نته كه
رسول الله صلى الله عليه وسلم بيورر يا بلال نيله بندن سبقت
ايتدن كه جنته كيديجك اوكجه نعلينله اوازن اشيديرن بلال
ايتدى يا رسول الله صلى الله عليه وسلم طهارت تجديد ايلدم عقبنجه
ميسر اولان نمازى قلورم رسول الله صلى الله عليه وسلم

بیورر بونکله بندن سبقت ایدله ودخی هر خلوت نفس
شیطان دشمنلری ایله محاربه اتمکدر طهارت مؤمنلو سلاحیدر
پس مجاهده اهلنه سلاح کرکدر ودخی روح قدسی تراب ایجنده
قالمش درنته کم حق تعالی بیورر قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰيهَا وَقَدْ خَابَ مَنْ
دَسّٰيهَا تراب قرشمق حظوظ ظلمانیه ایله قلبله سیاه اولمسیدر
خلوت انی باطندن پاك ایدر قلبی اغار درنتکم صو حدث جنابت
طهارتنده استعمال اولنسه ظاهرا جنابت قالمیوب طاهر اولور ایمدی
خلوت دخی تراب ظلمتن روح قدسی یوزندن کیدرر انتقال ترابیه دن
انی تخفیف ایدر بجنکه طهارت اوزرینه مداومت اتسه امیذدرکه
انوار ربانیه عکسی طریقندن انده تلألؤ ایده اندن خیال آینه سنه
منعکس اوله کوکلی کوزیله بونی مشاهده قله رسول الله صلی الله
علیه وسلم حضرتلرینه قولی بوکا دلیلدرکه بیوردی اَلْوُضُوءُ
عَلَى الْوُضُوءِ نُورٌ عَلٰى نُورٍ واما باطن طهارتی جمله کناهلرینه توبهٔ نصوح
ایدوب مظالمی صاحبنه ویرمکدر حقوق مالیه ده وحقوق عرضیده
استحلال ایدوب کچمش کناهلرینه پشیمان اولمقدر قالمش نماز
لرین واوروجلرن قضا اتمکدر صدقهٔ فطرن واضحیه سن
وزکاتلو ونذرن وکفارتن ادا اتمکدر رسول الله صلی الله علیه
وسلم بیورر مفلس کیمدر بلورمیسز ایتدیلر یا رسول الله بزم ارامزده
مفلس اولدرکه دنیاسی اولمیه رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر بنم
امتدن

امتمدن مفلس اولدرکه قیامت کوننده نمازله اوروجله زکاتیله کلیه
کمینه سوکمش کیملو مالن المش وکملو دوکمش وکیملو قانن دوکمش اوله
پس انی زبانیلر طوتلر حق اتسیلرینه حقلرین ویرکدنصکره ثوابی
دوکنه اوزرینه کوناه یوکن یوکلدوب اندنصکره جهنمه براغلر حدیث
صحیح مفهومیدر راویسی ابو هریره رضی الله عنه اکر توب ایدن حال
حیاتنده حقوقی ادا ایدمسه کیملوکه اوزرنده حقی قالدیسه انی اودملك
ایچون بر وصی نصب ایدوب بر وصیت نامه یازه یندقجه یصدیغی
التنه قویه نته کم رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر مفهومی بودر
الله تعالییه وقیامته ایمان کتورنه ایکی کیجه کجه لمك حلال دکلدر الا
وصیتی باشی التنده یازلمش اوله ای عزیز قرنداش بله سنکه
حق تعالییه توبه قلمق فرض واجبدر زیراکه حق تعالی حضرتلری
بیورر یَآ اَیُّهَا الَّذِینَ اٰمَنُوا تُوبُوا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً نَصُوحًا یعنی کناهلریکوزدن
اعراض ایدن دائما حق تعالی جنابنه متوجه اولون ودخی حق تعالی
تُوبُوا اِلَى اللّٰهِ جَمِیعًا اَیُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ دیو امر ایتمشدر ودخی
حق سبحانه وتعالی کمال کرمندن توبه قلنلره محبتن بلدرمشدر
اِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ التَّوَّابِینَ وَیُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِینَ بیورمشدر ودخی توبه
واستغفار ایدنله مغفرتن ورحمتنی بیان اتمشدر وَمَنْ یَعْمَلْ سُوءًا
اَوْ یَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ یَسْتَغْفِرِ اللّٰهَ یَجِدِ اللّٰهَ غَفُورًا رَحِیمًا بیورمشدر
دخی خواجهٔ کونین ورسول الثقلین صلی الله علیه وسلم بیورمشدر

مَامِنْ شَيْءٍ اَحَبَّ اِلَى اللهِ مِنْ شَابٍّ تَائِبٍ   وَدخی خِيَارُكُمْ كُلُّ مُفْتَتِنٍ
تَوَّابٍ   ودخی اَلتَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ بيورمشدر بلونكه
كناه زهر كبيدر توبه ترياق كبيدر توبه قلمايجق كناهدن خلاص اولنمز
دخی بلونكی كناهلر اوچ قسمدر بری حق تعالی واجب اتدوكی نسنلری
ترك اتمكدر نماز اوروچ زكات حج كبی امر معروف نهی منكر كبی مادامكه
قضاسی ممكن در اتمك كركدر ایكنجی حرامدن يمك وكيمك سويلمك
دنلمك كبی دخی هوای نفسه متعلق نسنلر كبی بو كناهلره نادم اولوب
بلمك كه حق تعالی غافر الذنب وقابل التوب در   اوچنجی سونلە خلقله
اراسندكی حقوقدر جمله سندن بو نوع كناه مشكلدر انلوه چارەسی
مادامكه ممكن اوله خصمانی خشنود ايده ممكن اولمیانی دائم تضرع
وزاری قلوب الله فضلندن خصمانی راضی قله   پس سكا كركدر كه دائم
حال دليله بو مناجاتی ايده سن يا رب ای نفسك كورن يوزكز كناهی
بندە فضل كرمدن اورتن عيبن نه قلسه بنده   بد قول بد عمل دت
عالمده بزه نوردم بن رحم ایت كه رحم ايدبسن ای نيجه مستمند توبه
خلق خو قله كه اجر دی ماه وسالنی   كه بلوركه نيجه اوله توبه سزلر
حالنی   شول كسنه لركه توبه سز دنيادن نقل ايدرلر وحضرته عصيانله
كيدرلر انلرن حقنده حق تعالی بيورر قيامت كوننده ايدرلر رَبَّنَا
اَرِنَا الَّذَيْنِ اَضَلَّانَا مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ اَقْدَامِنَا لِيَكُونَا
مِنَ الْاَسْفَلِينَ   خبرده كلمشدر كه معصيت كفره مقدمه سيدر

نته كم

نته كم جماعتلو مقدمه سيدر بيت كل خدادن غيريدن سن
يوز چویرای راه بين   دائما ذكر ايله انی لا احب الآفلين   اكر
محبسك حق تعالی نك محبتندن غيريه كوكل ويرمه   مَنْ اَحَبَّ
لِقَاءَ اللهِ اَحَبَّ اللهُ لِقَاءَهُ   بله سنكه محبت حقه مطيع اولوب
كناهدن ايراغ اولمقدر اندن اولو كناه اولميه كه محب محبوب
محبتندن غيری كوكلنده يول ويره   شيخ جنيد رحمه الله ايدر هر
محبتكه غرض ايله اوله انك بقاسی اولمز يعنی عبادتدن غرض اومق
كرك   ودخی محبت براوددركه كوكلده دوشمشدر محبوبدن
غيری هرنه بلورسه يقار دخی روايت اولنوركه شيخ شبلی
رحمه الله تعالی خسته اولوب بر قاچ كون بيمارستانده ساكن اولدی
بر جماعت عيادتنه كلديلر   شيخ ايدی سز كملرسكز ايديلر سنك دوستلريكوز
شيخ بر طاش الوب بونلره اتدی جمله سی شيخك ياننده قچديلر   شيخ
ايدی سز دوست اولوغه پرامزسكز اول كسنه دوستلغه لايقدركه
دوستلوه افعالن دورست دوته بو مقامده كُلُّ مَا يَفْعَلُ الْمَحْبُوبُ
مَحْبُوبٌ ديمشلردر بيت كرك لطف ووفا قلسون كرك قهر جفا قلسون
سراسر فعل محبوبك اولور ذاتی كبی محبوب   لطف ووفا قهر جفا هر
جنبشی مرغوبدر   محبوبك فعلی دخی حسنی كبی محبوبدر هر
كاه كه بو مقامك اهلی اوله سن شوقك غالب اولور بله سنكه
شوق قليله جكر اراسنده براوددركه محبوبك جمالن ارزو ايدر

جون محبوبه واصل اولاسن شوقوڭ اشتياقه مبدل اوله نته كم
اول عزيز ديمشدر ترجمه‌سي بودر بيت فراقندن اڭلو شوقيله
طولدم دوكندي شوقم اني جونكه بولدم اني بولجق شوقم
قالمدي ديمك حضورندن غالب اولدم ديمكدر خبرده كلمشدر
حق تعالى جل شانه داود نبي عليه السلامه وحي ايتديكه ياداود
قوللرومه ديكه نيجون بندن غيريه مشغول اولورلر بنم ديدارمه
شوقلري يوقمدر پس شوق مقامنده اولنلر جمله ايدرلركه
بيت شوقوڭ قدرن نه بلسون بو بر اوج خاك خام بولباسي
جون بنم قدومز قلدلر تمام اما بو مقامه كمسه واصل اولمز
الا دوام ذكر ايله ذكر حق تعالى حضرتلرينڭ رحمتي قپولرينڭ
كليديدر حديث نبويده واخبار مصطفويده صلى الله عليه وسلم
بيورمشدر مَنْ اَكْثَرَ قَرْعَ الْبَابِ يُوشِكُ اَنْ يُفْتَحَ لَهُ يعني هر كم
قپولري اكثر دق ايده اميددركه اول قپو اكا اچله بو قول اڭلو
حقنده مسلمدركه ماسوى الله قفاسن چويره قُلِ اللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ
بوڭا اشارتدر ودخي داود نبي عليه السلامه حق سبحانه وتعالى
خطاب اتديكه ياداود اَنَا بُدُّكَ اللَّازِمُ فَالْزَمْ بُدَّكَ پس اول
دركاهه متوجه اولمق كركدر بيت موانع تا كه سندن اوليه دور
سراى قلبكه كرمه يسر نور حق سبحانه وتعالى بيورر يَا اَيُّهَا
الَّذِينَ اٰمَنُوا اذْكُرُوا اللّٰهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ودخي حديث قدسيده

بيورمشدر

بيورمشدر مَنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَمَنْ ذَكَرَنِي
فِي مَلَاءٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ ورسول الله صلى الله عليه وسلم بيورر
اَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَفْضَلُ الدُّعَاءِ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ
وحديث قدسيده كلمشدركه حق سبحانه وتعالى بيورر لَا اِلٰهَ
اِلَّا اللّٰهُ حِصْنِي فَمَنْ دَخَلَ حِصْنِي اَمِنَ مِنْ عَذَابِي ايله اولسه
كركدركه حق تعالى نڭ ذكرينه ملازمت قله سن چونكه لا اله
الا الله ديه سن يقين بله سنكه هيچ معبود يوقدر الا الله در
هيچ يرلغايجي يوقدر الا الله در وهيچ هدايت ويرجي يوقدر
الا الله در وهيچ عنايت قلجي يوق الا الله وهيچ رزق ويرجي
يوق الا الله حق تعالى بيورر وَاذْكُرْ رَبَّكَ اِذَا نَسِيتَ يعني
ربكي اول وقت ذكر ايتكه حقدن غيريسيني اونوتمش اولاسن
اوليه اولورسه حقلو وصاله يول بلورسن وحصننه داخل
اولورسون بيت چو كچدڭ لادن الا يه خلوص اولدڭ
سن اي سرور كه لا الا ارا سنده اي نيجه بحر آتش وار
دوام ذكرڭ شرايطني بيان اتمك بيانندن زياده تفصيل كلور انشاء
الله تعالى اما طهارت خلوت شرط اولديغنڭ اوجنجي وجهي
بودركه خلوت باطن غازيدر وغيريدن اغماض عين قلمقدر
وبالكلية حقه متوجه اولمقدر پس بو نمازه تقديم طهارت شرط اولمقده
اولمق اولى درظاهر نمازندن بو نمازلو اما شيخ دركه افو الله وانحالد

واهوالنه اقتدا اولنور ایکنجی شرط بیاننده درکه کیفیت
جلوس خلوتدن خلوتده اوتورمق شواغلدن عزلت اتمکدر برقرا
کواوده که طشره‌دن ایچرو ایشق کرمیه تاکه نفس اوزرینه خواص
ظاهره‌نك یوللری مسدود اوله زیرا خواص ظاهره‌نك یوللری
مسدود اولمق ظاهردن باطنه انتقال وجهله نورطولمغه وقلبك
حواسی منفتح اولمغه شرطدر ولهذا اعمی نك قوة حافظه سی بصیردن
اقوادر او بحو حالی بوکه مثال اولمغه اولا در ذکرا تمشدر
فکر ایله که بلهسن وهم نفس لهو ولعب ایله ومشتهیات ایله مانوس
اولمشدر پس نکه محبوس اولسه محو مغلوب اولور حجتی مضمحل
اولور پس قلب غالب اولوب برهانی ظاهر اولور ونور غیب
ایله مستنیر ظاهر اولور زیرا نفس ایله قلب بری برینك ضد
یدر هرکاه که نفس قوی اوله قلب ضعیف اولور قلب
قوی اولا نفس ضعیف اولور نتکم بیان اتدك نفس ترابی
وظلمانی وسفلی ثقیلدر قلب انا مخالف روحانی ونورانی وعلوی
وخفیفدر نفسك مرکزی ترابدر قلبك مرکزی هوادر میلی
دائما ملائکیه وار واحدن ینادر انسان نشاط مسرت
اتدوکی وعبادته رغبت اتدوکی وخیره محبت وصالح نیت اتدوکی
قلبدندر کسلات بطالتی وشره محبت اتدوکی وفسق فجوره
نیت اتدوکی نفسدندر کمکه دائم قلبك حیاتن استرمجاهده

قلبیله نفسن هلاك ایلسون تاکه نفس حورلغندن قلب
خلاص بوله ودخی بیان اتمشزکه قلب محبوس قوش کبیدر
نفس قفس کبیدر مادامکه قفس فانمیه قوش خلاص اولماز
یاخود قلب مغز کبیدر نفس قشردر مادامکه جوزین قشری
صنمیه مغزه ایرشلمز یاخود قلب چراغ کبیدر نفس قم کوا کبیدر
مادامکه مجاهده مخولیله اوّن دیواری دلنمیه چراغن برشعله
سی ظاهر اولمز یاخود قلب آینه در نفس ژنکدر مادامکه
آینه ژنکدن ارنمیه صُورَی اشیا انده کورنمز نتکم موت
حبیبی حبیبنه واصل ایدر قبرده مدفون اولسه مجاهده دخی
عبدی ربّه واصل ایدر قچن خلوت قبرنده خالی قلسه زیرا
کمه اونه کولر وسرکشلر محبوس اولمینجه ارباب حقوقه حقنی
ادا اتمز اصلی بوندن بودرکه حضرت رسالت صلی الله علیه
وسلّم نبوتدن اول خلوت سوردی حراطاغنده معتکف
اولوب نیجه کونلر وکیجه لر عبادت ایدردی اوّل دفعه‌ده
جبرائیل علیه السلام که وحیله نازل اولدی حراطاغنده ایدیلر
پس بعید اولمیه سندخی ربکله خالی قالسله وخلوت اختیار
قلسن سنا واردات الهی نازل اوله که اول واردات حقدن
کلن رسل منزلنده‌در ودخی معلوم اوله که مشایخ طریقت
قدّس الله ارواحهم خلوتی تلثینله یا اربعینله قید اتدکلرینه

اتباعله در ابتداعله دکلدر اول کم اربعین میل اتدی تمسّك
اتدوکی بوحدیث شریفدر عَنْ سَوَّارِبْنِ مُصْعَبٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ
مُقْسِمٍ عَنْ عَبَّاسٍ رضی الله عنهما انّه قال مَنْ اَخْلَصَ لِلّٰهِ اَرْبَعِينَ
صَبَاحًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ وهم یغور
قطرسی صدف قرننده قرق کون یاتجق درّ فاخراولور واوغلان
انا قرننده دورت ای یاتجق نفخ روح اولوب انسانیّت مرتبسنی
بولور اوغلان حقنده برای انجو حقنده اون کون کبیدر
اولکم برای تقدیرایدر عایشه وجابر رضی الله عنه حدیثیله
استدلال ایدرلرکه عایشه رضی الله عنها بیوررکه اوّل نسنه
که رسول الله صلّی الله علیه وسلّم حضرتلرینه وحی دن ظاهر
اولدی رؤیای صالحه ایدی هیچ بر رؤیا کورمزدی الّا فلق
صبح کبی کلوردی انا خلوت سوکلو اولمش ایدی حرا طاغنه
کیجه لرده واروب عبادت ایدردی وقت اولوردیکه طعامی
ترك ایدردی صوم وصال قلردی وخدیجه یه رضی الله
عنها أَبِيتُ عِنْدَ رَبِّي يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِي دیو بیورردی حتّی حرا
طاغنده ایکن نازل اولدی وجابر رضی الله عنه ایدر لَا أُحَدِّثُكُمْ
اِلَى مَا حَدَّثَنَا رسول الله صلّی الله علیه وسلّم قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ
جَاوَرْتُ بِحِرَاءَ شَهْرًا فَلَمَّا قَضَيْتُ جِوَارِي قَوْلُهُ جِوَارِي اَيْ
مُجَاوَرَتِي نَزَلْتُ فَاسْتَبْطَنْتُ بَطْنَ الْوَادِي فَنُودِيتُ فَنَظَرْتُ اَمَامِي

وخلفي

67

وَخَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي پس رسول الله صلّی الله علیه
وسلّم حضرتلرینك اکثری اوقاتده خلوتی تمام برای اولوردی
مُسْلِم لفظی شهر اخراج اتمکله متفرّد اولمشدر صحیحنده وشیخ
نجم الدّین کبری که صاحب سلوه نلك شیخیدر بوحدیثی سوّار بن
مصعب حدیثی اوزره ترجیح اتمشدر سوّار بن مصعب حدیثنی
یحیی بن معیندن سؤال اتدیلر ضعیفدر دیو جواب ویردی
ودخی بعض اصحابدن ابوحاتم پوستی ایدر سَوَّارِبْنِ مُصْعَبْ مشاهیردن
مناکیر روایت ایلمشدر اولدخی اعمشدن دخی اسمعیل بن خالددن
مناکیر راوی سیدر عطیّة بن سعد موضوعات راویسی اولمشدر
بل کلّیه اتلو حدیثی متروکدر پس بوحدیثله عمل اولنمیه
وبوحدیث ثابت اولدیغی تقدیرجه حلوتلو مدّتی اربعین اولمسنه
قطع دلیل اولماز زیرا بعض ائمّه بوحدیثی تأویل ایدرویدرلر
نتکم حدیث افرده کلمشدر مَنْ حَافَظَ عَلَى اَرْبَعِينَ يَوْمًا
يُدْرِكُ التَّكْبِيرَةَ الْاُولَى كُتِبَ لَهُ بَرَاءَتَانِ بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ
وَبَرَاءَةٌ مِنَ النِّفَاقِ صاحب سلوه ذکر اتدوکی کلام تمام اولدی
امّا ای عزیز قرنداش بله سنکه اکثر مشایخلر قطب المشایخ شیخم
حضرتلرینك مختار خلوت مدّتنی اربعیندر وحدیث سوّاری
دخی اکثر مشایخ رسایلنده ذکر ایدوب قبول اتمشلردر
وقدوة المشایخ شیخم حضرتلرینك جدّ اعلاسی شیخ شهاب الدّین سهروردی

اَلصَّلَوةَ مَعَ الْجَمَاعَةِ

عوارف المعارف ادلو كتابنده بو حديثى نقل ايدوب ايدركه
قوملو مطلوب اربعين دن شئ مخصوص دكلدركه اربعيندن
خارج وقتده انى طالب اولميالر لكن كورديلركه وقتلرينلو
مخالف حكملرى واقع اولور دفعنه قادر اولمازلر نيله ديلركه
وقتلرين اربعينله مقيد قلدولر تاكه اربعين حكمى جميع ازمان
اوقاتده منجر اولوب اول حالله معتاد اوله لر مع هذا اربعين
عبارتى حديث نبويه ده مذكوردر مَنْ اَخْلَصَ لِلّٰهِ اَرْبَعِينَ
صَبَاحًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلٰى لِسَانِهِ ودخى حق
تعالى موسى عليه السلام قصه سنده اربعين تعيين اتمشدركه
فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ اَرْبَعِينَ لَيْلَةً بيورمشدر يعنى قرق كون ليل
نهار موسى عليه السلام طعام ترك ايلمه كه امر اولندى تاكه
حق سبحانه وتعالى حضرتلريله مكالمه ايلمكه مستعد اوله اول قرق
كون ذى القعدا ايتوله تماميله ذى الحجه ايتوله عشرى اولميدر بوندن
معلوم اولديكه خلوت معده مكالمة الله مستعد اولمقده اصل كبير ايمش
خلقدن كسلوب حقه توجه ايدنلرين قلوبنده كى علوم لدنيه نوع من
المكالمه در هركه قرق كون حقت معده يله واخلاص بيله حقه متوجه
اولسه انا علوم لدنى فتح اوله نته كه حضرت رسول الله صلى الله
عليه وسلم بيورمشدر حديث صحيحدر اما حق سبحانه وتعالى موسى
عليه السلام قرق كون امر ايتدى كنله وخلوتلو تحديدى تقييد

اربعينله اولديغنلو سرننكسه مطلع دكولدر مكركه انبيا اوله
يا خواص عبادندن حق تعالى بلدر ديكى كسه لربله بو تعيينلو
سرنده الله اعلم لايح اولن اولدركه حق تعالى ادمى يارادجق تخمرين
عددلو اربعينله تقدير اتدى نته كم وارد اولمشدر خَمَّرْتُ طِينَةَ
اٰدَمَ بِيَدِهِ اَرْبَعِينَ صَبَاحًا جونكه ادم ايكى جهانى عمارت قلمغه
صالح ير اولدى حق تعالى دلديكه انونله معمور قله دنيا ايجى
نته كم جنتى انوكله مجمور اتمك دلمشدى پس انى طپراقدن
بر وجهله تركيب اتديكه عالم حكمته وعالم شهادة كه بو عالمدر
مناسبتى اوله زيرا مادامكه اجزاء ارضيه دن مخلوق اولميه
حكمت مقتضا سنجه دنيا عمارتنه صالح اولمز جونكه ادمى
طپراقدن يراتدى قرق صباح اللو بلجوغن تخمير اتديكى هر
تخميرده بر حجاب حاصل اوله وبو حجابلر عددنجه حضرت الهيدن
بعد بوله هر حجاب بر معنيدركه اول معنيله ادم دنيانى عمارت
اتمكه صالح ولايق اولور وحضرت الهيدن مانع ايق اولور
اكر بو حجابلر ايله قربت وطنلرندن ممنوع اولميبجى هركز
ادمى دنيا نعمتلريله تنعم قليدى پس بو حجابلر ايله مقام
قربدن بعد متاصل اولدى وحكمت عالمله عمارتنه وحق تعالى
نلو بريو زنه خلده فتنه صله حيثت بولدى هركاه كه امر
معاشه توجه اتمكدن جكله حق تعالى جنابنه اقبال ايدوب

طاعتنه مشغول اولی خلقدن كسلوب خلوت اختيار ايدوب
كندوده مودع اولان معنيلر حجابلره هر برندن نجات بولور
وهر حجاب كه زائل اولور حضرت الهيه يه بر منزل قريب اولور
وهر منزل علوم الهيه منبعيدر ومعارف الهيه مجمعيدر
حتی كه اربعين تمام اولسه حجابلر تمام زائل اولور اكا معارف
منصب اولوب علوم حاصل اولور ودخی بلمسنكه علوم
معارف اعيانذر كه عظمت الهيه اكسيريله اتصالنده
منقلب اولمشدر يعنی حديث نفس ذاتلری علوم
الهاميه يه دونمشدر واجرام حديث نفس انوار عظمت
قبول اتمكه متصدی اولمشدر اكر نفسده وجودی اولميدی
وحديث بولنميدی علوم الهاميه ظاهر اولمز ايدی
انواره [illegible] ظرف قابل اولان حديث نفسدر علی قبول
اتمكده قلبله حصه سی يوقدر اما رسول الله صلی الله
عليه وسلم ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ
ديوب قلبه اشارت ايتدوكی بودركه قلبك عالم شهادة
توجهی اعتباريله بر يوزی نفسدر وعالم غيبه توجهی
اعتباريله بر يوزی روحه در شول علوم كه نفسده ثابتدر
قلب انی جذب ايدر مستمد اولور ودخی انی ترجمانه
تسليم ايدر كه لساندر پس قلبدن علوم ظاهر اولدوغی

نفسدن

نفسدن استمداد اتدوكيله در قلبله وروحله حق تعالی
قربنه نسبتی مراتب الهام مرتبه لرينله فوقنده عبد سالك
خلقدن عزلت ايدوب حقه متوجه اولمغله وجود مسافتلرن
قطع ايدر دخی نفس معدنلرندن جواهر علوم استنباط ايدر
خبرده كلمشدر النَّاسُ مَعَادِنُ كَمَعَادِنِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فِي الْإِسْلَامِ پس هر بر كونده عمل اخلاص
اتمكله جبليه وترابيه طبقاتيذن بر طبقه كشف ايدركه انلر
سببيله كه حق تعالیدن ايراغ اولمشدی تا اربعين تمام
اولنجه حجاب طبقاتندن قرق طبقه منكشف اولور
بو عبدن سلوكنده حالنله صحتی علامتی اولدركه اربعيندن
صكره دنيايه ميل اتميه زهد طريقنده اوله دار الغروردن
تجه دار الخلوده رغبت ايده ظهور حكمتله خاصيتی زاهد
لكدركه كه زاهد اولمدی بلونكه حكمته ظفر بولمدی كه كم
اربعين صوكنده حكمته ظفر بولمدی معلومدركه خلوت
شرايطن يرينه كتورمدی اخلاص قلمدی كيمده كه اخلاص
اولمدی اول حقه عبادت قلمدی خدمتی حقيچون اولميانله
مقصودی حق اولمدی زيرا حق تعالی عمل بيوردوغی كبی عمله
اخلاص دخی امر اتدی نته كه بيورر وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ودخی حديث قدسيده وارد اولمشدر

که حق تعالی جل شانه اخلاص حقنده بیورمشدر هو سر من
سری اودعته قلب من احببته من عبادی بعض خلق خلوته
کردوکی نفسلرن قهر اتمك ایچوندر زیرا نفس بطبعه خلوتدن
قچار خلقه قرشمغی سور نفسی چونکه عادتندن ایره لر
حق تعالی حضرتلرینك خزمتنده حبس ایده لر نفسه هر مرارت
وشدت که کلور عقبنجه قلبه حلاوت وراحت کلور ذوالنون
مصری رحمة الله ایدر خلوته کرمك اخلاصه قوتدر
هرکه خلوت سوه اخلاص عمودنه یاپشمشدر وصدق
ارکاننه ظفر بولمشدر شبلی دن رحمة الله تعالی برکسنه
نصیحت استدی بیوردیکه وحدت خلوته ملازمت اد
ادوتی خلقدن محو اد دیداره قارشو اوتورمغی نفسنه
عادت اد تا اجل یتشنجه ددی بو سوز تمام اولدی اصل
کلامه کلهلم سؤال ایدرسلرکه خرادده خلوت اتمك رسالت
کلمزدن اوکدی پس احکام دینه متعلق اولمز ایکی وجهله
جواب ویرورز بری بودرکه حضرت عایشه نك رضی الله عنها
اول ما بدئ به رسول الله من الوحی الرؤیا دیدکی نبی
اولوب وحی اندوکنه دلالت ایدر ودخی ثم حبب الیه
الخلاء فکان یخلو بغار حراء دیدوکی خلوت وحدتدن
صکره اولدیغنه دلالت ایدر زیرا ثمه ترتیب ایچوندر

پس معلوم

پس معلوم اولدیکه خلوت اتمك امور دینیدن امر ایمش
ایکنجی جواب رسول الله صلی الله علیه وسلم نبوتدن اول حقدن
محفوظ ایدی قوللرندن فعللرندن رضای حق اولمدوغی نسنه
صادر اولمز ایدی حتی رفع حجر ایچون ازارن بوینینه
باغلق کشف عورت اولدی همانده صرع اولوب کوزی
کوکه دکلدی پس عورتن اورتدیلر اندن صکره کمسه عورتن
کورمدی حتی حضرت عایشه رضی الله عنه ما رأیت منه ولا
رأت منی دمشدر اکر خلوت امر دینه مخالف اولیدی نهی
اولنوردی چونکه نهی اولنمدی وخلوت وسیله اولدی
نزول وحیه وظهور ملکه بلدککه امور دینیدن ایمش
ورسول مبارك ایمش پس رسول الله صلی الله علیه وسلمدن
صکره امتنه دخی مبارك اولور حق تعالی بیورر لقد کان
لکم فی رسول الله اسوة حسنة بیورر ودخی قل ان کنتم
تحبون الله فاتبعونی یحببکم الله ویغفر لکم ذنوبکم بیورر
پس خلوت مطلقا کرك شهر ایله مقید اولسون کرك اربعینله
مقدر اولسون سنتدر رسول الله صلی الله علیه وسلم
قولیله ثابت اولمشدر اما اصحاب کزین رضوان الله تعالی
علیهم اجمعین خلوت اتدکلری ظاهر بودرکه اصحاب
رسول الله صلی الله علیه وسلم زمان شریفلرنده شریعت

احکامنه فقهه و غزایه مشغول اولمشلر ایدی خلوته
فرصت بولمدیلر وقتاکه شریعت مقرر اولدی ودین
عزیز اولدی تابعیندن و تبع تابعیندن بعضلر خلوت
قلدیلر اما خلوتده بعضیلر تشهد هیئتنده اوتورمغی
اختیار ایتدیلر زیرا صلوة قلبدر بعضیلر مربع اوتورمغی
اختیار اتدیلر تاکه استرخای مفاصل اولوب نقض
طهارته مؤدی اولمیه خصوصا واصل و منتهی حقنده
که واردات قلوب انی حسندن و نفسندن غائب قلور
پس مربع اوتورمق نقض طهارتدن اسلمدر تشهد کبی
اوتورمق ظاهر ادبی مربع اوتورمق باطن ادبیدر.
صوفیه باطن ادبن رعایت اتمک اولیدر ظاهر رعایتندن
بهر حال قبلیه متوجه کرک باشنی قالدرمیه شول قهار
پادشاهلر اوکنده اوتورر کبی اوتوره ای عزیز قرنداش
خلوده و ملاده ادبه رعایت ایدوب اهل فتوتدن
اوله سن تاکه مقصوده میسر اوله سن امدی فتوت
اولدرکه دنیای اهلنه و آخرت اهلنه قویاسن و خدمت
کرین بلونه بغلیاسن تاکه سنله حقنده بو آیت درست
کله حق تعالی جل شانه بیورر رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا
اللّٰهَ عَلَیْهِ پس نکه دنیادن الونه کیره امانت بله سن

چون مستحقـ

چون مستحقنه یتشه جانوز منت قلوه سن و خلقدن
یتشن شد اید سنا لایق کوره سن و حنتلری تأدیب
بله سن و هر دم بونی جانله و دلنه تسبیح قله سن بیت
ای مقتصد مشتاق جان کوکلم طپوده قولدر بندن
بری قلدن بنی کوکلم سکا مشغولدر پس هر قول و
فعلکه عالمده مقبولدر فتوت آنوله ایدر شیخ ذو النون
مصری قدس الله روحه ایدر فتوت اولدرکه کندو مرادنی
غیریلر مرادی یولنه ترک ایتمش اوله ودخی کندوده نه
واقع اولورسه مرادنی بله جوع و عطشدن و فقر و ذلتدن
انجنمیه و عبادتی جهنم خوفیچون و جنت طمعیچون اولمیه
ودمشلردرکه جوانمرد شمع کبی کرک یعنی کندو لی یقه
و مجلسی منور ایله یه و اهل فتوتلو رئیسی امیر المؤمنین
حضرت شاه ولایت رضی الله عنه برکون عبد الرحمنه
اید رسن بنی شهید ایروجکسین عبد الرحمن ایتدی
یا امیر المؤمنین بنی هلاک ایله تاکه بندن بو فعل وجوده
کلمیه حضرت شاه کرم الله وجهه بیوردیکه بنم طریقم اولدرکه
کناهدن عفو ایدم طریقم اولدرکلدرکه کناه اتمدن عقاب
ایدم و هم حضرت امام کرم الله وجهه افندیمز بیوررلرکه
جوانمرد اولانلوه التی خصلت واردر اولکی اولدرکه

دولت دمنده تواضع ایلیه محنت دمنده صبر ایلیه
قدرت دمنده عفو ایلیه خلوت وقتنده نصیحت ایده
وسخاوت قلسه بی منت اوله وعهده وفا اتمك انا عادت
اوله وبله سنکه عهده وفاقلق اخلاصله حقنه قول اولمق
در ومعلومدرکه مجموع مخلوقاتك مختاری محمد رسول الله
در صلی الله علیه وسلم حقنده اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِی اَنْزَلَ عَلٰی عَبْدِهِ
الْكِتَابَ نازل اولدی اکر عبد ادندن یکرك اسم اولیدی
حق تعالی حبیبنی اول اسمله یاد ایدردی اما اکثر مخلوقات
قوللقدن یوز چویرمشدر اندنلك دعواسن اتمشدر
از کمسه وارکه قوللغنه اقرار ایدر وقولی فعلنه موافق
اوله روایتدرکه برکمسه بر قول صاتون الدی الکانه
خصلتله وار دردیو سؤال اتدی قول ایتدی خصلتم
اولدرکه اکر قوعالم بنم ملکم اولسه بیلورمکه بن قولم
وسن بنم خوجه سن وبن کند وقوللغمی اونوتمیم بیت سهو
ایدوب یا نلمیم تا زندیم بن بنی زیرا بیلورم بنده یم
ای سالك راه حق معلومك اولسون محقق چونکه قولده
عجب کبر ظاهر اولا کندوا قوللوغنی اونودر فرعون کبی
خدالق دعواسن ایدوب عاصی اولور انرنچونکه حق تعالی
جل شانه متکبرلری سومزنته کم بیورور اَلَیْسَ فِی جَهَنَّمَ مَثْوًی

للمتکبرین

لِلْمُتَكَبِّرِينَ ورسول الثقلین صلی الله علیه وسلم بیورر
لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِی قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنَ الْكِبْرِ
ومتکبر دایم الله تعالینك مخلوقاتنه حقارت کوزیله نظر
ایدر شول که طاوس هر وقتده کندو هیئتنه وسایر
قوشلر هیئتنه نظر ایدر کندوده عجب کبر پیدا اولور بنم
نظیرم کمدر دیو اجلوه قلرچون ایاغنه نظر ایدرعیبنه
مطلع اولور مسکین ذلیل اولور اکر متکبر عقل کوزی ایله
نظر ایدرایسه اول مغرور اولدیغی نسنه فرعون وهامان
وقارونه وفا قلمدی کندویه دخی وفاسی یوقدر چون
اجل سیلابی یتشه انا بر حالت ظاهر اولورکه کندونك
جمیع عیوبنه مطلع اولور عجب وکبر دماغندن چقار
وبیلورکه جبارلق حق تعالی حضرتنه لایقدر وقوللرك
صفتی مسکین لکدر افضل مخلوقات واشرف موجودات
صلی الله علیه وسلم افندیمز دایم اَللّٰهُمَّ اَحْیِنِی مِسْكِینًا
وَاَمِتْنِی مِسْكِینًا وَاحْشُرْنِی فِی زُمْرَةِ الْمَسَاكِینِ دو دریا درلرندن
صدور ایدر ایدی پس سنا لازمدرکه مسکنت قپوسندن
کلاسن وخدمت کمرین بغلنا سن ومکارم اخلاق قله بزنه سن
یعنی حق جل وعلانك مخلوقاتنه مشفق اولاسن وهر جفاکه
خلقدن سنا یتشور صبر ایده سن رسول کریم صلی الله علیه وسلم

اولدمکه کفاردن عذاب کوردی انلره شر دعا قلمدی تحمل اتدی
انلو حقنده حق تعالی اِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيمٍ بیوردی ودخی
دایم تواضع قله سن حق تعالی حضرتنله مخلوقاتی اوکنده کندوڭی
مسکین بله سن وکمسه سندن حقیر بلمیه سن ویتلولق ادنه
تحمل قله سن انلو مقابله سنده یتلولق عوض قلمیه سن دخی
اهل ایثار اولاسن هرکه کندولی بر نسنیه مالك بیله
اول اهل ایثار اولمز ودخی اهل اخلاص اولاسن
یعنی قوللو وفعللو آشکار ونهان بر اوله ودخی اهل احسان
اوله سن حسن بصری رحمه الله بیوردکه اهل احسان
کونش کبی مجموعی مخلوقات اوزره دوغر کلیسی اندن منفعت
دوتر ودخی اهل تکلف اولمیاسن نتکم رسول الله صلی
الله علیه وسلم بیوردر اَنَا وَاَتْقِيَاءُ اُمَّتِي بُرَاءُ مِنَ التَّكَلُّفِ
ودخی اهل ادب اولاسن ادب ایکی درلودر بری حقله در
وبری خلقله در حقله ادب اولدرکه حقله هیچ بر حکمته وامرنه
اعتراض اتمیه سن لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ
وجمیع صنعنی کمال بله سن وشریعتدن قلجه تجاوز قلمیاسن
هر فعل وقولکه اول حضرته لایق اولمیه نفسندن بله سن
خلقله ادب اولدرکه هر نسنه کند وحقکده مقبول کورمیه
سن مؤمن حقنده انی قبول قلمیاسن مؤمنلر ایله ظاهراً باطناً

بر اولا

بر اولاسن ودخی حقلو قوللریله علم دانشله زندکانی
قله سن وانلرین جهالتندن ایراغ اوله سن ومالکرندن
طمعلو کمسه سله ومالنی انلردن دریغ قلمیه سن وکندو
مرادن حق مرادن رعایت اتمکده ترك ایده سن وحق تعالی
سنلو اوزرینه نه حکم ایدرسه جانله قبول قله سن وانی
کندو مرادن کبی بله سن وجان دلله دایم حسبنا الله ونعم
الوکیل دیه سن بیت اختیارمز یوق الده وار در ایسلو
بلکه بیز یار الینه ویرمشز در اختیاری ای عزیز
اکر بو ذکر اولنان زینتلری قبول ایدوب کندوڭی تزیین
ایده سن ارزو شجره سندن شادیلق یمشلرین ییه سن
وسرفراز اولوب اهل فتوت خلعتن کیاسن باب ثالث
اوجنجی شرط بیانده در عبارتدر سکوتدن مکر ذکر الله
اوله سید الاولین والاخرین صلی الله علیه وسلم بیوررر
وَهَلْ يَكُبُّ النَّاسَ عَلٰى مَنَاخِرِهِمْ اِلَّا حَصَائِدُ اَلْسِنَتِهِمْ ودخی
خواجه کائنات ومفخر موجودات صلی الله علیه وسلم بیوررر
قُلْ خَيْرًا تَغْنَمْ اَوْ اُسْكُتْ تَسْلَمْ ابوبکر صدیق رضی الله عنه
اغزنده دایم بر طاش طوتردی مالا یعنی سویلمك قرقوسندن
وسوز سویلمك استسه اول طاشی اغزندن چقاررردی سوزن
سویلردی کر وطاشی اغزینه صوقار ایدی دلنه اشارت

ايدوب ايدر ديكه بودربني مواضع مشكليه براغن وديمشلردر
كه طول زمانله محبوس اولمغه دلدن لا يفرق نسنه يوقدر
دخي حكيم ايدركلامم كومشدن اولسه ايدي سكوت التون
اوليدي ودخي دمشلردركه هر صباح بني ادملك اعضاسي
دله شكايته كلورايدركه سن طوغر ولورسن بز دخي طوغري
اولورز سن اكيلورسن بز دخي اكري اولورز ودخي سكوت
اختيار ايدن كيشي خبايث لسانه قدن نجات بولور كذب
كبي ونفاق كبي وعده يه مخالفت اتمك كبي غيبت كبي
تفاخر كبي نفس تزكيه اتمك كبي كمسيه لعنت اتمك كمسيه
بدلودعا قلمق كبي ومسخره لق واستهزا اتمك كبي اما كذب
بابنده حق تعالى بيورر يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ
كذب اولوكناهلرن باشيدر رجميع دينده حرامدر اول كمسه
كه كذب ايله معروف اوله قولنه اعتماد اولمز كوزلرده خور
اولور كوكللرده حقير مبغوض اولور سن بجه كه كذب غيرده
قبيح كوررسن غيرولردخي سنده قبيح كوررلر اما منافقلق
وتملق ايدوب يوزه كولمك خسيس خصلتدر نفيس نفسلر
انونله خوار اولور حق سبحانه وتعالى إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرْكِ
الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ بيورر منافقلر كلامي يلان كبي درپشمه سي
يومشاقدر وصوقماسي هلاك ايديجيدر بصيرت اهلي بيلور

اما وعده

اما وعده يه مخالفت اتمك خبيثلكي بابنده رسول رب
العالمين بيورر ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ فَهُوَ مُنَافِقٌ وَإِنْ صَامَ
وَصَلَّى مَنْ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا ائْتُمِنَ
خَانَ ودخي خُلْفُ الْوَعْدِ خُلُقُ الْوَغْدِ ديمشلر يعني وعده يه
مخالفت اتمك دنيلر خصلتيدر وناكسلر صفتيدر هم
وحشته وعداوته وسقوط مرتبه يه سببدر اما غيبت
اتمك بابنده حق تعالى جل شانه بيورر وَلَا تَجَسَّسُوا
وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ
مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ غيبتدن
نهي اتمكده بو آيت كريمه ده اون ايكي وجهله مبالغه واردر
اولكي بودركه دين قرنداشلري عيوبن تجسس اتمكدن نهي
ايلدي تلفظ اتمك قنده قالدي ايكنجي بودركه وَلَا تَقُلْ لَهُمَا
أُفٍّ ددكي كبي اشارتله اكتفا اتمدي بلكه غيبتدن نهي اتمكله
تصريح ايتدي زيرا اشارت ذوي العقوله اولور تصريح أُولَئِكَ
كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ مرتبه سنده اولنه اولور اوچنجي
بودركه نهي تعميم ايتدي جميع حقنده فاعله مفعوله كه
وَلَا يَغْتَبْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا ددي دوردنجي بودركه غيبت
اتمكي ميت اتن يمكله تشبيه ايتدي كه هم طبعًا هم شرعًا
مستكرهدر غيبت دخي اويلهدر بشنجي بودركه زجرده

مبالغه ايدوب تعجب ايديجى كبى الف استفهام كوتوروب
أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ ددى الثنجى بودركه أَيُرِيدُ أَيَوَدُّ ديمدى بلكه
أَيُحِبُّ ددى مبالغه قصدن ايدوب على وجه ابلغ زيرا هر محب
مريددر اماهر مريد محب دكولدر بدنجى بودركه أَيُحِبُّونَ
دمدى أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ ددى انكاردن مبالغه قصد ايدوب
كانه ايتدى هيچ براحد بولنورى خلا يقده ميت اتن يمكى سوه
سكزنجى بودركه قرنداشى اتنى يمكه تشبيه ايتدى بوانكارده
اشد ابلغدر اجنبى اتن يمكدن طقوزنجى بودركه يالكوز
قرداش اتن يمكدن منع اتمدى بلكه ميتا ددى زيرا اكل ميتده
طبيعت نفرتى اكثردر اونجى بودركه بوفعللو كراهتندن خبر
ويرى فَكَرِهْتُمُوهُ ددى تاكيد اتمك ايچون اون برنجى بودركه
بوفعلرى ترك ايتمنجه سو تقوى حاصل اولمز شويله كه
وَاتَّقُوا اللّٰهَ ددى اون ايكنجى بودركه اولوكناه اولديغيچون اندن
رجوع ايدوب توبه اتمكه تحريص ايتديكه إِنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ
ددى ودخى مفخر موجودات عليه افضل الصلوة صلى الله
عليه وسلم بيوردركه اَلْغِيبَةُ اَشَدُّ مِنْ ثَلٰثِينَ زِنْيَةً فِي الْإِسْلَامِ
إِنَّ الرَّجُلَ لَيَزْنِي فَيَتُوبُ وَيَتُوبُ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَإِنَّ صَاحِبَ الْغِيبَةِ
لَا يُغْفَرُ حَتَّى يَغْفِرَ صَاحِبُهُ ودخى بيوررر اَلْغِيبَةُ تُفَطِّرُ الصَّائِمَ
ودخى بيوردركه مَنِ اغْتَابَ فَلَا صَوْمَ لَهُ بوبابده أَحَادِيث

جوقدر

جوقدر بوقدر ايله اكتفا ايتدك اما تفاخر مخاطبى انجتمكدر
وطعن اتمكدر ونفسنه ثنا اتمكدر وكندوين ساير ناسدن
يكلمكدر وزياده فضل فطنتله نفس تزكيه اتمكدر پس
تفاخر كشينلر ايشتين مشوش قلور زيرا سفيه مناقشه
قلسه سنى رنجيده ايدر اكر حليمه مناقشه قلسه سنا
حسد ايدر ودخى رسول امين صلى الله عليه وسلم افنديمز
بيوردركه مَنْ تَرَكَ الْمِرَاءَ وَهُوَ مُبْطِلٌ بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ فِي رَوْضِ
الْجَنَّةِ وَمَنْ تَرَكَ الْمِرَاءَ وَهُوَ مُحِقٌّ بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ فِي أَعْلَى الْجَنَّةِ
ودخى مراء تفاخر حق تعالى حضرتنده وخلق قاتنده مبغوض
اولمغه سببدر اما نفسنى تزكيه اتمك بابنده حق تعالى
جل شانه بيوررر فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ بعض حكمايه برنسنه
قبيح اوله وكرچك اوله نه نسنه در ديو سؤال ايتديلر جواب
ويرديكه كشى كندو نفسنى مدح اتمكدر ددى ز نهار نفسك
مدح ايلمكى عادت ايدنمه كه خلق قتنده حرمتك اكسك اولميه
وحق تعالى جل شانه حضورنده مبغوض اولميه سن كندو
نفسكه حالنى سنكه قرداشلرين حالنه قياس ايت تجنكه
نفسلرين فضل جاهله مال نسبله مدح اتسلر طبيعتك نجه
اكراه ايدوب قلبنه نجه اغر كلور وانلردن ايرلسك نجه ذم
ايدرسلك انلر دخى معلومدركه سنك حقكده اويله در اما

کمسیه لعنت اتمه بابنده زنهار انساندن حیواندن وطعامدن
فی الجمله حق تعالی نلک مخلوقاتندن برمعین ذاته لعنت اتمه وبخی
اهل قبلهدن کمسیه مشرکدر یا منافقدر دیو شهادت اتمه
زیرا سرایره حق تعالی حضرتلرندن غیری کمسه نلو اطلاع نمی
یوقدر قیامتده سنا فلانه نچون لعنت اتمدک دمزلر وفلاندن
نچون ساکت اولدک دمزلر بلکه عمرک اولدقچه ابلیس لعینه
لعنت اتمسک وانله ذکره مشغول اولمسک مسؤل اولمزسک
اما لعنت اتسک انوکله مطالب واندن مسؤل اولورسن که نه
نیتله لعنت اتدک دیرلر بلکه حق تعالی نلک مخلوقلرندن هیچ
برمخلوقنی ذم اتمه رسول الله صلی الله علیه وسلم یتلو طعامی
ذم اتمزایدی خاطری دلسه اکل ایدرلرایدی دلمسه ترك
ایدرایدی اما کمسیه شر دعا قلمق بابنده کرکدرکه دللک
شر دعادن حفظ ایده سن اگر کمسه سنا شر دعا قلسه
ایشن الله اصمرله حدیث نبویده وارد اولمشدر مفهومی بودر
مظلوم کندویه ظلم ایدنه شر دعا قلدقچه حقی اودنور وظالملک
مظلوم اوزرنده زیاده حقی قلور قیامت کوننده طلب ایدر
اما مزاح سخریه واستهزا بابنده کرك که لسانک استهزادن
صقلیاسن زیرا استهزا و مزاح یوز صوینی دوکر وقلوبده
حقد کین تخمن اکر وکشینک مهابتنی کیدرر وکوکللرده

رنجیده

رنجیده قالور وکبر کینه وجداله سبب اولور بس کمسیله
مزاح اتمه سنکله کمسه مزاح اتسه جواب ویرمه وَاَعْرِضْ
عَنْهُمْ حَتّٰی یَخُوضُوا فِی حَدِیثٍ غَیْرِهِ وانلردن اولکم اِذَا مَرُّوا
بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا رباعی طنماق خوشدر سکوت اهل
سلامت اهلدر سویلر ایسلک سویله سوزی کی مهم حاجاتله
طنمدوغنچون اکر بردم ندامت قیله سن سویلدوکنچون
ندامت قله سن کرتله ای عزیز قی نداش جونکه دلک نلک
افتلرندن خبردار اوله سن کرکدرکه اول افتلردن حذر
ایده سن امدی حفظ احتراز میسر اولمز الا خلوت وعزلتله
وصمتله ملازمتله مکرکه ضرورت اوله واول ضرورت قدر
سویلیه فوائد سکوتی زیاده اهتمام ایله بیان اتدك زیرا
اعضاء انسانک غایت عاصیرغی دلدر کثرت کلامدن صقنمق
کرك که بغایت مشکلدر دنیاده واخرتده سبب هلاکدر رسم
قاتلدر مَنْ صَمَتَ نَجَا وقتی که زکریا بیغمبر یحیی بیغمبر علیهما السلام
ایچون دعا قلدی حق تعالی سکوت امر اتدی اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ
ثَلَاثَةَ اَیَّامٍ اِلَّا رَمْزًا دیدی بس یحیی بیغمبر علیه السلام طفل ایکن
سویلدی اکر سن دخی فضول کلامدن ساکت اولسک بعید
اولمیه که قلبک طفل طریقدر کلام معنی اشیده سن وقتا که حق
سبحانه وتعالی عیسی بیغمبر علیه السلام طفل ایکن سویلتمك

استدی اناسی مریمه سکوت بیوردی فَقُولِي اِنِّي نَذَرْتُ
لِلرَّحْمٰنِ صَوْماً صومی بوایت کریمه ده صمتله تفسیر اتمشلردر
ودخی فَلَنْ اُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيّاً بو تفسیره قرینه در پس
بوندن فهم اولندیکه نطق بشریدن ساکت اولمق لسان
الهی ناطق اولمغه سببدر نتکه لسان بشری ناطق اولسه
لسان الهی ساکت اولور فچن لسانله ساکت اولسه قلبله
ناطق اولور باب رابع شول شرط بیانندهدرکه دوام صومده
امدی معلوم اوله که صوم قلب مرضنه منفعتلودر وادر
نته کم رسول الله صلی الله علیه وسلم حدیث قدسیده رب
العزتدن حکایت ایدوب بیورر اَلصَّوْمُ لِي وَاَنَا اَجْزِي بِهِ
صومی حق تعالی جل شانه نفسنه اضافت ایدوب
اورج بنمدر دیدی اکرچه سائر عبادات دخی حقکدر
انوکچونکه صومه ریا داخل اولمز زیرا صوم محسوس
ومرئی دکولدرکه پس خالص الله ایچون اولور حق تعالی
دخی کندو نفسیله عوض ویرر نته کم قول صومده حقدن
غیری شریک اتمدی وَاَنَا اَجْزِي بِهِ دیدی ودخی رسول
الله صلی الله علیه وسلم افندیمز بیورر اَلصَّوْمُ جُنَّةٌ پس
نفس شیطان ایله مجاهد اولوب غزا قلنه جنّه کرکلودر
تاکه ابلیس اتدوکی اوقلردن امین اوله ودخی رسول اکرم
صلی

صلی الله علیه وسلم بیورر اِنَّ الشَّيْطَانَ لَيَجْرِي مِنِ ابْنِ اٰدَمَ مَجْرَى
الدَّمِ اَلَا فَضَيِّقُوا مَجَارِيَهُ بِالْجُوعِ ودخی نفسله قهری
مطلوبدر زیرا دشمانلرین اولوسیدر باقی عبادتله قهر
اتمکدن صوم ایله قهر اتمکه زیاده اولور وبوندن اوتوری
علما شریعت ایدر صومله هم صورتی واردر هم معنیسی
واردر صورتی جمله صومی بوزار نسنه لردن امساک اتمکدر
معناسی نفسکم عدوالله در قهر اتمکدر زیرا صوم نفسی مرادا
تندن منع ایدوب اصلاح ایدر ودخی صومله صورتی بوزلسه
طاش یا جکر دلکه یر تمغله انزلو مقابله سنده قضا مشروع اولدی
تاکه صورت نقضینله قضا جابری اوله خطا اولمغله برکون قضا
ایدر اکر صومله معناسی بوزلسه غدا یاخود جماع اتمکله انلو
مقابله سنده زجر ایچون کفارت لازمدر حتی برکمسه نلو اغزی
یارت یوتسه سودیکی ایسه کفارت لازمدر زیرا انده شهوت
نفس واردر اکرچه سودیکی دکل ایسه همین قضا لازم اولور
اکر بر طعام جینسه اغزندن چقارسه کیرو اغزینه قویسه صایم
ایدوکن بلورکن یوتسه اول طعام یعنی نخود قدر اولسه کفارت
لازم اولمز والا واجب اولور زیرا اولکی صورتده نفسلو استکراهی
وار میل ایلمز ایکنجی صورتده میل ایدر اما اچی دوا ایچسه کفارت
واجب اولور اکرچه نفس انا من حیث الشهوت میل ایلمز لکن

من حيث الحكمت ميل ايدر يعنی بدنلو صحتنه اميزطوتر وبو
مذكورات امام اعظم حضرتلرينك مذهبيدر اما امام شافعی
رحمه الله تعالى مذهبنده جماعدن غيری نسنيله كفارت لازم
اولمز استدلال ايدر حديث اعرابيله حضرت رسالته كلدی
ايتدی هلاك اولدم واهلكت ايشی ايتدم يارسول الله
حضرت رسول الله صلى الله عليه وسلم بيورديكه ماذا صنعت
يعنی نه اشلدين اعرابی ايتدی خاتونمه رمضان كوننده جماع ايتدم
رسول الله صلى الله عليه وسلم اعتق رقبة بيورديلر جماعله
اوروجن بوزدوغيچون كفارت بيورديلر اما طعامله صوم
بوزلمق جماع معناسنده دكولدر پس انلر حكمنده داخل اولميه
ابو حنيفه رضی الله عنه ايدر اگرچه غير منصوص منصوص معناسنده
اولسه غير منصوصی منصوصه قياس اتمك جائزدر يعنی جماع
ايله اوروجن بوزمق طعامله اوروجن بوزمق معناسنده درمع
زيادةٍ يعنی جماع نجه صومی فاسد قلورسه طعام دخی صومی
فاسد ايدر اما طعاملو فسادی جماعدن زياده در زيرا صومدن
مراد نفسی قهر اتمكدر بو معناجه طعام نفسه قوت ويرور
اما جماع صومدن مراد اولن معنايی تحقيق ايدوب حاصل قلور
هم اكله حاجت صباحا ومساءً متجدد اولور پس اكل طعام
وجودی يوندن اغلبدر پس اكل ايچون اولن كفارت ايكی
جنايتلو

جنايتلو اشدن واغلبن زاجر اولمش اولور هم افطار بالاكل هتلو
حرمتی شهری موجبدر بر وجهله كه خلق انی مشاهده قلور پس خلق
الكاجرات اتمكه باعث اولور جماعن خلافنجه زيرا جماع كيزلو اولور
هر طعام جماعه مؤدی اولور زيرا شهوت بطن مورث شهوت
فرجدر پس افطار بالاكل زجر ايلمكه حاجت شريعت يوندن
اكثردر واما طريقت جهتندن دخی طعاملو فسادی اشد
اغلبدر زيرا صوم كودهٔ ارقلدير دخی قلب انلر سببی ايله
كدورات بشريه دن صافی اولوب قوتلنور نفسلو اوزرينه
غالب اولور اكی خصم كبيدر قچنكه نفس كندوبی خورلق
كمند ندن وضعيفلق بندندن كورسه اولزمان سكارام اولور
ظن ايلمكه صوم همين طعام شراب ترك اتمكدر وجماع ترك
ايلمكدر نته كم رسول الله صلى الله عليه وسلم بيورركم من
صائمٍ ليس له من صيامه الا الجوع والعطش بلكه صوملو
تمام اولمسی اعضالرن كناهلردن منع اتمكله اولور شويله كه
كوزن محارمه نظردن حفظ ايدر ودلن مالا يعنی سويلمكدن
منع ايدر قولاغی حق تعالی نلو حرام ايتدوكی كلاملو استماعندن
صاقنه زيراكه دنلين سويليه ينی شريكيدر خبرده كلمشدر
بشی نسنه اوروجی بوزار بری يلان سويلمك بری غيبت
بری قوجلق بری يلان يره اند ايلمك بری شهوتله نظر ايلمك

اندن صکره جهد ایله که صوملمه حلال طعام ایله اجاسن ودخی
هر کیجه معتاد اولدیغلو طعامدن زیاده اولمیا زیرا معتاد اولدیغلو
طعامی بر دفعه یمکله ایکی دفعه یمله اراسنده فرق اولمزچونکه
صومدن مقصود کسر شهوت در وضعف قوتدر تاکه قلبنه
قوت حاصل قله تقوایه قادر اولسن قچن کوندز ترك اندوکلو
طعامی کیجه طعامله جمع ایده سن وبر دفعده ییه سن معده نی
ثقیل ایدوب صومدن فائده بولمیاسن حق تعالی حضرتنه طلو
قرندن ابغضرق نسنه یوقدر اکر حلاله لدن ایسه بوقندنکه
حرامدن یا شبهلو نسنه لردن طوله نته کیم حدیث نبویده کلمشدر
چونکه معناسنی بلدن قدرتلو اولدقچه انا ملو زمت ایله زنهار
خلوتی ترك اتمه که ایا ملمه ضایع اولور زیرا مجموع عبادت بونیادی
خلوتدر وحق تعالی حضرتنه یقین ایدیجی نسنلرلو مفتاحی خلوتدر
نته کم حدیث قدسیده رسول الله صلی الله علیه وسلم حق جل
وعلی حضرتلرندن روایت ایدوب بیورمشلرکه مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ
فَلَهُ عَشْرُ اَمْثَالِهَا اِلَى سَبْعَةِ مِائَةِ ضِعْفٍ وَاِلَى اَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ اِلَّا الصِّيَامَ
فَاِنَّهُ لِي وَاَنَا اَجْزِي بِهِ چونکه بلدن صومدن مراد تقوایه قادر اولمقدر
ای عزیز قرنداش بلکه تقوای اولو مرتبه در شویله که حق سبحانه
وتعالی بیورر اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰيكُمْ ودخی اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ
الْمُتَّقِينَ ودخی اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

ودخی

ودخی اِنَّ اللّٰهَ لَمَعَ الْمُتَّقِينَ پس امدی هر طاعتکه اهل تقوی ایدر
حق تعالی اللهو قاتنده مقبولدر نته کم حضرت عزت اِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللّٰهُ
مِنَ الْمُتَّقِينَ ودخی وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ
حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ یعنی هر کم حق تعالی اجلندن اوتوری پرهیز
کار اوله اول شدایددن امین اوله حق تعالی رزقنی
صنمدوغی یردن ویرر برکسنه برعزیزدن وصیت طلب
اتدی اول عزیز ایتدی سکا بر وصیت قلاین که حق جل
وعلا رسولنه اول وصیتی قلمشدر بیورر وَلَقَدْ وَصَّيْنَا
الَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاِيَّاكُمْ اَنِ اتَّقُوا اللّٰهَ
چون بلورسنکه حق تعالی قوللرینه عطوف ومهرباندر
رؤف ورحماندر اکر تقوایدن یکرك نسنه اولیدی
حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم افندیمز انی وصیت
قلردی ای عزیز قرنداش چونکه دنیا آخرت خیری تقوادر
وتقوی پرهیزکار اولمقدر اولا اعتقادنده بدعتدن
احتراز کرکدر واهل [redacted] بدعته تابع اولمقدن حذر کرك
در اهل سنت اولیانه کشیه تابع اولمیاسن وطاعتنده
ریا اولمیه وجمیع احوالده معصیت اولمقدن حذر ایده سن
صدق اخلاص یولنه کیده سن وقرب حضرته کیدن یوله
کیده سن وحلالدن از نسنه یه راضی اوله سن حنبرده

کلمشدرکه رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورمشدر مفهومی
بودر متقیلره انونچون متقی دیدیلرکه حلال دن پرهیز
اتدیلر حرام احتیاطندن متقیلرن بری امام احمد حنبلدر
رحمه الله بیورر هر نسنه که سنی حقدن غیریه مشغول
ایدر اندن ال چکمله تقوینک انتهاسیدر بیت کدی
بر پیر عارفکم بو یولده مقتدا اولدی یوزن دوندر
قبول اتمه نکم غیر خدا اولدی قو غیری کل خدا وصلن
طلب قل مسبب کوزله و ترک سبب قل ای سالک
راه حق اهل تقوی طعام یسلرض ورتله یرلردی
واز نسنیه قانع اولورلردی ورسول الله صلی الله
علیه وسلم بیورر مفهومی بودر چوق یمک کوکلی اولدورر
نه کم چوق صو ویرمک اکینی بوزار ودخی بیورمشدر
جمیع رنجلرک اصلی تخمه در حق تعالی جل شانه بیورر کُلُوا
وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا کفایت مقدارندن زیاده یمک اسرافدر
ای عزیز قرنداش بلکه معده یورلر التنده برچوملک مثالنده
در دایم قاینار بخاری یورکه یتشور چون معده طعام ایله
طولدی ور سن بخاری غلیظ اولور بی شک یورکی قرادر
اکابر طریقت بیورمشلردر که حق تعالی بش نسنه بش
نسنه ده قومشدر عزتی طاعتده خورلوغی معصیتده

هیبتی

هیبتی اوچخوسزلقده حکمتی اجلقده فراغتی قناعتده قومشدر
رسول اکرم صلی الله علیه وسلم اَلصَّبْرُ نِصْفُ الْاِیمَانِ وَالصَّوْمُ
نِصْفُ الصَّبْرِ بیورمشدر ودخی اهل تفسیر محققلری
اِنَّمَا یُوَفَّی الصَّابِرُونَ اَجْرَهُمْ بِغَیْرِ حِسَابٍ تفسیرنده حسابسز
ثواب صائملرندر دیدیلر رسول همام علیه افضل التحیة والسلام
بیورر لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرْحَةٌ عِنْدَ اِفْطَارِهِ وَفَرْحَةٌ عِنْدَ
لِقَاءِ رَبِّهِ منقولدر ابوموسی اشعری رضی الله عنه قال رسول الله
صلی الله علیه وسلم روایت ایدرکه رسول الله بیوردی مفهومی
بودر هر ایکی بیرام کونلری ایام تشریقدن غیری کونلرین
جمیعنده صائم اولسه جهنم یوللرین حق تعالی شویله طار
ایدرکه برایاق بصجق یر بولنمایه ای عزیز قرنداش چونکم
اجلق و~~صوسه~~ صوسزلق صحراسنه قدم اوره سن امداد شوق
واثار ذوق سیکنده ظاهر اوله سنی بی اختیار کشان برکشان
وصلنه ایرشدوره رَزَقَنَا اللّٰهُ وَاِیَّاکُمْ بو سببدندرکه مشایخ
رحمهم الله اجلوغی وصوسزلوغی کندولره غدا اتدیلر منقولدر
سهیل بن عبد الله رمضان اینده هیچ افطار اتمزایدی وایدردی
چونکی حق تعالی عالی یراتدی علم حکمتی اجلقده قودی وابو
عثمان مغربی قرق کونده بر یرایدی وحمدون سکسان کونده
بر افطار ایدردی وبز کوکل روشنلغنی اجلقده بولدق دررلرایدی

رسول کونین صلی الله علیه وسلم دائم دعا اتدکجه اَجُوعُ يَوْمًا وَاَشْبَعُ يَوْمًا بیوررایدی یعنی فانی دنیاده اج اولم تا باقی آخرتده ایدی طوقلق بولم ای توفیق هدایت بولان وحق تعالی درکاهنه متوجه اولان سکا کرکدرکه حلالی وحرامی وشبهه لو نسنه لری بلهسن حلالی قبول ایدوب حرامی رد ایده سن ومشتبهاتی ترك ایده سن دینلو بتون اوله مؤمن کامل اوله سن هر نسنه که غیرین ملکیدوکین یقینلو اوله اول حرامه مخصوصدر هر نسنه کی حلاللغی حراملغی معلوم اولمیه سنی شکه براغه اول شبهه لودر اموال امرا بو نوعدندر زیرا بو زمانلو امراسی ظلمله موصوفلردر بلکه اهل شریعت بعضی فتوا ایله عمل ایدر بعضی تقوا ایله عمل ایدر اهل فتوا ایدر هر نسنه کی انله حلاللغی حراملغی معلوم اولمیه انی نفقه قلمق جائزدر اهل تقوی ایدر حلاللغی حراملغی معلوم اولمیه نفقه اتمله اولماز منقولدر ابوبکر صدیقك رضی الله عنه بر غلامی بر پاره سود کتوردی ابوبکر رضی الله عنه الدی اجدی غلام ایتدی هر کاه سکا نسنه کتوردم صوررد[ك] بو سودی صورمدن ابوبکر رضی الله عنه حضرتلری سؤال بیوردی ندن حاصل ایلدین غلام ایتدی جاهلیت افسونلرندن اوقودم بو سودی بنا عوض ویردیلر ابوبکر رضی الله عنه

قدرتی یتدکجه استفراغ ایتدیلر وبیوردیلرکه الهی اولکه بنوم مقدورم ایدی اشلدم طمرلرده قالمش وار ایسه سن عفو ایله دیدی انوکیچون اهل ورع طعامی تفحص اتمینجه تناول اتمزلردی ورسول کزین صلی الله علیه وسلم بو سببدن وَاِنْ دَعَاكَ فَاجِرٌ ظَاهِرٌ فُجُورُهُ فَاتْرُكْ اِجَابَتَهُ بیوردی ودخی اِنَّ اللّٰهَ يَغْضَبُ اِذَا مُدِحَ فَاسِقٌ ای اولیالو ازن ازلین وحق تعالینك رضاسنی کوزلین کرکدرکه تقوی اتکن الدن قومیاسن سالکه تقویدن یکرك نسنه یوقدر شویله بله سنکه هند حکیملرینك قاتنده خواص ادویه جوقدر صیرولرین پرهیزدن یکرك معالجه سی یوقدر چون کندو خستلغلو بیلوب حرامدن وشبهه لودن پرهیز قلاسن زیرا طعام عمللو تخمیدر مادامکه طعام حلال اوله نتیجه سی صالح عمل اولور اکر حرام اولور نتیجه سی معصیت اولور زیرا تخم حاصلین کندو جنسندن قیلور شیخ جنید رضی بیورر قِيمَةُ الْمَرْءِ عَلَى قَدْرِ هِمَّتِهِ مَنْ كَانَ هِمَّتُهُ مَا يُدْخِلُهُ قِيمَتُهُ مَا يُخْرِجُهُ یعنی کشینك قیمتی همتی قدردر کیمکه که همتی کندویه داخل اولان اوله قیمتی کندودن خارج اولان اوله مباب خامس دوام ذکردن عبارتدر کرکدرکه ذکر زیاده رفع صوتله اولمیه بلکه قتی قوتله

وحضور قلبیله اوله برحیثیتله که اثری یورکی طمرلرینه داخل
اوله زیرا حدیث شریفده وارد اولمشدرکه شیطان خورطوم
منی بنی آدمك یورکی اوزره قورقجان ذکر ایتسه دوریلور
فریاد ایدرك قچر وذکرك افضلی لا اله الا الله در حدیث
شریفده أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه بیورلمشدر احوال دما
عمیقی بوذکر ایله حاصل اولور هم بوذکرده نفیله اثبات
جامعدر مادامکه کشی اللهدن غیریسنه کافر اولمیه الله
تعالی یه ایمانی مستقیم اولمز زیرا الله تعالی دن غیریده اولوهیت
منفی اولدیغی البته اعتقاد کرکدر بومعنیدندرکه نمازین
تکبیرة الافتتاحنده اللرین مقدم قالدیروب اندن الله
اکبر دینور زیرا رفع یدینله غیر الله نفی ایدر وزحقدن غیری
معبوددن تبری اظهار ایدیجی کبی تاکه حقه متوجه اولوب
حقله مناجات قلمنه ومعبود بالحقی اثبات قلمنه صلاحیتی
اوله بومقامك تحقیقی بودرکه هوا دایم صاحبنی دعوت
ایدرکه کندو یی اله ایدینوب طبه نتکم حق سبحانه وتعالی
بیورر أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهُ هَوٰيهُ شیطان دخی دعوت
ایدجیدر نتکم حق تعالی بیورر اِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا
مِنْ اَصْحَابِ السَّعِيرِ نفس اماره دخی بویله در امور دنیایه
وشهوات دعوت ایدر بس عبد دخی براءت اظهار ایدر

ایکی الن

61

ایکی الن قالدرمغله بواوج الهه طبمقدن بریئم در
والله اکبر دیمکله اولولغی وعظمة الوهیتی الله تعالی حضرتنه
مخصوص قلارر توحید معناسی بودر کلمهٔ لا اله الا الله
دخی خلوتده قلب نمازنك تکبیرة الافتتاحی مرتبه سنده
درنتکم رفع یدیندن صکره تکبیرة الافتتاح اولمسه
نماز صحیح اولمز سالك دخی ماسوی الله اونوتدقدنصکره
لا اله الا الله ذکرن قلمسه خلوتده صلوة صحیح اولمز نتکم
مصلی تکبیرة الافتتاحی اتمکله نفسنه امور دنیایی وجوارحنه
حرام ایدر زیرا سالك دخی مصلی دخی حق سبحانه وتعالی
درکاهنه متوجهلردر خلقدن حقه کسلمشلردر حضرت
قدس مسافرلریدر مصلی تاسلام ویرنجه ربیله مناجات
ایچنده در بس سلامی ویررکن حفظیه وصاغنده صولنده
حاظر بولنن جماعته مسلمین نیت ایده سفردن کلمش کمسه
کبی وصریده دخی حلال دکلدر خلوتنده خواطر دنیادن
نسنیه التفات اتمك زیرا حق تعالی حضرتنه متوجه در
وانوکله جل وعلی مناجاتی مشغولدر بس معیشت مهماتندن
قلبن فارغ قله ودیلین معیشت سؤالندن معزول قله زیرا
حق تعالی من شَغَلَهُ ذِكْرِي عَنْ مَسْئَلَتِي اَعْطَيْتُهُ اَفْضَلَ مَا اُعْطِي
السَّائِلِينَ دمشدر یعنی شول کمسه که ذکرمه مشغول

اولوب بندن نسنه سؤال اتمدی سؤال ایدنلره ویردکمدن
زیاده عطا قلورین هیچ برعبادت یوقدر الا انده لا اله الا
الله معناسی انده موجوددر اما طهارت که مفتاح صلوتدر
انده نفی نجاست واثبات طهارت واردر اما صلوتده رفع
یدین اتمکله الهه نفی واردر والله اکبر دیمکله حق تعالی‌یه اثباتی
واردر اما زکوة ویرمکده حب مال دفعی واردر ومحبة الله
اثباتی واردر اما صایم اولمقده نفسی نفی اتمک واردر
مشتهیاتندن وارزولرندن منع اتمکله وحق تعالی‌یه اطاعت
دخی انقیادی واردر عبودیت اظهار اتمکله اما حج اتمکده
عادات خلق نفی واردر وعبادات حق اثباتی واردر یعنی حج
ایدن کمسه وقتاکه وطن مألوفندن ایرلدی اموال اولاد
عیالی ترک اتدی ودکلمش لباسلرین چقردی شول رسوملر
انله الیهیدی زمان قدیمدن اناطپردی دایم مقید
اولمش ایدی انی نفی اتمش اولدی طول زمان اترکمز نصکره
اعراض ایدوب الآن اجابت اتمش اولدی بس بو دخی
لا اله الا الله ذکرنه مشابه اولدی ودخی رفع یدینه تکبیرة
الافتتاح نظیر اولدی نتکم مصلی تکبیر اتمینجه نمازه شروع
اتمز محرم دیولبتیکه دیوب نیت اتمینجه حجه دخی شروع
اتمش اولمز بس طونن چقاروب باشن اچمق عادات قیدندن

تبرّی

تبرّی اتمکه فائده‌سن ویرور وتلبیه اتمکه حق تعالی حضرتنه
بالکلیه متوجه اولمق فائده‌سن ویرر انوکچونکه لا شریک
لک لبیک ان الحمد والنعمة لک والملک لک دیمکه تلبیه
نله متضمندن اولدی زیرا بو کلماتله شرکتی نفی ایدوب
توحید تأکید اتمش اولور اگر منصف محصل جمله عباداته
نظر قلسه جمله عباداتی لا اله الا الله معناسنه مشتمل
بوله بلکم سموات وارضین ملکوتنه برساعت اصغا ایدرسه
اجرام سفلیه وعلویه ذره‌لرینله هر زره‌سندن کوکل
قولاغیله لسان حال قولندن لا اله الا الله کلمه‌سن
اشیده لسان قالدن لسان حاله انطقدرنده کم حق تعالی
بیوردر وَاِنْ مِنْ شَیْءٍ اِلَّا یُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلٰکِنْ لَا یَفْقَهُونَ تَسْبِیحَهُمْ
ودخی سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوَاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ نته کم شاعر دمشدر
بیت وار اجزاسنده آیاتی جهانده که واحددر شریکی یوقدر
انلوه شریعتده برمسئله‌سی دخی بو معنایی مؤکد درکم مقابرده
بتن اغاج یوکلری یاش اولسه کسمک جائز دکلدر زیرا کم
تسبیح ایدر میت انوکله اونس دوتر اما قورسنده رخصت
واردر زیرا میت مرتبه سنده در حرمله اشجارنه وحشیشنه
دخی حکم بویله در صاحب سلوه ایدر شیخم قرانده یتمش آیت
یاخود اکثر استخراج اتدیکی دلالت ایدر رهبری لا اله الا الله

غرض

کلمه سی سائر اذکاردن افضل اوله بوضعیف ایدر انبیاء
ورسل مبعوث اولمقدن وکتب سماویه منزل اولمقدن
لا اله الا الله معناسن تقریر قلمقدر هر که لا اله الا الله
معناسن طاعت قولاغیله اشتسه ورضا عینیله مطالعه
قلسه وقلب ذهنیله فهم اتسه وفؤادی صحیفه سنده یازسه
جمیع علومی فهم ایدر وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ اولیا درجاتی
مقدارنجه همین حروف مقطعه فهم ایدرلر اما مرکباتی فهم
اتمک درجه انبیادر بعض مشایخ ذکرده الله الله دیمکی
اختیار اتدیلر اوچ وجهله اثبات ایتدیلر که مقصود الله
در ذکر ایلمکه اول احق اولادر بس اویله کرکدر که انوله
غیری ذکرده بله داخل اولمیه اکرچه نفی اتمک صورتیله
دخی اولورسه وقت اولورکه نفیله اثبات اراسنده ذاکره
اجل یتشور دنیادن کفرله چقر بس نفیه تعرض اتمک اولی
در ودخی الله اکبر ذکری دلک اسانندر وانی احاطه اتمک کونله
اقربدر جواب ویریرزکه لا اله الا الله کلمه سی ذکرن
اتمک اولی در ایکی وجهله اول بودرکه کافر اکر بیله کره الله
الله دیسه اسلامنه حکوم اولنمز مادامکه لا اله الا الله
دیمیه زیرا الله تعالی یه ایمان کتورملک اللهدن غیری الهه
کافر اولوب ما سوی اللهدن تبری اتمکله اولورر ایکنجی

ایجه

وجه بودرکه لا اله الا الله نفی اثباتدر نفی تطهیر ایچوندر
اثبات تنویر ایچوندر مریدلره تخلیه یه احتیاجی تحلیه احتیاجندن
اکثردر بلکه تخلیه سابقا حاصل اولمینجه تحلیه حاصل اولماز
شیشه مرکبدن فارغ اولوب پاك اولمیه کلابله طولمز والا
اکسی بله فاسد اولور لوحدن مادامکه نقوش محو اولمیه
انا اسم الله مکتوب اولمق ممکن اولماز یعنی کوکل دنیا مألوفاتندن
ایرلمینجه حق ظاهر اولماز زیرا بر کوکلده ایکی محبوب اولمز
اول کمسه که قلبی دنیا محبتیله طولمشدر اکر بیله کره الله الله
دیسه از اولور قلب بو کلمه نک معناسن طویر اما کوکل
غیر اللهدن فارغ اولدقدنصکره اکر بر کره الله دیه اولقدر
لذت حاصل ایدرکه دل ایله تقریر قلمله تحریر اولنمز بوندن معلوم
اولدیکه اکر ذکر ایدیجی واصللردن ایسه وخلقدن کسلوب
حقه متوجه اولنلردن ایسه انلره ذکری الله دیمک یتر بلکه
دلیلن دبر تمه دن مجرد فکر الله ایله ایشی بتر الا بو قدر
واردرکه مریدلره بشریتدن نسنه باقی قالمق وجاه سومک
ودنیایه میل قلمق غالبدر بس لازمدرکه نفیله تطهیر باطن
تقدیم ایدهلر اوچنجی وجه بودرکه کلمه توحیدده لا اله دیمک
نکره در موضع نفی ده واقع اولمشدر معلومدرکه مفید عموم
در بس اویله کرکدرکه نفیله نفس وهوا وشیطان الاهلرین

نفی ایله که نیت ایده والا الله دیمکله سلطان حقی اثبات
اتمکه نیت ایده وبو سلطانله لشکری قلب علم قرآن وسنة
الهامدر قچنکه لشکریله سلطان حق ظاهر اوله طبیعت
قیوسندن ونفس قفسندن قلب چقار قرب حق قضاسنه
لاحق اولور پس کوزلر کورمز وکن کورر قولقلر اشتمدیکن
اشیدر وطبیعت دریاسنه غرق اولمش کوکلده خطور
اتمین بونلر قلبنه خطور ایدر وطبیعت قیوسندن اول قلب
خارج اولورکه حبل قرآنه وذکر اتکنه یاپشه نته کم حق جل
وعلا بیورر وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيعًا وبری دخی بوکم ذکر
صاحبنی ایراقلق حضیضندن یقین اوجنه چقادر اول
قریب مجیب ایله مناجات اتمکه مستحق قلور نته کم بیورر
وَاِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَاِنِّي قَرِيبٌ اُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا
دَعَانِ ودخی بیورر فَاذْكُرُونِي اَذْكُرْكُمْ ودخی اُذْكُرُوا اللّٰهَ
ذِكْرًا كَثِيرًا وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَاَصِيلًا • ودخی امام الحرمین
ورسول الثقلین صلی الله علیه وسلم بیورر اَلَا اُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ
اَعْمَالِكُمْ وَاَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ وَاَرْفَعِهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ
وَخَيْرٌ لَكُمْ مِنْ اِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرِقِ وَخَيْرٌ لَكُمْ مِنْ
اَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا اَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا اَعْنَاقَكُمْ
قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ ذِكْرُ اللّٰهِ بو حدیث شریفدن فهم

اولنديكه

اولنديكه ذكر الله التون كومش صدقه اتمكدن وكفار ايله
مقاتله قلوب غزا بولنمه کتمکدن افضل ایمش هم عبادت
متفاوتمش پس عملده ازینه چوق ثواب ویریلور ایمش
مصابیح شارحی زین العرب بو حدیث شریفك توجیهنده
ایدر یعنی که بو ذکردن مراد ذکر قلبی اوله تا که صاحب
اموال انفس بذل اتمك مرتبه سندن زیاده مرتبه یه
مستحق اوله زیرا عمل قلبی عمل جوارحدن اشد واصعبدر
بلکه نفسله مجاهده قلمقدر جهاد اکبر بودر ذکر لسانی دکلدر
ذکر لسانی همین بوغازدن اوته ورب جائز مقدر بو اصل ذکرین
قلبه منفعتی اولمز ودخی حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم بیورر
اُذْكُرُوا اللّٰهَ حَتَّى يُقَالَ مَجْنُونٌ بو حدیث ذکر لسانی که جهرله اوله
مستحب ایدوکنه دلالت ایدر زیرا ذاکرین کثرت ذکرنه
خلقلر اطلاعی اولمینجه مجنون دمزلر وذکر دخی جهرله اولمینجه
اطلاع حاصل اولمز ذکر جهرینك فضیلتنه احادیث ایات دلالت
ایدر سلطان المشایخ شیخم حضرتلری قدس الله روحه رساله
نوریه سنده مطاعن صوفیه یه جواب یازمشدر و بو بابی
مستوفی بیان اتمشدر شویله ایدر انا نظر قلسون جمیع
شبهه لری زائل اولسون وبر دخی بوکه ذکر نوردر قچانکه
قلبه مستولی اولسه قلبی منور قلوب وقلب کوزی اچلور

بس ظلماتده نسنلر کورزکه اولده کورمدی نیجانکه انسان
حالت نزعده امور دنیایی بلکدن غایب اولسه قتنده حاظر
اولن نسنه لر کورمدوکن کورر نته کم حق سبحانه بیورر
لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ
الْيَوْمَ حَدِيدٌ نیجانکه قول دائم ذکره مشغول اولسه ولی اولور
الله تبارك وتعالی دخی انلرك ولیسی اولور دخی انی ظلماتدن
نوره چقارر نته کم بیورر اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِينَ اٰمَنُوا يُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ
اِلَى النُّورِ ودخی بیورر اَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ فَهُوَ عَلٰى نُورٍ
مِنْ رَبِّهِ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ بو ایت کریمه ده اشارت
واردرکه قوی قوتله ذکر اتمك کرکدر زیرا قلوبی حق تعالی قسوت
صفتیله ذکر اتدی قساوت طاش صفتیدر حجر قاتی منکسر اولمز
قوی کولنك ایله یا ضرب شدید ایله بس حجر قلبدر انلرك کولنکی
ذاکرین لسانیدر انلرك حدیدی ذکردر بو سوزه ایکی شاهد
واردر بری بوکه ذکرده باس شدید واردر وخلقه منفعتلر
دخی واردر حدیده دخی بو ایکی نسنه واردر حق تعالی اِنَّا نَحْنُ
نَزَّلْنَا الذِّكْرَ بیورمشدر نیجانکه ذکر قلبه متصل اولسه
اکسیندن محبت اودی ظاهر اولور وبری دخی بودرکه ذکر
حدید ایشن اشلر حقایقه واصل اولمغیچون علایقی قطع ایدر
نته کم رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر لَاَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ
وجهه

65
وَجْهِهِ مَا انْتَهٰى اِلَيْهِ بَصَرُهُ نیجانکه ذاکر ذکرده کوکل اوین سپورمکه
نیت اتسه لا نلرك سپرکه سیله هوا سوبرندیسنردن وساوس
نجسندن پاك ایلمك استسه والا الله دیمکله ربوبیت سلطان
قوندرمق استسه احسن وجه اوزرینه ذکر اتمش اولور
زیرا سرایکه مادام سپرولب پاك اولمیه پادشاه قونمغه لایق
اولمیه اکر نفیله ما سوی اللهدن منقطع اولوب اثباتله اللهه
متصل اولمغه نیت اتسه اولکی وجهدن بودخی احسندر
اما بونلردن احسن وجه بودرکه نفیله فانیی نفی اثباتله
باقی اثبات اتمکه نیت ایده نته کم حق تعالی بیورور كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ
اِلَّا وَجْهَهُ ودخی كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقٰى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ
وَالْاِكْرَامِ بس اول دمده تذکر ایدرکه حق سبحانه وتعالی ازلی
وابدیدر باقی وسرمدیدر معدومی ایجاد ابداع ایدر مفقودی
انشا واختراع ایدرکندونلرك پاك منزه ذاتندن غیری نه کم
وار ایسه ایکی عدم اراسنده در یعنی اول معدوم ایدی
صکره وجود بولدی کیرو بعد الوجود معدوم ومفقود
اولدی حیوانات وجمادات جمله موجودات حالی بویلدر بس
بو اعتبارجه لا اله الا الله دیدیکیله لا حی الا الله معنیسنه
نیت اتسه بلکه لا موجود الا الله معناسنه نیت اتسه
صحیحدر زیراکه مطلق حیات ومطلق وجود انکدر وجودی

لذاته اوله وحیاتی لذاته اوله بغیره اولمیه بوجمیع کائناتلو
وجودی انلو وجودیله وانلو اراد تیله قائمدر اول وقتکه
خلایقی فانی قله لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ خطابن ایدی هیچ موجود
اولمیاکه جواب ویره کیرو کندی نفسنه کندی لِلّٰهِ الْوَاحِدِ
الْقَهَّارِ دیه یعنی بوکونکی کون ملك انوکدر قوللرین موت
فنا ایله قهر ایدیجی بادشاه بی زوالدر قجنکم بورسمه نفی اثبات
معناسی ذکرله غالب اولسه عبد ذاکره بر حالت شریفه
ظاهر اولورکه الله تعالی وجودندن غیری هیچ برشئ
موجود کورمیه قلب طیب اولوب ذکر دلندن قلبنه
سرایت ایده وقلبندن سرّنه سرایت ایده وسرّندن جمیع
اجزاسنه سرایت ایده حتی دمنه ولحمنه مختلط اوله
بر عظیم لذّته واصل اوله تمامت دنیانلو لذّتلرین ترازونلو
برکفه سنه قوسلر وبو لذّتلو بر ذرّه سنی برکفه سنه قوسلر
بر ذرّه لذّت زیاده کله اول وقت وجود اجزاسندن اَیْنَ
اَبْنَاءُ الْمُلُوكِ مِنْ لَذَّاتِنَا نداسی اشیدیله وقت اولهکه
لسان وقتله قلبی انشا ذایدوب بو بیت تکرار قله بیت
برخمر ایجوردیلر بنادیدیلر ا پسما تمه جوش لابد تغنی
ایلیه طاعلر ایدرسه انی نوش وقت اولهکه بوطوریله
نعمته شکر ایدوب کلام سویلیه بیت نعمتلرونلو بعضنه
دردیلر

نه دیلیله شکر ایلیه یم ایلکلرینلو دفترن نه عقلله فکر ایلیم
فردوس بخیدر قبولو بی حد عطانلو کوثری دایم اوقور
وصفن انلو بن ینجسی ذکر ایلیم حی اولدیغجه شاکرم حالوجه
جون موت ایریشه عظمی رمیم ایله سنا قبرمده هم شکر
ایلیم بل ذکره اولقدر ملازمت ایده که لساندن لفظ
مضمحل اوله وجودینده جمیع ذرّه لرندن معنی حلاوتی باقی
قله بس شکوك بلوطندن کونش یقین ظهور بوله یعنی
یقین حاصل قله بو ضعیف اعتقادنجه ذاکرلو اولی نیتی
بودرکه نفیله نفسنی نفی ایده اثباتله حق تعالی یی اثبات ایده
زیرا دنیا ودنیاده نکم وار ایسه حجاب اولدوغی نفس
واسطه سیله در دنیایه دنیادیدکلری سکا دنو قربی
اولدیغیچوندر والا حق تعالی حضرتدینلو سکا قربنه نسبت
دنیا سندن بعیددر نتکم قرآن کریمنه بیورر وَنَحْنُ اَقْرَبُ
اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ودخی بیورر وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْكُمْ
وَلٰكِنْ لَا تُبْصِرُونَ قجانکه نفیله نفسلو برهانی نابدید
اوله اثباتله برهان حق ظاهر اولور ای عزیز قرنداش
معلوم اولسونکه حق تعالی نلو وارلغی ثابتدر جمیع موجوداته
محیط جامعدر ونوری باهر وساطعدر وربوبیت
کونشی طالعدر لکن خلقلو کوزی ضعیف وجسمی کثیفدر

اول نوری ادراك ایده مزكه غایت لطیفدر نتكم خفاشلو كوزی كونشك شعاعنه طاقت كتورمز هم دخی سحابی حجاب لری قت قت اولمشدر باطن عالمی ظلماتله طولمشدر قچانكه نفحات توحید توفیق ورياح مجاهدات یتشوب اول سحابلری زائل قلور حق تعالی نك اَللّٰهُ نُورُ السَّمٰوٰاتِ وَالْاَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكٰوةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ آیتنك شمسی نوری ظاهر اولور حضرت رسالت صلی الله علیه وسلم اِنَّ لِلّٰهِ سَبْعِينَ اَلْفَ حِجَابٍ مِنْ نُورٍ وَظُلْمَةٍ بیوردوغی حدیث شریفك سری ظاهر اولور اما بعضیلر ایتدیلر مقصود هودر بس ذكر ایلمكله احق اولی بودر جواب ایدرز كه نعم مقصود معدندن ذهب فضه نك خالصی در وجواهرك نفیسی در لكن مادامكه التوندن وكومشدن اجزای خاله زائل اولمز مقصود حاصل اولمز اما نفی اثبات اراسنده شمایت موت یتشه دیدكلرینه هم شریعت یوننددن هم طریقت یوننددن جواب ایدرلم جواب بودر كه انلر كفرینه حكم اتمزز زیرا بر كلام منكه آخری اولنی مغیر اولسه شرط استثنا كبی اول كلام كلمهٔ واحده حكمنده در معناسی آخریله تمام اولور بس نفیله یلوكز معناسنه اعتبار اولمز اثبات مقارن اولمینجه نته كم بر كمسنه منكوحه سنه اَنْتِ طَالِقٌ ثَلٰثًا

ان شاء الله

اِنْ شَاءَ اللّٰهُ دسه طلاق عبارتی منكوحه سنك حیاتی حالنه مقارن اولسه اما استثناء اتدوكی حالده موت یتشمش اولسه طلاق واقع اولمز زیرا مجلسی بر كلامدر تكلم اتمدن محل فوت اولدی ودخی غیر مدخول بهاسنه اَنْتِ طَالِقٌ وَاحِدَةً دسه واحدةً دیمدن محل فوت اولسه نسنه واقع اولمز زیرا واحدةً حالت موته مصادف اولدی بس عمل ایلمدی اَنْتِ طَالِقٌ زَيْدًا زاهی كبی درنجه كم زید تمام ذكر اولمسه یالكز زانك معناسی یوقدر همچنین واحدة بله اولمسه یلوكز انت طالق مفید اولمز لفظ مهمل منزلسنده اولور كلمهٔ توحید دخی بویله در اما طریقته لایق جواب جونكه ذاكرین قصدی بو كلمیله اثباتی نفیه اضافت ایدوب وحدانیتنی تاكید اتماكدر مجرد نفیله مؤاخذ اولمیه زیرا اثبات تلفظ اتمكه زمان بولدی بس بو نفی اثبات عدد اولنه قصد ایله منار ماجور اوله اولكه محمدك رسالتدر وعالملره رحمتدر صلی الله علیه وسلم اِنَّ اللّٰهَ لَا يَنْظُرُ اِلٰى صُوَرِكُمْ وَاِنَّمَا يَنْظُرُ اِلٰى قُلُوبِكُمْ بیوردیلر ودخی لا دملك نكره در كه موضع نفیده واقع اولمشدر عموم فائده سنی ویرر بس هر نسنه كه الٰه ادیله ادنی نفی ایدر اندن صكره اِلَّا اللّٰه دیمك نفیدن استثنادر اثبات خاص فائده سن ویرر بس استثناسز اثباتدن بونك اثباتی اعلادر زیرا بر كمسه

زَيْدٌ فِي الدَّارِ دیسه همین زید دارده اولدیغنه مفیددر اما دارده زیددن غیری کمسه اولدیغن نفی اتمز اما لا رَجُلَ فِي الدَّارِ اِلَّا زَيْدٌ دیسه دارده زیدله وجودن اثبات ایدر وغیرلرك وجودن نفی ایدر پس ذاکر مسکینلر غرضی الله تعالی حضرتلرینه مبالغه وجه اوزره اثبات ایلمکدر تاکه حقدن غیریلرك وجودی بالکلیه منفی اوله لکن موت مانع اولدی پس معذور اوله زیرا عذر صاحب حق طرفندن وارد اولدی بونلر حالی اول کمسه حالندن ادنا اولمیه که برحالی بریه ده صویی وآذوغی بوکی ایله غایب اولدی دخی حیاتیدن امیدن کسدی موتنه منتظر اولوب براغاج کولکسنده واروب یاتدی ناکاه کوزین اچوب کوردیکه یوکی حاظر اولمش صویی وازوغی اوزرنده مهیا طورر غایت فرحندن یا ربّ انت عبدی وانا ربك دیدی خطا اتدی انلر خوفندن عرش دتردی ملئکه جوش ایدوب حرکته کلدی حق جل وعلا بیوردیکه سز انلر سوزن اشیدرسکز بن قلبنه نظر ایدرین الکا مغفرت قلوب احسانلر ایدرین دیو بیوردیلر حدیث نبویده مذکوردرکه برعبد مؤمن توبه قلسه حق تعالی فرحی اول یوکن ضایع ایدوب کرو بولانلر فرحندن فرحی ارتقدر فرح حق تعالی یه اسناد اولنمق کمال رضادن عبارتدر

ودخی

ودخی لا دمکده الله تعالی دن غیریسنی نفی ایتدی پس کفر اولمیه اما الله ذکری دلده اساندر دیدوکلرینك جوابی بودرکه ایدرزکه بو مجاهده بابدر عملك زحمتلوسی افضلیدر نته کم حضرت رسالت بیور رصلی الله علیه وسلم اَفْضَلُ الْاَعْمَالِ اَحْمَزُهَا یعنی یکرك عمل اولدرکه بدنه مشقتلو اوله ودخی سرور انبیا صلی الله علیه وسلم اُمُّ الْمُؤْمِنِينَ عایشهٔ صدّیقه رضی الله عنها اَجْرُكِ عَلَى قَدْرِ تَعَبِكِ وَنَصَبِكِ بیورمشدر باب سادس عبارتدر ربط قلبدن ایمدی ای سالك راه حق سنا لازمدر قلبینی شیخنك روحانیتنه و سرینه مقید اوله استمدادی شیخینك واسطه سیله اوله زیرا طریقنده رفیقی شیخدر بلکه دلیلی شیخدر اَلشَّيْخُ فِي قَوْمِهِ كَالنَّبِيِّ فِي اُمَّتِهِ دمشلر سید کائنات وخلاصهٔ موجودات صلی الله علیه وسلم وَسَلَامُهُ اَلنُّجُومُ اَمَنَةٌ لِاَهْلِ السَّمَاءِ فَاِذَا ذَهَبَتِ النُّجُومُ اَتَى اَهْلَ السَّمَاءِ مَا يُوعَدُونَ وَاَصْحَابِي اَمَنَةٌ لِاَهْلِ الْاَرْضِ فَاِذَا ذَهَبَ اَصْحَابِي اَتَى اَهْلَ الْاَرْضِ مَا يُوعَدُونَ دیو بیوردیلر وبردخی بیورمشدر اَصْحَابِي كَالنُّجُومِ بِاَيِّهِمُ اقْتَدَيْتُمُ اهْتَدَيْتُمْ بیورمشدر ورسول الله اصحابی رسول الله مصاحب اولوب دینینه کرنلردر دخی انلره تابع اولنلردر دخی تابعینه تابع اولنلردر مقتدا اولمغله صالح اولمقدن واقتدا سیله هدایت بولمقده اصحاب کبیدر شیخله مرید دخی اصلده حضرت علیه السلام

ایله موسی علیه السلام حکایتی کبیدر موسی حضره ایتدی سکا اتباع
ایدهیم بنا علمندن تعلیم ایدهسن حضر ایتدی صبر اتمکه قادر دکولسن
دیدی اندن صکره حضر علیه السلام خرق سفینه وقتل غلام
ایدیجک موسی علیه السلام اعتراض ایدوب ایتدی سفینه
اهلنی غرق اتمک ایچونمی سفینه‌یی خرق ایتدین وناحق یره بر
معصومی هلاک ایدرسن حضر علیه السلام اندن حکمتلرینك
بعضینه تنبیه اتدی موسی علیه السلام دخی اعتراض ایتدوکینه
پشیمان اولدی وشمدن کرو سنك ایشکدن سؤال اتمیم
دیدی اخرینه اعتراض ایدوب سؤال ایلمسی مصاحب اولمغنه
مانع اولدی پس شیخ نه حال اوزره کرکسه اولسون مرید
شیخنه اعتراض اتمک جائز دکلدر واکا حقنده سوء ظن اتمک
روا دکلدر اکرچه شیخنك ظاهرندن بر منکر وغیر مشروع
نسنه دخی مشاهده قیلورسه وقت اولهکه اول منکر نسنه
نیجه حکمتلره مشتمل اوله مرید انی بلمیه شیخ علمی وعملی وحق تعالی
جنابنه قربی ومنزلتی دریا منزله سنده در خار خاشاك
ونجاست واقع اولمغله متغیر ونجس اولماز اما مرید بر ظرف
صغیر منزله سنده در بر قطره نجس قارشمغله نجس اولور
شیخ حاذق طبیب منزله سنده در جمله مرضلره وعلاجلره وادویه‌یه
مطلعدر نتکم رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر

العلماء

العلماء اطباء الذين بیورمشلردر نجنکه خسته طبیبنك امرنه
مطیع اولسه مرضی هم کیتمسه واجی دوالری استعمال اتمکه
اعتراض ایلمسه تیز صحت بولور شیخ حق یولنه یورومشدر
ومجموع منزللری کورمشدر قورقولی ومهلکه یرلرین مطلع اولمشدر
پس مریدی اصلاح وارشاده ودلیل اولمغه صلاحیت بولمشدر
وسالکك هر منزللری واحواللری عیان اولمشدر ویول یراغنك
منفعتنه ومضرتنه اشارت قلور هر سرین بیان ایدر هرکه بریه‌ده
دلیلنه مخالفت ایلسه هلاک معلومدر شیخنك صحبتی
فائده‌سی بر صالح مصاحبتی فائده‌سندن ادنی اولمیه رسول
الثقلین صلی الله علیه وسلم بیورر مَثَلُ الجَلِيسِ الصَّالِحِ كَمَثَلِ
العَطَّارِ اِنْ لَمْ يُحْذِكَ مِنْ عِطْرِهِ عَبِقَ بِكَ رَائِحَتُهُ صاحب
سلوك ایدر ایدی ولکن خلوتمده دخی ارادتم محکم اولمدن شیخك مریدلری
مثالنه مطلع اولدم واقعه‌مده کوردمکه بر ضعیفجه قرنجه
سعی ایدوب کیدر بر قرنجه دخی اکا قرشو کلوب سؤال ایدوب
ایدرکه نه یره کیدرسن اول قرنجه جواب ویردیکم کعبهٔ
شریفه کتمکه ارزو اتدم دیدی قرشو کلن قرنجه ایدرکه سن
ضعیف سن بونلوکبی سفره کتمکه قادر اولمزسن لکن
شول صو کنارینه حاضر اول بونده صو ایچمکه ایچون حرم کوکرجنلری
کلورلر انلردن طلب اتکه سنی قنادنه بندوروب کتوره‌لر

يوقريجه اويله انك اول كوكرجنلرين بريسى قناديله اراسنه
كتوردى برساعت ايچنده مسجد حرامه واصل اولوب قوندى
اول قريجه جوق عملندن شاكرخشنود اولوب قنادندن
اينوب طواف اتمكه مشغول اولدى شيخ رحمه الله بو واقعه‌ى
بو وجهله تاويل قلديكه اول ضعيفه قريجه كعبه زيارتنه طلب
ايدر اول سنسنكه وصال كعبه سن زيارت اتمك استرسن
لكن ضعيف سين اول كوكرجين بنمكى وصال كعبه سنله
ملازميم بس سنله زيارت اتمنك طريقى بودركه بنم همتم قنادنه
يابشا سين بنم ارادتمده اوله سن ونفسكى بنا تسليم ايده سين
بنده واسطه ايله حق سبحانه وتعالى سنى اول ديدار كعبه سنه
واصل قله ديو بيوردى بوكلامى استماع ايديجك ارادتم
محكم اولوب بقيه‌ٔ انكارم تمام زائل اولدى نفسمى شيخمه
تسليم قلدم بنى همتى قنادلريله اكى كعبه‌ٔ بله واصل قلدى
اوّل كعبه‌ٔ خليله يتشدردى بعده كعبه‌ٔ جليله يتشدردى
جَزَاهُ اللّٰهُ عَنَّا خَيْرَ الْجَزَاءِ بس شيخنه محبتم كمالده اولدى
زيرا شيخ مريدين والدينى در بلكه خير الابوين در زيرا بابا
ايكى نوعدر برى ولاده اتاسيدر برى افاده اتاسيدر
ولاده اتاسى حيات جسمانيه‌يه سببدر افاده اتاسى روحانيه‌
يه سببدر ولاده اتاسى دنيا اودندن حفظ ايدر افاده
اتاسى

اتاسى آخرت اودندن حفظ ايدر آخرت اودندن قورتلمق
بغايت مشكلدر زيرا دنيا اودى فانيدر آخرت اودى باقى
در ولادت اتاسى شهوت اتاسيدر شهوت اولمسه سن
وجوده بولمازدن افاده اتاسى شفقت اتاسيدر نفسنه
انك حظى يوقدر مقصودى همان انك حق تعالى نك رضاء
شريفيدر بس ايكى بابا ايله ايكى غرض اراسنده فرق چوقدر
ولاده اتاسى نفسله مربيسيدر نفس صدف منزلنده در
افاده اتاسى قلبله مربيسيدر قلب صدفده كه كوهر منزلنده
در صدف تربيه ايدن ايله كوهر تربيه ايدنك مرتبه سى
برابر اولميه رباعى والدم حقنه اوستازمى تقديم
ايدرين كرچه والد بنا حق ايلدى احسان كرم قلبمله جوهرينى
تربيه ايدرسه اوستاز قرشو نفسم صدفن تربيه ايدن
در اتام نتى اويله اولسه دعا قلمقده استاذى اتا اوزرينه
تقديم اتمك كركدر واته محبتندن شيخ محبتى زياده كرك
زيرا كرامتلر ظاهر اولوب واردلر حلول اتمك وغيبلر
منكشف اولوب واقعلر نزول اتمك مريدك شيخنه
ارادتى مقداريجه اولور مريد يولونى يانلسه شيخى دليل
هاديدر مريده خوف خطر واقع اولسه حافظ حامى شيخيدر
مريده دشمان غلبه قلسه ناصرى شيخيدر مريده برسبع

حواله اولسه جد وجهد ایله شیخ انی دفع ایدر اکر مرید
بولنز یو رلسه شیخلو همتی منکبنه بنز ومقصودینه ایریشور
اکر سبعلر اراسنه ظلمتره قلسه دلیل اولوب دریای نوره
طالدیرر نته کم حق سبحانه وتعالی بیورر کونوا مع الصادقین
بونا اشارتدر صادق اولدرکه دین منفعتلرین سنا بزل عمل
عطا قله دنیایه طمع اتمیه وبر وجهله سنا منت ایلمیه بلکه
سن اندن هدایت بولدیغله حق تعالی حضرتلرندن عنایت بله
حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت شاه ولایت حضرتلرینه
رضی الله عنه وکرم الله وجهه اخذیرنه بیوردیلر لان یهتدی بك
رجل خیر لك من حمر النعم خلقه هادی اولمق نبوت درجسی
بونلرین اجرن الله تعالی ویرر واجرهم علی الله واولیانك
بعضی حق تعالی یقینلق درجه لرینه واصل قلاور نتکم رسول
مختار صلی الله علیه وسلم بیورر جذبة من جذبات الحق توازی
عمل الثقلین لکن اولیادن اولکم بو مقامی بولمشدر خلقی ارشاد
اتمکه صالح دکلدر زیرا عمل اجتهادن ایلمدن حقه واصل اولمشدر
اما شول کسه لرکه مجاهده قدمیله یوریدیلر منزللرن منفعتلرن
ومضرتلرن بلوب مقاملر مشاهده قلدیلر احوال ذوقنه وکرامت
مشاهده سی شوقنه یتشدیلر ریاضات مجاهداتله مقصودلرن
بولدیلر مشیخته وارشاده صالح انلردر ای بورادر کرکدر که
ریاضتلره

ریاضتلره ومجاهده لره صبر ایده سن تاکه حق یولون یاتلیاسن
طوغری کیده سن اصل بو یولده صبر اتمکدر صبر تحمل انبیا واولیا
یولنه کتمکدر نته کم حق تعالی بیورر واصبر لحکم ربك ودخی
وان تصبروا خیر لکم ودخی واصبر وما صبرك الا بالله ودخی
ایوب پیغمبر صلوات الله وسلامه حقنده انا وجدناه
صابرا نعم العبد دیو بیوردی وحق تعالی قران قدیمنده
طقسان اوج موضعده صبر ذکر اتمشدر ودخی رسول کزین
ونبی مبین صلی الله علیه وسلم ما اعطی احد عطاء خیرا واوسعه
من الصبر بیورمشدر وحق تعالی داود نبی صلوة الله وسلامه
یه خطاب ایدوب یا داود تخلق باخلاقی وان من اخلاقی
الصبور ای عزیز چون سنا معلوم اولدیکه دنیا واخرت
خیری صبر اتمکده در امدی بلمك کرك سن که صبر اوچ مرتبه در
بری بلایه صبر بری عبادته صبر ایدوب خدمتده قائم اولمق
بری صبر ایدوب معصیتدن یغلمقدر وبله سنکه بلاوی
حق دوستلرینه ویرر نتکم رسول الله صلی الله علیه وسلم بیورر
اذا احب الله قوما ابتلاهم ودخی ان البلاء کنز من کنوز الله
تعالی لا یعطیها الا لولی من اولیایه بیورمشدر برعزیز ایدر
هیچ بلایه مبتلا اولمدم الا اول بلاده شکری کندومه واجب
بلدم اکر اول بلا بنا مخلوق اللرندن یتشمش اولسه ایدردم الحمد لله

بو بلا بندن انا یتشمدی حساب کوننده عذابه مستحق اولم
اکر مخلوق الندن اولمسه بنم خیرم اول بلاده دور درایدم
هم اویله بیلورم شویله که مریضلره صحتی طبیب ویردیکی
اجی شربتی نوش اتمکده در بو معنیده جمیع عالمه برآیت کافی
دربیورر فَعَسَی اَنْ تَکْرَهُوا شَیْئًا وَیَجْعَلَ اللّٰهُ فِیهِ خَیْرًا کَثِیرًا
یعنی شایدکه بر نسنه‌یی سز مکروه دوته سز حق تعالی انده
سزه چوق خیر قلمش اوله شعر پریشان اولوبن قلبله بلا
دن قلیله غل افغان که ظلمتلرده بلونور بلورسله چشمۀ حیوان
چون بلدونکه بلا حقدن نعمت ایمش بس صابر اولدرکه
بلاده شاکر اوله درمان طلب ایدنلر دردندن اولور محروم
درمان بوله‌یم دیرسن درده استه بلاوسین اوم اکر سن
دخی نفسنه صبری مقام قلاوسن سعادت ابدی بوله‌سن
اِنْ لَمْ تَسْتَعْجِلْ تَصِلْ شعر تحمل اهلی ایرردی مراده دست
وصال فتاده قالدی ایقده قلنلر استعجال اکر صبری
مقام ایدینورسله سنا بو آیت ایله بشارت اولورکه
حق تعالی بیوررر اِنَّمَا یُوَفَّی الصَّابِرُونَ اَجْرَهُمْ بِغَیْرِ حِسَابٍ
وسید کائنات صلی الله علیه وسلم ابن مسعوده رضی الله عنه
بیوردیلرکه لِیَقِلَّ هَمُّكَ مَا قُدِّرَ یَکُنْ وَمَا لَمْ یُقَدَّرْ لَمْ یَاْتِكَ
یعنی غصه‌له از اولسون اینکم حق تعالی تقدیرا تمشدر

سکا

سکا یتشور اینکم تقدیر اتمدی یتشمز بو حدیث شریفلو معنابی
جامعدر صبره دخی دلالتی واردر رسول الله صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینله حدیث شریفیله عمل قله‌سن بیورمشدر لَا یَکْمُلُ
لِلْعَبْدِ الْاِیمَانُ حَتَّی یَکُونَ فِیهِ خَمْسُ خِصَالٍ اَلتَّوَکُّلُ عَلَی اللّٰهِ
وَالتَّفْوِیضُ اِلَی اللّٰهِ وَالتَّسْلِیمُ لِاَمْرِ اللّٰهِ وَالرِّضَاءُ بِقَضَاءِ اللّٰهِ
وَالصَّبْرُ عَلَی بَلَاءِ اللّٰهِ توکل وتفویض دخی تسلیم شرحنی مقامنده
بیان ایده روز ان شاء الله تعالی باب سابع شرط بیاننده در
عبارتدر قلة نومدن سالکه غلبۀ نوم اولمینجه اویومق
ممنوعدر غلبۀ نومله حدی بودرکه ذکره تشویش قله
شویله که ذکرله معناسن فهم ایده میه اویله اولسه یاتله
یره قومدن اویویه برز مستریح اوله اندن تجدید وضوء
قلوب ینه ذکره مشغول اوله صاحب سلوک ایدر شیخمز رحمه الله
احیانا یاتن یره قومغی جائز کورردی بوشرطیله که اویانجق
بردخی یاتنه دونمیه بلکه طوروب تجدید وضو قیله وذکره
مشغول اوله نته که حق تعالی بیوررر کَانُوا قَلِیلًا مِنَ اللَّیْلِ
مَا یَهْجَعُونَ وَبِالْاَسْحَارِ هُمْ یَسْتَغْفِرُونَ ودخی بیننه
صلی الله علیه وسلم قُمِ اللَّیْلَ اِلَّا قَلِیلًا نِصْفَهُ اَوِ انْقُصْ مِنْهُ
قَلِیلًا اَوْ زِدْ عَلَیْهِ بیوردی ودخی وَمِنَ اللَّیْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ
لَیْلًا طَوِیلًا بیوردی ودخی سُبْحَانَ الَّذِی اَسْرَی بِعَبْدِهِ لَیْلًا

مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى بيوردى ودخى
وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً بيوردى ودخى تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ
عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا بيوردى ودخى
رسول مكرم صلى الله عليه وسلم الصَّلٰوةُ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ
بيوردى نهارده ذكرا تميوب ليلى تخصيص اتمكده اشارت
واردركه كيجه لرده اويخودن اجتناب اتمك كركدر وهم بر
كمسنه يله دوستى وعده اتسه اويومز كلسنه منتظر اولور
وخلق كيجه لرده اويقويه مشغول اولديغى كوكلر قپوسى اچيلور
پس اول وقت قبوله اقربدر خبرده كلمشدر ذَاكِرُ اللّٰهِ فِي
الْغَافِلِينَ مَثَلُ الَّذِينَ يُقَاتِلُ عَلَى الْفَارِّينَ وَذَاكِرُ اللّٰهِ فِي
الْغَافِلِينَ مَثَلُ الشَّجَرَةِ الْخَضْرَاءِ فِي وَسَطِ الشَّجَرِ الَّتِي قَدْ تَحَاتَ
مِنَ الصَّرِيدِ وَذَاكِرُ اللّٰهِ فِي الْغَافِلِينَ يَغْفِرُ لَهُ بِعَدَدِ كُلِّ
فَصِيحٍ وَأَعْجَمٍ وَذَاكِرُ اللّٰهِ فِي الْغَافِلِينَ يُعَرِّفُهُ اللّٰهُ مَقْعَدَهُ فِي الْجَنَّةِ
ودخى رابعه عدويه دعاسنده ايدردىكه كيجه لرده خلق
غفلتده ايكن نَامَتِ الْعُيُونُ وَهَدَأَتِ الْأَصْوَاتُ وَغَارَتِ
النُّجُومُ وَغُلِّقَتِ الْمُلُوكُ أَبْوَابَهَا وَخَلَا كُلُّ مَحْبُوبٍ بِمَحْبُوبِهِ
وَبَابُكَ مَفْتُوحٌ وَأَنْتَ حَبِيبِي فَلَا تَحْرِمْنِي مِنْ لِقَائِكَ ودخى
اويومق بدنى راحت اتمكدر ومجاهده نفسنى انجتمكدر
پس ايكى شى بر يرده جمع اولميه نيجانكه سالك راحتلكى واويخوى

ترك

ترك ايدن عناصر اربعه نلو اجزاسى ترابيه ومائيه وناريه وهوائيه
دراريد دخى قلب حجابندن آزنور اول وقت عين قلبله عالم
ملكوته نظر ايدر ودخى رتبه اشتياق غلبه قلور بله سزكه
وارداته اشبه اشيا منامات صالحه دير نتكم ذكر اولندى
وقت اولوركه انى ذكر قلبى اويارور ودخى اويخو اولوملو
قرنداشيدر زيرا حياتى معطل قلور وجماداته ملحق اولور
دنيا واخرت زيانى اويخوده در اويخو اويويانلو مثالى
بر كمسيه بكزركه فقير ايدى انا مال ويرديلر سرمايه ايدن
وتجارت ايله اصيبسن هوا يجونه صرف ايله دديلر دخى اول
مالى الدى اما هر كون هر ساعت سرمايه دن خرج اتدى
مالك مجموعى تلف اولدى اول كمسه فقير مديون قالدى
پس عمر سرمايه در ماللك اولديغى نفسدركه انوله ايجنده
در زيرا كچن عمر يحوز كلجك د كولدر ملكندن خارج
اولمشدر وكلجك عمره ضرور مالك اولمدى نتكم دنلدى
نظم جهان درلكن اختيار ايلسله سفيه غبيسن
درمانده سن كلجك غيبدر كچن اولدى فوت شو ساعت
سنوكوركه سن ذنده سن حق سبحانه وتعالى يه واصل اولمق
اول سرمايه نلو اصيى سيدر مجاهده قلمق انله تجارتيدر
اويو مغله اصل سرمايه ضايع اولور فائده بولمق قنده قالدى

بلی فجنکده وسواس هواجسنی کسٹی حق تعالی رضاسی اولمدقچه
یره جکسه وریاضت وخلوت مجاهده لریله انلو دفعنه
قادر اولمسه احسن احوالی انلو اویو مقدر غنیمتدن جونکه
عاجز قالورهر یمتدن سلامته راضی اولورز زهی بی غیرت
لله کتشیله حیاتی سلامتلی حیاتن تعطیل اتمکده بولنه
بابـ سامن عبارتدر قلة اکلندن نته کم حق تعالی بیوردر
کُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا بعض مشایخ اکل بابنده امر وسط
اختیار اتدیلر یعنی جوع مفرط اولمیه وشبع دخی زیاده
اولمیه خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا جونکه بو اصل معلوم اولدی
بس ایکی طرفله تفریط افراطدر مذموم اولدی
رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردر اَلْمُؤْمِنُ فِي مِعًى وَاحِدٍ
وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءٍ ودخی بیوردر ثُلُثٌ طَعَامٌ
وَثُلُثٌ شَرَابٌ وَثُلُثٌ نَفَسٌ یمکله حدی اولدرکه دخی
کوکل طعامه میل ایدرکن الندیکه حق تعالی چوق
ییندری ذم ایدوب بیوردر يَأْكُلُونَ وَيَتَمَتَّعُونَ كَمَا تَأْكُلُ
الْأَنْعَامُ ودخی كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ودخی
رسول کائنات صلی الله علیه وسلم بیوردر إِذَا أَمْسَكْتَ
كَلْبَ الْجُوعِ بِرَغِيفٍ وَكُوزٍ مِنْ مَاءٍ فَعَلَى الدُّنْيَا الدَّبَارُ
بر روایتده الدَّمَارُ کلمشدر اول وقتکه حضرت رسالته
خزائن

خزائن دنیا عرض اولدی قبول اتمیوب ایتدی إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ
أَجُوعُ يَوْمًا وَأَشْبَعُ يَوْمًا فَإِذَا جُعْتُ صَبَرْتُ وَإِذَا شَبِعْتُ
شَكَرْتُ شبلی حضرتنه رحمه الله یقیندن سؤال اولندی اَلْجُوعُ
اَلْجُوعُ اَلْجُوعُ دیدی دیمشلردرکه افتلرین کلیسی طوقلقده
جمع اولمشدر ومنفعتلرین کلیسی اجلقده جمع اولمشدر
بو سوزون صحتنه دلیل رسول الله صلی الله علیه وسلم قولی
شاهددرکه بیوردر مَا مَلَأَ وِعَاءً شَرًّا مِنْ بَطْنٍ حضرت رسالت
صلی الله علیه وسلم افندیمزین حضور سعادتنده برکمسنیه
جشا واقع اولدی أَقْصِرْ عَنَّا جُشَاءَكَ دیو بیوردی أَكْفِفْ عَنَّا
دخی روایتدر حدیث شریفله اخری فَإِنَّ أَكْثَرَكُمْ شِبَعًا
أَطْوَلُكُمْ جُوعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ حدیثیدر سهیل بن عبد الله تستری
طعام از یر ایدی بعض تقلیل طعام ایدنلر سهیل بن عبد الله
سؤال ایتدیلر ایتدی بنم طعام درلمله ایجوندر غیریلرین
طعامی کندولرین دیری طوتمق ایجوندر بلکه درلکی طعام
ایجوندر حکایتدر سهیل بن عبد الله اون بش کونده بر طعام
ایدردی بو کلام ملیح وکور کولی کلامدر یعنی غرض یمکدن
دیریلکله بقا بولمقدر بس بن حیاتمله بقا ایجون طعام یرین
اما حلق حیاتنله بقاسنی استدوکی سودیکی طعامی یمک
ایجوندر الحاصل ضرورتدن زیاده یمکه مشایخ قتنده

افتلردن معدوددر هركسه نله باطنى برنسنيه مشغول
اوله كه انا معالجه قله يمكدن اجكدن واويومقدن مستغنى اولور
بونله مثالى مريضه بكزر وقت اولور كه خستنلو اوزرينه براى
بلكه دخى زياده بكريمزوكونده كلى قبول اتمز زيرا باطنى مرضيله
محاربيه مشغولدر الله دفعنه مقيد اولمشدر طبيبلو جميع
سعى طبيعته خدمتدر زيرا مرضى دفع ايدن طبيعتدر
جونكه طبيب طبيعته معيندر مريدده دخى هجنين در قجنكه
محبة الله غلبه اتسه قلب نفسلو مرضنى دفع اتمكه مشغول
اولسه باطنى بومرضلو معالجه سنه مشغول اولور جوع
عطشى المنه واقف اولمق دن معذور اولور مجازى محبت
اهلى دخى بوحالتى بولمشدر برمليح الشكل رشيق القد
مودد الخلق ملوز العينين مقوس الحاجبين معقرب الصدغين
متناسب الخلق والخلق اوله محبتى قلبه مستولى اولجق طعامدن
وشرابدن كيشي غافل ايديجك حب حقيقيكه محبت الله
در نفسانى لذتلردن نجه غافل وذاهل قلميه زيرا
حضرت الوهيتله جمال بركمالى بربحر عميق منزله سنده در
كه انلو كنارى ونهايتى يوقدر آدم زماندن عالم منقرض
اولنجه اجناس كائناتده ارباب جماله حسن قسمت
اولمشدر انواع حيواناتدن ونباداتدن واجرام عرض

سمواتدن

سمواتدن برقطره دركه جميعنه اول بى نهايت دريادن رش
اولنمشدر فكرايله كوركه اول مخلوق اولن محبوبنه بوبر
قطره دن مقدار حسن نصيب اولمشدركه انلو حسن جمالنه
واله حيران اولمشسن نه ظن ايدرسنكه اول بى نهايت
بحرله مشاهده سنده مَنْ شَاهَدَ الْبَحْرَ اِسْتَقَلَّ السَّوَاقِيَا
ديمشلردر وهم دخى مخلوق آفات حوادث محلى در ومالدن
حاله دونمله انلو حاليدر حسندن قبحه وجوانلقدن
برلكه ووفادن جفايه وصحتدن مرضه وحياندن موته انتقال
ايلمه انله صفتى ومآليدر اكر دقتله امعان نظر ايدرسلو
قاندن ونجسدن برطلوطلومدر ايكى دفعه بول يولنه
اوغرامشدر مردار نطفه اولمق اولكى حالدر جركن جيفه
اولمق آخر خصالدركندو بوارا لقده نجس حماليدر حق
سبحانه وتعالى نله ذات بيجونى امراض واسقام حلولندن
مقدس عاليدر طاهر درمنزهدر وجناب حوادث
تغيراتدن خاليدر وجلاول جمالى نقص آفتدن مبرادر
وحسن جمالى تزيين مشاطه دن مستغنى ومبرادر
اعراض اجسام تاليفى انده محالدر لطفى وفضلى وجمله كمالاتى
باقى وبى زوالدر ووعده اتسه مخالفت اتمز قولنده صادقدر
بس محبت ومودته انلو ذاتى لايقدركيرو سوزمزه كلهلم

طولوقلق افتلرندن ذکر ایدردله اول افتلردن بری بودر
که کوکله قساوت کتورر وقلبله حجابلرین غلیظ قلر
ومشاهده یه ظلمت براغور وبطالتی کسلوی مورث
اولور وتیز تیز طهارتی مسنور وطهارت بوزلموغ ملکه
اجتنابنه واوقاتی ضایع اتمکه مؤدی اولور قرآن
اوقومقدن وذکر اتمکدن ونماز قلمقدن مفارقته
سبب اولور حتی اصحاب ورعدن بر عزیزه سبب ندر
که اتمك یمزسکز بولنجه ایچرسن دیدیلر بیوردیکه بر
طعامی چینمله ایله یوتمق اراسنده بو قدر قرآن اوقمق
واردر امدی نظر ایله بونلری کورکه عمر عزیزی عمارت
اتمکه نیجه حریص اولورلر حکایت برچوبان قیون
کودرایکن برکسه کلدی اچمکه صودلدی چوبان
بر قابه سود صاغدی ویردی اول کشی اچدی باقی
سن چوبانه تکلیف اتدی چوبان بن صائمم دیدی
اول کشی ایتدی بونله کبی اسی کونلرده اورجه نیجه
قادرسن چوبان ایتدی قویایون کونلرم ضایع اوله ایدی
حقیقتده هر نفسکه انساندن صادر اولور برجوهر
درکه انا قیمت بولنمز فوت اولیجق کرو کلمز ویرینه بر
نسنه عوض اولمز بس کشینله عمری برسرمایه سیدرکه

انلو ایله

انلو ایله سعادت ابدیه کسب ایدر نتکم ذکر ایلدله قچن بو
بو عزیز سرمایه شقاوت ابدیه ثمن قلاسن عبن فاحش
وخسران عظیم اسی اوله سن الهی بی نهایت رحمتکدن وبی
علت عطاندن بو فقیر مستمند عاصیه که بحر معاصیده
~~مستغرقه~~ مستغرقدر وجمیع مؤمن موحد قرنداشلره بر بصیرت
بخشش ایله که عواقب اموری تامل وادراك ایده وزخار خاشاك
غیردن عنایتکله قلبمزی پاك ایده وز تاك محبتلو سلطانی
سریرینه سرای اولمغه لایق اوله انعام احساننله صراط
مستقیم بوله بعض مشایخ بو طریق اهلنلو احوالن شرح
ایدوب طعاملری خستلر طعامی کبیدر ونوملری دکزده
غرق اولن طعام کبیدر وکلاملری رموزه اشارتدر وبعضیلر
ایدر کیجه طعامدن بر لقمه اکسلدیمله بنا سوکلودر
اول کیجه عبادتله احیا اتمکدن یحیی بن معاذ رازی بیت
انشا اتمش عرب دلنجه مفهومی بودر قچن چوق اولسه طعام
بنا حذر قلدین که قلبی کلی فساده ویرور چوق اولسه طعام
قچن چوق اولسه کلامم بنی قلبی اسکات که دینی کلی یقار
بوز رچوق اولسه کلام قچن اغارسه صقالم بنا نصیحت
ایدن که بیرین اخری اولور اولوم دمیله تمام ایمدی طعامله
زیاده سی دورلو زحمتلر کتورر صوحیاته سبب ایکن چوق

ایجسه زحمت ویرر وایجنه دوشسه بوغیلور یاغ چراغلو نورینه
سبب ایکن چوق اولسه نوری محو ایدر باب تاسع عبارتدر
تفویض تسلیم توکلدن بو اوجی بر معنیه در اول معنی حق تعالی
نلو حکمته وقضا وقدرنه راضی اولمقدر کرکدر که سالك کندو
اختیارین ترك ایده حق تعالی هرنه اختیار ایدرسه بونلو مختاری
اول اوله خوشلقده وناخوشلقده حق تعالی یه شکر قیله اما
خوشلق خود نعمتدر وناخوشلق دخی ولایت ایتلرندن بر
ایتدر وحق تعالی یه دوست ویقین اولمق علامتیدر حضرت
رسالت صلی الله علیه وسلم اَشَدُّ النَّاسِ بَلَاءً الْاَنْبِيَاءُ ثُمَّ الْاَوْلِيَاءُ
ثُمَّ الْاَمْثَلُ فَالْاَمْثَلُ بیورر ان شاء الله احوال انبیادن وانلره
نازل اولان بلادن ذکر ایدوز تاکه خاص قوللرندن سُنَّةُ اللهِ
نجه جاریدر بیله سن زیرا دنیا حق تعالی نلو مبغوضیدر نتکم
حدیث صحیحده وارد اولمشدر ان الله تعالی مَا نَظَرَ اِلَى
الدُّنْيَا مُنْذُ خَلَقَهَا بُغْضًا لَهَا وَلَوْ وُزِنَتِ الدُّنْيَا عِنْدَ اللهِ جَنَاحَ
بَعُوضَةٍ مَا سَقَى مِنْهَا كَافِرًا شَرْبَةَ مَاءٍ یعنی حق تعالی دنیایی
سومدوکیچون یاراتدلدن برو انا بر کز نظر قلمدی اکر
حق تعالی قتنده دنیانك بر سینکك قنادی دنلو مقداری
اولیدی هیچ بر کافره دنیادن بر ایچم صو ویرمیدی
دنیا بر حلوا مثالندرکه انا بر اغو قاتلمشدر فی الحال بیت

آدمی هلاك ایدر رسول همام صلی الله علیه وسلم حَلَالُهَا
حِسَابٌ حَرَامُهَا عَذَابٌ بیورمشدر اغو ایچلکله کشینك حیاتی
زائل قلور مقصود اصلی حق تعالی حضرتنه جل شانه واصل اولمقدر
دنیا ایسه انا مشغول اولمقدن منع قلور انکچوندرکه دنیایی
حق تعالی دشمانلرینه چوق ویرور ودوستلرینه از ویرور
نتکم رسولکزین صلی الله علیه وسلم بیورر اِنَّ اللهَ يَحْمِي
عَبْدَهُ الْمُؤْمِنَ مِنَ الدُّنْيَا كَمَا يَحْمِي اَحَدُكُمْ سَقِيمَهُ مِنَ الْمَاءِ
یعنی حق تعالی مؤمن قولنی دنیادن صاقنور سزدن بریکوز
خستهسنی صودن صاقندوغی کبی وبر حدیث شریفده
کلمشدر اِنَّ اللهَ اِذَا اَحَبَّ عَبْدًا اِبْتَلَاهُ وَاِذَا اَحَبَّهُ
حُبًّا بَالِغًا اِقْتَنَاهُ وَمَا اِقْتَنَاهُ قَالَ لَمْ يَتْرُكْ لَهُ مَالًا
وَلَا وَلَدًا یعنی قاچن حق سبحانه وتعالی بر قولنی سوسه
مبتلا قلور نجن انی مبالغه ایله سوسه مقتنی قلور
اقتنا ندر دیو سؤال اتدیلر بیوردیکم انا مال وولد قومز
ویرمش اولسه کنه الور هرکه طریقنده مستقیمدر
بلورکم فقر حق تعالی حضرتلرندن عطای عظیمدر افضل
انبیا صلی الله علیه وسلم افندیمز اَلْفَقْرُ فَخْرِي بیوردیلر
فقر ایله افتخار اتدی ودخی دعاسنده بیوررلردی اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِي
مِسْكِينًا وَاَمِتْنِي مِسْكِينًا وَاحْشُرْنِي مِسْكِينًا فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينَ

خبرده کلمشدر فقیرلر حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم
آدم کوندردیلر بایلرین ثوابی چوغالدی بایلر حج ایدرلر بزم
نجه قدرتمز یوق وبایلر صدقه ویررلر بزم قدرتمز یوق حالمز
نجه اولور دیدیلر حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیلر
مرحبا اول قومه که بن انلری سوورین انلر بنی سوورلر بندن
فقیرلره سلام یتشدرکه فقیرلره اوچ خصلتی واردر
غنیلرده بری یوقدر اول خصلتلرک بری بودرکه قچانکه
فقیر سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ دیسه
حق تعالی انا اولقدر ثواب ویررکه غنی اون یل دیسه انلر ثوابنه
یتشمز ایکنجی بودرکه فقیرلر جنته غنیلردن یارم کون اول کیره
یارم کون بش یوز یل مقداری اوچنجی بودرکه حق تعالی قزیل
یاقوتدن بر جنت یراتمشدر ظاهرندن باطنی کورینور اول جنته
کیرمز الا پیغمبر یا بر مؤمن که فقیر اوله وقتاکه فقیرلر بو خبری
اشتدیلر راضی اولدق دیو جواب ویردیلر غنی ایکی دورلودر
بری دنیا ایله غنیدر بری دنیادن غنیدر دنیا ایله غنی اولن صورتده
غنیدر معنیده فقیردر دنیادن غنی اولن صورتده فقیردر معنیده
غنیدر زیرا حقیقتده غنیلق برشیدن مستغنی اولوب انا
محتاج اولممقدر شولکم قناعت اختیار ایدوب دنیادن مستغنی
اولدی اول غنای معنوی بولدی غنای قلبدر زیرا ضرورت

مقدارندن

مقدارندن غیری دنیایه احتیاج قلمدی اول کم دنیا ایله مال ایله
غنی اولدی صقلیه سنه کتورمه سنه تصرفنه فقیر محتاج اولدی
اول کم قناعت صفتیله صفتلندی غنا ایله معنوی بولدی
حق تعالی متصف اولدیغی صفتلردن انده اثر بلوردی نته کم
حق تعالی بیوردر وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ علی
التحقیق بله سرکه جاهده زیاده اولمق ومالده وسعت کثرت
بولمق دنیاده وآخرتده وبالدر وانلرده قلت نقص بولنمق عین
کمالدر دنلدی نظم مالنده دنیا اهلنلر ارتردیغی نقصان در
محض خیردن غیری هر دنجیکه وار خسران در اما مالده زیاده
لک نقصان اولدیغی شویله کم دنلدی نظم کرک بای اول کرک
یوخسول جهان ایچنده شادی یوق ندنکیم مالله ارترسه
غملو دخی اولور ارتوق اما جاهده زیاده لک ونقصان اولدیغی
دخی دنلدی کجی یوللویه حالنجه نظر قلکم اوله صالح
فسادی کبی یوللونلو اولوم اولماغله اولور یولی پیدقلرلو
طوغرو ده ور نتکم پید قدر جوقدین اوله لر طوغرو یولی قور
اکریلک بولور اما هر مالده مالده وجاهده زیاده لک ونقصان
اولدیغنه شاهد درنته کم دنلدی نظم عیش دنیادن ندکلوا
از ایسه راضی اول قوته قناعت ایلکل قرنجانلو هلاک اولماسیدر
قاندی بیتوب اوجارسه فی المثل ای عزیز بلکم مطلب بوطریقه

سلوك ایمکده فقر وتجریدن بنیادی محبت اوزره بنا اولمشدر
حق سبحانه وتعالی بیورر یُحِبُّهُمْ وَیُحِبُّونَهُ جونکه محبت کماله
یتشه اڭا عشق دیرلر جون عشق سالکلو قلبنده قرار
ایده البته انلو وارلغی اورتادن کتوریلور زیرا عشق
عشقیه نسبت ایتمشلر در توركی دلده انا صرمشق درلر
جون عشقه انجه محبت ایدوب صرمشه اغج انلو محبتنه
طاقت کتورمز باشنی یوقلق حرقسنه جکر اول بیشل رنکی
اغاجله ظاهریدن کورینور اغاج رنکی دکلدر عشقه رنکی
در بس سالك محبت مقامنه قدم باصیجق مجموعی خلایقدن
مجرّد اولور جون محبتی کماله ایریشه باشنی یوقلق حرقسنه
جکر زیرا شمعلو خاصیتیدر پروانه قریب اولوب واصل
اولیجق وجودن فانی قلور شمع پروانه یه خطاب ایدوب
ایدر نظم بو شهره امیر اولان یاسن اوله سن یابن
برالی خراب ایلر حکم ایلسه اکی تن مثنوی سالکا کل
عشقه عشقی قل طلب ورلغله فانی قلن عشق اولدی
هب همچو مستسقی صویه اول غل حریص صوانی مهلك
اوقیلور صو طلب ای قرنداش مشایخ طریقت محبلری
قلبنی ارسلان یتاغنه تشبیه ایلمشلردر شویله که ارسلان
یتاغنده هیچ جانور وطن طوتمز محبلر قلبنده دخی محبوب

اندیشه

اندیشه سندن غیری اندیشه قرار طوتمز حق سبحانه وتعالی
جونکه قلونلو قلبنلی کندودن غیری نسنه دن خالی قلمق
دلیه اوّل حزن قرنداش کوندرر تاکه باله ایدر بو قوله سلطان
کونین صلّی الله علیه وسلّم اندیزده کلامی شریفی واضحدر بیورر
إِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ كُلَّ قَلْبٍ حَزِینٍ یعنی حق سبحانه وتعالی بر قلبی
سورکه انده کندونلو غصه سی اوله جوق غصه بر کوکلده
مقام دوته ضروری اول کوکلی محبوب ایجون اغیاردن خالی
قلور بو مقامه تجرید درلر جون محبت اودی غلبه قلسه
سالکلو وجودن محو ایدوب وارلغی اورتادن کتورر بو مقام
تفرید درلر یعنی تجرید محبوبدن غیری ترك اتمکدر
تفرید کندولکندن کیتمکدر نظم ترك ایت اغیاری که تجرید
اولدی اول کندونی [illegible] کوم قل که تفرید اولدی اول
وکبار مشایخدن روایتدر که هر نسنه نله هم ظاهری وار
هم باطنی وار تجریدن ظاهری دنیا زینه تن ترك اتمکدر
باطنی نفسی هواسله ترك اتمکدر بعضیلر ایدر تجرید
مطلوبن غیریندن منقطع اولمقدر تفرید اول انقطاع
دن قطع نظر قلمقدر مثنوی همیشه لا اُحِبُّ الْآفِلِینَ دی
قوغیری تا بولون طوغری کیده سین بس اندن همچو موسی بو
طریقه یوری إِنِّي اَنَا اللّٰهُ اشیده سین وهم بیله کرکسن که
تجرید وتفرید مقام توحیده موقوفدر سالك جون توحیدن

خبردار اولورکند و وارلغندن خلاص بولور نتکم شیخ
عطار قدس الله روحه بیورمشدر ترجمسی بودر نظم
جاننه توحیدکم قلدی رقم جمله اندن غایب اولدی کندی
هم توحید بابنده مناسبتله ذکر اتمشوز کتاب خاتمسنده
دخی مفصلاً ذکر اولنه فقیردن دخی بربچه سوز سویلکه
شروع ایدەلم ای عزیز بیله سنکه فقر دیدکلری درویش
لکدر درویشلك اوچ نوعدر بری اختیاریدر وبری
اضطراریدر بری حقیقیدر اضطراری اودرکه دنیاسی
یوقدر ولی دنیایه کندوسی قولدر ودنیا طلبنه مشغولدر
وفقر اختیاری اول کمسیه ثابتدرکه دنیایی ترك ایتمشدر
واهلندن قاجوب خالی یرلره کتمشدر ابو دردا رضی الله عنه
بیورسمه فقردن خبر ویروب ایدر بریوجه یردن قاتی طاش
اوزره دوشوب خرد اولمق بنه یکرکدر اهل دنیایله مصاحب
اولمقدن ایسه شیخ عبد الله انصاریدن قدس الله روحه
فقردن سؤال ایتدیلر جوابنده دنیادن الونده نکم وار ایسه
وانلە سوداسن باشکدن ایراسین واندن نکم وار ایسه سنا
واصل اوله ترك ایدوب یره سن بوکلام فقر اختیاریدر
اما فقر حقیقیدن خبر ویرنلر دیمشلرکه اَلْفَقِيرُ لَا يَحْتَاجُ
اِلَى اللّٰهِ یعنی فقیر اولکمسه درکه کندونك یوقلوغی خرقه
سنه باش جکوب بالکلیه محو اولوب فنا بولمش اوله پس
احتیاج

احتیاج موصوفیتیدر نظم ایله محو اولدی وجودم عشقله
کمدبنا معشوق ایدر دائم هوس کل هیچم عاجزم بن اولصنفی
در نیمله همنشین اول بر نفس ای عزیز قرنداش بیلەسنکه
فقر حقیقی ندر رسول کوزین صلی الله علیه وسلم بیوردر
اَلشَّرِيعَةُ اَقْوَالِي وَالطَّرِيقَةُ اَفْعَالِي وَالْحَقِيقَةُ اَحْوَالِي وَالْمَعْرِفَةُ
رَأْسُ مَالِي وَالْعَقْلُ اَصْلُ دِينِي وَالْحُبُّ اِمَامِي وَالشَّوْقُ مَرْكَبِي
وَالْخَوْفُ رَفِيقِي وَالْعِلْمُ سِلَاحِي وَالْحِلْمُ صَاحِبِي وَالتَّوَكُّلُ رِدَائِي
وَالْقَنَاعَةُ كَنْزِي وَالصِّدْقُ مَنْزِلِي وَالْيَقِينُ مَأْوَايَ وَالْفَقْرُ
فَخْرِي وَبِهِ اَفْتَخِرُ عَلَى سَائِرِ الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ ای قرنداش
وای بیلەسنکه فقر یوقلقدر یعنی عدم محضدر پس بومرتبه
یه واصل اولمق سالکه لازم وفرضدر هیچ برنسنه کندویه
اضافت قلمیه وکندو ملکن بلمیه وهر نسنه کندویه نسبت
قلا النده النده امانت بیله پس ضروری یوقلق فرقه سنه
باش جکوب ومعدوم ملك کوشه سنده دیزجوکوب فقری
کماله یتشدره بو فقیره عظیم بشارتدر رسول امین
صلی الله علیه وسلم اَلْفَقْرُ فَخْرِي بیوردیغی بو رسمه فقره
اشارتدر نظم کندوندن سکانه لکدر جونکه فقر ای پورهنر
بس سَوَادُ الْوَجْهِ فِي الدَّارَيْنِ ندور رویرخبر اَلْفَقْرُ سَوَادُ
الْوَجْهِ فِي الدَّارَيْنِ معناسنده اختلاف جوقدر لکن سوزن

خلاصه سی اندن یکرك کلوم یوقدر اولدرکه فقر صرف
عدمدن عبارتدر وسواد الوجه فی الدارین دنیاده واخرتده
سالکلو فناسنه اشارتدر زیرا ظلمت عدم معناسنه کلمشدر
نور بقا وجوده ملوزم اولمشدر حقیقتده وجود حقلو
اولدیغلو معلومیدر پس فقیر کندو ذاتنده معدومدر
مادامکه سالك ایکی جهانده دخی فنا بولمزانا فقر حقیقی
حاصل اولمز هرکاه سالکدن اضافت ساقط اوله
التوحید اسقاط الاضافات مرتبه سنی بوله والنده کی امانتلری
اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمَانَاتِ اِلٰى اَهْلِهَا حکمیله مالکنه
تسلیم قله کندو لکی سرلهی فانی اولور لاجرم انله حقندن
اَلْفَقِيرُ لَا يَحْتَاجُ اِلَى اللّٰهِ دنلور نظم بن لکم بندن اوش
جدا قلدی بن وسن کتدوله خدا قالدی اخر بو سرّی محین
بل ای مرد خدا حقیقتده موجود اولدر الله واولکم رسول
مکرّم صلّی الله علیه وسلّم کَادَ الْفَقْرُ اَنْ يَكُونَ كُفْرًا بیوردی
جونکه اضافت ساقط اوله وحدت ثابت اولور بوکلوم
هذه شاله اتمز هرکه اِذَا جَاوَزَ الشَّيْءُ [حده] اِنْعَكَسَ ضِدَّهُ معناسن بلور
بو مقامده اِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللّٰهُ دنلور وبو مقامله مقتضاسنجه
سُبْحَانِي مَا اَعْظَمَ شَانِي وَلَيْسَ فِي جُبَّتِي سِوَى اللّٰهِ وانا الحق صادر
اولور نظم جو وارلق تهمتی کلی جقه براورتدن ای یار
بخلاف

بخلاف انا الحق مکرر ایلیه ابرار جون بلندی اول خسته
که فقرلو نهایتیدر الوهیت دعواسنله بدایتیدر لاجرم
موجب کفر اولمق حکم شریعتدر لکن عین ایمان اولمق
هم حاصل حقیقتدر زیراکه علما اورتسنده قاعدهٔ
کلیّه درکه هیچ موجود اول جهتدن که موجوددر معدوم
اولمز وهیچ معدوم که اول جهتدن که معدومدر موجود
اولمز الباقي باقی فی الازل والفانی فانی لم یزل رباعی
انله که قلبنلو اینه سی پاك اولوبن شبهه زنکندن
اچوقدر نظر قلسه حقیقت عالمینه یقین بیلورکه حقدن
غیری یوق حقیقتده نکم وار اوله مطلق محققلر دیدی
حقدر محقق چون وجود حقیقی حقکدر پس انا الحق
کلامی لسان حقدن سویلندی مثنوی انا الحق کشف
اسرار اولدی مطلق کورنمز غیری حقکم دیر انا الحق
هو الحق دیکر استرسلو انا الحق چو حقدن غیری
وارلق یوقدر الحق قایل وسامع اول حقیقتدن
سن صنورسن دین اشیدن سن کندو دیر کندو ایشیدر
رازین بو عجبدر بو ایشی ایدن سن ای عزیز فهم ایده
بلدنسه بو سرّ عظیمدر رباعی اولرکه فوق فلکده
مصاحب دردماه بو نطع عالم اجنده اولور ملامت

شاه اولوركه بوسزلره اصلين بولوب اولور الكاه يولنه
طوغرى ولى خلق انى بلور كمراه إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ
بوقوله شاهددر اكر بيلورسن اى عزيز واى اهل تميز
اكر بو اوراقله بعضى كلماتنه واقف اولور سنكه سنلره
مقاملره ذكولدر زنهار حقيقتنه معتقد اولوب ايمانله
قبول قيل انردن اولميه سنكه انلرين حقنده بيورلمشدر
وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَٰذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ بزسوز
مزه كلهلم تسليم وتوكلى بيان قلهلم تسليم خاصيتلرندن
برى بودر حق تعالى بيورر هركه بنوم مقدر قدريمه
ومبرم قضامه راضى اوله كندويه هربجه حال ايله اولور
سه عين رضا يله قبول قله شويله كه مرض صحت حزن
سرور قبض بسط انس هيبت جوق رجا معرفت
مودت محبت اثبات حضور شهود اشهاد بُعْدُ ابعاد
قرب تقريب سكر صحو فنا بقا محو محو اثر محو ابن
مجاهده مشاهده خمود هود ومنازل اوزرنه نسج
عنكبوت واردر منادمه مجالسه مناجات محاوره
مكاشفه حَدَّثَنِي قَلْبِي عَنْ رَبِّي مقام تجلى الواح كه علوم
لدنيه انده در تجلى صفات تجلى ذات تجلى عبوديت حريت
خوف عاقبت خوف سابقه عنايات ازليه كفايت ابديه

ظهور

ظهور شمس غيب ظهور شمس عرفان ظهور شمس ايمان
روح روحانى كه نفس ناطقه در دهليز قلب كه اندن
ظاهر اولور صفات لطفيه صفات جماليه صفات جلاليه
صفات عظمت صفات احديت دخى صفات قهر غلبه
وعزت كمال سالك صحرا سيار زلزله ليله وتذكروكه
ملتبس اولور سرنده فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ
مُوسَىٰ صَعِقًا كورينور مع هذا تجلى موسى عليه السلام نه
اولمشدرى جبله اولمشدرى برقولجه امابرقولده دخى
جبلدن مراد موسى نك وجودى جبليدر ذكر اولنه
بوسرله ظهورى سببدر سالك اعتبارا تمسنله دخى
سواطع ربانيه دن ولوامع وحدانيتدن ارواح اجسام
انده تنازع ايدر حق تعالى نك لطفى وفضلى ورحمتى ازيالنه
وكفنلرينه صعنور كانه قيامت كونندن لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ
لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ اول وقتكه شكوك وريب لشكرى منهزم
اولوب قچى قلبله حواليسنه ملكم ايثار اوزرينه رحمت
بولوطلرى نور قطره لرين ياغديرور بس حبور سرور
ايله اويله طلو اولوركه ظن حساب تحتنده داخل اولمز
اول زمانده مَنْ عَرَفَ اللَّهَ كَلَّ لِسَانُهُ ديرلر حق تعالى
حضرتلرينك كبرياسى وعظمت وجلالى وصفندن ديلى

عاجز قلور قلبنله لسانیله وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْاَرْضُ
جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَالسَّمٰوٰتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ آیتن
اوقور مشایخ کبار قدّس الله ارواحهم مقامات احوالله و معارف
منازلله اقساملره و تعریفات اسامی و اعلام من بیان اتمشلردر
انله تفاصیلنه سوز اوزار بیانی مهم اولن کمالاتله بعضیسن
مناسبتله ذکر اتدم شیخ عبد الله انصاری منازل السایرینده
یوز مقام بیان اتمشدر بلکه توجیهه اتمشلردرکه مقامات بینه
یتمشدر انلری شرح ایدرسك اصل مقصوددن معزول اولورز
امّا اول مقاماتله کیفیت ارتباطن شیخ عبد الرزّاق کاشانی
رحمه الله منازل شرحنده ذکر اتدوکی منوالجه تقریر ایده لوم
معلوم اوله که انسانله جناب حقّه سیری باطنله در کرچه
ظاهردن دخی استعانت واردر زیرا هیئات بدنیه حیز
نفسه و قلبه صعود ایدر و هیئات نفسانیه ظاهره هبوط
ایدر چونکه نفسی قلبله بدن ارasنده عیله قم محقّقدر
لاجرم بری برندن مستفیددر پس مراتب غیوب باطن
بحسب الوجود التی در بری غیب جزئی درکه غیب فؤادن
عبارتدر بری غیب نفسدر بری غیب قلبدر بری غیب
عقلدر بری غیب روحدر بری غیب الغیوبدر حق تعالی
نله علی در بر غیب غیوب الغیوب در حق عینی در ذات

احدیتدن

احدیتدن عبارتدر پس سیر ترقی اعتباریجه نفسلن ایکی
مرتبسی واردر زیرا جناب قدسه توجه ایلمدین امّارلق
مرتبه سنده در چونکه کاه توجه کاه اعراض ایدر اوله لوّامه
اولور چونکه ما سوا الله محبتندن یوز چویره بالکلیه حقه متوجه
اوله مطمئنه اولور نفسلو مراتب تفاصیلیله ان شاء الله تعالی
بیان اولنه اندن صکره قلبه عقل مقامندن اعلی روح مقامندن
ادنا بو مرتبه حاصل اولور اکا سرّ دیرلر امّا شیخم حضرتلری
قاتنده سرّ مقامی روح مقامندن اعلی در و خفی مقامندن
ادنادر اهل تجربه بیلورکه بو مذهب اولی در قلبه بو مرتبه نلو
حصولی تجرّد صفاده مقام روحه ترقی اتمکله در روح دخی
مقام وحدتده ترقی ایدیجك بر مرتبه حاصل قلورکه انا
خفی دیرلر اویله اولسه باطنله غیبده اول مرتبه سی اولدی
هر مرتبه بر قسمدر هر قسم اون مقامه مشتملدر شیخم حضرتلری
سرّه العزیز فی المبدأ والمعاد بو یوز مقامی علی الترتیب نظم اتدم
و اقساملره اسامیسی اوزره قسم دیو علامت یازدم و بو
مقامات اوزره باب دیو یازدم زیرا منازلده هر مقام بر باب
در قابل عبارتله اشارت اتدم بیان ارتباط بو وجهله
تعبیر اولندیکه نفس امّاریه چونکه توفیق الٰهی یتشوب
غفلتدن اویندی برایات قسمندن اوّل مرتبه سی

يقظه درجونكم شيطان متابعتندن توبه واستغفار قله
نفسنلو محاسبه سنه مشغول اوله حقّه انابت قلوب
كند ويه كوركلو ندر فكرايده تذكّرا تعاظ طريقنه كيده حقّ
تعالى يه اعتصامله وكيد شيطاندن فرارله اسماع وعد
و زواجر وعيده متاثّر اولوب كمال ابوابله قرع قلور ولوّامه
لله مرتبه سنه بولور رحموت ابوابنه داخل اولور چونكم
منجيّات فوتندن حزنه دوشه مهلكات عقباتندن خوف
ايدوب سوء خاتمه اشفاقيله خذ متده خشوع اخباتله
زهد ورعله تبتّل زيلنه يابشه رحمت رجاسيله ربّنه
رغبت ايده نفس مطمئنّه اولور معاملوتنده قليله
موافقت قلور بس رعايت اعماله قصد ايليوب حقّله
مراقبه سنده تعظيم حرميله اخلاص طريقنه كيدر
عمله تهذيب عمل قلوب استقامته عزم ايدر اندن توكّل
ايدوب امورن حقّه تفويض اتمله ثقةً بالله لازم كلور
جون مزاحم عقول اولنلری ترك تسليم قلوب شريعت
نوريله عقلى شوايب اوهامدن برى اولور جون كمال
اطمينان حاصل اتمكه اخلاق فاضله اثبات اتمكه مشغول اوله
تاكم مكارهه صبر ايدوب تقديره رضا كوستروب بلايى نعمت
بلوب شكرلر قلوب جدّنده حيا صدقنه مقارن اولوب

سخا

سخاو ايثار اختيار ايدوب سماحلقله خلق تواضع قلوب صفايى
قليله مقام فتوّته يتشوب حقّله انبساط حاصل قلور نفسله
سيرى بو مقامده منتهى اولور جونكم بسالك حقّه واصل اولوب
قربت بولدى سير الى الله مرتبه سنده اساس اصوله محتاج
اولدى بو قسم قلبلو منازليدركه عقل معونتيله قطع ايدر
نتكم نفسلو اخلاق منازلدركه قلب معونتيله قطع ايدر
وبو قسملو اوّل منزلى قصد صادق اولوركه انكله حقّ داعيسنه
صحّت عزم صدق ارادتله اجابت قلمغه لايق اولور حضرت
ادبلريله ادبلنوب يقين ميداننده اونس بولور اندن ذكر
قلبى مقامنه يتشور موماسوى اللهدن ذاهل اولور فقر
مقامنه يول بولور حقّله غنا حاصل قلور مخالفات معاصيدن
معصوم اولوب اول مراده واصل اولور جونكم نور قدسله
منوّر اولن غيب عقل ادويه سنه داخل اولوركه انده نيران
انوار واهوال اخطار واردر بو قسم ابوابنلو اوّللرنده جذب
قوّتندن كسب غالبدر آخرنده كسب مختفى جذب قوّتى غالبدر
وبو قسمده هنوز عقلله مدخلى واردر اولى احسان واديسيدر
اندن حقّله عطاسندن علم وحكمت حاصل اولور اندن
هدايت نوريله قلبله كوزينه بصيرت كحلى جكلور اندن
غيب حكمتلرى استيلاسندن فراست حادث اولور

اندن تعظیم حکمی مورث اولوب الهام بابن فتح ایلمکه
باعث اولور اندن سکینه نازل اولوب کمال یقینه طمأنینت
حاصل اولور مقصود حصولنه همت قوی اولوب مرتبه‌
سنه واصل اولور اندن کسبون اثری قالمز احوال غالب
اولور مواهب الٰهیه متوالی ومتعاقب اولور اندن ارادت
محبته دونر محبوب جذب ایدر غیرت انی نفسندن
وغیرندن سلب ایدر اندن شوق غلبه ایدوب قلق
واقع اولور عطش مستولی اولوب وجد غلبه ایدر اندن
دهش هیمان برق انوله قرارین کیدررر اندن مقام
روحه واصل اولمغله ذوق حاصل قلور چونکه انوار
ولایات لمحان نازل اولور کاه مقام لحظه بولور که مورث
تجلیدر کاه بر وقت یتشور که انده حکم حال حکم علمه غلبه
قلور تلوین محلیدر کاه کاه وقته صفا کلدکچه تلوین ساقط
اولور سرور حاصل قلور اندن سر مقامنه یتشور یعنی
اول مقامله غایت لطافتندن سالک حالن ادراک
ایده‌مز اولور رسول الله صلی الله علیه وسلم ربّ زدنی
تحیّراً بیوردیغی بو مقامه اشارتدر اندن نفس مقامنه
یتشور سر استترارنله انجلاسندن وظلمت استارنله
انکشافندن عبارتدر اندن غربت مقامن حاصل قلور

شویله که شاهد مشهود وطالب مطلوب نظرنده بر اولور
بس ایکی جهانده غریب اولور اندن حدّ تغرّقدن محجوب
حالی قریب اولور که انا مقام غرق دیرلر اندن مشهود وجودیله
حالندن غیبت واقع اولور شویله که هرکز شعوری قالمز
اندن استقرار حالله تمکن حاصل قلور اندن نور مشهود
ایله متنور اولوب ذاتی خفی اولور چونکه خفی مقامله
بولمشدر جمله‌ حقایقدن اول مکاشفهٔ عینیه مقامی
اولمشدر که اکیلکدن هنوز شایبه قالمشدر اندن
مشاهده مقامنه یتشور که مطلقا حجاب مرتفع اولمقدن
عبارتدر بو مقام عین روحله معاینه مقامنه مؤدّیدر
زیراکه نور خفی مقامنده نور حقله متنوّر اولور دخی حقی
حقّله نوریله کورر اندن انا حقدن حیات یتشورجی اولور
اندن انی قبض ایدوب عیننده ن فانی قلور اندن عین قبضده
انا بسط بخشش اولور تا که کمال رحمتندن خلق انله نوریله
شعله نه وقت اولور که بسط غلبه قلور دخی شدّت طربدن
صاحبین سکره یتشدرر چنکه صحوه کلور حقیقته اتصال
وکونیندن انفصال حاصل اولور بونده هرکز نیتندن
نسنه قالمز زیرا بقاء نیّت فناء ذاتیه منافیدر چونکه نهایته
یتشور مقام معرفت حاصل قلور ذات احدیتده فنا بولور

پس بقای حقله باقی قلور وحق انی تحقیق اتمکله محقق اولور
اندن خلقه هدایت رحمت اولمغیچون رسوم خلقله ظاهر اولمغله
تلبیس واقع اولور مع هذا کندو وجود مقامنده رسمنده مختلقدر
اندن درون علمدن انا تجرید حاصل اولور اندن عین جمعده که
خلقسز حق اولمقدن عبارتدر حقله حقدن حقه تفریده
اشارتدر اندن حقله منزه ذاتنی ذاتیله صُوَرِ هیاکلده
حقی توحید اتمکدر نته کم حضرت شاه ولایت افندمز کرم الله
وجهه بیوررر نُورٌ يَشْرِقُ مِنْ صُبْحِ الْاَزَلِ فَيَلُوحُ عَلٰى هَيَاكِلِ
التَّوْحِيدِ اٰثَارُهُ شَهِدَ اللّٰهُ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ منظم منازل
یوزدر ای سالک مشایخدن روایت قل علی الترتیب نظممدن
بَدَایاتی بِدایت قل امارت ایله نفسندن کیدر اماره
لک وصفن جون ایردی یقظه ایت توبه محاسب اول
انابت قل فکردن هم تذکردن نصیبله اعتصام
اولسون فرار ایله ریاضت قل سماعی سیره ساحت
قل چو نفسله اولدی لوامه اج امدی غیبله ابوابین
بو حزن خوف اشفاق خشوعی سانه عادت قل بس
اخباتله زهدیله ورعله باطنله پاک ایت تبتل ایله دون
حقه رجا حالینه رغبت قل چو نفسله مطمئنه اولدی
حقیله قل معامله لر منور نفسه قلبندن صفی نور

استعانت

استعانت قل رعایت قل مراقبه کوزت حرمتله اخلاصی
دورش تهذیب اعماله بس اندن استقامت قل توکل سانه
لازمدر ایشله الله تفویض ایت نته کم وار ایسه تسلیم
ایت حقه نفسله سلامت قل کماله ایرمکه نفسله حسن
اولوبن اخلاقی خلاص ایت عملی وهمندن شریعت نورین
الت قل ایرش صبر رضا شکر حیادن صدق ایثاره
ایو خلق تواضعدن صفا کسب ایت فتوت قل جو نفسه
انبساط ایردی دوکندی سیری پس قلبه عنایت ایلدی
عقلون اصوله کر سیاحت قل دلرسله قلبنه قوت
عقلدن قصد عزم ایله ارادتله ادب بابین یقین انسه
ایت قل کهی ذکر کهی فکر غنادن جون مراد الدن
دوکندی قلب ایشی عقلدن سلوکندن حکایت قل شو غیب
عقل کم اولدی منور نور قدسیله انله وادیلرنده سن
خدادن استعانت قل حقله احسانی اولمزسه نه حاصل
علم حکمتدن بصیرت عینله نورن هدایت بل فراست
قل اکر تعظیم حکمتلر قلورسه حق سکا الهام سکینیله
طمانینه تمام اولماغه همت قل جون ایردی مرتبن سره
کورت احوال قو کسبی همین محض عطا قلدی محبت ایله
غیرت قل اکر شوقی قلق اودی عطش بخش انسه وجدیله

دهشی هیمان برقیله کوکل ذوقن حمایت قل جون ایردی مرتبلو
روحه ولایاته قدم بصدن لحظ وقت صفا بیچون سروریله
مسرت قل پس اندن سرّه سیر ایله نفس یول غربته وصل
اول سلوک ایت غرق وغیبتدن تمکنده اقامت قل خفیله
پس مقامنده حقایقدن مکاشف اول مشاهددن معاینیدن
حیات ایدروایت قل جوقبض بسط سکره ایردلو صحوه
اتصال اولدن دوکونلو اتصالیله اوترک اهل سعادت قل
هنوز إنیّتلّه واردر فنایی ذات نفی ایلر خدادن کل تمنا قل
نهایاتنی غایت قل مقام معرفت بولسلو فنا اولدلو بقا
بولدلو ایرب تحقیقه تلبیس ایت وجودلو خلقه رحمت
قل بولب تجرید تفرید ایررسلو جمع توحیدن دیلمز
وصف توحیدلو ذهی دولت بشارت قل مقاماتو
منازلدن عطا قل حظ وافر ویر کرمدن عین سرّیله اشارت
ایت عنایت قل ای عزیز قرنداش مقامات منازلدن مقصود
اسمی وتعریفی دکلدر ومراد مجرّد ذکری وتوصیفی دکولدر
بلکه مطلوب اولان مجاهده قدمیله اول منزللری قطع اتمکدر
وصدق اخلاص ایله انلو طریقنه کتمکدر برکسه عمری
اولدقچه کعبةالله تعریف وتوصیف ایلسه وانلو منازلن
تعیین ایدوب وتفاصیلن خلقه سویلسه انلو طریقنه

کتمشلو

کتمش

اولمسه ودورلو دورلو زحمتلرینه تحمل ایلمش اولمسه صفایله
مروه سیرندن غافل اولسه بیت الله طوافی شرفی ایله مشرّف
اولمسه عرفات ومزدلفه وقوفی سعادتن بولمسه اناچ اُدین
اطلاق اتمزلر ودخی برکسه دنیا واخرت غرضلرندن برغرضه
مقید اولسه دنیاده میل جاه عیش نعیم حصول ذکری جمیل کبی
عقباده نیل جنّت دفع عذاب نارجحیم وصول اجرجزیل کبی انا
مرید دیمکلو مجازدر هوانسه طالبجیدر نفسنه قولدر
وحقه طالب اولوب عبادت ایدنلردن دکولدر مرید اول
وقت بولنده صادق اولور ومرید لکه لایق اولورکه مریده
علم حاصل اولسه وشبهه سز بلسه که عبادت اتمکله انا دنیاده
واخرتده حظوظ نفسانیه دن نسنه حاصل اولمز وابد الاباد
مقامی جهنمده رحق رحتلو بولمز حقوق عبودیتی ادا اتمکده
سست اولمیه رغبتنده وخزمتنده وقلبنده تبدل وتغیر
بولمیه بلکه نشاط رغبتین وشوق محبتله زیاده قیله ربنلو
ارادتنه رضا کوستروب سجاده سیله جهنمی اختیار ایده وخالقنله
حکمته طیب نفس اظهار اتمکله کندوینی کرجلو قبول ایلیه وقلبنلو
تعلقلو ایکی جهاندن مقطوع ایلیه ومولی رضاسن طلب
اغکی قلبنه قبله وروحنه کعبه قله مقصودنه غایت ومرادنه
نهایت بله غرض طمع اودین قناعت رضاسیله سویوندوره

قلبنی نیل فتوحچون بذل روح اتمکه دولندوره رضای خدایه
نظر ایدوب جدّ اجتهاد ساقندن اتكه دوشیروب دنیاده
و عقباده حوصله سی واسع همّتی عالی اوله اوامر الله امتثال اتمکه
صدقیله کوز دیکوب طوره طریقت میداننده همّت چوکانیله
یاشن طوب اوره نتکم متنبّی دیدی عربجه مفهومی بودر
صنور هر عاجز و خائف امینم لیکن طبعنه بودر خدیعه
مرادن بولمینجه اولمه فارغ چون اقدام ایده سن امر رفیعه
اولوم اجیسی بردر اول اولومه حقیر و کر عزیز اولسون
ذریعه دخی رسول الله صلّی الله علیه وسلّم بیورر إِنَّ اللّٰهَ
يُحِبُّ مَعَالِيَ الْأُمُورِ وَيُبْغِضُ سَفْسَافَهَا و دخی عالی امرلر
ارسلان قرننده عجی و دیعتلره منوطدر اما توکّل حق سبحانه
و تعالی بجه یرده بیورمشدر وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ فَهُوَ حَسْبُهُ
و دخی وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ و دخی حبیبنه فَإِذَا عَزَمْتَ
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ بیورمشدر و دخی رسول اکرم صلّی الله علیه
وسلّم بیورر لَوْ تَوَكَّلْتُمْ عَلَى اللّٰهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمُ اللّٰهُ كَمَا يَرْزُقُ
الطَّيْرُ تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا و دخی وَمَنْ تَوَكَّلَ وَقَنَعَ
كُفِيَ الطَّلَبُ بیورر حسن بصری رضی ایدرکه هرکه توکّل قناعة
راضی اوله انکه رزقی طلبسز کله نظم ایناننسن اناکه اولدر
مسبّب الاسباب اچاردی رزقنه قاپو مفتّح الابواب

دکولسله دخی طالب کلور مقدّر اولن حریصه منفعت اتمز
مکر غمدر اتعاب ابو عثمان رزقلهندن حاصل اولور دیو سؤال
ایتدیلر ایتدیکه اکر مؤمن ایسه بو سؤاله احتیاجی یوقدر
اکر کافر ایسه سنکله کلاومز یوقدر اندن صکره وَمَا مِنْ دَابَّةٍ
فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللّٰهِ رِزْقُهَا آیتن اوقودی اکر حق تعالی ایرته سنا
عمر عطا قلورسه اول عمر رزقنی بیله ویرر زیرا حیاتله رزقی
شرطیدر حیاتی عطا قلان پادشاه حیات اعزّ انفسدر
رزقی بی شبهه عطا قلور رزق اندن ادنا و اخسدر بیلونکه
توکّل ایمان حقیقتیدر حق سبحانه و تعالی وَعَلَى اللّٰهِ فَتَوَكَّلُوا
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ بیورر پس توکّل اولماینده زوال ایمان
خوفی واردر بعض مشایخ ایدر توکّل یر یوزنده حبل الله
درکه انکله صدّیقلر بدنی طوینور روایت اولندیکه جنید بغدادی
قدس سرّه برکون اج اولسه انکله حاظر اولوردی قاتنی قانی
در ایدی قچن برکون اج اولسه یه انا براهانت اولسه وقتی
خوش اولوب ماپده تمام دیر ایدی سهیل بن عبد الله ایدر توکّله
اوّل مرتبسی اولدرکه قول کندویی حق تعالی نکه حضورنده
میّت کبی کوره که غسّال اوکنده نجه دیلرسه تصرّف ایدر
کندوده نه حرکت وار نه تدبیر نه صورمدن حالن قلور تغییر
سیّد المتوکّلین ابراهیم خوّاص ایدر متوکّلله اردندن بر

ارسلاندن قلسه متوکّل دونوب انه التفات اتسه توکّلدن
چقار فقهادن بریسی بعض مشایخدن برینه اقتدا
اتدی نمازدن فارغ اولیجق فقیه شاکردلرندن برینه
شیخ قرائتده لحن اتدی دیو خبر ویردی سهلجه اکلنینجه
بر سبع یتشدی شیخ کرو نمازده ایدی فقیه سبعدن
قچوب شیخه التجا اتدی شیخ نمازدن فارغ اولیجق سبع
غایب اولدی شیخ فقیه ایتدی اکر بن قرائتده لحن اتدمسه
سن ایمانده لحن اتدک عثمان بن مرواندن مرویدر که
اشتدم ابو سعید خرازدن بنجه کرّه تجریدله بریّه قطع
اتمشی ینه دخی یالکوز بریّه یه چقدم لکن ارده مدن کلوب
یتشنلر ایله انیس اولوردم بر دفعه دخی بریّه سفرینه
کتدم حق تعالی ایله عهد اتدم و توفیق استدم که هیچ
بر احد ایله موانسه تام اولمیه نه کلشده نه کیدرشده و صاغومه
صولمه التفاتم اولمیه بو نیتله عراق سوادنده کیدرکن بر قورقولو
یره یتدم ارده مدن بر نسنه کلور کبی احساس اتدم
نفسم التفات اتمک استدی حقّ له معاهده می اندم صبر اتدم
نفسمی منع اتدم بر ز دخی کتدم واردیقجه حس زیاده اولدی
نفسی کرو نزاع ایلمدن منع اتمدم کتدکجه حس یقین اولدی بلدم
که ارسلاندر یورویوب حالم اوزرینه اولدم ناکاه بر ارسلان

صاغ

صاغ اوموزومه بندی بر ارسلان صول اوموزمه بندی کندوکی
حقّه تفویض اتدم حالمده تغییر اولمدی التفات اتمیوب کتدم
ارسلانلرین بیری صاغ یناغمی ویری صول یناغمی یلادردی بن
حالم اوزره بلدمکه توفیق الهی یتشدی توکّل ننله اوزرینه
بناقلدن دیو سؤال اتدیلر جواب ویردیکه دورت نسنه
اوزره در بری رزقی بندن غیری کیسه یمدوکن نفسم
مطمئن اولدی ایکنجی بنم عملی بندن غیری کیسه
اشلمه دوکن بلدم و عمله مشغول اولدم اوچنجی اولوم ناکاه
کلدوکن بلدم یراغنه تعجیل قلدم دوردنجی حقّه اولسم
حقلو نظرندن غایب دکولدیکن بلدم دایم ادب حیا اوزره
اولدم سفیان ثوری ایدر اکر کوکدن قطره انمسه ویردن نبات
بتمسه رزق باینده اندیشه اولسه کندومی کافر ظن ایدر ایدم
ابرهیم خواص ایدر توکّل امور آخرتده اولور موت کبی
موتله خوفی شدّتی کبی قبر کبی انلو ظلمتی وحشتی کبی منکر نکیر
ملاقاتی کبی و هیبتی سؤالی و جوابی کبی حشرین نشرلو حسابی
کتابی کبی حسابده مناقشه سی کبی صراط اوزرنده عبوری کبی
اوزاق کونلو شدّتی حرّی کبی و طول قیامی کبی و بنجه امور مشکله
کبی امّا رزق باینده حق تعالی ضامله اولوب بیورر وَمَا مِنْ دَابَّةٍ
فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا و قوللرینله رزقنی ازلده قسمت

ایدوب نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا معناسن بلمز
بوسرّی بلمشدر بو بر توکّل درکه متوکّللرین وعارفلرین اکثری
بوندن غافل اولمشدر ای سالك راه حق دنیا واخرت حق تعالی
نلو ملکی ایدوکن بلسه جمله سببلری انلو قدرت قبضه سنده
بلسه جمیع خلایقی عاجز ومسکین بلسه جمیع رزقلری حق‌دن
علی التّعیین بلسه اول وقت صادق اولور مقام توکّله قدم بصر
واهل یقین اندرکه شلو وکماند نخلاص اولمش اوله حق تعالی
نلو وَمَا مِنْ دَابَّةٍ ایتنده کی ضمانه معتقد اولمش اوله بس انده
رزق اندیشه سی اولمز ودخی اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الرَّزَّاقُ دیمشدر
رزّاقلغی کندویه حصر مخصوص قلمشدر ودخی وَفِي السَّمَاءِ
رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ دیمشکن فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ
دیو یمین اندی شلو دیبدن خلاص بولنلر وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ فَهُوَ
حَسْبُهُ ایتنه بنجه اعتماد ایده میلر وَإِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلُونَ
ایتنه اینانوب محبّت طریقنه کتمیلر ای عزیز قرنداش حق تعالی
ایکی جهانده خیرین توکّلده قومشدر هر که حق تعالی یه
توکّل ایده راحت اولور زیرا حق تعالی دوکلی خیری توکّل اهلنه
ویرور واهل توکّلده ذخیره سی اولمز زیرا حق تعالی نلو نعمتلرینه
کندوی مستغرق کورور بالق دریاده کندوی
مستغرق کوردکی کبی معلومدر که بالق دریاده صوبی ذخیره
مح

قلمز بس رزق فکرنده اولان بو سرّی بلمز هر کاه که نفسلو طعام
ارزو سن قله کرکدر که رزق اندیشه سن قله دیوب نفسنی تسکین
قله سن حق تعالی رزقلو نه وقتن کوندررسه اول وقت یاسن رزقی
ویرلکیجون استرسن دریلك رزقله یولداشدر مادام که حق تعالی
حیات ویره رزقن دخی ویرر بو سرّی اهل توکّل بلمشدر زیرا نجه
کرّه تجربه قلنمشدر نظم جدّ جهد ایلك دکل حاجت بولوراسینی
رزق بی منّت ای عزیز رزق اندیشه سن باشکدن زائل قل
قلبندن بو سودای چقار حق تعالی سنی معرفت ایچون یراتدی
رزق اندیشه سیچون یراتمادی بس حقلو حدمتن امر
اتدوکی کبی ایله بنجه حق تعالی رزقکی وعده اتدوکی کبی یرینه
کتورر نته کم رسول الله صلّی الله علیه وسلّم بیورر عَلَيْنَا اَنْ نَعْبُدَ
كَمَا اَمَرَنَا وَعَلَيْهِ اَنْ يَرْزُقَنَا كَمَا وَعَدَنَا حق تعالی موسی علیه السّلام
خطاب ایتدیکه خلقی یراتمزدن اوّل بنجه بیلو یل رزقلرین تقدیر
اندم جونکه خلقی یراتدم اندره بنم طاعتمه مشغول اوله رزق
غمین یمله انلر بنم طاعتم ترك ایدوب رزق غصه سنه دوشدیلر
مکر که بنم عذابمدن خوف ایتمزلر انجونکه امر اولن یوله کتمزلر
نظم سنی خلق ایلمدن رزقکی خلق ایتدی جلیل رزق ایچون غم
یمه که رزقونه حق اولدی کفیل رسول کونین ونبی الثّقلین صلّی الله
علیه وسلّم بیورر اِنَّ الرِّزْقَ يَطْلُبُ الرَّجُلَ كَمَا يَطْلُبُهُ اَجَلُهُ

جون متوكّله برمهم ایش واقع اوله نفس انلو دفعنه جهد
ایت دیو تلقین ایدر بس کرکدر که متوکّل نفسه ایده حق سبحانه
وتعالی قران قدیمنده بنجه یرده بیورمشدر بنا اعتماد ایده نلر بن
مصالحلو یرینه کتورورن بیلورسنکه حق تعالی صادق القولدر
ایشلو حقّه تفویض ایت هر اموريني حقّه توكّل قله جمیع
مهمّاتی خیرلو صورتله یرنه کله حق تعالی داود نبی علیه السّلام
ایدر ای داود هیچ قول اولمیاکه بنا التجا ایده الّا بن انی جمیع
بلالردن قورترم حقیقتده توکّلی ابراهیم خلیل الرّحمن
قلمشدر خبرده کلمشدر ابراهیم خلیل الرّحمن نی اوده اتمق
استدیلر حسبی الله ونعم الوکیل دیدی جون منجنیق کفّه
سندن هوایه اتلدی جبرائیل علیه السّلام یتشدی حاجتلو
وارمی دیدی ابراهیم علیه السّلام سکا حاجتم یوق وَمَنْ دَخَلَهُ
كَانَ آمِنًا بومقامده احتیاجن جبرئیله عرض اتمامه توکّل تامدر
جبرئیل ایدی حاجتلو حقدن طلب ایله خلیل الله ایتدی
علمه بحالی حسبی عن سؤالی یعنی حالم بلدوکی بنا کفایت ایدر
زیرا اول مولی حکیم قادردر بنده سی حقنده کرکلوسن رعایت
ایدر جونکه اوّل حسبی الله دیدوکی قوله وفا ایتدی حق تعالی
حضرتلری انلو حقنده وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى بیوردی توکّل معناسی
معلوم اولدی امّا تفویض مقامنه قدم بصسله مریض

مثالنده

مثالنده درکه کندوینی برغایت حاذق شفقتلو طبیبه تسلیم
اتمشدر وکندونلو ارادتن ترک ایدوب معالجه سن اول طبیبه
اصمرلمشدر وانلو حکمنه فرمان بر اولمشدر وطبیبه محکوم
اولمغلو علامتی اولدرکه طبیب برقدح آجی شربتی انلو اغزینه
دوکسه اول شربت هیبتندن اعضاسی دترسه اندامنه اویله
جراحت قلسکه جانی جقمغه از قلسه مریض انا تسلیم اوله
امّا قضایه راضی اولمق اولدرکه جون مریض طبیبی کندویه
خیراندیشه بله وکندویه شفقت ومرحمت ایتدوکن
مشاهده قله بس طبیبدن غایت خشنود اولور رضا مقامی
بودر اکر شربتدن رنجیده اولورسه یا جراحتدن قوجونورسه
رضاسنه نقصان یتشمز زیرا اول طبیبدن خشنوددر
انجندوکی زحمتندندر طبیبه راضی اولمقدن دکولدر
ای قرنداش توکّل حقّه اعتماد اتمکدر تفویض ایشنی
حقّه اصمرلمقدر تسلیم حقّلو امرینه محکوم اولمقدر
رضا حقّلو قضاسنه خشنود اولمقدر بس سنا
لازمدرکه حق تعالی حضرتلرینلو قولنه اعتماد قلاسن
وایشلو حقّه اصمرلیه سن وحقّلو امرینه محکوم اولاسن
وقضاسنه رضا کوستره سین ویقین بیله سنکه هرنکم
حق تعالی سکا تقدیر اتمشدر خیرین انده در زیرا

حق سبحانه وتعالی قوللرینه عطوفتدر ومهرباندر اندن
شفقتدن غیری نسنه کمانه باطل کماندر رسول الله صلی الله
علیه وسلم اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰی اَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنَ الْوَالِدَةِ الْمُشْفِقَةِ
بِوَلَدِهَا بیوردقلری بوقوله دلیلدر اکر دنیاده سکا بر مشقت
واقع اولسه یقین بلکه حق تعالی نله سنله اول مشقتی چکدو
کینه رضاسی یوقدر نظم ایشده مشکل دیو حقدن امیدین
قلمه غل قامبر کم غیبیده عالمندن چوق عجایبلر اولور ظاهر
ودخی معلوم اولسونکه هر ایشکه بکون سنا واقع اولسه
حق تعالی ازلده انی سکا تقدیر ایتمشدر انلو تقدیری
تغییر اولمز رسول الله صلی الله علیه وسلم کَتَبَ اللّٰهُ تَعَالٰی
مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ قَبْلَ اَنْ يَخْلُقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِخَمْسِينَ
اَلْفَ سَنَةٍ بیوردیلر ودخی رسول مختار صلی الله تعالی علیه وسلم
بیورر مفهومی بودر برقوم واردرکه عذابسز وحسابسز
ابدی سعادته یتشه لر عمر حضرت رضی الله عنه ایتدی
یا رسول الله اول قوم نه قومدر رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردی حق سبحانه وتعالی نلو قضا وقدرنه راضی اولنلردر
نظم کل قضای خدایه اول راضی یه شکایت قل استه برقاضی
تا بلادن سنی خلاص ایده ابله اولدرکه بویله یوله کیده
شیخم نجم الدین رازیدن بر [illegible] رباعی مرویدر ترجمسی بودر

رباعی

رباعی استرسلو اوله سندن راضی اول شاه خوبان
جانله ملوت قبول ایت هر نه قلورسه فرمان اغلاو سبب
ندر دیمه قان اغله دیرسه دلبر ویرجانی صورمه وقلتی
جان ویر دیرسه جانان باب عاشق عبارتدر نفی خواطردن
اصحاب خلوته وارباب عزلته نفی خواطردن مشکل نسنه
یوقدر بش خواطر بشدر بری خاطر حقدر بری خاطر
قلبدر بری خاطر ملکدر بری خاطر شیطاندر بری
خاطر نفسدر اما خاطر حق ایکی نوعدر [illegible] بر نوعنه
خواطر معارض اولمغله منفی اولمز بلکه باقی ومطمئن اولور
بویله اولمق خاطر حق اولدیغنه دلیلدر وبر نوعنه الهام
درلر نته کم حق تعالی بیورر فَاَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوٰيهَا اما
خواطر قلب اول زمان معتبر اولورکه اسیلوم شیطاندن
وهوای نفسدن سالم اوله وخصال مذمومه دن واخلاق
دنیه دن مهذب اوله ومشاهده جمال حقله مزین اوله
نته کم حق تعالی بیورر يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ اِلَّا مَنْ
اَتَى اللّٰهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ودخی بیورر اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ اِذَا
ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيَاتُهُ زَادَتْهُمْ اِيمَانًا
وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ انلو علامتی بودرکه ذکر الله اولسه
وجوارحی مطمئن اولسه کاینا ما کان [illegible] وجهله اعتراض

قلبیه وشده ریب قیودندن خلاص بولمش اوله اما خواطر
ملکی اولدرکه خاطر ملکی خاطر قلبه یقیندر رایکیسنلو

اراسنده فرقی خفیدر اصحابدن مرویدر رسول الله
صلی الله علیه وسلم جود وسخا صفتیله موصوف ایدی اما
رمضان اینده سخاوتی زیاده اولدیغی اصحاب اورتسنده
معروف ایدی قچان قرآن عرض ایلمکه جبرائیل کلوردی سخاوتی
اسن یلدن ارتوق اولور ایدی انلو علامتی کوکلده ایمان
زیاده لکی بولنمقدر نتکم حق تعالی بیورر هُوَ الَّذِی اَنْزَلَ
السَّكِینَةَ فِی قُلُوبِ الْمُؤْمِنِینَ لِیَزْدَادُوا اِیمَانًا مَعَ اِیمَانِهِمْ
سکینه ملئکدن برجماعتدر بس بو آیت خاطر ملکه
اشارتدر اما خاطر شیطانی علامتی اولدرکه
ضلالتدن بر نوعه باعث وداعی اولور اما کناهلو
بره نوعنه که دعوت قلور صاحب مجاهده قبول
اتمیوب اول خاطری نفی اتسه وانلو خلافنه سعی
اتسه خاطر شیطان اول طریقی قور بر طریقه دخی
کیدر وکناهلو بر نوعنه دخی دعوت ایدر زیرا
مقصودی بر معین نسنه دکولدر همین مرادی
انا یول بولمقدر وانی اضلال ایدوب حقلو یولندن
ایرمقدر ابلیس لعینله اضلالنده عجایب لطیفه لر

واردر

واردر هر کسه حالنه لایق بر نسنه ایله اضلال
ایدر مکار عیاردر جاهللری بلمزلکله حقدن ایراغ
ایدر زاهدلره عابدلره ریا وعجبی زیاده ملوزاغ
ایدر رسول عالمکه علمیله عمل اتمک استیه انا ایدر
کرکدرکه جمیع علمی اولا حاصل قله سن اندن کمال
وجهله عمله مشغول اوله سن رسول الله صلی الله
علیه وسلم افندیمز حضرتلرینک بو حدیث شریفیله
عمل اتمزمسن که لِفَقِیهٌ وَاحِدٌ اَشَدُّ عَلَی الشَّیْطَانِ
مِنْ اَلْفِ عَابِدٍ بیوردی نفس دخی انا موافقت
ایدر یکت لک وقتی علم اوکرنمکه موافقتدر عمل اتمک
پیرلک وقتنده لایقدر حتی مقصودینه واصل
اولمدن اجل یتشور بر بی نهایت حسرتله اوغررکه
حیران اولور علی کندویه وبال حجت اولوب پشیمان
اولور اول ندامتدن انا فائده اولمز عظیم خسران
اولور صاحب سلوه شیخ نجم الدین رازیدن روایت
ایدر خلوتمده نفسمله مجاهده ایدرکن شیطان
کلدی بنا تشویش ویره قلبمه وسوسه براغوب
ایتدی سن بر عالم کشیسن رسول الله حضرتلرینک
سنتلرینه اتباع ایدرسن اکو شمدیکی حالده مشایخ

کباردن احادیث اخبار طلبی ایچون سفر اتمکله
خلوتده اوتورمقدن خیرلودر اکر خلوتده اوتوروب
قلورسن عالی سندلره و مشایخ کبار صحبتنه
یتشمکدن محروم قلورسن یقین قالمشدم که
بو وسوسیه میل ایدهم ناکاه هاتفدن آواز
اشتدیم ایدر نظم کسه که اشیدر اوله واسطه
سنز خبرلری واسطیله دنملمه اول خبرن حرام
اولور شیخ سلی نلو رحمه الله تعالی آخر عمرنده استغفر
الله من علو الاسنار من زخارف الدنیا دیکی خاطرمه
کلدی بس متنبه اولوب بلدم که بو اندیشه دخی شیطان
وسوسه سیدر نفی ایدوب بونی خاطرمدن کیدردم
اندن بر نوع اله دخی وسوسیه شروع اتدی ایتدی که
خوش بلورسن بنم وسوسه لرم اکر بنم حیله لرم جمع ایدوب
برکتاب تالیف اتسلو اد فی حیل المرید علی المراد قوسلو
ایکی جهانده ذخیرن اولوب ثواب جزیل حاصل ایدر ایدلو
بنم دورلودرلو حیله لرمدن نجات بولورلردی قصد
اتدم که بو رسمه کتاب جمع ایدوب خلوتدن چقام شیخم
حضرتلری بو دخی شیطان وسوسه سیدر سنی ذکردن
کسه دیدی اکر ابلیس علما و زهاد طائفه سنه ایتدوکی

تفاصیلله

تفاصیلله بر فصلی یازلسه مجلدات اولور حاصل کلام کمکه
مجاهده طریقنده مجاهد اولور انا خواطر سیل کبی وارد اولور
بس ابتدای حالنده مجاهده واجبدر که جمیع خواطری نفی
ایده اما آخر حالنده خواطر اراسنده تمیز اتمکه سعی ایده
شول خاطر که محمود اوله خاطر حق کبی و خاطر ملک کبی و خاطر
قلب کبی ثابتدر نفیله منفی اولمز اما شول خاطر که خاطر
شیطاندر یا خاطر نفسدر منفی اولور بس کرکدر که
نفی خاطرده مبالغه قله نیتی لا اله الا الله نفیسندن نفی
خواطر اوله و شیخنه ربط قلب اتمکدن و همتنه التجا
اتمکدن مرادی نفی خواطر اوله حتی بر مرتبه یه یتشه که
یوز کره یا ایکیوز کره یا بشیوز کره یه یتشنجه ذکر ایده
قلبنه الله دن غیری نسنه خطور اتمیه صکره جمعیتی
زیاده اولدقجه وصولسی و سعت بولدقجه بر کون یا ایکی
کون بلکه دخی زیاده اولور که قلبی غیر الله دن محفوظ اولور
ابن حلاجدن مرویدر مریدلرینه ایتدی هر کمله که قلبنه
بر هفتدن بر هفتیه دکن غیر الله خطور ایده بنا مصاحب
اولمسون دیدی مریدلری طاغلدی همین کندو یله بر مرید
قلدی دخی شیخم حضرتلری متعنا الله ببرکات انفاسه
کلامنده ایدی توجهمز ایا[illegible] منده که حفظ قلبه مشغول

اولمشدق حفظ قلب ایله ملکه اولمشدیکم نیجه ایام
کجردی قلبمه حقدن غیری هیچ برنسنه خطور اتمز
ایدی حتّی حقدغیری برنسنه تذکّرو تصوّر اتمکه
زحتیله و تکلّفله حاصل اولوردی پس معلوم اوله کم
مرید حفظ قلب ایدیجک ذکرندن اویله لذّت بولورکه
جمیع دنیالذّتلرندن لزیز دنیا لذّتلری اوندیلور دخی
ذکر قلبنه قوّت اولور وروحه غدا اولور وکوزلرینه
نور اولور کوکلنه سرور اولور ذکریله انیس اولور
مذکور ایله جلیس اولور اندن مکاشفات غیبیّه یه
ومشاهدات قربیّه یه واصل اولور اوّلا الله الوان
انواردرکه قلبلو صفاسی وکدورتی اعتبارنجه
وحق تعالی حضرتلرینه قربی وبعدی مقدارنجه کاه
ارتر کاه اکسیلور کاه قزل لون ایله کاه صارولونله
ظاهر اولور لونلرین خیرلوسی بیاض خالصدرکوله
وقرا نفس صفتیدر امّا ابتدای حالده بوانوار ثابت
اولمز کاه موجود اولور کاه متلاشی اولور ومفقود
اولور کاه ظاهر اولور کاه مضمحل اولور حتّی قلبده
قرار دوتوب برزمان دائم اولنجه اندن مقام تمکینه
تلوینیدن مقام تمکینه یتشور امّا خاطر نفس شول

عقلی یوق اوغلنجق کبیدرکه کندویه کرکلوسن بلمز
تمیز اتمدن برنسنه طلب ایدرارزوسن بولمینجه
ساکن راضی اولمز بتّه کم براوغلنجق کندو برابری
اوغلنلر ایله قوزاو ینمق استر اویونه بدل یوز التّون
ویرسلو قبول اتمز شیخ جنید رحمه الله [illegible]
هواجس نفسله وساوس شیطان اورتسنده فرق
ایدر نفس سندن قچانکم برنسنه طلب اتسه سنا
الحاح ایدر دایم طلبن اعاده ایدر اول مرادن بولمینجه
ساکن اولمز امّا شیطان سکا کناه اتمک ایچون ابرام اتسه سن
انی منع ایلسلو برغیری کناهه دخی سنی سوق ایدر زیرا جمیع
معصیت انله قاتنده برابردر بعضی کناهلو تخصیصنده
غرضی یوقدر هرنه جهتدن کرکسه اولسون تله برمؤمن
موحّدی حقّه مخالف قلسون وجمیع مشایخ اتّفاق ایلمشدرکه
نفس اصلا صادق اولمز وقلب اصلا کاذب اولمز مریدلره
خواطر نفسدن متشکّل خاطره یوقدر زیرا نفس انسان
بنیادی ایچنده پادشاه کبیدر روح حیوانی وبشریّت
وطبیعت وهوا وشهوت انله لشکریدر وکندو ذاتنده
کوز سوزدرهلوله یرلرین کورمز خیری شردن تمیز ایدمز
فرضا که بصیر اولمشدر لکن هوی وشهوت محبّتی انی اعما

قلورنتکم رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردی حُبُّكَ الشَّيْءَ يُعْمِي
وَيُصِمُّ الا مکرکه حق سبحانه وتعالی لطیف ~~[illegible]~~ حکمتیله
وجمیل صفتیله و واسع رحمتیله انله بصیرتن منور قله اول
نوریله دشمانلرین کوروب بیله وخاص قوللرندن انا بر
رفیق معاون قله که انا دلیل هادی اوله وطبیب معالج
مداوی اوله عیوب امراض که ذاتنده وار ایدی کوستره
اول وقتله کورر که وجود انسانی طوپطلو اولمش حرص
خنزیرلریله وشر اتلریله وغضب پارسلریله وحب
ریاست ارسلانلریله وشهوت وغفلت حمارلریله
وچوق یملک اوکوزلریله ونفاق ایلانلریله وحیله دلکو
لریله وانجمله عقربلریله ایله اولسه نفس لوام اولور
نفسین ملامت ایدر صبر ایدر وبو اعدالری ساکن
قلور وبو اعدالری یرندن قوپروب کیدرملک ایچون
جهد ایدر تجانکه وجودی اون برامز صفتلردن سپورب
فارغ اولسه دخی ایمان شعبه لریله مزین ومعمور قلسه
نفس مطمئنه اولور يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ خطابیله
مشرف اولمغه صالح اولور حقله بی نهایت عطالرن
بولور اندن صکره مشایخ نفس شیء واحد میدر
یا نفوس متعدده میدر دیو اختلاف اتمشلردر

شیخ

شیخ نجم الدین واکثر مشایخ قتنده اول همین قلبدر لکن
شهوت غلبه قلیجق نفس اماره دیلور وعیوبن کوریجک
لوامه دیلور وتزکیه ایدیجک قلب ادیله اد ویریلور
که اول استقامت وتمکین حالیدر وطلوع شمس حالیدر
ابتدا ایدلم نفسلرک مراتبن وطبایعن واخلاقن
وریاضتن ذکر ایلمکه چونکه اهم امور جمهور قتنده نفسی
قهر اتمدوکی معروفدر ونفسی قهر اتملک نفسی بلمکه موقوفدر
پس نفسلک احوالی بیاننده بر نکلام اوزند دخی معذور
دوتله انلرکه اهل ادراکدر بلسونلر بوکتابمز فلاسفه
اقوالندن پاکدر زیرا انلرین قولی منهج ایماندن ضال اولمش
اذهاندن ظاهر اولمشدر وفضول اوزرنه مطبوع
اولمش عقوللردن صادر اولمشدر متابعت انبیا ایله
مهتدی دکوللردر ونور اهتدا ایله مستضیء دکوللردر
نتکم حق سبحانه وتعالی بیورر كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ
عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا وَقَالُوا
قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا
وَبَيْنِكَ حِجَابٌ نَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الْخِذْلَانِ وَاتِّبَاعِ الشَّيْطَانِ

فصل بو فصل نفسلک ماهیتیله واحوالن بیان ایدر
حکماء اسلام ایدر نفس بر ریحدر روحه متصل اولمشدر

اما روحله طبعنله وجوهرنله غیریدر نتکم روح
جسدده متصلدر اما جسدله طبعنله و جوهرنله
غیریدر جسد کند ومماثلدر روحله حرکات اتدکده
نصکره نفسله نفسله دخی حرکات ایدر یعنی جسد
روحله حیات بولور نفسله طورر اوتورر ایچر
اغلر کولر سویلر مقصودن بیان ایدر و ایدرلرکه روح
جوهرندن صوطبعنده دربارد در نفس جوهرندن اود
طبعنده در حاردر و هرکم طبع لئیم وخلق ذمیم نفسه
منسوبدر لئیمله وسفیهلله غضب حدت کبی
حمیت طیشی خفت کبی انکار لجاج شهوت جفا کبی
یاقمقده وتزلکده اوددکبیدر و هر خلق کریم وطبع
سلیم روحه منسوبدر حلم صبر عفت رضا کبی
شکر رفق لین حیا کرم انقیادده ولین سهولتده
صوطبعنده در اما نفسله احوالی بوکه انسان
اویوسه نفسله اصلی روحله جسدده ثابت ایکن
بدندن مفارقت اتمدن نفس جقار آفاقی سیر
ایدر کونش کبی اصلی سماده ثابت اما شعاعی آفاقه
منتشر اولمشدر مقتمی بن سلیمان ایدر بر وقت
اوج کشی سفره جقدق بری اویودی کوردککه

بورنندن

بورنندن برجراغ کبی نسنه جقدی بزه یقین بر
مغاره وار ایدی اناکردی و برزمان نصکره کری
دوندی کلوب اول یولداشمزین بورننه کیروب
اول کشی فی الحال دوری کلوب دوشمده بر مغاره
کوردم ایجنده خزینه وار ایدی بونی اشیدیجک
اول مغاره یه واردق خزینه بقیه سن بولدق ودخی
ایدرلرکه نفس حالت نومده جقماغله انسان یوریمکدن
سویلمکدن ایجمکدن قالور وسائر منافعندن عاجز
اولور زیرا بونلر نفس اعمالندندر نفس بدندن
کتسه جسدله عجزی ظاهر اولور هرکمسه بیلور
قچن انسان اویخودن اویانسه طرفة العین ایچره
کیرو یرینه کلور کندو افعالندن تصرف قلور
نتکم حق تعالی بیورر اللّٰهُ یَتَوَفَّى الْاَنْفُسَ حِینَ مَوْتِهَا
وَالَّتِی لَمْ تَمُتْ فِی مَنَامِهَا الی اخر الایه توفی واستیفا
بر معنادر یعنی حق تعالی بر قولنی قبض اتمله دلسه
اول قولون نفسنی جسده نه عودت اتمکدن امساله
ایدر واول نفسله روحه متصل اولان بقیه سنی
دخی استیفا ایدر بس روح دخی نفسه تابع اولوب
بدندن جیقوب کیدر اول کشی میت اولور اما اول قولنی

قبض اتمله استمسه نفسنی کیرو بدننه کوندورر
روحله جمع اولوب جسدده حیات بولور ودخی
ایدرلر جمیع حیواناتلو حیاتی نفسلدر روحلری
اولمز وجمله ملئکنلو حیاتی روحلدر نفسلری
اولماز امّا انسانلو حیاتی روحلهدر هرکاتی
نفسلدر بو فصل نفسله انواعن واسماسن
وصفاتلو بیان ایدر نفسله اوّلی اَمَّارَةٌ بالسّوءُ
در ایکنجی لوّامه اوجنجی ملهمه دوردنجی مطمئنّه
درحق سبحانه وتعالی بو دورت نفسی قرانده ذکر
اتمشدر امّاره حقّنده وَمَا أُبَرِّئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ
لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ بیورمشدر لوّامه حقّنده قسم
ایدوب فَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ وملهمه
حقّنده قسم ایدوب وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا فَأَلْهَمَهَا
فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا مطمئنّه حقّنده يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ
الْمُطْمَئِنَّةُ بیورمشدر ودخی دیمشلرکه امّاره
کافرلر نفسدر لوّامه شراهلی وعاصیلر نفسی
در ملهمه عوام مؤمنلر نفسدرکه خلط اعمال
ایدرلر کاه عمل صالح کاه سیّئیه مرتکب اولورلر
امّا مطمئنّه انبیا واولیا وصدّیقلر ومقرّبلر
نفسی

نفسدر بعضیلر ایدر لوّامه ظالملر نفسیدر
ملهمه مقتصدلر نفسدر مطمئنّة سابقلر نفسدر
اَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ جمعنه عامدر لکن سابق ایله مقتصده
عنایت رحمت اتمشلردر نفسلرین قهر ایدوب فتنه
سندن امین اولمشلردر بس کافرلر نفسی امّاره
اولور زیرا ظالم اولدرکه اهل ملّت اوله ودخی
بیله سنکه امّاره ایله مطمئنّه اراسنده نفس
لوّامه ونفس ملهمه متوسطلردر بس نفس
لوّامه ادبلنسه ذاتنی دنیاده ملامت ایدر
کندونلو منفعتنه ومضرّتنه واقف اولور دخی
مطمئنّیه مطیع اولوب مطمئنّه اولور اکر ادبنی
ترکه اتسه امّاریه مطیع اولسه اَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ
اولور قیامتده نفسینی ملامت ایدر لاَیُم اولور
نفس ملهمه قجن اهمال اولنسه فجورن استعمال
ایدر ذاتنی ملوّث خور ایدر صاحبنی نومید
خائب ایدر یعنی امّارة بالسّوء اولور قجان انا عنایت
ایرسه ادبلنسه تقواسن استعمال ایدر ذاتنی حق تعالی
انلو پاك ومزکّی ومطهّر قلوب صاحبنی اهل فلاح ایدر
ودخی مطمئنّه اولور نفس امّاره ونفس مطمئنّه

متسلطلردر هر قنغیسی که نفس لوامه یه نفس
ملهمه یه مستولی اولسه انی قوللنور شویله که مطمئنه
ملهمهٔ قوللنسه تقواسن استعمال ایدر اگر مطمئنه لوامهٔ
قوللنسه ذاتن دنیاده ملامت ایدر نفس اماره
ملهمهٔ قوللنسه فجورین استعمال ایدر اگر لوامهٔ قوللنسه
ذاتن قیامتده ملامت ایدر اما نفسلرین مناسبتی
نفس اماره بدنه مناسبدر زیرا یملە اچمه شهوت
انوکدر بدنی ترتیب ایدر بیودر سمردر کنده انوکله
قوتلنور اویخو و راحتلق سور بو نفس اندر ایله بسلنور
لوامه طبعه مناسبدر علو راحت سور طبیعتلرین
بعضی بعضنه یاغی اولور بو نفس انوکله تربیه بلور
ملهمه قلبه مناسبدر احوالنده تقلب واردر قلبه
کثرة تقلبی اولدوغیچون قلب دیدیلر نته کم رسول الله
صلی الله علیه وسلم بیوردر که مَثَلُ القَلْبِ مَثَلُ رِیشَةٍ
مُلْقَاةٍ فی اَرْضٍ فَلَاةٍ یُقَلِّبُهَا الرِّیحُ دخی دعا قلورکن
ایدردی یَا مُقَلِّبَ القُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِی عَلَی دِینِكَ ودخی
القُلُوبُ بَیْنَ اِصْبَعَیْنِ مِنْ اَصَابِعِ الرَّحْمٰنِ یُقَلِّبُهَا کَیْفَ
یَشَاءُ بعض اکابر ایدر حفظ قلبدن مشکل
نسنه یوقدر عرش حوالیسنده جولان ایدر
کن

کن کوررسونکه مزابل نجاسات اراسنده قالمشدر
مطمئنه عقله مناسبدر زیرا دائم برقوت اوزرینه
در بر طریقی واردر خیردن غیری نسنه یه امر ایلمز
نفس مطمئنه دخی اویلەدر حق تعالی نك فضل
عطاسیله مطمئنه ساکندر مضطرب اولمز جون
نفسلر انواعلرن ذکر ایتدك کرکدر که صفاتن طبایعن
اخلاقن ذکر ایدەلم فصل اماره صفتی اولدرکه
دائم پلو نسنه لر امر ایدر و قبیح و ضررلو نسنلر ارزو ایدر
اکثر ارضولری شهوت بطن شهوت فرج دائم راحتلق وکسللك
سور بطالته و حیله لره امر ایدر وانك طبیعتلری خلقلری
غلیظ اولوب کودنلکدر بخلدر غباوتدر کذبدر نومیدلکدر
سرکشلکدر قساوتدر انك طلبنده الحاحی و غروری
و عزمی واردر و ثباتی واردر واعتقادنده شرکی و جحودی
واردر وانك احوالی بودرکه دویسه قوتلنور او یوسه
بسلنور اجقسه ضعیف اولور بطال اولسه غایت
فرح بولور او یومسه ارقلر اش اشلسه سست اولور
لوامه صفتی اولدرکه دائم ظلمه و فساده امر ایدر قهر
غلبه و عزت و ریاست ارزو قلور ظلمی و جوزی سور
وانك طبیعتلری و اخلاقی کبردر بخلدر زحمتدر

مکر وحیله وخداع خفتدر ارتفاع قوت وعار وحمیتدر
کفران نعم اولمق کفر نفاق ضلالتدر واتشن طبیعتنده در
التهاب واحتراق وحسر سر عتدر وفساده وانلرک
احوالی بودرکه ماالله قوتلنور شدید اولور عز شرف
ایله ارتر مزید اولور غلبه ایله لاف ایدر رفق ایله لین
اولور منفرد اولسه تواضعلر قلور رخور لخله هیتن اولور
نفس ملهمه صفتی اولدرکه خیره وفضله ونفعه محبت
ایدر میل قلور نفسندن اوتوری بعض اوقاتده بو مزاجه
مخالف دخی اولور اما معروف اولسه سریع الرجوعدر
لذتلرنولرک اکثری معرفتدر مرادلرینلرک اکثری خیر منفعتدر
وجمیع بیوردوغی غالبا احسانددر وانلرک طبیعتلری واخلاقی
لین وسهولتدر وقرب ورفق سماحت موافقتدر
واهل تدبیر اهل فکرتدر عواقب اموره نظری
ورأیی واردر علومدن باحثدر میلی واستواجی
وانقیادی واردر ریا وتصنعه باعثدر وانلرک
احوالی بودرکه معرفت ایله عزت بولور حکمتله تربیت
بولور اندن شکایت اولونسه مضطرب اولور حکمت
احساندن حالی اولسه تواضعلر قلور نفس مطمئنه
صفتی اولدرکه کندوسی حق تعالی حضرتلرندن راضیدر
وافعالی

وافعالی اول حضرتدن مرضیدر رضا وقدر رحمتنه مطیع اولور
وحقلرک موعودیله مطمئن شاددر لذتلرینلرک اکثری ذکر الله
در مرادلرینلرک چوغی مرضات اللهدر جمیع بیوردوغی موافقة
اللهدر وانلرک طبیعتلری حلم وقار کرم صدق صفادر
وعقل فضل بر واحسان سخادر رضا وسکون تصدیق
وایمان قبول توفیق استیدر رقت علو قبول صفاده
هوا طبیعتنده در وانلرک احوالی بودرکه ذکر الله ایله
شرف عزت بولور فهم عن الله ایله علو منزلت بلور
رجوع الی الله ایله صفا وطهارت بولور غافل اولسه
ظلم قلور سهو اتسه منقبض اولور غیر منظر اتسه مکدر
اولور ودخی کرکدرکه بو نفسلرین ریاضتلرین بیان
قلاوز ریاضت عادات فاسده ترکه اتمکدرکه موجب
نقلت اوله وعادات صالحیه ملازم اولمقدرکه موجب
حفت اوله وبعضیلر ایدر ریاضت کندویه منفعت
قلان ادبلر ایله ادبلنمکدر کرکسه اول ادبلر ذاتنده
متحقق اولسون کرکسه غیره متعلق اولسون
فصل بو فصل نفس امارهنلرک ریاضتلرک بلدرر
نفس اماره دیو انا دیلرکه فلاسفه بهیمیه درلر شول
کسلردرکه نفس اماره انا غلبه قلمشدر اکثر انلردرکه

نعمتده مولود اولمشدر و نعمتله غذالنمشدر نازله بسلنوب
نشو ونما بولمشدر جهل بطالتله مألوف اولمشدر نوم
راحتله عادتلنمشدر آرزوی شهوتله لذتلنمشدر
وانلره طریق حکمت مشکل کوروندی اعراض اتدیلر
لذتدن کسلمیوب شهوت طریقنه کتدیلر شول
حیوانلر کبی که شهوات میدانلرنه کلدیلر ولذت اوتلق
لرنده اوتلدیلر قلدیلر علما علمندن واز کلدیلر حکما
حکمتندن یوز دوندوروب قچدیلر جهل بونلرده راسخ
اولوب طبیعتلرین غلیظ ونادان ایلدی شهوات بونلرده
متمکن اولوب لذات بونلری فرحان ایلدی بهایم انعام
کبی اولدیلر بلکه حیواندن دخی اضل طریق اولدیلر
نتکم حق سبحانه وتعالی بیورر اُولٰئِكَ كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ
زیرا بونجه منفعتکم انعامده بولنور تأمل اید رسک ظاهر
اولور ودخی قرآن قدیمده وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ آیتیله منفعتن
بیان قلور اما بونلر جلد خنزیر کبیدر رد باغتله طاهر اولماز
بر وجهله کمسه انلردن منفعت بولمز انلره ریاضت طریقی
اولدرکه انی اجلق کسدیله بخلیالر و شهوات یغلنمقلق
اویانیله واوزرینه قهرله کد وتعب ایرین اورلر وصبر
یوکن یوکلدلر وحورلق تجسیله دوکلر ونفسی مخالفت

صحراسنده

صحراسنده سکردلر حتی یوریله یواش اوله ومطیع ومنقاد
اوله جونکه بو احوالده معتاد اوله انلره طبایعی ساکن اولور
وریاضتی ممکن اولور بونفسلو ایکی مذموم طبیعتی واردر
بری سرکشلکدر بری کاهلکدر آرزوسنده ضبط
اولنمز سرکشدر سومدوکندن کاهلدر سورلمز اما
سرکشلکله شهواتدن کسلمک کیدر انلره اصلی دایم اج
اولمغله درحتی آرزوسی انواع اطعمه اولمیه هیمین طعام
اوله وارزولرندن سنکله نصف شبعه راضی اولوب
صلح ایدوب راضی ورام اوله اما کاهلکی فقر مقرعلرن
اورمغله کیدر زیرا ذلیل اولدقجه منقاد اولور خیره
اتباع ایدر قچن اندن بو ایکی طبیعت کیدوب پاک
مهذب اولور دشماندن قچمغه ومقصودینه کتمکه
صالح مرکب اولور بس انوکله شیطاندن قچلور
وانونله مغفرت جنت مقامنه کجلور نتکم حق تعالی
بیورر وَسَارِعُوا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
السَّمٰوَاتُ وَالْاَرْضُ ودخی فَفِرُّوا اِلَى اللّٰهِ ایتله بیورمشدر
ای عزیز قرنداش بلکل که نفس کوردر دلسزدر
جاهلدر وعظ نصیحت استمز وصیت تحمل اتمز
انلره تادیبنله طریقی انی قهر اتمکله وانا غالب اولمغله در

وانی هلاك ایدجی نسنه لره مباشرت قلمغله در زیرا
مطمئنه نلو حیاتی نفس اماره نلو موتیله در بعض کتب
منزلده مسطور درکه بز بر نفسی احیا اتمز حتی انلو
شهواتنی اولدرمکله بعض حکما ایدر شول کمسه نفسنه
قهر اتمیه بدلنی اول نفسله قبردر وحدیث شریفده کلمشدر
مَنْ مَقَتَ نَفْسَهُ فِی ذَاتِ اللّٰهِ اَمَنَهُ اللّٰهُ مِنْ عِقَابِهِ دخی
حق سبحانه وتعالی بیورمشدر وَتُوبُوا اِلٰی بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا
اَنْفُسَكُمْ بیورمشدر نفسله قتلی شهواتندن منع اتمکله در
محمد بن علی ترمذی ایدر زحمتلر چکدم چوق عبادتلر قلدم
نیجه یللر مجاهدیه مشغول اولدم هیچ صدرم منشرح اولمدی
وقلبم منفتح اولمدی نومید اولدم کندو مه ایتدم نفسم
شقی نفسدر جهنم ایچون مخلوقدر تاسف تحسرله نفسمه
غایت غضب ایدوب ایتدم بو شقی نفسی هلاك ایدیین
چونکه نه وقتسه جهنملکدر باری بر انتقام ایدوب دنیادن
کیدیین دیو قتلنه قصد قلدم الوم ایغمه محکم بغلدم نفسی
جیحون ارمغنه برقدم چونکم صویه دوشدم کوردم
الوم ایغمه چزلمش بن صو کنارنده قرویه دوشمشم نومید
دخی زیاده اولدی ایتدم بو دخی نفسمله غایتده
شوملغندندر که نه خیره ونه شره صالحدر دیو باشم
دوغه

دزیمه طیانوب اغلادم ناکاه عنایت ربانی یتشوب فتح
اولوب انشراح صدر حاصل اولدی اول ساعتده واقع
اولن مشاهده روایجیله هنوز مسترح اولورنه وانلو
اثار طیبه سن هنوز بلوروز مریدهن وقتکه نفسنی هلاکه
دن قیورمیوب حق تعالی نلو رضاسیچون نفسنه قهر
قلور بونلو امثالی عنایته وفضل عطایه واصل اولور
محمد بن علی اکرچه نفسندن نومیذ اولوب حق رضاسیچون
نفسنه غضب قلدی حق تعالی حضرتلرندن بو رسمه
عنایت وعطا بولدی لکن نفسی قتل اتملك ایچون صویه
برقمدوغی اتباع ایدلجه دکولدر حق تعالی جل شانه بیورور
وَلَا تُلْقُوا بِاَیْدِیكُمْ اِلَی التَّهْلُكَةِ یحیی بن معاذ ایدر حق تعالی
بنی جنته قیوب رحمت ایدوب حاجتلو ندر دله قبول
قلورین دیسه بن ایدردم نفسم بکا چوق ایش اتمشدر
برکره انی جهنم اودنه طالدر تاکم اندن انتقام الایم
دردم ای عزیز قرنداش بلکه بو نفسی هلاك ایلمکه
اسباب چوقدر لکن اجلقدن وحور لقدن یکرلو
نسنه یوقدر بو ایکی صفت جامعدر اولین دین کرکدرکه
ملکندن ومالندن الن چکه فقر اختیار ایدوب ذلت
ومسکنت کوشه سنده دزچوکه زحمتلر قبول اتمکه ملتزم

اوله دفعهٔ واحد ایجنده اسبابی ومعلوماتی ترك ایدوب
عواقب امور اندیشه سنده اولمیه دخی احتمالات
عقلیه تصور قلمیه اکرناکاه بونلو کبی اندیشه لرانی
قورقودرسه قصر امل وقرب اجل فکریله کیرو جرئت
قله قویّ القلب اوله وایدی بوسوزحقده رجوع نسنه
لردن کشیه موت حالی اقرب محققدر بندن اوکدن بودنیایی
نجه لر ترك ایلمشدر هنوز کوکلرنده محبت طورر ودللرنده انی
سویلنور کندولر کتمشدر سهل بن سعد ساعدی یه سعادت
ازلیه مساعده قلدی وعنایت ازلیه معین اولدی مجموع
مالن ترك ایتدی انا ایندیلر اوغلنجقلرین حالی نولور
ایتدی بن نفسیجون مالده صرف ایدرین اوغلنجقلریمی ربمه
اصمرلرن ودا ابوبکر الصدّیق رضی الله عنه حضرتلری مجموع
مالن انفاق اتدی رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیلر
اوغلنجقلرین ایچون نه قودون صدّیق ایتد الله ورسولن
قودم ددی حق سبحانه وتعالی انلو حقنده فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى
وَاتَّقٰى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰى فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرٰى ایتن اندردی
مرویدرکه جبرائل علیه السلام رسول الله صلی الله علیه وسلم
حضرتلرینه عِزَّتِ الْاَكْيَسَةِ فِي الْمَلَاءِ الْاَعْلٰى لِحُرْمَةِ كِسَاءِ
اَبِي بَكْرٍ عِنْدَ اللّٰهِ تَعَالٰى ددی مالن انفاق ایدن مشایخلرین

بعضنه

بعضنه اولادون جون نه قودن دیدیلر اولادم اکر صالح
اولورلرسه الله تعالی انلرلو ولیسیدرکه وَهُوَ يَتَوَلَّى
الصَّالِحِينَ در اکر مفسدلر اولورلرسه بن انلری اصلاح
ایده مزنکم اِنَّ اللّٰهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ در ای عزیز
قرنداش بلکم دنیا اخرتن حجابیدر حجاب کتورلیجلی اخرت
ظاهر اولور دار دنیادن دار اخرت اولیٰ در زیراکه اخرت
باقیدر اخرتی مشاهده قلان دنیایه میل ایلمز روایتدرکه
جنیدلو مریدلری اراسنده فترت دوشدی وقتلری
مکدّر اولدی جنید حضرتلری اندم ایتدی هر کملو کرقتنده
دنیادن نسنه اولا کیدرسون ددی کیدر دیلر بو حال
زائل اولمدی شیخ کیرو بو سوزی تکرار اتدی مریدلردن
بر نلوه بر دیناری وار ایدی صقلردی اظهار ایدوب
جقردی اورتیه براقدی کوکللرینه صفا کلدی دللرینه
صدق انصاف کلدی کوکلدن جان محبتیله معانقه قلدیلر
صاحب سلوه ایدر برکون استاذم علاء الدّین خذمتنده
ایدم کوردم که یکی کنارنده بر دینار صقلامش یکی کناری
اول دیناردن قرارمش شیخ ایتدی دنیا حظنه نظر ایدله
بر ساعت طورمغله اق طونی قرارتمش نه فکر ایدرسز
اول کوکل کمه انده دائما جمع دنیا اوله اول کوکل قرارمیه می

بو فصل نفس لوامه نك رياضتن بلدير ربو نفسه
فلاسفه غضبيه ديوار قومشلردر بو نفسلو اصحابى
اكثر ملوك ورؤسا اولادير تنعمله بسلنوب نفسلرينه
تعظيم اجلال ايله نظر ايدن متكبرلردر شرف نسبيله
يا كثرت مال ايله يا بعض خصال محموديله عزت بولنلردر
قهر غلبه ايله خلقه مالك اولوب نفسلرى هواسنه اوينلردر
كندو فكرلرن وقول وفعللرين بكنوب اشرار اراذل جهالى
اتباع ايدنمكله قوتلنوب غلبه قلمغله متكبر اولوب لاف
اورنلردر بو عزتدن كبر ولجاج نخوت وحقى اورتمكله
متولد اولورتنكم حق تعالى بيورر وَاِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللّٰهَ
اَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْاِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ تعظيمندن كبر و
لاف اورمق وعباد الله خورلمق حقلو امرندن ابا اتمكله
متولد اولورتنكم ابليس اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ ددى حق تعالى انلو
حقنده اَبٰى وَاسْتَكْبَرَ بيوردى دخى نفسلو تعظيمندن
غضب اتمكه حق سبحانه وتعالى نك نعمتلرن تحقير اتمكله
وكفران نعمه اولمق ومحنتلردن جزع وفزع اتمكه وبى صبر
اولمق وحق تعالى دن منشكى اولمق متولد اولور زيرا حق تعالى
حضرتلرينك كندويه چوق نعمتلرن از ارغز كفران نعمه اولور
وازمحنتلرى كندويه چوق كورنور جزع فزع قلور ودخى
نفس

نفس تعظيمندن اولمز ارزولر متولد اولور شويلكم كندويى
اوليا مقامنه مستحق كورر ومقربلر منازلنه لايق كورر
انلرن عملى كبى عمل ايلمين وانلرك اجتهادى كبى مجاهده قلمادن
حق تعالى بو حالى استبعاد ايدوب ايدر اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ
تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَاْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ
الْبَاْسَاۤءُ وَالضَّرَّاۤءُ بيوردى ودخى اَمْ لِلْاِنْسَانِ مَا تَمَنّٰى در
حق سبحانه وتعالى بيورركه كشى حق تعالى نك اولو عطالرينه
مجرد تمنى ايله يتشمز بلكه مكارهه صبر ايدوب مشقتلره
تحمل اتمكله ايرشور رسول الله صلى الله عليه وسلم بيورر
اَلْكَيِّسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْاَحْمَقُ
مَنْ اَتْبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا وَتَمَنّٰى عَلَى اللّٰهِ الْجَنَّةَ بو آيتلر وحديثلر
دلالت ايدركه مقامات اوليا مواريث اعمالدر كرچه
حق تعالى در قولنى عالى مقاملره ويوجه مرتبه لره ومنزللره
واصل قلان لكن مكارهى ومشقتلرى جنت طريقلو
قومشدر ومجاهده ورياضتلرى مشاهده طريقن
قلمشدر رنته كم حق سبحانه وتعالى بيورر لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى
تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ دخى رسول الله صلى الله عليه وسلم بيورر
حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ وَحُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ نفسنه تعظيم
ايدنلر حق تعالى يه تحكم قلور عبوديتدن وعبادتدن خارج اولور

اکر خیر عمل اتسه هواسنه موافقت اتمله نشاطیله ایدر
کندویه واجب بیلوب امر امتثال اتمکله عمل ایلمز اکر خیر
اشلسه عجب ریا ایله در اکر احسان ایلسه فخر لاف
غنا ایله در اکر عاصی اولسه قیورمز کندویی مغفور بیلور
اکر انفاق ایدرسه اختیار ایدوب سود وکی کمسیه نوقتن
دیلرسه انفاق قیلور بونلر کبی کمسه متاثر در مؤثر دکلدر
ومتمنیدر متعبد دکلدر بعضیلر ایدرلر انسانلرک عجب
اسلرندن غایت عجب ایشی بودر که اتمدوکن بولمق
تمنی ایدر سعی اتمدوکنه واصل اولمق تمنی ایدر نفسنی
عزیز کوروب تعظیم ایدنلر ایکی نوعدر بر نوعی هنری
وفضلی یوغیکن مال شرف نسب وریاستله اولولا
نور وبر نوعی علم شجاعتدن زهد عبادتدن بر نوع
فضیلتله اولولنور اولکی نوعی صلاح علتی اکسلمکله
اولور یعنی ریاستی وشرفی ومالی کتمکله اولور ایکنجی
نوعله صلاح علتی ارتمغله اولور یعنی فخر اتدوکی
فضیلتده کمال بولمغله اولور زیرا استکمال فضائل
ایدن نفسنی خور وحقیر کوروب چونکه نفس فی ذاته
حقیر ناقصدر کمالله نقصان بر یرده جمع اولمز بو
نوعله علاجی تیز اولور ومقصودن اسان لغله حاصل

قلور لکن صلاحی کج له اولور زیرا که انلرک تحقیرنده تعظیم
واردر اولکی نوعله علاجی مشکلدر لکن صلاحی تیز اولور
زیرا که عزت علتن زائل قلمق مشکلدر لکن زائل اولدیغی
کبی نفس حقیر اولور وبو نفسلرک ریاضتی اولوندوغی
نسنه کیدروب نفسی خورلق یرلرنده قومقدر دخی
هنر اهل فاضللره مصاحب قلمقدر تاکه انلرله عزتن
وکبر ریاسن کوروب کندونلرک حقارتن وتواضعن بله
دخی دنی وذلیل مکاسبله انی تحقیر اتمکدر روایتدر که
شبلی رحمه الله توبه قلمجق جوق زمان مالنی انفاق ایلدی
بغداد بادشاهی اوغلرلرندن ایدی وبغداد شهرنلرک
صوقاقلرنده کزوب کبریت صاتاردی بعض مشایخ
مقتدر زماننده قبریسده والی ایدی توبه ایدیجک
صوقاقلرنده کزوب زنجبیلله ایدر ایدی دیرلر ودخی بعض
مشایخ شهرک علماسندن وفقهاسندن ایدی دیرلر
خلقه فتوی یازاردی مال جاه اتی ایدی جوق فقرا
حالنده وشدی منصب ترک ایدوب جمیع مالن انفاق
اتدی اخر برادنی مرتبه لو سپاهیه خذمتکار اولدی
اتی اردنجه برزمان یالن ایق سکرتدی اندن تصکره
صوقاقلر طوافن ایدوب ارغادلق ایدردی ودخی بو نفسی

اصلاح اتمك استدیكی وقت اولوركه بر نوع تاویلله مذموم
ومحظور فعله مرتكب اولوب تاكه خلق قتنده مرتبه‌سی اولمیه
بعض عابدلر خلقك انی تعظیم ایدوب متبرك كوردكلرندن
نفسنه عجب وكبر كلمكدن خوفندن صورتنی تغییر ایدوب
سلطان عملنه مشغول اولدیلر حتی خلق كوزندن
حرمتی دوشردیلر بعض اصحاب ورعه فقه وكمال
ورعندن اوتوری زیاده تعظیم اتدیلر رمضان
اینده سفر قصد ایتدی اول بلنتله شهردن چقوب
كتدی یولده چقدقده اوروجن یدی دوندی كرو شهره
كلدی خلقه قرشو طعام یدی دوندی كرو سفره
كتدی شهر ایچنده خبر اویله شایع اولدیكه فلان كشی
رمضانده اوروجن یدی ملامتلك طریقیله بجه بونلر
امثالی اشلر اشلدی اخر مجنون دیو قفاسنه سله
اورلردی وبنده براغوب بغلرلردی بو نفسله
ریاضتی بونلر امثالی افعالله خورلقدن خورلغه
بر قماغله تواضع منزلتی عادت اتمكدر تاكه انلر
دماغنده عزت چقه كیده بو مقامده جامع حال
بودركه معارفدن ایریلوب اوطانی وخلانی ترك
ایده‌لر اوزاق زحمتلو سفرلره كیده‌لر زیرا وطنلردن
كیدور

كیدوب چونكه اتباع معارفدن كسلورلر بلنمدوكی یرلرده
اولیجق بی اختیار ذلیل وحقیر خور اولورلر عزتدن قچه
طلب ایده رسه چونكه مقام غربتده الا حاصل همین مقامدر
شیخ جنیده تصوف ندر دیو سؤال اتدیلر علایقدن
كسلمكدر دیدی واخوانی ترك اتمكدر وطندن چقوب
كتمكدر وكتابلرن طرح ایدوب اوقودغن اونتمقدر
ابراهیم ادهمه رحمه الله مجاهده‌لرله اولوسی ندر دیو
سؤال ایتدیلر بیوردیكه وطن ترك اتمكدر نه وجهله
دیدیلر حجه قچان بر بلنمدوكم شهره وارم بلكه تهمت
ایدوب شهردن سورلردی قچانكه بلنسم بكا فتنه
قلورلردی مضطر اولوردم كیرو سفری اختیار قلوردم
اما بلمزم كه نفسه وایكی اشدن قنغیسی مشكلركدر
بلنمدوكم یرده خورلق زحمتی مشكلدر بو نفسه
بلندوكم یرده عزتدن ایرلمق مشقتی مشكلدر
بغداد شیخلرندن بر مرید كلوب ارشاد طلب اتدی
اكا ازقسز قافله سز بریته سفر ن بیوردیلر حق تعالی
جل شانه بیورور وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ
ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ یاخود بریته
سفری بونلر ریاضتن تمام قلدیرلرمش بو عمل

مشایخ کباردن چوق مجاهدهلر اولمشدر ریاضتلرله
اوّلی ترك وطن ایدی و براقسز سفره کتمك ایدی انلردن
بری ابراهیم ادهم ایدی کندوسی بلخده ساکن ایدی واتاسی
خراسان ملوکندن ایدی ابراهیم صید شکاری سوردی
برکون شکار ایدرکن بر صید اردنجه دوشدی اردندن
اوچ کرّه ندا کلدی یا ابراهیم سن بونکچون یرادلمدن
و بو ایشه مامور اولمدن ابراهیم ایدر بوندائی چونکه
اشتدم هیهات رب العالمین دن نذیر کلدی والله
بو کوندن کرو الله تعالی یه عاصی اولمیم مادام که بنی حفظ
ایدهدم اتامله چوبانلری قتنه کلدم طونوم چقردم
انلره ویردم وانلردن بر عبا الدم بیابان عراق طرفنه
متوجه اولدم مریدلردن بعضیسی انواع ریاضتله
مجاهدهلر قلدی اما نفسی کندویه مطیع اولمادی
و بو حاله سببی نه در بیلمدی اندن اول عصرلو
مشایخلره برینه شکایت اتدی و کیفیت حالی حکایت
اتدی شیخ ایتدی جمیع مالنی حق یولنه انفاق ایلهدی
مرید مالنی انفاق اتدی بو حال ینه کتمدی شیخ ایتدی
جمیع اهلوکدن واصحابکدن کسل مرید ترك ایلدی
اما مقصوده واصل اولمادی شیخ ایتدی فلان شهرده

بعض

بنم حاجتم وار در سفر ایدرین بنمله بیله سفرده اول اما یراق
ازق کتورمه مرید اویله قلدی بر قاچ ایام تنها صحرالرده
شیخله سیر اتدی مریده جوع عطش غلبه قلدی غایتده
زحمت مشقت مستولی اولدی عمارتلغه یتشمکه دخی خیل
منازل قلدی شیخ ایتدی بر زمان منتظر اول تا که قضای حاجت
قلم مرید اول اراده قودی شیخ الکلندی کلمدی بکجه قره کولکی
یتشدی مرید ضعیف اج یورغون اسسز بریه ده خلقدن
ایراق بر مانده قالدی طاریلوب اغلردی شیخه نفرین
ایدردی الهی سن انا بونله کبی اش قلکه بنی بو بریه ده
فقرله ترك ایدوب ضایع قلدی حالم سن بلورسن سکا
توکّل ایتدم دیرکن انشراح صدر وطیب قلب حاصل
اولوب قوتلندی طوردی یولنه یورومکه بشلدی
شیخ انوله حالن کوروب اوزرینه کلدی مقصودم
بویدی توقف ایت بله کدهلم دیدی مرید ایتدی حق
تعالی بنی سندن مستغنی قلدی دیوب کندو طوشنه
کتدی عظیم مقاملره واولو منزللره یتدی نفسه غالب
اولوب قهر اتمك طریقی بودر بو ایشلره اوّلی مشکلدر
لکن اجتهاد ایله ایش اسان اولور سفر بو ایشلره ارکانندن
معتبر رکن ایدوکنه وحجابلر کشف اولوب مشاهدهلر

حاصل اولوب علایقی قطع اتمکه اسبابنلو بری
اولدیغنه ابرهیم خلیل صلوت الله علی نبینا وعلیهم
قصه سنده حق تعالی نك بو ذکری دلیلدر بیورر
إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ بس اندن ابرهیم علیه
السلام ارض مقدسه واردی حق تعالی جل شانه
انلر حقنده فَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا
فِيهَا لِلْعَالَمِينَ بیوردی ودخی موسی علیه السلام قصه
سنده وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي
سَوَاءَ السَّبِيلِ بیوردی ودخی وَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ
وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا بیوردی
حق تعالی نك فضل وعطاسنه یتشدری سفر وغربت
سببی ایله ودخی حضرت رسالت علیه افضل الصلوت
واکمل التحیات صلی الله علیه وسلم افندیمزه هجرت امر
اولندی واصحابه دخی بر دفعه حبشه وبر دفعه مدینه یه
کتمکه امر اولندی حق سبحانه وتعالی بیورر وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا
ودخی حق سبحانه وتعالی جل وعلا قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَانْظُرُوا بیوردی ودخی خلوت وصاله وسیله اولدیغی
باطن سفری اولوب قلبله اخواندن ایریلوب عادت

ترك

ترك اولدیغی ایچوندر نظم چوق درمه منزلکده
خور اولمامق دیلرسك محبوس قلمه جانك بل غربتی غنیمت
صو حوضنه کردوکی دم صافی زلال اولور باك بذرنكه
اولور بز بو طورسا قلوب اقامت ای عزیز قرنداش بو
نفسك ایلوکی انقیاد خورلق مذلتله در ومسکنت حقارت
ایله در بس انا سفر ایله مفارقت اوطان ترك کرك وترك
اقارب خلان کرك تا که ذلیل منقاد اولسه تادیبی اسان
اولور قچانکه ادبلنسه جوارح مطیع ومنقاد اولور معلم
سبع کبی اولور که انوکله صید شکار اولنور اخذ اتسه طیب
اخذ ایدر طوتسه صاحبیچون طوتر قتل اتسه یمسی طیب
طاهر اولور بو نفسك تادیبی اکابره وعلمایه اطاعت
قلماغله در وبونلره حسن ظنله اعتراض ایلمیوب منقاد
اولمغله در کرك احسان کرك اساءت اتسونلر کرك ضرر
کرك منفعت اتسونلر کرك صواب کرك گناه قلسونلر
کرك بلسونلر کرك یا کلسونلر نتکم دیدیلر عالم ظلمتی سورر
جاهل ایدنلغی قرانلق ایدر قوللری ایشلری کوچ ایدر
سفیان بن عیینه ایدر علما اوچ قسمدر بری عالم بالله
وبری غیر عالم بالله بری عالم بامر الله وبری عالم غیر
بامر الله هم عالم بالله هم عالم بامر الله در اولکه عالم بالله در

سنی حقه دلالت ایدر انا افتقارله سؤال ایت تاکه
رشاد هدایت بوله سن اولکم عالم بامر الله در سنا
حق تعالی نله وعد وعیدن بلدرر انا اذعان قبول ایله
اختلاط ایت تاکه منفعت بولسن فَاِنَّ الذِّكْرٰى تَنْفَعُ
الْمُؤْمِنِينَ اولکه هم عالم بالله هم عالم بامر الله در سنی
حق تعالی درکاهنه دلالت ایدر انا انقیاد استسلام ایله
مجالسه قل تاکه واصل اوله سن پس بعض تابعین ایدر
قجنکم بیرلرارسنه تکلم ایدر یکت کورسنوز انوله
خیرندن امید قطع ایدردله قجانکه نفس علمایه انقیاد ده
سائل اولسه وصلحایه اعتقادله داخل اولسه وحکمایه
اجلال ایله مصاحب واصل اولسه مؤدب ومزکی
ومستر طیب نفس اولور اما زنهار هیچ برحالده
نفسدن امین اولمه اکرچه سکا مطیع اولوب افعال
مرضیه ایله مجلی ومزین دخی اولورسه زیراکه نفسلرمکری
وخدعسی جوقدر فرصته منتظردر نتکم مولانا
جلال الدین رومی قدس الله سره العزیز بیورر ترجمسی
بودر نظم نفس اژدرهاسی صنمه مرده در بلکه بی آلت
قلوب افسرده در بلکه نفس سنله ایجون بصویه کرمشدر
سنانه جهتدن کلدوکن بلمزسن هرکه بونفسی دخی نفس
اماره

اماره ضرورتله مقهور قلمز حقه موافقت ایدوب مطیع
ومنقاد اولمز بوایکی نفس خیر عمللردن هیچ برعمل اشلمز
الا که انله ضمننده بونجه شرکزلودر انلری بلمینلر حیله سنه
واقف اولمزلر حکایتدر احمد ابن ارقم ایدر نفسم بنمله
منازعه قلدی بلجندن جقوب غزایه کتمله استدی
بن ایتدم سبحان الله اماره بالسوء اولان بنجه خیر ایشی
طلبنده اولادوم فکر ایدوب کوردم سرینه واقف اوله
مدم مکر وحشتدن انجندی استیناس ندسله مستریح
اولمق دلر اوله دوم غزا یولنده سنی وحشتدن ایرمازن
ددم راضی اولدی کیرو بلدمکی اندن خیرکلمز سنی
عمارتلق یره قوندرمازن ددم اناده راضی اولدی بن
ایتدم حق تعالی قولنده صادقدر که اِنَّ النَّفْسَ لَاَمَّارَةٌ
بِالسُّوءِ دیمشدر بوندن ابدا خیر کلمسه کرکدر پس
حقدن تضرع ایدوب بو سرله کشفن طلب اتدم
شویله الهام اولندم کانه نفس بنا خطاب ایدوب ایدر
یا احمد بنی کونده دفعاتله قتل ایدرسن آرزومدن بنی
منع اتمکله ودایم بکا مخالفت اتمکله حالومی هیچ احد بلمز
اکر غزا ایدرکن هلاک اولورسم باری بر دفعه اولورن
هم خلق ایشدوب ایدرلرکه احمد شهید اولدی نفسله

خیر صورتنده بونلره کبی مکایدی و حیله لری واردر
قیاس ایتکه شر صورتنده نلر ایشلر اوله اویا نقل ایده بو یله
معامله ایدنلر کندیلرینه غافلدر تلر قلور جعفر صادق رضی
وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ تفسیرنده ایدر
یعنی میل ایلمن نفسلریکزه زیرا ظالملردر ابوبکر وراق
ایدر نفس مرائی در جمیع اوقاتنده منافقدر اکثر مشرکدر
بعض بو قولن صحتنه دلیل اولمشدر بو حکایت بعض اصحاب
صوفیه دن استماع اولمشدر که برراهب واردی بر دیره
چقمشدی یلده بر معلوم کونده قپوسن اچوب باشن چقاردر
ایدی اول کون وافر ادم جمع اولوب انکله یوزینه بر دم
نظر ایتمکی تبرک ایله کوررلردی برنیله دکن از طعام ایله
اولوردی اندن قپوسن قپایوب خلق طاغلورلردی
اول ناحیه ده بر اهل کشف ظاهر اولوب بلدیکه راهب
صاحب نفس و هوس در اول یرلو پادشاهیکه ایتدی
بو یل راهبلو زیارتندن خلقی منع ایله ملک بو یل راهبله
زیارتنه کمسه وارمسون دیو تنبیه ایلدی چونکه کون
کلدی راهب قپونله دلو کندن بقوب کمسه کورمدی
قاپویی اچوب باشن چقاردی بجمیع جوانبه نظر ایتدی
براحد کورمدی بر طاش اوزرینه دوشوب هلاک اولدی

ملک

ملک امر ایتدی کورلو راهبلو حالی ندر کلدیلر راهبی
میت بولدیلر ملکه خبر ویردیلر اول شیخ ایندی راهبلو
نفسی مرائی نفسدر شهرت خلایقله نظرلری اناغدا اولمشدر
بر یل اجلق و اویقوسزلق و یالنوزلق مشقتنه تحمل قلدر
اول برکون شهرت لذتنه یتشمله ایچون خلقله نظری انی
بولمدی لابد هلاک اولدی ای عزیز قرنداش ارباب نفسه
بو حکایت میزان مستقیمدر وقت اولورکه انلر انصاف
مجاهدات خلقلو نظری استجلاب سندن اسان کلور
اما رب الارباب ایله خالی قلسه لر مجاهده صعب و مشکل
اولور کف خفی دیدکلری بودر بعض فقرا ایتدیلر سن
کمسه دن سؤال ایدرمیسن ایتدی بر سجاده مله بر مسواکم
برابریقم دلیل در امارتم ذکر ایچون بر دل صقلمشم دیو
اقرار ایتدی وقت اولورکه کشی کندونله ریاسته اقرار
ایتمله عین ریا اولورکم انی خلق قتنده مرتبه حاصل ایتمکه
وسیله قلور بونلره علاجی خلوتلرده بالکلیه حقه متوجه
اولماغله بلونور فصل نفس ملهمنله ریاضتن بیان
قلور فلاسفه قتنده متعلقه درلر بو نفسه هم فجور
هم تقوی هم خیر هم شر هم صلاح هم فساد الهام
اولنور بو نفسه قوت فکر تدبیر اعتبار عطا قلنور

وعلومدن بحث اتمله ومعارف کسب اتمله قدرتی بو
نفسه ویریلور امور حکمیه تصور اتمله و دقیق صناعتلر
بلمك وامور عقلیه ده نظر فکر اتمك بو نفسله خاصه
سیدر علم فهم وعقل معرفتله مؤیددر والات معارف
بونلر ایچون موضوعدر ودلایل اشارات بونلر ایچون
منصوبدر هر نسنیه بونده قابلیت واردر مطیع اتمله
استسلر منقاد اولور نیکم انا عادت قلمق استسلر معتاد
اولور وانی نیه مشغول قلسلر دائم شغلنه قادر اولور
انی نیه معین ایلسلر معین ناصر اولور انلر ریاضتی
انا رفق ومداری قلمغله در ونفعی ضرری قنده در
بلدرمکله در تعلیم ایلسلر عادات حسنیله عادتلنور
مواقع رشد صلاحی بلور خیر طریقنه ارشاد اتسلر
ملازمت قلور انا جبر اتمکله قهرله پلید اولور اکراهیله اعمی
قلور جنید بغدادی رحمه اید رحق سبحانه وتعالی نلر قوللری
واردرکه نفسلری جباردر حقیقت عبودیتی قهرله قبول
اتمزلر رفق سهولت اولمیان یوله کتمزلر وقولا له قولا لینا
بونا اشارتدر دین اسبابنه مشغول اولمق انا اسباب
ریاضتدر علوم دینیه کسب اتمله واخرت احوالن بلدرمله
انوله حقنده حمایتدر تاکه دین بابنده مقیم اوله وامر
نهی

نهی یرینه کتورمکده مستقیم اوله کرکدرکه امور دنیاده
معاشنی اصلاح ایده سن بر وجهله عقله امرینه موافقت
قله وبو نفس دین ائمه سنه وانبیانلر واولیانلر انکا
برنه اقتدا قلور وانلرین سنتلریله سنتلنور ودخی
هدالریله هدایت بولور کرکدرکه زمانی اهلنه وعصرک
محدثاتنه التفات اتمیه تاکه انلرلر هواسنه اتباع قلوب
مخالف طریقه کتمیه انولر اصلاح حنلر اول حیله سی
اهل خیرله اختلاط قلمقدر وارباب دینه مصاحب
اولمقدر ولسانني وقلبنی ذکر الله مشغول اتمکدر
خیر مفاتحنلر اولی ذکر لسانیدر زیرا بر نسنه که
لسانله چوق ذکر اولنه قلب انا مشغول اولور وقلب
نیه مشغول اولورسه نفس انا اشتیاق له تابع اولور
ونفس نیه مشتاق اولورسه جوارح انا میل ومسارعت
قلور بو نفسلر افتی تعطیل بطالتدر زیرا معطل
اولسه وحشت حاصل ایدر ووحشت سببنده معارف
ملاهی طلب ایدر وعلوم معارفه انیس اولور اکثر
بو نفسلر اربابی عزایم نارنجاته مشغول اولور وانوار
مزامیردن لذت بولور ودخی مضاحك شعیده وتخیلاته
میل قلور زیرا بونلرده دقت نظر وحدت قریحه واردر

جونكه بونلر علوم دينيّه ومعارف شرعيّه وعوارف
الهيه كسبندن معطّل قللر مستوحشه اولورلر
اول وحشت باعث اولور برانيس طلب اتمكه دخى
زمانى اهلنه نظر قلور نفس امّاره دخى انا ميل ايدوب
معين اولور دخى كندولره واصل اولان نفع معجّل لذّتيله
متلذّذ اولورلر ودخى عاقبت تصوّرندن قورلر كندولرى
ضايع قلورلر بو نفسه انوكچون متعلّقه ديرلر دايم
اموردن عقليله بحث ايدوب فهميله ادراك اتمله
استر وعقلى حاكم قلوب اكا اتّباع اتمكى سور عقل خود
مجموع اموردە حاكم دكولدر محكومدر دايم متبوع
دكولدر بلكه تابعدر متبوع علمدر كه عقله حاكمدر
زيرا علم حقّ تعالى كلامندن وحقّ تعالى نك رسولى
كلامندن عبارتدر علم بيان ادجيدر عقل تميز اتمكه
التدر علم عقلى يدجيدر عقل لازمدر كه علمه منقاد اوله
كيمكه علمى عقله تابع قلسه طغيان ضلالت ايچنده در
عقلى علمه تابع قلسه فوز هدايتدر اوّل علمى عقله تابع
قلان ابليس لعين ايدى حقّ تعالى اكا يا ابليس مَا مَنَعَكَ
اَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ ددى حقّ تعالى بو رسمه
خطاب ايدنجه علمى ترك اتدى عقله قياس ايدوب
جواب

جواب ويردى اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِى مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ
طِينٍ ددى يعنى بنى اوددن يراتدك اونى جوهرى علويدر
آدمى طيندن يراتدك طين جوهرى سفليدر جوهر اعلا
اولن ادنا جوهرلودن نجه اسفل اوله اكر اول مطرود
مخذول اول مردود معزول عقلى علمه تابع قلسه عقل
انا دليل اولوب تميز ايدردى كه فضل جوهردن دكولدر
بلكه من له الخلق والامر كيمى تفضيل ايدرسه فضل
انكدر اى عزيز قرنداش بلكه حقّ سبحانه وتعالى نك
طالبلرى ايكى نوع اوزرينه در برى مراد در برى
مريد در مراد اولدر كه مجاهده سندن كشوفاتى سابق
اوله مجذوبلر انلر در مريد اولدر كه كشوفاتندن مجاهده
سى سابق اوله سالكلر در بو كلامه متعلّق سوزلر
ذكر اولنمشدر پس سالكك مكاشفه سى فعلينك
ميراثيدر واجتهادينك ثمره سيدر حقّ تعالى جلّ شانه
بو مرتبه مندوب قلمشدر وبو مرتبيه تحريض وترغيب
ايلمشدر ووعده بونلره اوزرينه اولوب عبد بونكله
مطالب اولمشدر نتكم حقّ تعالى وَالَّذِينَ جَاهَدُوا
فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا بيوردى دخى وَجَاهِدُوا فِي اللّٰهِ
حَقَّ جِهَادِهِ ودخى وَابْتَغُوا اِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا

فِي سَبِيلِهِ ودخی وَسَارِعُوا اِلَى مَغْفِرَةٍ ودخی وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ
يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ بیوردی
عَادَةُ اللّٰه انبیاسنده واولیاسنده واصفیاسنده شویله
جاری اولمشدرکه انلری درجاتنه ومنازل ومقاماتنه
ارشد رمز الا اصناف مجاهده ایله وانواع ریاضتله
والوان مشقته تحمل اتمله ایله ایرشدیررنتکم حق تعالی
جل شانه بیوررر وَاِذِ ابْتَلَى اِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَاَتَمَّهُنَّ اهل
تفسیر ایدرکلماتدن مراد ولدن ذبح اتمکدر وکندویی
نمرود اوده اتمقدر ووطندن مفارقت ایدوب کتمکدر
فَاَتَمَّهُنَّ یعنی بونلری هپ یرینه کتوردی بس اِنِّي جَاعِلُكَ
لِلنَّاسِ اِمَامًا خطابنه مستحق اولدی وموسی علیه السلامه
قصه سی اولندن تا آخرنه دکن بلالردر ومحنتلردر طفل ایکن
دریایه براقدیلر مصردن خوف ایدوب قچدی یورغون
اج مدینه وارب اون یل چوبان اولدی اندن اهلیله سفره
کتدی قره کوکیجه ده اتسز صحراده یولدا شسز قالدی منکوحه
سنه صوق کیجه ده طغور مق زحمتی عارض اولدی خلقدن
نومید اولیجق جانب طوردن اتش شوعله سن کوردی اهلنه
اُمْكُثُوا اِنِّي آنَسْتُ نَارًا دیدی حق تعالی دخی انا وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا
خطابیله قلدی یعنی بزسنی کرکی کبی طبخ اتدله تاکه طبخدن

نفی وباله

113 نفی وباله صافی چقدن ایله اولسه یاموسی اِنِّي اَنَا رَبُّكَ
نداسن بولدی وشرف تجلی ایله مشرف اولدی بس سالله
قچانکم مجاهده وخلوت معانقه سنه واصل اولورانامقام
تجلی حاصل اولور ویعقوب علیه السلام ایکی اوغلیله این
یامندر مبتلا اولدی حتی حزنی شومرتبه اولدیکم کوزلری
کورمز اولدی اغردی ویوسف علیه السلام قیویه
براغیلوب ثمن بخسله صاتلدی بنجه زندانده حبس چکدی
صکره بادشاه لغه یتشدی اما عبد اولمیجه سلطان
اولمدی ومذلت چکمایجه عزت بولمادی انی قیویه برا
غجق اول وقت ابنی کسدیلر روایتدرکه حق تعالی جل
شانه جبرائیل علیه السلام ایرش یوسف قولوم دیوامر
اتدی جبرائیل سدرة المنتهادن طرفة العین دخی تیز
هبوط ایدوب یوسف علیه السلام قیونله دبنه ایرشمدین
طوتدی چونکه خلقدن امیذ کسدی جناب حقه اتصال
اتدی دخی ایوب پیغمبر علیه السلام اون یل مقداری
اهلنده ومالنده مبتلا اولدی وجرجیسله قصه سی
دخی معلومدر وسلطان انبیا و برهان اصفیا حبیب
رب العالمین صلی الله علیه وسلم افندیمز مکۀ مکرمده شرفه
الله اون اوچ یل مشرکلرله مبتلا اولدی کندو واصحابی

بنی هاشم قبیله‌سی اچنده اولورلر ایدی تمام اوچ یل انلر ایله
کلام سویلشمدی و بیع شرا قلمزلردی وار لرینه نکاح
اولمزدی اصحابنك خیاری انلرین شرندن محجوب اولمز
حبشه‌یه کتدیلر کندویله باقی قلنلری دوکرلر سوکرلر ایدی
حق تعالی جل شانه انلری بو رسمه بلالر ایله امتحان ایدردی
انلر بو شدایده صبر ایدرلردی و درلو درلو ریاضتلره
راضی اولورلر ایدی بوندن اوتوری حق سبحانه و تعالی دخی
بو دونلو مراتب و مقامات بولورلر ایدی آخر کفار ملاعنه
غالب اولوب قهر اتدیلر بونجه شهرلر و بو دکلو قلعه‌لرن
فتح ایدوب دین اسلام شوکت طوتدی سُنَّةُ اللهِ اَوَّلِینَ
وَآخِرِینَ بویله جاری اولمشدر رضای حق ایچون بلایه
صبر ایدنلرین حق تعالی معینی اولور حق تعالی حضرتلرینه
صابر و شاکر قوللری کرچه بو بلالر ایله متألم اولوب
انجنورلردی لکن حق تعالی حضرتلرینه صابر قوللرینه
وعده اتدوکنه قانع اولوب صبر تحمل ایدرلردی نتکم
دینلدی نظم بر فؤادم وار بنم چوق چوق عذاب
اولسه انا اشتیاقندن اوجر دایم معذبدن یکا
دینار ایچون درهم بذل ایدنه درهم بذلی آسان
اولور جوهر حجر ترله ایدنه حجر کتما کله متألم اولمز

بلکه فرحان اولور برکمسه محبوبی اورسه انونله
متلذذ اولور برکمسه معشوقن امرسه المن دویمز
بلکه سرور و صفا کسب ایدر پس بونلر حق تعالی
حضرتلرینه تعظیم ایچون و خضوع و خشوع تضرع و زاری
اتمه ایچون بو بلالره و محنتلره صبر ایتدیلر و جان ایله بلایه
استقبال اتدیلر حق سبحانه و تعالی دخی بونلردن
شاکر اولدی دنیاده ثواب جزیل آخرتده اجر جمیل عطا
قلدی دنیاده بونلری حضرتنه مقرب قلوب خیر ایله ثنالر
ایدوب مرفوع الذکر ایلدی و غیبلرندن مکشوف الستر اتدی
و ذکر لذتلرندن طتدردی و محبتی قدحلرندن ایچوردی
شوق وردی اویله مست اولدیلر که حقدن غیری کورمز
اولدیلر و مشاهدۀ ربوبیتده کبر و صحوه کلوبن ایلدیلر
پس راضیلر و مرضیلر اولدیلر و محبوب مقربلر اولدیلر
آخرتده بونلر ایچون کوزلر کورمدك قولقلر ایشتمدك کوکللره
کلمدك نسنه‌لر حاظرلندی نته کم حق تعالی بیورر فَلَا تَعْلَمُ
نَفْسٌ مَا اُخْفِیَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ اَعْیُنٍ و دخی لِلَّذِینَ اَحْسَنُوا
الْحُسْنٰی وَزِیَادَةٌ بیوردی دخی وُجُوهٌ یَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ اِلٰی رَبِّهَا
نَاظِرَةٌ دخی وَفِیهَا مَا تَشْتَهِیهِ الْاَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْاَعْیُنُ بیوردی
بو مرتبه انلردر که ربوبیتی الله تعالی حضرتلرینه تسلیم ایده

انده منازعه قالمیه وعبودیتی نفسنه تعلیم ایده اصلا مخالفت
قلمیه ویقین بله که الله تعالی قادردر قدرتی نافذ شاملدر
معبود ربدر نفسنه نظر ایده بله که عبد ضعیفدر
خدمتده قاصردر امرینه طاقتی یتدکجه قایمدر انلهٔ توفیقی
ایله قدرتی یتدکجه بویروغن یرینه کتورمکده دایمدر
اتّباع شهوت ایله حکمنی ترکه ایلمز جدال حجّتله ظنّنه اتّباع
ایدوب مالا یعنی سویلمز بلکه دائم حقّله رضاسنه طالبدر
امرن یرینه کتورمدوکنه معتردر نوریه رحمه الله سؤال ایتدیلر
تصوف ندر ایتدی ترجمه سی بودر نظم اجلق یلنجقلق
جور یله جفا چکمک عاری براغوب یره یوزلر سوینی دوکمکه
برنفسی اوله انله مخفی دن اوله مخبر صنعت اوله زاتنه
توحید اپنی بو کمکه نثر کشنلو کمالی اوج نسنه ایله
حاصل اولور بری غربتّله بری صحبتّله بری فطنتّله
غربتّله نفوسلهٔ ریاضتی بولنور صحبتّله اخلاق حمیده
حاصل اولور فطنتّله صفات ربوبیتّله صفات عبودیّت
اداسنده تمیز اولنور پس نفس امّاره نلهٔ مجموع ریاضتی
ایکی نسنه ایله حاصل اولور بری فقدِ موجودله بری بذل
مجهودله اولور نفس لوّامه نلهٔ مجموع ریاضتی ایکی نسنه ایله
حاصل اولوب بری طول امل غربتیله بری حسن صحبتله

نفس

نفس ملهمه نلهٔ ریاضتی ایکی نسنه ایله حاصل اولور
بری حسن هدایتّله بری دوام رعایتّله اولور مجموع
نفسلهٔ ریاضتی اکی نسنیله حاصل اولور بری عهده
وفا بری قضایه رضا ایله اولور عهده وفا بویروغی یرینه
کتورمکدر جدّ انقیادله ونهی اولنانلردن یغلنمقدر خوب
اعتقاد ایله قضایه رضا کوستروب حکم قدره راضی اولمقدر
راحت وزحمت قتنده برابر اولمقدر قچان بو خصلتلر تمام
راضیه ومرضیّه ونفس مطمئنّه اولور پس قضاء الله
راضی اولوب عند الله مرضی اولوب موعود الله ایله مطمئن
قوللر دنیاده واخرتده مقام جنّت اولور امّا دنیاده دیمشلر
درکه رضا دنیانلهٔ جنّتیدر عابدلرن مقام راحتدر
وحق تعالی نلهٔ محلّ راحتیدر دخی نفسندن ایراغ اولمق
که سببدر الله تعالیه یقین اولمغه وانلهٔ لطفلرین
مطالعه قلمغه وکرامتلرین مشاهده قلمغه نقد معجّل
جنّتدر زیرا جنّت راحتلقلر منبعیدر دنیاده حقّه
یقین اولمقدن وانلهٔ الطافن مطالعه قلمقدن یکرک
راحتلق یوقدر بو دنیا لذّتلری اهل مجازقتنده محصوردر
لطیف طعام لذیذ شراب خوب صورت جمیل لباسه عالی
مسکنه جیّد مرکبه باقی حظوظ حواسّه اکر بومذکوراته

انصافله نظر ایدرسکله بلورسنکه لذتدن خالیدر هر بری
بجه درلو مشقته مشتمل حاویدر اما بعلی اجمله لذی حقیقته
لذت دکولدر بلکه جوع عطش زحمتن دفع اتمکدر زیرا
جوع عطش کلبی باطنونی حرص ارزولریله وهوس طرنقله
ریله یرتر پس اکا بر لقمه اتوب مشغول قلرسن وسن
شرندن امین اولورسن ای مسکین انی لذت صانورسن
وشهوت فرج دخی شبق وتوقان ارزولری ایله یرتر اکا
ده غدا سن ویروب انی دخی راحت قلورسن وسن انی
صفا عد ایدرسن دخی صیوق سهامی اعضانه یتشوب
تشنج حاصل اولجق اول سهامه لباسی سپر قلورسن
نتکم حُبَّةُ البَرْدِ جُنَّةُ البَرْدِ دنلدی لباس سببی ایله تشنجدن
امین اولورسن انی راحت لذت صانورسن دنیانله باقی
لذتلری دخی بونله کبیدر یعنی مضرت ایچون اولمق
دنیانله لذتلرندن هر لذته قرینه‌در هر که دفع مضرته
راحتلق ادن قوسه حکم ایدرکه جمیع خلایق راحتی امین
دربلکه اهل بلانله دخی راحتلغنه حکم ایدر زیرا هیچ
بر بلا یوقدر الا انله فوقنده بر بلا دخی واردر کندودیه
هنوز یا پشمامشدر بو بلا اول فوقنده غی بلایه
نسبت راحتلقدر ودخی طعام شراب جماع لباس مشقتدن

وتوقع

116 وتوقع مضرتدن خالی دکولدر نته کم دینلدی نظم
ندکلو وارسه عالمده سویلنور صفا اسقام سببیدر اکثرنه
انلرلو شراب طعام اندن صکره طعاملرین اطیب احلاسی
عسلدر اول بر قوجغز رجیجدرکه دبردن چقار
ولباسلرن اولاسی حریردر اول بر قوجغز کفنیدرکه
قرندن چقار بیدار وزکی وحر اولانه لایقدر اندن
متنفر اوله بوقندنکه انوکله فخر قله اما آخرتده بر
جنتدرکه یرلر کوکلر عرضنجه عرضی واردر زاهدلرله
عابدلرین نهایت مرتبه سیدر وریاضتلر مجاهده‌لرلا
ماعند الله طالب اولنلر ومعامله لری ماعند الله راغب
اولنلر حقله عهدلرینه وفا ایدوب غایت قدرتلرین
صرف قلنلر وسیله طلب قلوب انواع مجاهده‌تله
تحصیل فضایل ایچون رذایلدن چکنلر حق تعالی نله
ایجابیله مستوجب فلاح اولدیلر وانله فضلی
وتوفیقیله مستحق نجاح اولدلر لکن هنوز بونلر
ارباب نفوسدر نفس احوالندن منتقل اولمادلر
نفسله مربوط محبوس اولمشلردر هنوز نجات بولمدیلر
کرچه بونلر عوام خلق ایچره مرغوبلردر لکن خا القلرنله
معرفتی حقیقتنده محجوبلردر نتکه حق تعالی بیورر

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا
فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا تفسير شريفده بيورردلركه علو
نفسه نظر اتمكدر وفساد دنيايه نظر اتمكدر ودخى حق
تعالى أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ
بيوررد اولكمسه كه نفسنه نظر ايدوب قلبندن اعراض
اتدى خيرلويى ويروب ادنايى اناعوض قبول اتدى
اِهْبِطُوا مِصْرًا اندى بريوزدن رد اتمكدر ارباب
نفوس نفسلرينه مشغول اولمغله ارباب معارف
مقاماتندن واصحاب توحيد واهل تفريد احوالندن
محجوب اولديلركند وصفتلرندن اعراض ايدوب حقه
رجوع ايلمكله بونلر مطالبدر وعبادت صفتيله متصف
اولمغله بونلر مامور در طمانينه محبوبلر صفتيدر زيرا
نفس مجاهداتنده وافعالنده مطمئن اوله اطميناني
حق تعالى نلره وعده لريله در بس اطمينان نفس
مصلحتى ايچون اولمش اولدى كو رمزمسن مطمئنه
اديله ادنمش ايكن ربكه رجوع ايت ديو انا بجله
خطاب اولديكه حق تعالى بيورر يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ
الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ ديو بيوردى يعنى ربكدن
راضى اولوب صفاتندن اعراض ايدوب الله تعالى

رجوع

رجوع ايت تاكه اوصافندن اعراض ايدوب ربكه
رجوع اتمكله عند الله مرضى اوله سن فَادْخُلِي فِي عِبَادِي
يعنى اول قوللرم اراسنه داخل اولكه اوصافلرندن
كتمشلردر وربلرنه رجوع اتمشلردر وَادْخُلِي جَنَّتِي
يعنى بنم صفاتلرمله قايم اول تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللَّهِ
بو معنيه اشارتدر اما ارباب معارف انلردركه حق تعالى
جانبنه متوجه اولمشلردر ماسوى اللهدن اعراض ايدوب
حقه اقبال قلمشلردر حق توحيد، وفا قلوب بقدر الامكان
تفريد، وتجريده حقيقتن تحقيق اتمشلردر نفسلرندن
منسلخ اولوب وصفلرندن خارج اولمشلردر نفسى ذكر اتمكى
قبيح كوروب نفسه نظر ايلمكى عيب بلمشلردر نفس ودنيا نظرلرنده
اويله حقير خوردركه خاطرلرينه خطور اتمله يا التفات اتمكى
انلردن دوردر انلرله مجاهداتى قلوبله درومعاملاتى
اسرار ايله در وسياحتلرى همتله در ورياضتلرى اخلاق
ايچوندر عظيم ملكوت حقده قلوبلرينلو جولانى واردر
وحضرت رب العزتده روحلرينلو قيامى واردر حق تعالى
نلو كنه عظمتنده عقللرى حيراندر وحقله سر جبروتنده
فهملرى سركرداندر بدنلرنده نفسلرى مقتولدر وصدرلرى
منشرح وصدر وقلبلرى منوردر وكندولرى مقبولدر

ربلرندن اوزکه مطلوبلری یوقدر سیدلرندن اوزکه مقصود
لرنلو نهایتی یوقدر حق تعالی وَاَنَّ اِلٰی رَبِّكَ الْمُنْتَهٰی در
بو بر غایتدرکه تحسبه انا واصل اولمز بو بر نهایتدرکه کمسیه
حاصل اولمز بو مقصود ایچون نفسی اصلندن قلع ایدوب
بذ اتمله کرکدر روحی فدا قلوب عقلی خیرتده برقوق کرك
اسبابلر منقطع اولوب قلبلر حلقومه کلمك کرك بونلر سکرانلر
در مقصودلرندن یکا کوزلرین دکمشلردر ضعف عجز له
بللرین بوکمشلردر عقل تصرفندن قالمشلردر کند ولرینی
حقه تسلیم قلمشلردر نه جانبه دونرلرسه حق دوند ودر
نه یوله کیدرلرسه حق کوندورر حدیث قدسیده کلمشدر
حق تعالی بیورر مَا تَقَرَّبَ اِلَیَّ عَبْدِی بِمِثْلِ اَدَاءِ الْفَرَایِضِ
ثُمَّ لَا یَزَالُ یَتَنَفَّلُ حَتّٰی اُحِبَّهُ فَاِذَا اَحْبَبْتُهُ کُنْتُ سَمْعَهُ
وَبَصَرَهُ وَیَدَهُ وَرِجْلَهُ وَلِسَانَهُ فَبِی یَنْطِقُ وَبِی یُبْصِرُ
وَبِی یَبْطِشُ وَبِی یَمْشِی بس ارباب حقایق خلایق
کبی کند ونفسلرینه تصرف اتمزلر بلکه بونلرده تصرف
ایدن حقدر زنهار کوکلوکدن شکی کیدرکه بو سوز
محققدر نتکم حق شانه وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْیَمِینِ وَذَاتَ الشِّمَالِ
بو حاله دلیل در نظم خوش ددی بو کلامی اول درویش
که بشینه کلوبدر ربوایش ددی بر کیجه پیر راه خدا

بسط

سکا بر نکته دیاین زیبا کیم او نکته اوله جهاندن یله
نه جهان بلکه اوله جاندن یله وارسه عقل خوش دماغنده
هلوث سوزم کوهرندن دماغکده یوسف اولان کرکه کیم
اوله شاه یوسفلو وار ولی یریده رجاه در دلو ایپ ایله
دلوایت اهوکدن چله چقر یوسفوکی جاهندن عرض
ایده سان وجه انور خوب جانله اندن سوره صفالر
خوب فتح ایده هم سرای سردن باب کوستره یوزهر
ایش اجله حجاب بلنه جمله شیٔ هم اوله ظاهر ماضی
مستقبل دخی حاضر رطب یابس قمو دروین برون
نه کو وار اتدی امر کن فیکون چونکه شیخله سوزنی
کوش اتدم قیندم بحرکبی جوش اتدم عافیت جبه سن
قبا قلدم دیلوجان جامه سن عبا قلدم حزن
یعقوبله جویار اولدم نوحه وکریه ایله راز اولدم
شوقی الدی کوزمدن اویخوی غیره بلدرمدم بو خوش
خویی کرچه چوق صور دیلر جوابندن سرمی صقلدم
اجابندن فرقتده انلو جو ویردم جان عرضه قلدی
جمالکدن لنی جانان یوسف مصرم اشکار اولدی
کتدی دردم قمو دوا بولدی چوکوزم کوردی روی جانانی
وارلغم اولدی سربسر فانی بس بو منزلده و بو صورتده

جسم جان کندی بن بوخیرتده ویردی بر جام می طلوساقی
ددی باقیده اول کروباقی تنده جون جام جان فزا بولدی
کندی بنلك هماندم اول اولدم رباعی کاه کاهی کوکل
دلرای یار کم بو عالمده فاش ایده اسرار لیله نامحرمی
کورر بسیار قالمز انده بو زهرۀ کفتار نثر نفسله افتلری
وعلاجلری بابنده تطویل کلام اتدك زیرا نفسدن اولو
حجاب یوقدر کرچه جناب حقله حجابلری جوقدر
هر کیمه کم نفسنی قهر افنا اتمکله حاصل اولدی بی کمان
اول کمسه حقه واصل اولدی روایتدر بعض عزیزلر
رب العزت حضرتلرینی دوشنده کوردیلر یارب سکا
نه طریقله اتصال بولنور دیو سؤال ایدیلر حق سبحانه
وتعالی حضرتلری بیوردیلر که نفسنی ترك ایله دخی کل
دیدی جنید بغدادی رحمه الله تعالی تصوف وصفنده
نظمله دیمشدر ترجمسی بودر رباعی کوررمی کمسه
هیچ اتمدوکنی ادراکله کونش شعاعنی کورمز کوزی
اولان معیوب صاحب سلوك کتابنی ختم اتمش بر قطعه
ایله که منصور بن حلاج عرب لغتنجه نظم اتمشدر که
سالکلر مقاماتنلو اعمی وعارفلر احوالنلو اتمی انده
مذکوردر بز دخی انی بو محلده ذکر اتدك ترجمسی

بو وجهله مسطوردر نظم سکوت صمت جرسیله جو علم
وجد رمس اولدی بو طین نور ناریله جو برد ظل شمس
اولدی چو حزن سهل فقریله چو نهر بحر یبس اولدی
بو سکر صحو شوقیله چو قرب وصل انس اولدی بو قبض
بسط محویله چو فرق جمع طمس اولدی بو اخذ رد جذبیله
چو وصف کشف لبس اولدی بو شول قوملهدر لیدر کم
جهان عیننده فلس اولدی بو اصوات اولدی خارجدن
قریبله قولی همس اولدی قولله غایتده وارد دخی مقام حظ
نفس اولدی هوس خدا میدر عالم حقله تحقیقی قدس
اولدی ودخی تصوف بابنده حسین بن حلاج دیمشدر
نظم تصوف تکلفله حلیه دکول دکول هم تفسق تواجد
مباح تصوف بطالتله شرایش دکل دکل هم ملاحی
جهالت مزاج مروت عفوت فتوتدر سخاوت قناعت
درهم صلاح خاتمه کرچه توحید بابنده مناسبت
دوشدکجه برقاج مو صحده سوز سویلندی بو خاتمه
ده دخی اهم مهماتدن وایمان مبتنی اولدوغی
کلماتدن دلرز که برز کلامه نقل ایدروز زیرا مشایخ
کمتلدن اسرار توحیده بعض نسنه که صادر اولدی
زمانه اهلندن انلره انکار صادر اولدی حتی اخص

خواصّ يتشد وكى توحيده فنافى الذاتدن عبارتدر
حق تعالى قولونه ذاتله تجلّى ايديجك حاصل اولور اول
مقامده سالكلو حادث وجودى فنا بولور بلكه اول
مرتبه ده موجودات حادثه بالكلّيه محو ومضمحل اولور
ديدكلرينه عقل ميزانى ايله قياس تصوّرله استبعاد
ايدوب انكار ايتديلر حتّى فقرا مقتدالرينك وصلحا
پيشوالرنلو بعض دخى انلرلو طريقنه كتديلر
محقّقلرلو سرّى سرايتله اركانى دخى بوزلمشدى
بلكه اندن برا ثرما قالمشدى يقين اولديكه رسم
اثر دخى قالميه شويله كه اندن كمسه نشان بولميه
بو انكارين سببه بن بلمز زكه ندر كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ
فَرِحُونَ وَالْمَرْءُ عَدُوٌّ لِمَا جَهِلَ وَفَوْقَ كُلِّ ذِى عِلْمٍ عَلِيمٌ
وَاللّٰهُ يَهْدِى اِلٰى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ مشايخ كلامندن مَن يشاءُ
فهم اتميندلر وانلرلو خذ متنه كلوب كتميندلر وانلرلو
افعال واقوالن بلميندلر ورساله ومؤلّفاتن مطالعه
قلميندلر عقله مخالف ديو قبول قلمسلر عجب دكول